

AL-ITTIHAD DAILY אל-אתיחאד - יומון جريدة يوسية

الجسمعة ١٤ تمسوز ٢٠٠٠ 🗖 ١١ ربيع الأخسر ١٤٢١هـ 🗖 الشمسن: ٥٠٠٤ ش ج (يسشمسل ض.ق.م) في فسلسسطسين ٢.٣٠ شيكيل 🗖 14.7.2000 🗖 ممااه: 4.50 سرح (داخل هلا"ه) 🗖 السعدد



### الشاعر الاردني موسى حواملة: محاكمتي تندرجفي إطار إرهاب الأدباء والبدعين

\*عمان - وو.ض.ف. ، - افاد مصدر قضائر حكمة عمان الشرعية برأت، امس الخميس، الشاعر الاردني موسى حوامدة من تهمة واطالة اللسان، على الاتبياء بعد ان كانت برأته، امس الاول، من تهمة

وفي تصريح لوكالة الصحافة الفرنسية قال حوامدة رمي سريع وحد الصحاحة الفرنسية فان حواملة وبالرغم من انني أصبحت بريئًا من كافة التهم التي وجهت الي، الا انني لست سعيدًا واشعر بأنثي جرحت من جراء تلك المحاكمة التي شوهت سمعتى والتي تأتي في اطار ظاهرة ترهيب الادباء والمبدعين والتي بدأت من قبل في القاهرة وبيروت، يحجة الأساءة للاسلام وهو ما لم افعله على الاطلاق.

تهانينا

علىسلام

عِناسبة انتخابه نائبًا لرئيس بلدية الناصرة عن الجبهة

تهنئة عطرة

إلى الابن/الأخ جورج زخريان وزوجته عبير بمناسبة ولادة الابن

رائي

أحًا لميشيل. نتمنى للمولود حياة سعيدة مليئة بالمحبة

والنجاح وان يعيش بين عائلته بدف، وحنان.

نعيم عديني واخوانه - الناصرة

من الوالدة والاخوة والاخوات

ومن يعقوب وسهير زخريان والأولاد

ومن اوديت وحبيب حداد والأولاد

قدمًا وألى الأمام في خدمة وطنك وأبناء شعبك.

أحر التهاني نتقدم بها الى الأخ العزيز

وسندا للقائد رامز جرايسي.

\* باقة الغربية - من حسن مواسي - شد الحبال والاعصاب في اوجه. . فقد وصلت المفاوضات بين ممثلي الجماهير العربية وشركة «عابر اسرائيل» الى مرحلة دقيقة جديدة .. وذلك وسط مخاوف قيام الشركة بالإخلال بالاتفاقيات.

فقد التقى، أمس الخميس، وفد يمثل رؤساء السلطات المحلية العربية في المثلث المتضررة بلداتهم من شق شارع «عاير اسرائيل» مدير عام الشركة بهودا كوهين، وتقرر بعد النقاشات ان يلتقي

الجانبان خلال الايام العشرة القادمة.

لكافة الاحتمالات..! فبدأوا

باعداد الشبيبة والفتية

(الصورة الى اليمين)

تهانينا القلبية نقدمها الى الأخت العزيزة

### نبيهةمرفس

لها الصحة ودوام النشاط لقيادة العمل التطوعي الذي يستحق كل هذا التقدير والتكريم.

الأخوة والأخوات: الياس، بطرس، نبيه، ماري سلوى

### تهنئة

أجمل باقات الورد والياسمين مقطوفة من بساتين بلادنا نهديها الى صديقتنا العزيزة

### سماهر يوسف نجار

بمناسبة خطوبتها على الأخ اميل أيوب ألف مبروك والعقبي للفرحة التامة. من الاصدقاء: عناد زعبي - نكد نكد - جمال عثامنة - شادي شويري - شرف حسّان - يوسف جبارين

أطيب التهاني نتقدم بها الى الدكتور عماد أبو النعاج

### عِناسبة اجتيازة امتحان التخصص في جراحة الفم والفكّين،

ألف مبروك والى الأمام. د. ليون أردكبان والعائلة

«عابرإسرائيل»: مرحلة جديدة من شد الحبال والأعصاب

وقال رئيس مجلس جت المحلي د. محمد ابو قول وانه تم

خلال الجلسة تحديد موعد لالتقاء بين المخططين من جانب الشركة

والرؤساء، ومن دون الأخذ بعين الاعتنبار الجدول الزمني

لتخطيطات شركة «عابر اسرائيل». وأكد: نحن نذهب الى هناك

مع ايماننا بصدق وصحة قضيتنا وحقنا في تعديل مسار الشارع،

سامي عيسى، مساء امس الخميس، ان الشركة تحاول المماطلة، وانه خلال جلسته مع مندوبي الشركة اقترحت عليه الشركة تعويض اراض بنسبة ٩٧٪. وأضاف عيسى - نعن لن نتنازل

شكر

نعيم عديني واخوانه يتقدمون

بشكرهم الجزيل الى أهل عروستنا

فيقيان على حسن الضيافة المميز

والاستقبال الحار والخدمة الراقية،

الذي استقبلونا به في قاعتهم بعلبك

تهنئة

وعلى الصعيد ذاته كشف رئيس مجلس كفرقاس

وبين ابو فول انه بأمل الا تخل الشركة بالاتفاق.

•اتفاق إطار مقلص؟ إ/ د. أحمد سعد • •كأن الريح تحتنا - اللاجنون/ هشام نفاع •

### كوبا الصامدة.. الحرة نعيم الأشهب

رسلام الأمن ، و «سلام الاقتصاد » صادق جلال العظم

مقابلة مع مخرجة ، صمت القصور، مفيدة التلاتلي: السينما والمرأة

### الماركسية والبيئة عدنان عاكف - دراسة

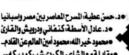
ملفالياه:مفاتيحه لدى إسرائيل



- ب: خدمات, يوك،/ حسن مواسي ٥ •روضات الكرفانات في اللد/ ناريمان طنوس •
- الزراعة فلسطينية.. القيود إسرائيلية/ ثائر أبو بكر •

الفلسطينيون - صيرورة شعب الم تأليف باروخ كمرلنغ ويونل شمونيل مجدال ترجمة وإعداد: محمد حمزة غنايم

- •محمد على طه •عودة بشارات •
- په «منال شلبي «الياس عبود » «سهيل قبلان «غازي أبوريا »



 د. عادل الأسطة كنفاني ودرويش والقارئ محمود خير الله:محمود أمين العالم عن القادم. •مقابلة مع الشاعر الكردي شيركو بيكه س

نصف ساعة من الحمد لله على السلامة

### لشركة - مكاتبها في الصين وامريكا مندوب جدّي

للعمل بالإستيراد والتصدير ت: بكين، الصين - ألون ٣٩ - ٦٢٣٤٦ - ٨٦/١ قسم الحقوق في اسرائيل ٨٥/٧٨٦١٥٠ .

### تهنئةعطرة

عن شبر واحد، ولن نسمح لهم بالدخول الى الارض قبل الحصول

على آخر شبر من الاراضي المصادرة لشق شارع «عابر اسرائيل».

برسالة الى جمعية بلدات متضرري شارع «عابر اسرائيل» بلخص

قيها الجلسة التي تم عقدها يوم ١٠/٢/٠٠٠ بينه وبين مندوبي

الجمعية وأكد شوحط في الرسالة التي حصلت عليها والاتحادي

انه سيتم التعويض بأراض بديلة مقابل الاراضي التي صودرت

لصالع «عابر اسرائيل»، وإن الإرض التي سيتم تعويضها

للمتضررين ستكون بمعايير ومعاييس الأراضي التي صودرت

وبعث، مساء امس الخميس، الوزير ابراهام بايجا شوحط

### صبحية حلاحلة خالدى

مديرة مدرسة «النور» بمناسبة حصولها على شهادة الماجستير « M.A. » في التربية. بكل الإعتزاز والمحبة نقول لك: ألف مبروك ودمت مفخرة لنا والى الأمام.

من الوالدة والأخوة: محمد مسن وعائلاتهم والأخت فاطمة حلاحلة - شفاعمرو

### أجمل التهاني نتقدم بأجمل التهاني القلبية وأحلى التبريكات الي الأخوة الحامي عاطف عيلبوني

والحامى سهيل يوسف بمناسبة تعيينهما قاضيان في محكمة الصلح في الناصرة. ألف مبروك والى الأمام. اخوان عيلبوني: فايز وفوزي وعائلاتهم- عيلبون

# وكلاء/ وكيلات مبيعات في مع

اري قوي وقدرة على إدارة مفاوضات.

ل، طويل الأمد وباح

### تهانينا \* أحر التهاني وأجمل الامنيات نتقدم بها الى الحامية غادة بصول

المحامى عاطف عيلبوني

عناسبة تعيينه قاضيًا في محكمة الصلح - الناصرة بكما نفخر ومزيدًا من النجاح والتقدم.

محمد خليل بصول (ابو نزار) وأفراد العائلة - الرينة

### 

### أطفال الفقريج

\* غياب العدالة الاجتماعية واتساع هوة التقاطب الاجتماعي بين الاثرياء والفقراء من الظواهر البارزة التي ترافق مسيار التبطور في البلدان الصناعية المتطورة في ظل العولمة وعصر الإنترنيت والتكنولوجيا الحديثة.

الولايات المتحدة الأمريكية، زعيمة العالم الحر، الأطفال (٤٠ ٢٢٪)!! ، وفي بريطانيا تبلغ نسبة الأطفال الفقراء (٨. ١٩٪) وفي ايطاليا

إن دفع سُدس أطفال بلدان هذه المجسوعة إلى مهاوي الفقر جريمة إنسانية لا تغتفر، لأن حرمان الأطفال من الأغذية الضرورية ووسائل المعيشة لا يؤثر فقط على نموهم الجسدي والذهني، بل يغلق الأبواب في وجه تقدمهم الاجتماعي مستقبلا ويسد منافذ الخروج من دائرة الفقر جيلاً بعد جيل.

### «العالم الحر»

والكثير من التقارير والمعطيات الرسمية تؤكد هذه الحقيقة المرة. فعلى سبيل المثال، نشر أمس التقرير الصادر عن صندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) بعنوان «تقدم الشعوب ٢٠٠٠ ». والتقرير بشمل وضع الأطفال في بلدان «منظمة التعاون الاقتصادي» التي تشمل البلدان الصناعية الرأسمالية المتطورة وبعض البلدان متوسطة التطور. وتفيد معطيات هذا التقرير الصارخة ان سُدس أطفال هذه البلدان يعيش في أوضاع الفقر. فكل طفل خامس في فقير، حيث تبلغ نسبة الفقراء من بين مجمل (٥. . ٢٠٪) وفي تركيا (١٩.٧٪)...

إن محاربة الفقر ترتبط عضويًا بالمعركة ضد الطابع الهمجي، اللاإنساني، لنظام العولمة السائد في العالم الرأسمالي. فالتقدم الهائل في مجال الثورة التكنو - اقتصادية والمعلوماتية لا يستفيد من ثماره سوى قلة قليلة من طواغيث أرباب الاحتكارات عابرة القارات ومجمعات رأس المال المالي، وعلى حساب مص دما ، الكثير من الشعوب ولقمة عيش الكادحين والفقراء. لقد صدق الملياردير « تيد تيرنر » ، صاحب شركة «سى. إن. إن» في تعليقه على الشورة المعلوماتية والعولمة، حيث يقول: «الاتصالات، المواصلات، التكنولوجيا تدفع ويسرعة عملية العولمة، ولكن النضال ضد الفقر بقى على الهامش. العولمة تسير بسرعة إلى أمام، ولكن القدرة على ادراك مضمونها والرد على نتائجها يسير ببطء شديد»!

وفي بلادنا أيضًا ، فإن نسبة الأطفال الفقرا ، من مجمل عدد الأطفال تعتبر من أعلى النسب عالميًا ، إذ تبلغ أكثر من (٢٣٪) ، وبين العرب تحاشر على (٣٥٪). وللأسف، وكما يؤكد نيرنر، فإن المعركة لمحاربة الفقر ومن أجل العدالة الاجتماعية لم ترتفع بعد إلى المستوى المطلوب. فهل من سميع؟

والاتحاد »

### • مفاوضات مضنية وطويلة سبقت الإتفاق • عدد من الإنجازات • الرابح الأساسي هو جمهور المرضى •

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد» - وقع ممثلو الأطباء، ووزارة المالية، أمس الخميس، اتفاقًا رسميًّا، أوقف بموجبه الأطباء الإضرابات والتشويشات في العمل، التي استمرت (١٢٧) يومًا ، وعادوا أمس الى مزاولة أعمالهم كالمعتاد.

ووقع الاتفاق بحضور مدير مكتب رئيس ألحكومة. بوسي كوتشيك، وبروفيسور مردخاي ميروني، رئيس لجنة الوسأطة التي عيتنها رئيس الحكومة للجسر على الخلافات والفوارق في مواقف الاطباء والمالية. ووقع على الاتفاق بوقالٌ رخليقُسكي، المسؤول عن الأجور في وزارة المالية، ود. يورام بلاشار، رئيس نقابة الأطباء.

وجرى التوصل الي الاتفاق بعد جلسات طويلة ومضنية من المفاوضات. ومن الأمور الأساسية التي تعتبر انجازات حققها جمهور الأطباء، تحسين شروط قضية التقاعد للأطباء، حيث بجري احتساب راتب التقاعد، بناء على (١٥٠) من راتب الطبيب الأساسي، فيما كان يحتسب

قبل الاتفاق بناء على نسبة (٣٥٪) من الراتب الأساسي. ويعق للطبيب، الخروج الى التقاعد الكامل بعد (٣٥) سنة من العمل، وسيحصل الأطباء المتمرنون على زيادة في الاجور بنسبة (٢. ١٣)، دفعة واحدة. وسيحصل الاطباء الاخصائيون على زيادة بنسبة (١٢٪)، فيما سيحصل الأطباء الذين لهم خبرة طويلة وذوي درجة عالية على زيادة

الأطباء - خطالنهاية بعد (127 )يومًا

ومن الأمور التي تضمنها الاتفاق، العمل على مساواة رواتب الأطباء المتمرنين مع رواتب الأطباء الأخصائيين وستقرر ذلك لجنة شعبية.

وتقرر أيضاً وبموجب الاتفاق عدم الزام الأطباء المتمرنين بالعمل أكثر من (٢٤) ساعة في الوردية. وكل مدير قسم يلزم طبيبًا متمرنًا بالعمل أكثر من (٢٤) ساعة، يقدم الى محاكمة تأديبية وتتخذ ضده اجرا ات قاسية.

واعتبر الأطباء الانجاز الاكبر في الاتفاق موافقة وزارة المالية على محكم هو الذي يبت مستقبلا ويقرر في قضية

رواتب الاطباء وزيادتها وليست وزارة المالية. ووافق ممثلو الأطباء مقابل تلك الانجازات الامتناع عن الاضراب خلال السنوات العشر القادمة، وأي خلافات قد تنشأ خلال المفاوضات في السنوات القادمة، حول توقيع اتفاقيات العمل بين الأطباء والمالية، تعرض على لجنة

تحكيم وهي التي تبت فيها وتعمل على حلها. وتحدث خلال مراسم توقيع الاتفاق في احدى قاعات فندق « دان پانوراما » المسؤول عن الأجور في وزارة المالية، بوقال رخليفسكي، ورئيس نقابة الأطباء، د. بورام بلاشار، وأبرزا مدى الجهود الكبيرة التي قام بها طاقم التحكيم، ودوره الهام في تقريب وجهات النظر والتوصل الى الاتفاق.

وقال د. بلاشار: قبل تعيين طاقم التحكيم برئاسة بروفيسور ميروني، كانت المفاوضات بدون معنى، لأن ممثلي المالية صموا أذانهم عن مطالبنا. وقالُ ان الرابع الاولُّ والاساسي من التوصل الى الاتفاق ووقف الاضرآب هو جمهور المرضى.

الأن تشتد المعركة على خلافته: بيرس ضد كتساف •

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - « أترك هذا المنصب بعد سبع سنوات، برضا كامل وارتباح عميق، وقد تركت عدة مناصب في حياتي، ويبدو إن هذا المنصب هو الأخير في حباتي، وقد عرفتُ العديد من الطلعات والنزلات وتعرضتُ لحملات تحريض من عدة أوساط. والحكمة والمنطق والمسؤولية في الحياة تتجسد في كيفية ابراز الجميل دائمًا ومكافحة

. هذا بعض ما قاله رئيس الدولة عبزر ڤايتسمان، في حفل الوداع الذي أقيم له أمس الخميس في مقر رؤساء الدولة في القدس، بمناسبة انهائه اشغال منصب رئيس الدولة، وعودته الى بيته في قبسارية.

وتطرق ڤايتسمان خلال كلمته الوداعية الى قضية درعي،

وقال «ان الطامة الكبري هي اقحام المسألة الطائفية في القضية، وكأن المشكلة بين والاشكنازيم، ووالسفراديم، فهناك العديد من الوظائف الاولى في الدولة يشغلها ويتولاها شرقيون، منها رئيس هيئة اركأن الجيش وقائد اركان الجو ووزرا ، ومدرا ، شركات كبرى ومؤسسات وغيرها ».

وبعودته وزوجته رؤوما الى بيتهما في قيسارية، كان فى انتظارهما مئات الاطغال الذبن حملوا الورود ولوحوا

واستنادًا الى القانون، يتولى رئيس الكنيست، الذي هو حاليا ، ابراهم بورغ، منصب رئيس الدولة مؤقتا حتى انتخاب

• بيرس وكتساث•

ويتنافس على منصب رئيس الدولة، خلقًا لڤايتسمان، النائبان شمعون بيرس (العمل) وموشيه كتساف (الليكود) وقالا أمس في تصريحين اعلامين، أنهما لن يعملا في قضية منع أربيه درعي، العفو العام، بعد ادانته وفرض السجن الفعلى عليه لثلاث سنوات.

وتجدر الاشارة الى أنه من صلاحيات رئيس الدولة، منع العفو العام لمن يطلبه، مواطئًا عاديًا كان أم مسؤولا كبيرا،

وقال كتساڤ، انه لن يتطرق اطلاقا خلال تنافسه على نصب رئيس الدولة ولقا الله مع ممثلي الأحزاب وأعضا . كنيست لدعمه، الى قضية درعي اطلاقا ، وقال انه يثق ثقة مطلقة بجهاز القضاء وبالمحكمة العليا، وليس من الحكمة والمنطق، ربط الحكم الذي فرض على درعى وشرقيته.

بعد إلغاء صفقة البيع..

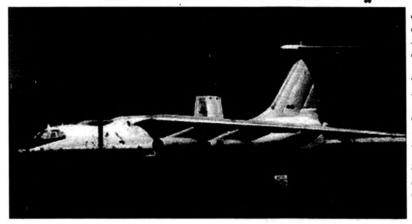
### بصيني مزدوج على اسرائيل وأمريكا..

\* بكين - الوكالات - أعربت الصين، امس الخميس، عن استيانها حيال القرار الاسرائيلي إلغاء صفقة ببعها طائرة رادار اسرائيلية للإنذار المبكر مقابل ۲۵۰ مليون دولار، استجابة الى ضغوط امريكية قوية.

وقد عبر الرئيس الصيني جيانغ زيمين نفسه عن هذا الاستياء الصيني لدى استقباله وزير الحربية الامريكي ولبام كوهين في بكين.

وأعلن كوهين خلال مؤتمر صحفي انه تطرق الى هذه المسألة في اثناء المحادثات التي اجراها مع الرئيس الصيني ودامت ٩٠ دقيقة. وأشار الى ان «إلغاء بيع الطائرة يقلق الصين».

وكان الناطق باسم وزارة الخارجية الصينية رهو بنغزاو انتقد واشنطن مؤكدا انه ولا يحق لأي بلد آخر التدخل في العلاقات الثنائية بين الصين وبلدان أخرى ».



### سريسدة يسوم

صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ض ■ المديد العام: رائسيد فسيرح ■

- المصرر المستوول: تسوفسيسق طسوبسي ■رئـيـس الـــــــريــر: **د-أحــمــد ســـــد** ■
- القائم بأعمال رئيس التحرير: أنطوان شلحت ■ نائب رئيس الشحرير: وسالس إبدل ■

مكاشب الشحريم للركزية ومكاشب الادارة والاعلانيات والاشتبراكيات حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٤/٨٥١١٢٩٦ فاكس ٨٥١١٢٩٧ (فاكس الاعلانات - ٥٠١٤٠٥٣). المراسلات (التحرير، الادارة، الاعلانيات والاشتراكيات - ص.ب ١٤٥٣ - حييفيا ٢١٠٩٤) ■ ittihad@bezeqint.net • البريد الإلكتروني: ittihad@bezeqint.net

- «الاتحاد» في المناطق ■ مكتب الناصرة – دبيت الصداقة ع ص.ب (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتف ·1/1874777 - -1/100877.
- ■مكتب عكا ساحة فرحي. هاتف: ٢١/٩٩١٢٤٢١ (فاكس ١٩٥٥٥٤) ■ مكتب ام الفحم – احة البيدان. تلفاكس: ١/٦٢١٢٦٢٨ •
- مكتب الثلث نادي عثمان ابو راس. تلفاكس: ١٩/٧٩١٤٩١٨ هاتف: ٧٩٩١١٩٥ • ■ مكتب الطيرة - عمارة فوزي النجيب - تلفاكس: ٧٩٢٥٥١٩ - • • • مكتب الطيرة - ١٩/٧٩٢٥٥١ - • • مكتب البطوف - عرابة، تلفاكس: ٧٦/٦٧٤١٠٠ •
- مكتب شفاع مرو تلفاكس: ١٥٦٢٨٦٢٥٦ . ■

المقالات الموقعة تعبر عن اراء اصحابها الاعلانات على مسؤولية المعلنين.. والمواد التي تصل الي «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » والوكالات - لا يزال الغموض هو العنص الأبرز في قمة «كامب ديڤيد» إذ إن المحادثات التي بدأت في هذه المرحلة والتي تتناول القضايا الأساس، تجرى بعيدًا عن عيون وأذان وسائل الاعلام التي تحاول تجميع كل تفصيل وكل معلومة.. وذلك وسط تكتّم غير عادي تفرضه منظمة القمة، الولايات المتحدة...

وأكدت مصادر مختلفة. امس الخميس، ان اللقاء الثنائي الاول في قمة «كامب ديڤيد»، بين الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، ورئيس الحكومة أيهود براك، اتسم بجو صعب، إذ ظهر مدى التباعد بين الطرفين.

ووصف مسؤول اسرائيلي ذلك بالقول «انه اللقاء الثنائي بين الرجلين.. ولا يمكنني أن أقول أكثر من ذلك »..! ومن جهته أوضع المتحدث باسم وزارة الخارجية الامريكية، ريتشارد باوتشر، ان اللقاء عقد في الشالبه المخصص للرئيس باسر عرفات وسط الغابة التي تضم المقر الصيفي للرئيس بيل كلينتون وذلك قبيل العشاء الذي جمع الرؤساء الثلاثة.

وقال «لقد بادرا الى الالتقاء» مضيفًا ان اعضاء من وفديهما شاركوا في

وبالاضافة الى ذلك، اعلن وزير «الامن»، الداخلي شلومو بن عامي، امس الخميس، ان المحادثات «بدأت للتو » وان المحادثات التي جرت خلال اليومين الماضيين كانت «تمهيدية».

• سرية مشددة تكتنف مطابخ «كامپ ديڤيد » • لقاء عرفات - براك الأول جرى في أجواء صعبة.. • إسرائيل تتوقع تمديد القمة أكثرمن (٨) أيام.. •

وذكرت الاذاعة الاسرائيلية ان بن عامى قال هذا الكلام « لأحد المقربين منه» في اسرائيل خلال اتصال هاتفي جرى بينهما.

ونقلَت الاذاعة عن بن عامي قولُه ان المحادثات التي جرت خلال «البومين الاولين من القمة كانت تمهيدية وإن المحادثات الحقيقية بدأت للتو ». وأضاف «اليوم ستبدأ المناقشات العملية حول المسائل الاساسية في المفاوضات».

هذا وتوقعت اسرائيل ان تستمر القمة في غياب الرئيس الامريكي بيل كلينتون الذي سيتوجه الى اليابان لحضور قمة مجموعة الثماني (الدول الصناعية

وأكد غادي بالتيانسكي المتحدث باسم براك «سنبقى طالما لزم الأمر للتوصل الى اتفاق »! وأضاف « يمكننا مواصلة المفاوضات في غياب الرئيس » كلينتون. ويتوجه كلينتون الى اليابان في ١٩ تموز للمشاركة في قمة مجموعة الثماني. وعودته الى الولايات المتحدة مقررة في ٢٥ من الشهر.. مع ان مصادر اعلنت انه قد « يتنازل » عن هذه القمة..

اما اعضاء القيادة الفلسطينية التي طلب الرئيس عرفات عقد اجتماع لها، فأكدوا انهم ما زالوا بانتظار رد امريكي للسماح لهم بدخول المنتجع الرناسي.. وقال سليمان النجاب، عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، لدى وصوله الى واشنطن، صباح امس، ان عرفات «بحث الامر شخصبًا مع الرئيس الامريكي بيل كلينتون ».

وأضاف «نحن جزء من الوفد الفلسطيني ومرجعية سياسية وسبب تأخرنا ان الادارة الامريكية اتخذت اجراءات مشددة وصعبت من اتصالاتنا مع وفدنا

وينتظر النجاب وزملاؤه سمير غوشه وهو عضو لجنة تنفيذية عن جبهة النضال الشُّعبي، وتيسير خالد منّ الجبهة الدّمقراطية لتحرير فلسطين اضافة الى الوزيرين في السلطة الفلسطينية نبيل عمرو وجميل الطريفي في واشنطن. لكن المتحدث باسم الخارجية الامريكية ريتشارد باوتشر كرر تأكيد عدم تلقي الادارة الامريكية طلبًا بهذا الخصوص. لكنه اضاف «عندما نتسلم طلبًا رسميًا سننظر فيه وفقًا للضرورة »...!

### • مصدر فلسطيني: إسرائيل نشرت دبابات جديدة في القطاع • « لقد جربونا في كل المواقف والمواقع وشعبنا لا يخضع ولا يساوم ولا يستسلم » •

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » والوكالات - كشف مسؤول فلسطيني، امس الخميس، أن الجيش الاسرائيلي يقوم بنشر تعزيزات عسكرية داخل المستوطنات المقامة في قطاع غزة وحولها . . وكان آخرها إدخال (٥٠) دبابة الى مستوطنة

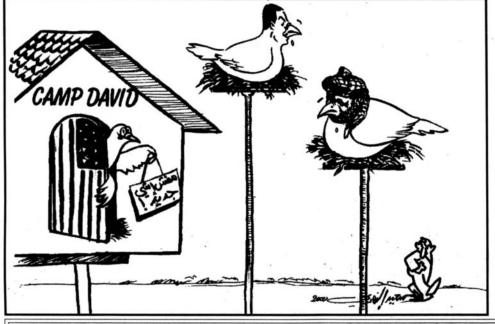
وكان الطبب عبد الرحيم، أمين سر الرئاسة الفلسطينية قال، امس الاول الاربعاء: « إننا جاهزون لكل الاحتمالات ... فهم جربونا في كل المواقف والمواقع وشعبنا لا يخضع ولا يساوم ولا يستسلم».

هذا وتتصاعد الاستعدادات الفلسطينية لمواجهة أي احتمالات قد تنجم عن فشل المفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية في «كامب ديڤيد».

وعليه تنظم هيئة التوجيه السياسي والوطني التابعة للأمن العام الفلسطيني (٦) معسكرات لتدريب حوالي ١٨٠٠ فتى بين سن ١٤ و١٨ عامًا على استخدام السلاح وتنفيذ مهام عسكرية مختلفة تتوافق مع أعمارهم.

وأوضح العقيد محمد حرارة، أحد مسؤولي التوجيه السياسي والوطني في غزة. ان «دورة الفتوة العسكرية التي تقام لأول مرة في المخيمات الص هدفها تعزيز ارتباط الجبل الصاعد بالوطن ومواجهة التحديات وإعداد الشباب الفلسطيني ليكون جاهزا في حالة التعنت الإسرائيلي وعدم تنفيذ قرارات الشرعية الدولية واتفاقات السلام الموقع عليها وخصوصًا ونحن أمام استحقاق إعلان الدولة الفلسطينية المستقلة».

ومضى حرارة موضحًا «ان مدة الدورة الخاصة بالفتيان هي ٢١ يومًا متواصلة » يتدربون خلالها على أيدي ضباط متخصصين في مجالات الرياضة واللياقة البدنية والعرض العسكري وكيفية الدفاع عن النفس وتدريبات عملية على الإسعافات الأولية والدفاع المدني.



\* جنين - لمراسلنا ثائر أبو بكر - شنت عناصر الاحتلال الإسرائيلي، طحبين معهم الكلاب البوليسية والطائرات المروحية، حملات مطاردة واسعة للعمال الفلسطينيين الذين حاولوا ، صباح امس وامس الاول ، الدخول الى اسرائيل لتوفير لقمة العيش، وتمكنت من اعتقال أكثر من (٢٠٠) عامل فلسطيني.

وتركزت حملات المطاردة على الحدود الفاصلة في مدن جنين ورام الله وقلقيلية وفي الجبال والتلال من خلال نصب الكمائن."

وأفاد عدد من العمال لوالاتحاد ، انه منذ بد. قمة وكامب ديڤيد ،

ازدادت حملات المطاردة وتكثيف وجود الجيش الاسرائيلي. من جهته، عقب وزير العمل الفلسطيني، وفيق النتشه، على ما يجري لـوالاتحاد ، بالقول: ان هذه الحملة، ايضًا، تجدها في منطقة رام الله ومعظم

المدن الفلسطينية الحدودية وهي إحدى العمليات الاستعراضية لجيش الاحتلال الهادفة الى إظهار تهديداته لأبناء شعبنا في حال انسحابه من أراضينا المحتلة. ودان النتشه هذه الممارسات مؤكنا انهم في وزارة العمل سيضعون منظمتي العمل العربية والدولية في صورة هذه المارسات الاحتلالية لأن هذه الممارسات بحق عمالنا هي خرق فاضع ولكن لن تؤثر على شعبنا ومعنوياته لأنه اعتاد هذه الممارسات، وعملية الاعتقالات هذه ضمن السياسة العنصرية واللاإنسانية للاحتلال تعود عمالنا عليها.

### • حملات تزرع الكراهية •

وأفاد مراسلنا حسن مواسي ان الأهالي في باقة الغربية عبروا عن سخطهم واستيائهم الشديدين من ممارسات دوريات وحرس الحدود» ودوريات تابعة

للجيش، بسبب قيامها بحملات مطاردة للعمال الفلسطينيين الوافدين الى المدينة بشكل شبه يومي ومنذ ساعات الفجر الأولى.

فقد قامت دوريات تابعة للجيش ووحرس الحدود »، صباح امس الخميس، نصب كمائن للعمال الفلسطينيين في منطقة نزلة عيسى، وقامت هذه الدوريات باحتجاز وتأخير العشرات من العمال لساعات طويلة بحجج واهبة. وقامت دورية تابعة للشرطة العسكرية بتوقيف عشرات العمال بالقرب من مكان تجمعهم في الشارع الرئيس للمدينة حيث يقفون بانتظار مشغليهم.

وفي حديثه لوالاتحاد ، قال أحد العمال: لقد مللنا هذه الممارسات التي تقوم بها قوات ما يسمى وحرس الحدود ». فكل ما نريده توفير لقمة العيش الكريمة لأولادنا ، ونأمل أن تقوم القوات الإسرائيلية يوقف هذه الحسلات التي تزرع بذور الكراهية والعداء.

### الأهالي: أين الشرطة؟!

## رسالة تهديد خطيرة بعد اطلاق الرصاص في معاوية .. ١

### النائب محول: أحمل الشرطة ومسؤوليها المسؤولية •

\* معاوية - من شريف محاميد - رسالة تهديد خطيرة وضعها «مجهولون» في احد ببوت معاوية تضمنت تهديدًا واضحًا بالقتل، وبمتابعة الاعتدا ات التي تثير غضب اهالي القرية في الفترة الاخيرة..

الجمعة ١٤ تموز ٢٠٠٠

فقد كان عثر هذا الاسبوع بعد بوم من تعرض بيوت الشقيقين على ويوسف معمود دبوس محاميد من قرية معاوية لزخات من الرصاص من اسلحة اوتوماتيكية في ساعات المساء على رسالة وضعت امام بيت الحاجة فريزة توفيق محاميد (ام جمال) والدة اصحاب البيوت جاء فيها بأن اطلاق الرصاص على بيوت ابنائها لن يتوقف بل سيصل الدور الى جميع بيوت ابنائها!

وشملت الرسالة تهديدات وشتائم وتعابير بذيئة ووقعت الرسالة باسم («الابطال»). وقام حسن محمود دبوس بتسليم الرسالة، امس الخميس، الى

مركز شرطة وادي عارة حيث قدم شكوى وحمل الشرطة مسؤولية ما قد يحدث. وأضاف انه واخوته ليست لهم اية عداوة مع احد ولم يتهم احدًا من اهالي القرية. واضاف: على ما يظهر هناك أبد تحاول زرع الفتنة والفساد لتعكير صفو العلاقات الاجتماعية التي سادت القرية لعشرات السنين خاصة انه في الأونة الاخيرة كانت قد تعرضت العديد من البيوت لاطلاق الرصاص العشواني في ساعات الليل وكانت قد قدمت عدة شكاوى للشرطة بعد كل اعتداء ولكن لم يتم القاء القبض على مرتكبي هذه الاعمال..

وقد ارسل النائب الجبهوي عصام محول برسائل مستعجلة الى وزير «الامن» الداخلي والى المفتش العام لأشرطة حملهما فيها المسؤولية وطالبهما بالكشف السريع عن الجناة وضمان الامن الشخصي لسكان معاوية وانه لا يمكن استمرار الوضع الذي تنتشر فيه الاسلحة المرخصة وغير المرخصة بأيدى فئات تهدد

المجتمع العربي والاهالي في معاوية خاصة وانه في الاشهر الاخيرة الماضية تكررت حوادث اطلاق النار على البيوت ولم تثبت الشرطة انها تقوم بما يجب ان تقوم به من أجل الكشف عن الجناة. وطالب محول بالتحرك السريع والقاء القبض على مطلقي النار وتقديمهم للقضاء.

من جهته، قال ضابط شرطة وادي عارة، يعقوب ازولاي، لـ الاتحاد ،، ردا على سؤال، امس الخميس، أن الشرطة شنت خلال اليومين الماضيين حملة واسعة النطاق، في ام الفحم وقرى وادي عارة، في محاولة لوضع حد لظاهرة الاسلحة غير المرخصة بأيدي المواطنين، مشيرًا الى ضبط كمية كبيرة من الذخيرة وعدة قطع اسلحة غير مرخصة، من رشاشات ومسدسات.

ودعا ازولاي الاهالي الى التعاون مع الشرطة في الكشف عن حيازة الاسلحة غير المرخصة وذلك من أجل مصالح الاهالي ووضع حد للظاهرة الخطيرة.

# للإلتسماسوست

### • العليا أصدرت قرارها في توجه لجنة متابعة قضايا التعليم العربي وجمعية حقوق المواطن بشأن «الصفوف التطويرية» ●

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - استجابت المحكمة العليا لطلب لجنة متابعة قضايا التعليم العربي وجمعية حقوق المواطن وألزمت وزارة المعارف بدفع مبلغ ثمانية آلاف شبكل لتعويض الملتمسين عن مصاريف الالتماس الذي قدم ضد الوزارة.

وكانت جمعية حقوق المواطن ولجنة المتابعة قد تقدمتا للمحكمة العليا بالتماس قدمه المحامي يوسف جبارين قبل عدة اشهر طالبوا فيه بمساواة الطلاب العرب في مجال تخصيص والصفوف التطويرية ، الخاصة بالتعليم الخاص حيث يعاني التعليم العربي من نقص خطير في هذا المجال.

وقد اصدرت العليا في حينه امرا يلزم وزارة المعارف بالرد على الالتماس بشكل فوري وعلى اثر ذلك اعلنت

الوزارة عن افتتاح خمسين صڤا جديدًا للتعليم الخاص للعرب، الامر الذي فتح المجال لعودة مثات الطلاب العرب ذوي الاحتياجات الخاصة الى مقاعد الدراسة.

وجاء في قرار العليا ان للطلاب العرب الحق الكامل في الحصول على أطر تعليمية تلائم احتياجاتهم مثلهم مثل باقي الطلاب في البلاد كما على القانون في هذا المجال. ورأت العليا أن وزارة المعارف لم تعرض سببًا مقنعا يفسر عدم استجابتها لتوجهات لجنة متابعة قضايا التعليم، وعدم تخصيص الميزانيات المطلوبة لافتتاح الصفوف التطويرية الناقصة في المدن والقرى العربية.

وعلى ضوء استجابة وزارة المعارف لطلبات الملتمسين بعد تقديم الالتماس الى محكمة العليا رأت ان تلزم الوزارة بدفع مصاريف المحكمة وتعويض جمعية حقوق المواطن ولجنة المتابعة.



• رجال المطافئ والشرطة والإسعاف ملأوا المكان - (تصوير سامية عرموش-محاميد)

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد»، من سامية عرموش -أغلقت الشوارع في منطقة «الهدار» في حيفا، امس الخميس، لساعات طويلة وذلك لوجود عبوة ناسفة تحت سيارة في موقف للسيارات.

ويقع هذا الموقف بجانب المحكمة المركزية في حيفا، حيث تواجدت قوات مكثفة من الشرطة وقوات من الوحدات

الخاصة والمطافئ والإسعاف. هذا وأفاد المتحدث بلسان الشرطة، نيسان موشيه، ان وجود العبوة الناسفة كان المقصود بها تفجير سيارة لشخص

متورط بقضايا جنائية. وأضاف ان قوات الشرطة بذلت كل جهدها لإنقاذ الموقف من دون إحداث أي ضرر، وقامت الشرطة بفتح ملف تحقيق.

# مسرح «الكرمة » يختتم جولة عروضه في المغرب

 أكثر من (٥) آلاف متفرج يحضرون العرض الخاص لمسرحية «الفيل والسراويل» في مهرجان مكناس» «العرض الفلسطيني لسرحية الطيب الصديقي تميز بحيوية بالغة وإتقان مدهش واحترافية عالية، •

> \* الرباط - خاص بـ الاتحاد » - أنهت فرقة مسرح «الكرمة» الحيفاوية. امس الخميس، جولة عروضها في المغرب لمسرحية «الفيل والسراويل»، من تأليف وإخراج الفنان القدير، الطبّب الصديقي، وذلك بعرض كبير في العاصمة الرباط في فضاء مسرح محمد الخامس.

> وبالإضافة الى العاصمة شملت العروض المدن التالية: الدار البيضاء ومكناس ومراكش والجديدة والصويرة. وكانت جميعها تحت رعاية وزارة الشؤون الثقافية وولاة المَّدن المختلفة وبدعم من الاتحاد الأوروبي. وقاد العروض الفنان الكبير الطيب الصديقي الذي كان الجمهور المغربي يحيطه بهالة من الحب والحميمية

واستقبلت «الفيل والسراويل» بحفاوة وترحيب شديدين من جانب الجمهور المغربي وانعكس هذا الأمر على وجه الخصوص، في ذلك الاهتمام الإعلامي الذي حظيت به الفرقة وأعضاؤها وإدارتها في وسائل الإعلام المغربية كافة،

المرئية والمسموعة والمكتوبة، والناطقة باللغتين العربية والفرنسية.

وتجدر الإشارة الى ان مسرح الكرمة قدم عرضًا خاصًا للمسرحية في إطار مهرجان مكناس للمسرح الوطني المحترف، الذي أنهى أعماله، أمس الخميس. وقد حضر هذا العرض ما يربو على الخمسة آلاف متفرج ضمن فضاء «الحبول» في هذه المدينة التاريخية العريقة. وبرز بين الحضور عدد كبير من النقاد والكتّاب والصحافيين والفنانين أعضاء الفرق المشاركة وأعضاء لجنة التحكيم في المهرجان برئاسة الناقد عبد الرحمن بن زيدان ورئيس المجموعة الحضرية لمدينة مكناس، الوزير السابق الطيب بن الشيخ.

وشارك في تغطية وقائع المهرجان (٥٢) صحفيًا يمثلون جميع وسائل الإعلام المغربية، بما فيها القناتان الأولى والثانية للتلفزيون والإذاعة المركزية وإذاعتا طنجة وفاس. وقد أجريت مقابلات عديدة مع المدير العام للفرقة، قاسم شعبان، ومع الكاتب، أنطوان شلحت، رئيس اللجنة الفنية، اللذين يرافقان الفرقة في

كذلك نظم الطيب الصديقي أكثر من حفل استقبال لأعضاء الفرقة في بيته في الدار البيضاء بحضور عدد من الفنانين والوجوه الثقافية المغربية البارزة، وبينهم الناقد والشاعر محمد بنيس.

هذا، وأجمعت ردود الفعل من طرف الجمهور والمختصين وكذلك من طرف وسائل الاعلام المختلفة على المسترى الاحترافي العالي لمسرح «الكرمة» في تقديم «الفيل والسراويل». وبرز هذا الشيء في ما كتبه الناقد حكيم عنكر على صفحات صحيفة والمنظمة، عداة العرض في مهرجان مكناس:

غيز العرض الفلسطيني بحيوية بالغة وإتقان مدهش واحترافية عالية. وبرعت الفرقة في أشكال من اللعب المسرحي ومن حكايات الإمتاع والمؤانسة التي تستقى مرجعياتها من شخصيات تراثية معروفة: وزراء ونبلاء وأسياد وشعراء ومن شخصيات شعبية. وامتزج الغناء بالرقص والجد بالهزل، واللعب البهلُواني الى اللهو والجد، المتحلي أحياثًا بالشجاعة الكاذبة والخداع والمبين. أحياثًا أخرى عن نبل وتعفف.

جولتها هذه.

### الموظف كتب «طلبت موظفًا يهوديًا ».. ورفض قبول الشاب العربي (

\*حيفا - مكتب «الاتحاد » - توجه المحامي جميل دكور من مركز «عدالة» إلى محكمة العمل اللوائية في حيفا ، بأسم الشاب وسيم وديع خوري (٣٧ عامًا) بعد أن رفضت إحدى الشركات قبوله للعمل على خلفية انتمائه القومي .. وكان الشاب الذي يعاني البطالة ، ويحرم من فرصة عمل .. قد تسجل لمكتب العمل أملاً في الحصول على مكان يعتاش منه .. وقد أرسله المكتب في «معلوت - ترشيحا » الذي تسجل فيه بتاريخ (٣/١٠/١/١) إلى شركة «أمنون مسلوت» التي أعلنت حاجتها إلى منظم . ولكن في المقابلة التي استدعى البها بعد حوالي شهر ونصف الشهر ، مع مدير قسم النظمين ، ماني مئير ، عرف

الأخير ان الشاب يسكن في ترشيحا، وعليه أبلغه أنه غير ملاتم لأنه عربي.. حتى إن ذلك الموظف كتب على الاستمارة الرسمية لمكتب التشغيل ما يلي وطلبت منظمًا يهوديًا ؟!! ولم ينس أن يوقع وأن يضع ختم الشركة..

وسيم خوري شعر بالإهانة من هذا السلوك. وتوجه إلى «عدالة» لتمشله. ويؤكد عمثله المعامي جميل دكور أن رفض تشغيل وسيم بسبب انتصائه هو انتهاك واضع لمبدأ المساواة في القبول للعمل. ورفض قبوله بسبب انتصائه القومي بمس حقه في الكرامة، ويؤدي إلى إشعاره بالإهانة كإنسان وكمواطن عربي. ومن حقه، حسب قوانين الأساس وأولها «كرامة الإنسان وحريته» أن يطالب بالتعويض بسبب الضرر الذي لحق به.

وتؤكد «عدالة» أن التمييز ضد الشاب بسبب انتمائه القومي أدى إلى مسه، لأنه ينتمي إلى مجموعة قومية معينة، وهذا القرار من الشركة يحمل في طباته اسقاطات خطيرة. فالاستهتار المقصود بالشاب ومنعه من القيام بوظيفة ما على خلفية انتمائه القومي يؤديان إلى تكريس الآراء المسبقة التي تدمغ بها المجموعة التي ينتمي إليها الشاب، وتعني أن هذه المجموعة تقل عن غيرها.. وعليه، بعد اقتباس عدد من القرائين والقرارات الصادرة عن محاكم في البلاد والخارج، يطالب المحامي دكور باسم الشاب بأن يمنح الشاب تعويصناً بقيمة (٥٠) ألف شيكل، مقابل الضرر الذي لحق بالشاب، والمساس الفظ به، وليشكل هذه المعارسات.

# عائلة مشاهرة القدسية: الإحصاء اقتلعها من مكانها.. و«الداخلية» حرمتها من حقوقها لا

العليا ألزمت الداخلية ، بتفسير الأمره المحامي نجيب زايد: هذاك هوة نملؤها
 السلطات الإسرائيلية بما يتفق مع سياستها في تغيير المعالم الديمغرافية



• عائلة مشاهرة بانتظار ، شيء ، من العدل (صورة خاصة) •

\* حيفا – خاص به الاتحاد » – قررت قاضية المحكمة العليا ، طوفه شطرسبرغ – كوهين ، إمهال وزارة الداخلية مدة 20 يومنا للرد على الالتماس الذي رفعه المحامي نجيب زايد باسم المواطن المقدسي حسين محمد منصور مشاهرة وعائلته من جبل المكبر لبيان أسباب عدم تسجيل أفراد العائلة في السجل السكاني ومنحهم هويات زرقا ، يدلاً من الهويات البرتقالية التي يحبازتهم.

من الهويات البرتقالية التي يحبازتهم.
ويذكر أن أبا محمد ببلغ من العسر ٧٨ عامًا متزوج
منذ عام ١٩٤٢ وأب لثمانية ويقيم هو وأفراد أسرته منذ
ذلك الحين في ببته الكائن في قرية السواحرة الغربية، التي
يطلق عليها، إيضًا، اسم جبل المكبر، ويعمل فيها مؤذثًا
لمسجد الزاوية العلوية.

فقرية السواحرة تقسم بشكل طبيعي الى قسمين الأول غربي والثاني شرقي، اذ ير بينهما واد. وبعد عدوان ١٩٦٧ و واحتلال القدس الشرقية وصدور قرار ضمها الى اسرائيل مع بعض القرى المجاورة وفرض القانون الاسرائيلي عليها، تم تقسيم قرية السواحرة بشكل سباسي بحيث يقع القسم الغربي ضمن صلاحبات بلدية القدس والقسم الشرقي يقع في قضاء بيت لحم في الضفة الغربية. في أثناء الحرب دخلت قوات جيش الاحتلال الاسرائيلي الى القدس الشرقية والقرى المجاورة ومنها جبل المكبر، فخرج العديد من السكان الى التلال المجاورة.

وفي تلك الآونة أجرت السلطات الاسرائيلية احصاء سكانيًا فأحصي أفراد عائلة منصور في الضغة الغربية رغم كونهم سكان السواحرة الغربية. وبعد أيام من الحرب عاد أفراد عائلة منصور الى بيتهم في المكبر واستمروا بالسكن هناك ودفع الضرائب المستحقة حسب القانون

الاسرائيلي اذ يعيشون ويعملون في القدس حتى اليوم. لكن نشأ وضع ملي، بالتناقضات بما في ذلك ما يخص سكان السواحرة الغربية حيث ان القليل من السكان حصلوا على هويات زرقا، والأغلبية منهم حصلت على هويات برتقالية وكأنهم من سكان الضفة الغربية! وقد توجه أفراد العائلة المذكورة الى وزارة الداخلية

وقد ترجه أفراد العائلة المذكورة الى وزارة الداخلية عدة مرات. الا انه وبعد ان باحت محاولاتهم بالفشل قرووا عدة مرات. الا انه وبعد ان باحت محاولاتهم بالفشل قرووا الترجه الى المحكمة العليا. وقدم المحامي زايد الالتماس باسمهم قائلاً ان الإحصاء السكاني الذي جرى عام ١٩٦٧ يعكس الواقع وأن أفراد العائلة يستحقون الحصول على هريات زرقاء شأنهم شأن غيرهم من سكان القدس حسب

وفي سياق الالتماس وجه المعامي زايد انتقادا شديد اللهجة للقانون الاسرائيلي بالتشريع والتنفيذ والقضاء، موجهًا إصبع الاتهام للسلطات الاسرائيلية التي خلقت علاقة مبهمة بينها وبين سكان الاراضي التي وضمتها بعد الحرب» ولم تعرف وضعهم القانوني ولا جنسيتهم ما أدى الى نشوء هوة من الغراغ، تملؤها السلطات بما يتفق وسياسات تغيير المعالم الديمغرافية من تهجير العرب والتهويد.

ومن ألجدير ذكره أن موضوع سكان جبل المكير هذا كان قد طرح على طاولة البحث أمام رئيس الحكومة الأسبق، اسحق رابين، ويعده بيرس، ويعدها تم تقديم التماسات متتالية إلى «العليا» التي قررت النظر فيها بخمسة قضاة.

أما وزارة الداخلية فقد سبق واعترفت بحق البعض من السكان ومنحت قبل عام تقريبًا هويات زرقاء لأفراد عائلة الشقيرات الساكنة في جبل المكبر في أعقاب نجاح التماس قدمه المحامي زايد عافتح الطريق غمل مشكلة باقي السكان الذين يشكون من نفس القضية.

دالية ايتسك في لقاء خاص برالاتحاد،

### المالية تتحمل المسؤولية عن أزمة المياه

و حيقا - مكتب والاتحاد و - قالت وزيرة البيئة، دالية ابتسك في تصريح خاص به والاتحاد و، أمس الحيس، أنها قررت مقاطعة اللجنة الوزارية لشؤون المياه لأن أبحاثها خالية من المضمون وغير جدية وتفتقد المياه لنة.

وحملت ايتسك ردا على سؤال، وزارة المالية، المسؤولية، عن «الوضع السيء الذي وصلت اليه الدولة في موضوع المياه، وطالبت باقامة لجنة خاصة للتحقيق في كيف وصلتا الى واقع سنجد أنفسنا بعد عدة أشهر نفتح صنابير المياه لتتدفق منها المياه العكرة الملوثة؟ وكيف سنجد أنفسنا حتى بدون مياه».

\* والاتحاد ع: وما هو الطلوب لمواجهة المشكلة؟

- ايتسك: وان يخرج الشعب كله الى الشوارع ويضلي لله كي تهطل الأمطار..!

\* والاتحاد ع: لكنتا في الصيف ولا يمكن ان يستجيب والمسألة جدية، ما الحل؟

- ايتسك: والمشكلة تتجسد في ان وزارة المالية وبكل مسؤوليها، غير مبالية وقيزت وتتميز بالفشل في معالجة الأمر، ومنذ عشر سنوات والحديث يجري عن

مشكلة المياه في اسرائيل واننا سنصل الى أزمة. عدة مشاريع اقترحت للتغلب على النقص في المياه، لكنها لم تنفذ وسأقولها بكل صراحة انه لن يتحقق السلام في المنافقة بدون حل أزمة المياه في المنطقة وباتفاق رسمي

### \* والاتحاد ع: ولماذا قاطعت اللجنة الوزارية؟

- ايتسك: للأسف الشديد هناك لجنة وزارية بدون وزراء، انها من أربعة وزراء، حل القضية الفلسطينية اسهل من التوفيق بينهم، وقد انسحب منها وزبران وظللت انا ووزير آخر في عضويتها، لقد اقترحنا بعد عدة جلسات إقامة جهاز لتحلية المياء واستغلال المياء العادمة، لكن وزارة المالية أفشلت المشروع».

### \* والاتحاد ع: وماذا مع قضية المياه المهدورة؟

- ابتسك: «كميات المياه التي تذهب هدرا ، سببها عدم تغيير شبكات المياه والمواسير، وعدم معالجة الشبكة ومراقبتها كما يجب، ففي اوروبا يجري كل سنتين فحص المواسير وتغيير الواجب تغييره بينما عندنا تم عشر سنوات ولا من يبالي».

• سهيل قبلان •

# الجبهة: نرفض تحويل ميناء حيفا إلى قاعدة لحاملات الطائرات الأمريكية إ

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - بعث عضو بلدية حيفا الجيهوي، أين عودة، برسالة احتجاج إلى رئيس بلدية حيفا ، عمرام متسناع، طالبه فيها باتخاذ موقف واضح وحازم ضد تحويل ميناء مدينة حيفا إلى قاعدة للأسطول السادس الأمريكي، وذلك على أثر وصول حاملة الطائرات الأمريكية المسعاة (وابس) Waps إلى ميناء حيفا.

واحتج عودة بشدة على العرض العسكري الاستغزازي الذي قامت به طائرات الأسطول السادس الأمريكي في سماء حيفا صباح أمس الخميس، وأكد انه «لا يعقل

القبام عمل هذه العروض العسكرية الحربجية لا سيما في هذه الأبام التي تعقد فيها قمة «كامپ ديثيد» والنوايا المعلنة للسلام والمصالحة التاريخية بين شعوب المنطقة». واعتبر عودة أن هذه المناورات مرفوضة لأنها لدولة دعمت بكل قوتها حكومات إسرائيل من أجل الحرب والاحتلال.

وتسا لله: كيف تسمع بلدية حيفا ورئيسها لهذه القوات ذاتها بممارسة استغزازاتها في ظل الحديث عن السلام والانسحاب من الأراضي العربية المحتلة؟

### قداس نصف السنة

حنا الياس زريق وزوجته واولاده وزوجة الفقيد وأولادها وعموم آل زريق وأنسباؤهم للإعيلبون والخارج يدعونكم للشاركتهم قداس نصف السنة لذكرى فقيدهم



### اللك كتوراليا*س حنا* زريق

(ابوحنا)

وذلك يوم غد السبت الموافق ٢٠٠٠/٧/١٥ الساعة الرابعة بعد الظهرية كنيسة الروم الارثوذكس في عيلبون.

الرجاء اعتبار هذه الدعوة دعوة شخصية للجميع

لا أراكم الله مكروها بعزيز

### ذكري وجناز الأربعين

أرماة الفقيد وأبناؤه وأخوه وعموم أل حبيب، عيسى، عليمي عليمي عليمي وأنسباؤهم يدعونكم الشارعين وجناز الربعين راحة لنفس فقيدهم الفالي الشخصية الوطنية المحوود الدحوم المحوودة طيب الذكر الرحوم المحوودة طيب الذكر الرحوم المحوودة طيب الذكر الرحوم وحموود المحوودة طيب الذكر الرحوم وحموود المحوودة طيب الذكر الرحوم وحموود عليه المحوودة طيب الذكر الرحوم وحموود عليه وحموم المحوودة طيب الذكر الرحوم وحموود عليه والمحوود المحوودة المحوودة المحوودة المحوودة والمحوودة وحموم وحموم وحموم وحموم وحموم المحوودة والمحوودة وحموم وحموم وحموم المحوودة والمحوودة وحموم وحموم وحموم المحوودة وحموم و



### عيسىسعيدحبيب

(أبوالسعيد)

وذلك لا تمام الساعة الخامسة من مساءيوم غد السبت، ٧٠١٥/ ٢٠٠٠ لا قاعمة الكلية الارثودكسية العربية في حيفاً.

تتلو صلاة الجناز كلمات تأبينية من أصلـقائه ورفاق دريه. ملاحظة ستنظم زيارة لضريح الفقيد، قبل الجناز، الساعة الرابعة، علا لقبرة الارثودكسية - المزيزية، حيها.

لا أراكم الله مكروها بعزيز

# عينماهل: خيمة النضال والثقافة الوطنية

### • الاعتصام يتواصل ضد مخططات السلب والنهب • الوفود تصل يومياً بأحر أشكال التضامن •

\* عين ماهل - لمراسلنا عبد الله أبو لبل - تتوافد على خيمة الاعتصام في عين ماهل، للتضامن مع أهالي القرية، في نضالهم دفاعًا عن أراضيهم وكرامتهم وتمسكهم بالأرض، الوفود من مختلف القوى السياسية والمدن والقرى العربية. وبالإضافة إلى الدور النضالي فإن الخيمة تتحول في الليل إلى مركز ثقافي سياسي وأدبى، حيث تدعو اللجنة الشعبية، الشخصيات الأدبية والسياسي والأخصائيين. لتقديم المعاضرات في المجالات المختلفة أمام الجمهور الذي يحتشد

وقدم الكاتب محمد نفاع، السكرتير العام للحزب الشيوعي، محاضرة سياسية شاملة، عن الأوضاع السائدة والسياسة العنصرية المنتهجة وأبعادها، مؤكدًا على أهمية تصعيد النضال دفاعا عن الحقوق والكرامة وترسيخ الوحدة الجماهيرية لمواجهة غول المصادرة السلطوي.

وزار العديد من الوفود خيمة الاعتصام خلال الأيام الثلاثة الماضية وهي، وفد كتلة الجبهة في نقابة المعلمين برئاسة المربي فؤاد دراوشة. ووفد برئاسة المربي راجي منصور، رئيس لجنة متابعة قضايا التعليم العربي. ووفد من بلدية سخنين برئاسةً

رئيس البلدية، مصطفى أبو ريا. وحضرت وفود جبهوية عديدة من عيلبون وشفاعمرو وكوكب أبو الهيجاء

والرينة وطرعان واكسال والناصرة.

وألقى الكاتب، محمد على طه، مساء أمس الأول الاربعاء، محاضرة عن الأدب الفلسطيني وانعكاس الأرض في هذا الأدب وفي حياة الإنسان الفلسطيني. وقدم رئيس جمعية أصدقا ، المعتقل والسجين، أحمد حبيب الله، محاضرة عن تاريخ أهالي عين ماهل النضالي منذ ثورة عام (١٩٣٦) ودفاعهم عن الأرض.

# مفيينعربيين

\* حيفًا - مكتب والاتحاد ي، من حسن مواسي - أصدرت نقابة

وكان بشارة قدم للتحقيق وبتهمة ، امتداح المقاومة اللبنانية.

وأكد وتدعدم إدلاته بأبة معلومات تخص عمله الصحفي كون ذلك يعتبر مسًا فاضحًا وصارحًا لحرية الصحافة والتعبير عن الرأي.

\* حيفا - مكتب والاتحاد » - يشهد معرض وعناقيد الأمل ». للفنانين التشكيلين الناشتين التابعين لمدرسة الرسم والنحت التابعة لمجلس كفرياسيف المحلي، والقائم في إحدى قاعات المركز الثقافي البلدي في القرية، إقبالاً كبيرا من الأهالي.

العرب، وإبداع، التي تتخذ من كفرياسيف مقرا لها ، إفتتع أواثل هذا

وتحدث في احتفال افتتاح المعرض، رئيس المجلس المحلي عوني توما،

وتحدث في احتفال الاقتتاح الفتان ابليا بعيني، الذي يدير المعرض. والفنان جمال أبو حسن، رئيس رابطة «إبداع». ورفائيل يولس، مدير المركز الثقافي في كفرياسيف، عن أهمية الفن وضرورة تشجيع الرسامين والفنانين ودعمهم ماديًا ومعنويًا.

ويضم المعرض عشرات اللوحات وعشرات الصور التي قام الناشئون برسمها وتصويرها ، مستقين مواضيعها من الحياة والطبيعة والسلام والأمل. ويستمر المعرض أسبوعين.

الصحفيين - الجليل والمروج بيانًا شجبت فيه بشدة خطرة شرطة الشمال غير المسبوقة باستدعاء الزميلين محمد وتد (أيام العرب) وسعيد بدران (كل العرب) للتحقيق معهما حول نشرهما أقوال النائب عزمي بشارة في الاحتفال الذي أقيم قبل أكثر من شهر في أم الفحم

وبعثت النقابة ببرقية احتجاج شديدة اللهجة وقعها رئيسها الزميـل محمد شريف، إلى وزير «الأمن» الداخلي مطالبة بوقف هذه التحقيقات الاستفزازية مع الصحفيين. وجاء في البرقية: أن الصحفيين لا يمكن أن بكونا وشاة للسلطة، وهما يقومان بواجبهما الصحفي ومسؤوليتهما أمام الهيئات التي يعملان فيها فقط.

وأعلنت النقابة انه اذا واصلت الشرطة استدعا حا للزميلين للتحقيق معهما حول هذه القضية، فإنها ستضطر إلى اتخاذ مواقف حاسمة من التعامل مع الشرطة وستتوجه للقضاء، كما أنها ستجند الاتحاد القطري للصحفيين في إسرائيل، للدفاع عن الصحفيين العرب واليهود الذبن تحاول الشرطة استفزازهم بمثل هذه التحقيقات التي لا يمكن وصفها إلا بالتجبر والاستعلاء ليس إلاً.

هذا ووصف وتد في حديث له والاتحاد» التحقيق قائلاً: لقد كانت الاسئلة في مجال العمل الصحفي، واسئلة استفزازية، وحول من وجه الدعوة، ومن الذي نظم المهرجان، والحضور، وعددهم، والشعارات التي رفعت في المهرجان، والتي وضعت على المنصة، واذا كان هناك صحفيون آخرون قاموا بتغطية الحدث، وطبعًا شمل التحقيق من هم الخطباء.

بخالف القوانين والحفاظ على سرية مصادر المعلومات، مبينًا أن ذلك

وكان المعرض الذي يقام بالتعاون مع جمعية الفنانين التشكيليين الأسبوع، بحضور حشد كبير من كفرياسيف والقرى المجاورة.

الذي أكد وأن الفن غذا ، الروح وسنسعى لتطويره والأخذ بهد الرسامين والفنانين من كفرياسيف وغيرها .

## مطالبةالشرطة «نريدأن نراكم تحجزون على بيوت عائلات بوقيف استفزاذ لايملك أصحابها ثمن الحليب والخبن

• مجلس يافة الناصرة معقباً على تقرير مراقب الدولة حول «الأرنونا»: المعطيات - لائحة اتهام لسياسة الحكومة • جماهيرنا تعاني الأمرين، فقراً وبطالة، وبالكاد قادرة على إنمام الشهر •

> \* حيفا - مكتب «الاتحاد » - عمم مجلس محلى يافة الناصرة، أمس الخميس، بيانًا على وسائل الإعلام، عقب فيه على التقرير الذي أصدره مراقب الدولة، أمس الأول الاربعاء، حول عمل السلطات المحلية وأشار فيه إلى ان العجز المالي في السلطات المحلية ارتفع في الفترة من (٩٦ -المنخفضة لجباية ضرائب «الأرنونا» وتحويل ميزانيات لمؤسسات خلاقًا

وأكد المجلس في بيانه ان تقرير مراقب الدولة هو بمثابة لائحة اتهام ضد سياسة الحكومة وجاً ، فيه:

«التقرير الذي أصدره مراقب الدولة، والذي صدر بعد عمل دام ثلاث سنوات وذلك عن الدورة السابقة، يشكل لائحة اتهام لسياسة التمييز والإفقار الحكومية ضد جماهيرنا العربية، ففي بلدة مثل يافة الناصرة حيث تبلغ نسبة البطالة فيها (١٢٪) وهي محرومة من المنطقة الصناعية ومن الأراضى للأزواج الشابة ومن أفاق التطور العصرية، في بلدة كهذه لا يستطيع المجلس المحلي ان يتعامل مع واقعها الاكما هو، وليس كما هو موجود في إسرائيل الأولى، في «سفيون» ومناطق الأغنياء في البلاد». وأشار البيان إلى أن:

«مجلس بافة الناصرة المحلى بقوم بتقديم التسهيلات في «الأرنونا» والالتزامات الأخرى على المواطنين، وذلك بموجب قرارات المجلس المحلى وبعد اعلام الهيئات الرسمية وبضمنها مكتب مراقب الدولة والتي تم تعميمها على أهالي بافة الناصرة. ونريد ان نرى المسؤولين، فوق، وهم يقومون بالحجز على بيوت عائلات، لا يملك أصحابها ثمن الحليب والخبز لأبنائهم. مجلس بافة الناصرة المحلي يريد من الناس ان يسددوا التزاماتهم، ولذلك يعمل المجلس كل ما في وسعه من أجل التسهيل عليهم ان يفعلوا ذلك، في مواجهة السياسة المركزية التي تضع الأنظمة التي لا تلائم أوضاعنا الاجتماعية والاقتصادية». وأضاف البيان: «في القرى العربية هناك أوضاع مختلفة عما هو عليه

الأمر في الشارع اليهودي. المواطن العربي ونتيجة للَّحالة الاقتصادية الصعبة

يقوم بالسكن في البيت قبل أن ينتهي من تجهيزه نهائيًا. ولذلك يتم فرض



• علام تريد الداخلية أن تعجز ١٩ •

الضريبة على الجرء المنتهي. ومجلس بافة الناصرة المحلي كان السبّاق بوضع التسهيلات على المواطنين لدفع رسوم الاشتراك في المجاري، وذلك بتقسيطها على (٢٤) دفعة، الأمر الذي أعتبره مراقب الدولة خروجًا عن الأنظمة، وبذلك انها ، هذا المشروع الهام. وإذاً عمل المجلس المحلى حسب القانون الجاف وحسب شكل القانون وليس روحه، ولم يقم باحتساب التخفيض في «الأرنونا » للسنوات السابقة لأن فترة الاعتراضات قد انتهت، فهذا يعني أن المراطنين لن يستطيعوا تسديد التزاماتهم».

وأكد البيان: « يسجل المجلس بارتياح ان ملاحظات مراقب الدولة لم تتطرق إلى محاباة من أي نوع كان لهذا المواطن أو ذاك بسبب قربه من هذا المسؤول أو ذاك، وكل الملاحظات أدارية تتطرق إلى السياسة العامة والمعلنة على الملأ للمجلس. ولجميع الحالات الفردية المذكورة في التقرير يوجد للمجلس ردود مقنعة عليها. وأخيرا يعلن المجلس المحلي أنه يحترم التقرير ومنذ تسلمه يقوم بدراسته وسيحاول قدر المستطاع الاستفادة من أجل تحسين طرق العمل».

### أمس، إضراب لمدة ساعتين

### مركز الحكم الحلى ضد الشرطة: إنها لا تقوم بواجبها

•(١١٩) رئيس سلطة محلية تعرضوا للعنف منذ (١٩٩٦) •

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - شهدت السلطات المحلية في البلاد، أمس الخميس، إضرابًا من العاشرة صباحًا حتى الثانية عشرة ظهرًا، بدعوة من مركز الحكم المحلى، احتجاجًا على تصاعد العنف ضد رؤساء السلطات المحلية وأفراد عائلاتهم وتقصير الشرطة وعدم مكافحتها للظاهرة كما يجب.

وتبين حسب معطيات مركز الحكم المحلي. ان (١١٩) رئيس سلطة محلية بهودية وعربية، تعرضوا خلال الفترة من (١٩٩٦) حتى أوائل العام الجاري، إلى اعتدا ات مختلفة، منها اعتدا ات جسدية واعتدا ات على أملاك لهم وعلى أفراد عائلاتهم، لمختلف الأسباب والحجج.

وحمل رئيس بلدية «كريات أونو»، دور بينباوم، في مؤتمر صحفي أمس الخميس، الشرطة بمختلف أقسامها ومسؤوليها، المسؤولية عن انتشار ظاهرة

العنف ضد الرؤساء، لعدم قيامها بواجبها، باعتقال المعتدين وردعهم. وقال دور الذي كان ضحية اعتداء جسدي: «ان عدم قيام الشرطة بواجبها لردع المعتدين، يقود إلى هدر دم الرؤساء».

ورفض الناطق باسم الشرطة تعقيبًا على اتهام مركز الحكم المحلى للشرطة بالتقصير، الاتهام وقال أن «الشرطة تقوم بواجبها وتعطي الأولوية والاهتمام لأية شكوى حول العنف ضد رؤساء سلطات محلية. وتوظف وتبذل الجهود الكبيرة لاعتقال المعتدين.

وأضاف الناطق ان الحل لقضية العنف ضد الرؤساء، لا ينحصر فقط في تطبيق القوانين ومعاقبة المعتدين، وإنما في تقديم الخدمات اللازمة والراقية خاصة في مجالات الرفاه والتعليم والتربية.



- ١. سكرتيرة عصرية ٢٠٠ ساعة ٢٦٠٠ شيكل شهادة وزارة المعارف معترف بها لعلاوة المعاش -امكانيات العمل متوفرة - بقيت أماكن محدودة لافتتاح الدورة الرابعة .
- ٢. مراقب داخلي مؤهل في السلطات المحلية والشركات العامة شهادة وزارة الداخلية ٥٢٠ ساعة ٩٠٠٠ شيكل + ٣٠٠٠ شيكل رسوم تسجيل شروط القبول: مهندسون، محامون، مستشارو ضرائب وحملة شهادات جامعية.
- ٣. دورة مساعدات مربيات بساتين مؤهلات من وزارة المعارف ٥٠٠ ساعة ٤٢٠٠ شيكل بـ ١٠ أقساط
- ٤. دورة مساعدات مربيات صفوف أوائل وثواني ٢٦٠ ساعة ٢٠٠٠ شيكل ٥ أقساط والتعليم لمدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل.
- ٥. لأول مرة دورة طباعة عمياء على الحاسوب שיטה עוורת ٦٠ ساعة ١٢٠٠ شيكل ٣ أقساط.
- ٦. مرشدات نوادي علاجية ومدرسية مؤهلات من وزارة العمل ٢٤٠ ساعة ٢٠٠٠ شيكل ٥ أقساط التعليم لمدة ٥ أشهر.
- ٧. مرافعة شرعية ٢٥٠ ساعة ٤٢٠٠ شيكل تحضير الطلاب بشكل عتاز لامتحان التأهيل بقيت أماكن محدودة لافتتاح الدورة الرابعة .
- ٨. سكرتير كبيرة ومديرة مكتب بواسطة الحاسوب ٢٠٠ ساعة ٢٦٠٠ شيكل ٦ أقساط التعليم لمدة

على ضوء النجاح الكبير في البلاد اتم افتتاح فرع جديد للك*لية ا*لمشتركة أيضًا في شفاعمرو

ההצלחה בעיצומה!

في شبكة والكلية المشتركة، بامكانكم الحصول على استشارة مهنية وتوجيه سليم، وذلك بكل ما يتعلق

معهدنا هو الاول دائماً من حيث عدد الخريجين -نوع الدورات، نوع الشهادات واعتراف المؤسسات جميعًا بها - السفر منظم وبأسعار خاصة



**فروعنا** : الناصرة - المركزات آسيا وهالة هاتف : ٦٠٨٢٢٧٣ - ٦٠ - طعرة - المركزة وفاء هاتف : ٩٩٤١٢٧١ -٤ • شفاعمرو - المركزة نجاح هاتف: ٩٨٦١٩٧٥ - ٤ • بيلفون: ٧٤٨٥٢٤ / ٥٠ كفرياسيف - المركزة نوال هاتف: و ۹۹٬۵۷۷۲ - ديرحنا - المركزة جيهان بيلفون: ٣٨٢٢٢٤ - ١٥٠ - اللد - مع المركز الجماهيري هاتف: ٨/٩٢٧٩٠١٨ وفي المعهدمع السكرتيرات سناه وايلانه حسب الهواتف: ١٨/٣٤٣١٢١٠ ٥٠ - ٧٤٣٨٧٥٠

٦ أشهر - شهادة كلية بيت بيرل،

المحامين - لأول مرة شهادة وزارة المعارف.

الكلية والمعهد لتطوير الاصم ووزارة المعارف.

التأهيل - تمنح للخرجين شهادة الكلية.

- شهادة وزارة المعارف.

اكتر كلية اكادمية للتربية في اسرانا

٩. سكرتيرة مدرسة مؤهلة من وزارة الداخلية - ٢٠٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شيكل - ١ أقساط - التعليم لمدة ١

١٠. سكرتيرة طبية - ٣٦٠ ساعة - ٣٠٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٦ أشهر - تطبيق في المستشفيات

١١. بنك محوسب - ٢٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التعليم لمدة ٥ أشهر - شهادة كلية بيت

١٢ . سكرتيرة قضائية عصرية - ٢٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شيكل - ٦ أقساط - التطبيق في المحاكم ومكاتب

١٤. مساعدات معلمات للطلاب المعاقين سمعيًا ولغة الاشارات - ٢٠٠ ساعة - ٢٢٠٠ شيكل - شهادة

١٥. دورة حسابات درجة ١+ ٢ + ١ سعد عدر - ٣٠٠ ساعة - ٢٦٠٠ شيكل - تحضير الطلاب لامتحان

١٦ . دورة حاضنات משפחת الان - ٢٤٠ ساعة - ٢٠٠٠ شيكل - شهادة وزارة العمل

أشهر - شهادة وزارة الداخلية - أسعار خاصة لسكرتيرات المدارس.

١٣ . محادثة عبرية - ٦٠ ساعة - ١٢٠٠ شيكل - شهادة كلية بيت بيرل.

### تهنئة وشكر

سليم، الياس، ميلاد، جريس وعماد أبو عقصة وعائلاتهم في معلباً يتقدمون بأحر التهاني الى ابن الاخ

### طارق وروزية

بمناسبة الزواج وألف شكر وتقدير الى أصحاب قاعة والرابية ، في معليا على الحدمة والجَهَود الحَاصة التي بذُلُوها لإنجاح حَفَل زَفَاف العَروسين، فلهم منا ألف شكر وتحية.

أجمل التهاني الى الصديق محمد ابو النمر وزوجته سماهر بمناسبة المولودة الجديدة أحلام

ألف مبروك ونتمنى لها حياة سعيدة في كنف والديها. الحزب والجبهة - أم الفحم

وكلاء تامين

تقنی حاسو ب[۲



### عندما يتعلق الأمربجودة حياتنا.. يخيفهم عقالنا!

منذ قيام الدولة لم يقم ولا حتى تجمع سكني عربي واحد في إسرائيل. التجمعات السكنية العربية القائمة تنقصها الخرائط الهيكلية والبني التحتية، والازدحام السكاني فيها لا يطاق. جمعية حقوق المواطن تعمل من أجل أن تدفع الى الأمام مساواة الأقلية العربية في مجالات الإسكان، التعليم، البني التحتية وغيرها. في أعقاب التماس قدمته جمعية حقوق المواطن، قررت محكمة العدل العليا أنه لا يجوز التمييز ضد مواطنين عرب في السكن في بلدة كتسير.

### جمعية حقوق المواطن تدافع عن مجمل الحقوق المدنية والإجتماعية لمواطني إسرائيل، والآخرين الخاضعين لسلطتها. الجمعية لا تتلقى أي تمويل حكومي أو حزبي، ومدخولاتها فقط من رسوم العضوية والتبرعات.

\* لطلب ورشات عمل حول حقوق الإنسان \* للحصول على «مرشد المواطن»: معلومات عن حقوق الإتسان وهيئات للاستشارة والمساعدة:

ساعدونا في الدفاع عن حقوقكم

\* للاتضمام الى الجمعية وللتبرع لها \* لمعلُّومات إضافية عن حقوق الإنسان

### تیلمیسر: ۷۲۵۱۲۱۱-۳۰

فاكس: Mail@acri.org.il ، ٠٢ – ٦٥٢١٢١٩، العنوان: جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، ص.ب. ٢٥٤٠١، القدس ٩١٣٥٢.



جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، لأنه ليست جميع الحقوق محفوظة

### بملاحة واختيار الموضوع المناسب، من مجمل المواضيع المطلوبة والتي بإمكانكم تعلمها في الكلية المشتركة: سخر نيرة منقدمة / طيبة

- \* سكرتيرة متقدمة بإشراف وزارة العمل
- \* سكرتبرة طبية/ قضائية/ تسويق/ تأمين الدورة تشمل: - تأهيل Windows
- معالجة نصوص Word وبرنامج الكتروني Excel

### حاضنات/ مرببات جبل الطفولة المنخرة

- \* بإشراف وزارة العمل والرفاه/ رخصة لفتح حضانة خاصة حتى ١٠ اولاد من جيل صفر ٣
  - \* طاقم محاضرين ممتاز. يشمل: تطبيق مهنى بالحضانات (٥٥٨٨)

الكلية المشتركة



برة المحاضرين والمستشارين في خدميك خلال الفترة النعل

\* امكانية تحضير ملف عمل مهني.

\* تأمين أساسي \* تأمين حياة ومختص

ومساعدة لإبجاد اماكن عمل للمتفوقين

تصميم جرافي وجرافيكا

\* مسار تعليم للعمل في مكاتب دعاية ونشر في

Photoshop, Freehand, Pagemaker

מתמחים מורשים

تقنى حاسوب يشمل ستاج

المطابع والصحف

\* التعليم يشمل:

لتفاصيل اضافية: فرع شفاعمرو هاتف: ٤/٩٨٦٦١٥٣٠ بناية التأمين الوطني (بجانب البري



ميتسو بيشي سبيس ڤاچون تلبي مواصفاتك لتعطيك الراحة والثقة والأمان في سيارة عائلية من عائلة عريقة بسعر معقول وشروط دفع مسهلة



تسعيرة 10\01 تبعاً لمصادقة الشركة المولة. الحملة حتى نهاية

المستورد: كولمتور م.ض. وكالات رئيسية: تل ابيب ِ ت: 5380705-03 • حيفا ِ ت: 8522222 -04 • وكلاء معتمدون: كريات شمونه- اس، بي، اس الجليل الاعلى، ت: 6959425 • نهاريا- الكتروسكس، ت: 9825488,9822855 • 0 طبريا- ريخف همچنيم م.ض، ت: 672562-00 • الناصرة- چاعش كوكب الجليل م.ض ، ت: 6560050-00 العفولة- إس.بي إس سيارات ت: 6420055 -06 • كريوت- نعمان موتورز ، ت : 8774744 -04 الحنضيرة- ج-م-ع وكالات م. ض ، ت : 6341564,6341561 -06 • راسيارات م.ض، ت: 8621177 -09 • كفار سابا - اوتو-ران، ت: 9,7418303 • مرتسلبا- هيد كار سيارات، ت: 9552787,9544773 • بيتح تكفا- اوتو سان، ت: 9231851 • 03 - حولون- ار. آي سيارات م. ض، ت: 1-5583880 • 03 - كراج تورينو، ت: 6825757-03 • بات يام- كراج راموت م.ض، ت : 5511552,5516379 • ريشون لنسيون- أ. دفنائي م.ض،ت: 9640211 رحوثوت- يتسحاق كوهن م.ض، ت: 9361770 -08 • چديرا - الون خدمات سيارات م.ض، ت: 8594671,8597477 -08 • الرملة -المركز، ت: 9229298,9211793-08 • القدس-اوتو-راد، المركز التجاري، ت: 6782651,6783820 • اوتو راد، چفعات شاؤول ، ت: 521199-02 • اشدود- أ.ب. موتورز ، ت: 8566280 • 16كلون- أوتو ديزل، ت: 5×6728101-07-

تسعيرة 10\ 94 تبعا للصادفة الشركة المعولة المحملة حتى نهاية المشرقية (و أو حتى نفاذ المخزون، من حق المستورد ايقاف الحملة المشرقيوز و أو حتى نفاذ المخزون، من حق المستورد ايقاف الحملة في أي وقت، قسم سيارات م.ض، ت: 07-6900750 - 10 ويبلات - أدوميت إيلات،



ي سبيس ڤاچون ... هيني ڤاه هه مائلة هعروفة

# لخطات بعد الرصاص.. سقط أمير جثة هامدة

• أين الشرطة من تزايد جرائم القتل في اللد والرملة ؟ •

### • تقریر؛ نریمان طنوس •

\* لحظات بعد أطلاق الرصاص يسقط أمير جثة هامدة، لا يزال فتى يافعًا لم يناهز الخامسة عشرة من العمر، كان مقتله فاجعة لأسرته ولعائلة عرفات بأسرها. حدث ذلك في مدينة اللد قبيل منتصف ليلة الثامن والعشرين من حزيران الماضي، حين ظهرت سيارة على قارعة الطريق التي تؤدي الى منزل عائلة عرفات فأطل منها رجل مكشوف الوجه ويسرعة خاطفة اطلق الرصاص باتجاه أمير وأقربائه في أثناء جلوسهم في باحة الدار، وفر بالسيارة من المكان على وجه السرعة تاركا أميرا مخضبًا بدمائه بعد ان استقرت الرصاصة في رأسه واردته قتيلا.

حصل ذلك على خَلفية شجار بين فتية من عائلة عرفات وعائلة أخرى لم يكن لامير واسرته شأن في الموضوع وتفاقم الخلاف وتدخل الكبار لفضه وقبل انجباز ذلك

عت العاجعة.

تلك هي التفاصيل التي قالها لوالاتحاد ۽ ابو الامير الذي أسهب في الحديث عن ابند الفقيد والذي كان يتعلم في مدرسة التراسنطة في الرملة، وكان محط احلام وآمال والده ويوجه ابو الامير اصبع الاتهام الى جهاز الشرطة التي تضمض عينيها عما يحدث في البلدة والتي لا تقوم بواجبها كاللازم لردع الجناة الذين يخالفون القانون ويتمادون في جرائمهم. كما انها لم تقم باية محاولات لمصادرة الاسلحة من الأهالي التي أصبحت تستخدم في كل صغيرة وكبيرة وذلك ما يعرض بشكل خاص، المواطنين العرب للخطر الدائم ولفقدان فلذات أكبادهم.

### • الدور على سامى •

توجه سامي واخرته يوسف وسليم الشمالي الى منزل عرفات للتعزية، وكان ذلك يوم الجمعة الثلاثين من حزيران الماضي. وفي حوالي الساعة التاسعة والنصف مساءً أطلت سيارة امام منزل عائلة الشمالي الواقع في حي الجواريش وأطلق الرصاص منها صوب أفراد المنزل فنجع يوسف بصعوبة في الفرار الى داخل المنزل وقمكن من انقاذ اخيه سليم وادخاله هو الآخر الى المنزل بعد ان أصيب بجراح طفيفة، اما سامي فسقط ارضاً بلهث انفاسه الاخيرة.

عم القتيل قال له الاتحاد » ان شهود عيان شاهدوا سيارة الشرطة تفسع الطريق لتلك السيارة المشبوهة للفرار. كما ان الشرطة على حاجز الدخول للحي لم تحاول حتى ان تستوففها. وعندما سألناه عن حالة القتيل وهل من الممكن إسعافه قال: واتصلت لاستدعاء الاسعاف وكان ردهم لا نستطيع الدخول الى الحي بدون مرافقة أفراد الشرطة وانه على حد قولهم لم يجدوا وقتها فردا واحدا من الشرطة ليرافقهم؛ ولم يكن أمامنا سوى نقل المصابين في سياراتنا الى مقر الاسعاف ويا للمهزلة والتعاسة لما أولى به بعض رجال الاسعاف عن عدم تواجد واوكسجين » لاسعاف القتيل واحياته. وقررنا فورا الاسراع الى أقرب مستشفى بسيارة اسعاف واضطر عليان الشمالي أخي ووالد الفقيد الى سياقتها لعدم تواجد حتى سائق لسيارة الاسعاف حينها.. فماذا نسطيع ان نفهم من كل ذلك؟ ».

ويضيف: أصبحت محاولة انقاذه لا جدوى منها بعد فوات الآوان ولكنني احمل الجهات المسؤولة وبشكل خاص أجهزة الشرطة المسؤولية نتيجة إهمالها لما يدور في الوسط العربي من عنف وجرائم قتل والتي أبضًا تنتهج بطريقة ما سياسة مقصودة ضد المواطنين العرب في اللد والرملة للتضييق عليهم وربا لتهجيرهم طوعًا وخيارًا. كما يتوجه عم الفقيد الى جميع المؤسسات والتيارات والى كل من يعنيه الامر للتذخل لانقاذ اللد والرملة والحد من سفك الدماء وتردي الاوضاع.

### • اذا كان حاكمك ظالك ...

أصبحت اللد والرملة اشبه بترية خصبة للجرعة والفساد والعنف على أشكاله وقد توجه الكثير من المواطنين العرب للشرطة مرات ومرات للاستنجاد بها لتنصفهم عندما يتم الاعتداء عليهم وعلى أفراد عائلتهم وعلى املاكهم ولكن اذا كان حاكمك ظالمك فيمن تستنجد اذا ؟!

أبلغنا على سبيل المثال، منير ديابات، مدقق حسابات من اللد، عن تهديدات وصلته من أشخاص مجهولين يطالبون عبلغ من المال ولم يهلوه فرصة، ولم يحددوا موعدا للقائه بل سارعوا الى إحراق مكتبه، وما زالت التهديدات مستمرة حتى هذا البوم من خلال الاتصالات الهاتفية. توجه ديابات الى مركز الشرطة وقدم شكوى رسمية ولم يلق بعد اى تجاوب من الشرطة.

وفي الاسابيع الأخيرة خرقت دكان حلاقة ومكتب ومنزل في اللد ودكانان في الرملة نتيجة نزاع بين أفراد وعائلات استخدموا وسيلة الحرق، لتصفية الحسابات فيما بينهم وفي جميع هذه الحالات تم تقديم شكاوى الى الشرطة للتحقيق ومعاقبة اي شخص معتد الا ان الشرطة لم تقم بالتحقيق او معاقبة الى شخص معتد.

### • كالعادة .. « قيد التحقيق » ! •

وتوجهنا الى الناطق باسم شرطة الرملة افراح دوحوقين لكي نستوضع وجهة نظر الشرطة ومدى محاولتها التحقيق والمتابعة لانصاف المواطنين، والحد من سفك الدماء وخاصة فيما يتعلق بسلسلة الجرائم الناتجة عن الاقتشالات التي دارت بين عائلتي الجاروشي وكراجة وغيرهم. وكان رده ان بعض جرائم القتل التي ارتكبت لا تزال قيد التحقيق وملماتها لا تزال مفتوحة ومنها ما ارتكب قبل عام او عامين او أكثر، ويخصوص النزاع بين كراجة والجاروشي فلم يكن هنالك دلالات واثباتات ضد المتهمين من كلتا العائلتين. وذكر اخيرًا انه تم القيض على جناة في جرعتي قتل ارتكبتا في الآونة الاخيرة ضد نساء عربيات من الرملة.



التريس او المظللات التي تمنع اختراق اشعة الشمس المباشرة التي تسخن الغرفة

الياس خوري

## الانتخابات - الصورة



ه مرشحون.. مرشحون.. مرشحون... ه

 بدو ان معظم المرشحين للانتخابات النيابية قد اقتنع بأن العملية في رمتها لبست اكثر من صورة. فامتلأت الحيطان واعمدة الكهرباء بصور ضخمة لا تراعي التوازن بين العين والحجم، بل تغتصب العين عبر صورة مبهرة، كبيرة وضخمة، ما بجعل البصر عاجزاً عن التقاطها.

هذه العلاقة بين العين الصغيرة والصورة الكبيرة، تحكم بدايات المعركة الانتخابية التي ترتسم ملامحها في عيون المواطنين. بدل البرامج والمواقف السياسية، لا نجد سوى صور تتحكم في مفارق الطرق، وتشكل غابة من الرجوه تراقب وجوه ملوتة خلف ضوء معاكس. وجوه كبيرة وتنظر الى البعيد، ما يجمع هذه الوجوه - الصور هو أنها لا تطلب تأبيداً، ولا تسعى لاقامة حوار بين وجه المرشح وعيون ناخبيه، لكنها تكسر العين وتفرّغ مدى رؤيتها، فارضة قانوناً واحداً هو الولاء.

العلاقة بين العين والصورة، مسألة معقدة، حاول الفن السينمائي ايجاد حل لها من خلال المسافة التي تفصل عين المشاهد عن الشاشة. فاذا سألنا رجلاً لها من خلال المسافة التي تفصل عين المشاهد عن الشاشة. فاذا سألنا رجلاً وكهلاً او امرأة كهلة عن انطباعات المرة الاولى التي شاهد او شاهدت فيها فيلماً سينمائياً، فإن الجواب سوف يكون عن الخوف والانبهار بالاحجام الكبيرة للشخصيات السينمائية. الشاشة كبيرة من اجل أن تسمح للصالة أن تستوعب عدداً كبيراً من المشاهدين، ما جعل الحجم الوسطى للشاشة السينمائية خمسة امتار طولاً وسبعة عرضاً. غير أن العلاقة بين المسافة والحجم استقرت لتوحي للمتفرج أن الصورة السينمائية واقعية رغم حجمها الكبير.

اماً الصور الانتخابية، ذات الاحجام المتنوعة، فانها تنتمي الى مناخ آخر يسعى لاقامة علاقة غير واقعية بين الصورة والعين. ان مراجعة انحاط الصور الانتخابية، في لبنان، تسمع لنا التوقف عند ثلاث ظاهرات:

الظاهرة الآولى، هى الصور التي شاعت في الخمسينيات والستينيات، وكانت صغيرة الحجم ٣٠ سنتم طولاً و ٢٠ عرضاً، بالاسود والابيض، تلصق على الحيطان. قد يتفاوت الحجم احياناً، فتكبر الصورة قليلاً، لكنها تحافظ على طابعها الصغير وعلى ما يكن تسميته الخفر. الى جانب الصور عمد بعض المرسحين الى نشر برنامجه الانتخابي (غسان تويني - انتخابات ١٩٥١) على حساب حجم الصورة، أو عمد البعض الآخر، مثل فرج الله الحلو (انتخابات ١٩٤٧) على التركيز على البرنامج وليس على الصورة، أو كانت صورة المرشح تلصق على الحائط، والى جانبها يلصق البرنامج الانتخابي: عمر فاخوري

الاختراق الاول لهذه الظاهرة، قام به صائب سلام في انتخابات ، ١٩٥٧ اذ عمد الى تكبير صوره قليلاً. الى جانب الصور الصغيرة، كانت تعلق على شرفات المنازل صور كبيرة ملونة مرسومة على الخشب، ومحاطة بلعبات صغيرة، وتشبه صور اعلانات الافلام السينمائية.

الظاهرة الثانية، تمثلت في الصورة الضخمة، مع بيار الجميل في الانتخابات الاولى التي تلت حرب ١٩٥٨ حيث احتلت الصورة السوداء والبيضاء المخططة بما يشبه الاضلاع فراغ الخوف الذي جعلته الآلة الانتخابية الكتائبية شعارها الاول. كانت الصورة كبيرة، وتفوق في حجمها الصورة العادية. واللاقت أن أسم المرشح لم يكن مكتوباً تحتها أو فوقها، فكانت الصورة هي الاسم، وكان الشعار هو البرنامج. كان الشعار الذي صاحب الصورة كناية عن سؤال «بمن تفكر أولاً؟»، الذي هو صيغة لجواب عن سؤال بأتى قبله: «أذا دهم الخطر لبنان؟».

وكان الجواب عن السؤالين هو الصورة الكبيرة التي توحي القوة والقدرة على ايجاد جواب شاف عن الخوف الطائفي.

الظاهرة الثالثة، بدأت في انتخابات ما بعد الحرب. عام ١٩٩٢ مين المراصدة التنافية الدولي بعد اتفاق «الطائف»، في ظل المقاطعة الجربت الانتخابات النبابية الاولى بعد اتفاق «الطائف»، في ظل المقاطعة الشاملة للمعارضة «المسيحية»، برزت صور المرشحين اكبر حجماً من الصور التي عرفتها الانتخابات السابقة، وهذا ناجم بالطبع عن تطور تكنولوجيا الطباعة، ودخول الالوان والكومبيوتر ... خلال عشرين عاماً من الانقطاع عن الانتخابات، ويسبب المقاطعة، بدت حيطان المدن والقرى اللبنانية كأنها انقسمت نصفين: النصف الاول ملي، بالصور، والنصف الثاني فارغ في شكل كامل.

غير أن قفزة الاججام هذه لا يمكن فصلها عن مناخات الحرب، حيث احتلت الانصاب او الصور الضخمة لزعماء الطوائف والميليشيات احجاماً غير عادية، قصارت في حجم مبنى من عشر طبقات او في حجم صور الافلام السينمائية التي بطلت موضتها، فانصرف رساموها الى رسم الزعماء الجدد

الذين مشلوا ادواراً أشد هولاً من غالبية افلام الرعب التي عرفت على الشاشات اللبنانية زمن ما قبل الحرب.

في انتخابات ، ١٩٩٦ احدث خوض السيد رفيق الحربري المعركة الانتخابية على رأس لاتحة كاملة في بيروت، نقلة نوعية في الصورة. أذ احتلت الصورة الضخمة الملونة التي تغطي حائطاً كاملاً يعلو اكثر من ثمانية امتار، مساحات الصورة في بيروت. يومها كان السيد الحريري رئيس الحكومة، وربا اوحى هذا ان الصورة الضخمة المطبوعة على القماش او الحرير او الكرتون، لا تشير الى مرشع لمقعد نيابي، بل تعلن ولادة «زعيم أوحد»، يشبه زعماء المشرق العربي، الذين تحتل صورهم وقائيلهم الساحات العامة.

غير ان بدايات المعركة الانتخابية سنة ٢٠٠٠ اثبتت خطأ العلاقة التي افترضناها بين حجم الصورة وحجم الموقع الرسمي. فلقد بدأت المعركة بصور ضخمة للكثير من المرشحين، تفوق فيها مرشحان هما الحريري نفسه والسيد فزاد مخزومي. بحيث بدا الحجم مرتبطاً ليس بالسلطة السياسية، بل بالسلطة المالية. فحجم الصورة وجماليتها وتنوع «بوزاتها» وقدرتها على فرض الرهبة او الاحترام او حتى الحوف، ترتبط في اذهان المرشحين بالقدرة المالية، اي بالابحاء ان المرشح سوف يكون راعباً للرعبة، وليس خادماً لها او موظفاً في ادارة الدولة التي يلكها المواطنون من حيث المبذأ الديوقراطي.

ادارة الدولة التي يملكها المواطنون من حيث المبدأ الديوقراطي.
تترافق الصور مع شعارات غائمة: «ضمير لبنان» مشلاً، او «الاعتدال»
في حال اخرى. غير ان الشعارات لا دلالة لها، كما ان البرامج الانتخابية لا
وجود لها. المهم هو الصورة التي تهيمن على الشارع وتوحي ان المرشح يملك ما
يكفي كي يجعل من الشوارع كلها مرايا لشخصه الكريم... هذه الهيمنة الصورية
والضخامة والاتقان والبشاعة في أغلب الاحيان، لا علاقة لها بعصر الصورة
الذي يهيمن على العالم اليوم، بل هي مرتبطة بعصر موت السياسة وتغييبها
في يوسطات «السلطة» ومحادل «المعارضة» بحيث صار المواطن خارج اللعبة،
وصوته هو مجرد وسيلة يشتري بها رضى اوليا، الامر. وهذه مسألة تحتاج
الى معالجة مستقلة.

(تنشر المقالة باتفاق خاص مع الكاتب)

### خالد برناوي

### «الشّلقة» خرّابة البيوت!

\* غرائب كثيرة في عالمنا، ومن جملتها انتقاء الأسماء لمن يفتح عينيه على هذه الدنيا الفانية. فهنالك من يطلق على وليده اسم «أسد » أو «عبل» متمنيًا أن يكون ابنه مستقبلاً جدعًا يعتز به، ويصادف ان يصبح أجن خلق الله. أو على الوليدة اسم «كرية» ويتعود من الشيطان كل من عرفها لشدة بخلها.

ين من طرحه السم عليه المستى يغزو مخيلتى كلما تذكرت «أم عامر » فهي مشهورة أكثر من مختار قربتنا السابقة. وكان المرحوم والدي ينرفز عندما أي واحد «يجيب سيرتها» ويقول: أم عامر عملت كذا او كذا، فكان يصبح أي أم عامر، هاي «قولوا ام خراب البيوت». فأهل بلدنا لقبوها به الشلقة»، فقد كانت سليطة اللسان لا تفك الحرف، ولكنها تحفظ عن ظهر قلب قاموسًا من الشتائم، جميع كلماته من «الزنار وتحت»، ولها طريقة خاصة بالتنفم في «التشاقيع» التي تطلقها من فعها دفعات متبالية مثل صواريخ «الكاتيرشا» وتصويها على لزوجها «المحكش» ضعيف الشخصية، الذي كان يريد منها «الشرة» نقط المحكش» ضعيف الشخصية، الذي كان يريد منها «الشترة» نقط المهم عند المحكش» ضعيف الشخصية، الذي كان يريد منها «الشترة»

زوجها حراث، وهي «شغلة عملة، يفتح الله»، تقضى النهار «لواقة» من «بيت إشقع لبيت ارقع»، فنانة في «المقلتة» والشنشنة والنميمة، ما بتخلي حدا من شرها. ياما كانت تخلف بين الجارة والجارة، بين الزوج وزوجته، وبسببها تطلقت «مرتا الحمدان» و «زينب اللي عينها كرعة»، وأكثر من نصف «الطوش» في البلد سببها مقلتة وغيمة «الشلقة».

ورغم معرفة جميع الناس في البلد أن الشلقة «خرابة ببوت» فإن الجميع كان يخافها ، وخاصة النسا ، وتدخل جميع البيوت معززة مكرمة. خوقًا من سلاطة لسانها ، خاصة انها تعرف تفاصيل التفاصيل عن كل بيت، كيف علاقة «الزلمي مع مرته»، مين حبلت ومين طرحت ومين خلف، مين خطب ومين تزوج، مين بلصلص ومين بتغمز ، كأنها جهاز مخابرات متكامل ، و«الفولة ما بتنبل في فمها »!

في أحد الأيام، أسرع من البرق انتشر في حارات القرية الخبر أن ام عامر الشلقة توجهت الى حج بيت الله الحرام في الديار المقدسة لعله سبحانه وتعالى يستجيب لدعائها ويغسل ذنوبها التي لا تكفيها مباه

هل من المعقول ان تتوب الشلقة وتكفي أعراض الناس شرها؟ تراكض السؤال على شفاه الرجال والنساء والشباب.

وبعد عودة ام عامر بشياب الطهارة اللي انظف من حمام مكة لم يبق ابن امه وبنت أبيها الا وجا او التهنئة أم عامر بالسلامة و «الحج المرور» ظاهريًا ولكن لحب الاستطلاع كان الدافع الأساس. ويا حلارة الكلام من فيها، آيات كرعة وأعوذ بالله من الشيطان الرجيم تنغمها مع طرقة حبات المسجحة اليسر ام ثلاث وثلاثين حبة.

م الله على أكثر من شهر على نسكها، و «عادت حليمة الى عادتها القديمة الى عادتها القديمة الله عادتها القديمة الله الكلب في قالب اربعين سنة الا نقد، «ا

تذكّرت هذه «السالفة» في اليوم اللي سافر فيه رئيس حكومة بلادنا، التي يطلق عليها «واحة الدمقراطية» في المنطقة، ايهود براك، الى مؤقر القمة الثلاثية في «كامب ديڤيد» الأمريكية. ففي ذلك النهار سافر القائد العام للجيش، شاؤول موفاز مع طاقم من هيئة الأركان العامة الى عمان للقاء نظيره الأردني وقادة النظام الهاشمي.

وجا ات هذه الزيارة بعد يومين من تركيز وسائل الدعاية الاسرائيلية على «القلق» السائد في الأوساط الأردنية خوقا من تسليم الأراضي المحتلة الفلسطينية في غور الأردن، والمحاذية للأردن الى ايدي السيادة الفلسطينية، وخوقا من توطين افواج من اللاجئين الفلسطينيين في الأردن وضياع المكانة الخاصة للأردن في رعاية الأماكن المقدسة في القدس الشرقية. وقلب اسرائيل «مقطوع» خبًا في الأردن.. وخوقا من ان تؤدي مثل هذه الخطوات الى زعزعة اركان الأمن والاستقرار في الأردن؟

ان ام عامر «الشلقة» رغم توقيع اتفاقية السلام مع الأردن وترجهها الى قمة التفاوض حول السلام في «كامب ديڤيد» لم تتب ولم تتخل عن نهج الشنشنة ومحاولة زرع بذور الشك والفرقة بين الأشقا م. فخلال أكثر من خمسين سنة كانت احدى الوسائل التي انتهجتها حكومات اسرائيل المتعاقبة، والحالية لقطف ثمار سياستها العدوائية التوسعية واغتصاب الحقوق الشرعية الفلسطينية، كانت المراهنة على تمزيق وحدة الصف العربي، وزرع بذور الفرقة فيما بينها.

المستقبطين ورزع بهرود عربية بينه ... الأرض، على ساحة الواقع، فساداً، والشعب الأردني، ونأمل ان تكون قيادته ايضاً، يدرك وقا ان مصالحه الحقيقية، ومصلحة تطوره المستقبلي، وفي شتى المجالات، تتداخل عضويًا مع مصالح شقيقه وتوأمه، الشعب العربي الفلسطيني، ومصالحها المشتركة تستدعي كنس الاحتلال الاسرائيلي من جميع الأراضي الفلسطينية، با فيها غور الأردن، وقيام الدولة الفلسطينية وعاصمتها القدس الشرقية. ونحد على ثقة، بأنه بعد انجل الاستقبالية بعيدًا عن الشنشئة والنعيمة الاسرائيلية.

### الأهالي مع المجلس المحلي لتطوير عبلين

### بقلم: يوسف حيدر(\*)

# لقد جا اللقاء مع حاكم اللواء الشمالي السيد يغتال شاحر بناء على طلب من رئيس المجلس المحلي، بوسف حيدر، وطرح أمامه القضايا التي تواجه المجلس المحلي ومنها الشكاوي المقدمة من أعضاء المعارضة، والتي ثبت عدم صحتها بعد ان قام القائم مقام، ركاد طافش، بالفحص في المجلس المحلي بتاريخ ٢٠٠٠/٦/٢٦ بناء على ضغط ورسائل المعارضة التي ليس لديها أي عمل او شغل غير قضايا المجلس المحلي والتحريض عليه والعمل على الهائه وجره لمعارك جانبية تضر بمصلحة القرية... وبعد الفحص تبين ان اغلبية القضايا التي طرحوها غير صحيحة ومشوهة، وغير دقيقة. وتم تأكيد قانونيتها في الجلسة التي عقدت في مكتب رئيس المجلس المحلي بين القائم مقام وأعضاء من المعارضة في مجلس عبلين المحلي. وتركت القضايا المستعصبة للحل للتشاور مع حاكم اللواء، لذا عقد وبطلب من رئيس مجلس عبلين المحلي جلسة حول هذه المواضيع بتاريخ المحلي محلس عبلين المحلي جلسة حول هذه المواضيع بتاريخ المحلي . وتركت القضايا

ومعروف لدى الجميع ان السيد يوسف حيدر انتخب كرئيس جديد لمجلس عبلين المحلي بتاريخ ١٨/١١/١ واستلم مهام منصبه بتاريخ ١٢/١٥/ ١٩٩٩، وتم تقديم استنناف على نتائج الانتخابات من قبل السيد نور سلمان، الذي نافسه على الرئاسة، يطعن بنتائج الانتخابات متهمًا أن انتخاب الرئيس الجديد تم تحت الضغوطات والتهديدات للجمهور، والاغراءات، ودفع الرشاوي لجمهور عبلين، وتم عقد الجلسات للتحقق من ذلك بعد ان حولت المحكمة الملف الى شرطة اسرائيل للتحقيق، والآن جميع الأطراف بانتظار القرار بعد أن اعطى القاضي رابق جرجورة مهلة لكل طرف مدتها ٢١ يومًا لتقديم التلخيصات للمحكمة من أجل اصدار القرار بدون حضور الأطراف. وبعد توجه أعضاء المعارضة بشكوى ضد رئيس المجلس المحلي وضد المجلس المحلي لمحكمة العدل العليا تطعن بقانونية قرار المجلس المحلي استثمار خدمات المحامي درور حوطر يشاي ليدافع عن الرئيس المنتخب وأنَّ على رئيس المجلس دفع تكاليف المحكمة من جيبه الخاص هذا بعد ان مر على المحكمة حوالي السنة بدون تقديم أي شكوى حول هذا الأمر، وبعد انّ اتفق حول الأمر بأن يدفع رئيس المجلس المحلي تكاليف المحكمة من جيبه الخاص. كرئيس جديد توجه رئيس المجلس المحلى لحاكم اللواء واقترح أن يخصم ٥٠٪ من معاش الرئيس لتسديد المبلغ ابتداء من ٧/ ٢٠٠٠ على أن يبت بكيفية الدفع لاحقًا بعد صدور القرار، وان يتقدم رئيس المجلس بطلب رسمي وبقرار جلسة مجلس عن طريق اللجنة القضائية التي انتخبت مؤخرا بقرار جلسة مجلس لوزارة الداخلية للبت في نسبة التعويض.

اما بالنسبة لقضية القاتم بأعمال رئيس المجلس المحلي السيد سليم خليل، لقد أقر المجلس المحلي في إحدى جلساته، وبالاجماع، دفع نصف معاش نائب له وبوافقة أعضاء المعارضة على القرار، وجاء هذا الاجراء بسبب الظروف الموضوعية لتركيبة القرية وللحفاظ على وحدة وتأخي القرية. ورئيس المجلس المحلي على شرط ان لا يخرق ميزانية معاش نائب رئيس المقرر في الميزانية، وقد أرسلت رسالة بهذا المضمون لوزارة الداخلية ولم نتلق اجابة من الوزير حتى اليوم على ذلك. ونفذ القرار بناء على سوابق حدثت في فترات سابقة لمجالس محلية وبوافقة الوزارة على ذلك تم تقسيم معاش النائب على شخصين وقد أجابت وزارة الداخلية انها لا تريد ان تتدخل وتورط نفسها في قضايا معاش الشقاعد للنواب مستقبلاً وانهم بوافقون كحد أدنى على تقسيم المعاش على أساس التناوب نصف مدة لكل نائب ويقرار جلسة مجلس محلي.

هذا يثبت في هذه القضايا المهمة والحساسة على شفافية عمل المجلس المحلي لذا توخى رئيس المجلس المحلي ان يطرح هذا الأمر امام حاكم اللواء وبحضور القائم بأعمال الرئيس نفسه وشركاء في الائتلاف ايضاً.

### وخطة الإشفاء:

بادر رئيس المجلس المحلى لخطة الإشفاء من ٩٩/٧ باتفاق مع وزارة الداخلية (في حينها مدير عام وزارة الداخلية كان يعقوب افراتي). ولكن بسبب الميزانية الشحيحة التي تعطى للمجلس المحلي، والأزمة التي قر بها المجالس المعلي، والأزمة التي قر بها المجالس المعلي، والأزمة الميزانية لميزانية لسنة ١٩٩٨ وكذلك بسبب التزامات كانت مبرمة ايام الإدارة السابقة على المجلس المحلي دفعت خلال سنة ١٩٩٨، ومشاريع أقر المجلس المحلي الاستمرار فيها وأقامها عن الفترة السابقة . لذا نتيج المعجز في الميزانية لسنة قام بها المجلس المعلي وعبدارت السابقة نتيجة المشاريع الضغية التي قام بها المجلس المعلي وعبدار تفي صديده من كل مشروع وكذلك التأخيرات في تحويل الأموال المستحقة للمجلس المعلي من هذه المشاريع التي نفذت. ويادر رئيس المجلس المحلي غطة إشفاء جديدة وأخرى بالاتفاق مع وزارة الداخلية من اجل نجاعة وتحسين وضعية المجلس المحلي المالية في جوهرها زيادة المدخولات من رسوم اثمان المياه وضريبة الأرنونا ومشروع وقصل مؤفين من المجلس المحلي.

وقد تم الاتفاق على ذلك بأن يتقدم المجلس المحلي يخطة اشفا ، معدلة بشرط ان تتلام وحجم الخدمات، ومتطلبات التطور في القرية، ويعمل المجلس المحلى جاهدة لتحضير هذه الخطة وتقديها للمصادقة عليها من هيئة

المجلس المحلي ومصادقة وزارة الداخلية حتى اوائل شهر ٨/ ٢٠٠٠. ان هذا الأمر لا يغرض على المجلس المحلي، انما يبقى القرار لتحسين وضع المجلس المحلي بأيدي اصحاب القرار رئيس وأعضاء المجلس المحلي.

### • ضائقة الديون:

حسب القانون بحق للمجلس المحلي ان يمود دينًا مر على جبايته أكثر من ٣ سنوات اذا ثبت للمجلس المحلي بعد الفحص انه لا يمكن جبايته في الواقع، ولاستكشاف الدين المقيقي الواقعي الذي يجب بجوجبه تحصيل المقوق من الوزاوات. لذا قام المجلس المحلي وبجلسة قانونية ومعارضة اعضاء المعارضة بإقرار شطب هذه الديون، وتحويلها لحاكم اللواء للمصادقة عليها واتضح ان هناك بعض الأسماء بنقصها بعض التفسيرات والفحص القانوني الذي يوجب الفاء الدين. ان مجلس عبلين المحلي بادارته الحالية، يتوخى الشفافية في عمله ودائمًا يتطلع الى العمل القانوني ويطبقه. لكن يد وحسد وعداء اعضاء المعارضة أفقدهم صوابهم، ولم يتحملوا صدمة خسارتهم في الانتخابات حتى أضحوا ينتقدون ويهاجمون كل عمل يقوم به المجلس المحلي وحتى معارضة مشاريع وميزانيات تطويرية حبوية للقرية، فالمجلس المحلي يعمل كخلية نحل وكورشة عمل واحدة ومتكاملة في القرية، ونفذ وينفذ مشاريع تطويرية حيوية للقرية خلال السنة والنصف بقيمة ١٠ ملايين شيكل. والتي تتلخص في:

- تفعيل مشروع المجاري (حتى الآن ارتبط بالمشروع ١٠٠ بيت) واقترينا من الانتها ، من المرحلة الثانية لمشروع المجاري لربط ٧٠٠ بيت جديد في المشروع ، وبنا ، غرفة لعمال المسلخ البلدي، واقام المرحلة الثانية من بناية المدرسة الاعدادية، واعداد عيادة طب الاسنان، وتزويد المدرسة الابتدائية وج يه بالحاسوب، وانها ، مشاريع البنية التحتية من مد خطوط وتصريف مياه الأمطار والمجاري في حي بليته، وشارع (رقم ٧) وشارع المنتزه وتعبيده وبنا ، ارصفة واضاءة، البدء بشروع تصريف مياه الأمطار للشارع الرئيسي، البده في بناء مركز بايس للشباب لتجهيز وتصليع بناية المجالي في مورسة وب» و «أ». وتقديم المساعدات للمدارس وما تحتاجه من أجل مصلحة ورفاهية الطلاب.

ومن المشاريع التي ستنفذ في القريب العاجل ومقررة قانونيًا في جلسات المجلس المحلى ومن الوزارات والمؤسسات المختصة:

- نقل طلاب المدارس من الأحياء البعيدة في القرية.
- بناء ملجاً في المدرسة الابتدائية وج، بساحة ١٢٠ م مربع. - بناء ملعب كرة سلة مع مظلة في المدرسة الابتدائية وج، بدعم
  - معال هبايس. - البدء في مشروع البنية التحتية في شارع بير السبيل.
- البد، في تحضير خارطة هيكلية جديدة للقرية حتى سنة ٢٠٢٠.
- اقرار ميزانية من قبل وزارة المعارف لتصليحات في المدرسة «ب» بملغ مليون شيكل تنفذ في بداية سنة ٢٠٠١.
- المصادقة على خرائط بناء وحدتي بساتين في المدرسة «أ» وتوسيعها حتى ١٨ صفا.
- الاتفاق مع «ماعتس» لتخطيط وتنفيذ مداخل القرية (مدخلان من الشارع الرئيسي المار بجانب عبلين).
- المصادقة على ٤ ملايين شيكل للبدء في المرحلة الشالشة لمشروع المجاري واتمام الجزء المتبقي من مشروع المجاري المرحلة الثانية.
- دعم كل المشاريع التعليمية والثقافية والرياضية الكبيرة والصغيرة التي لا مجال لذكرها الآن، ان هذا بعض من كل غير المشاريع الصغيرة التي ستعمل على نقل عبلين الى الألفية الثالثة كقرية موحدة متآخية متطورة ومزدهرة.

لكن بقى مشروعنا الأساسي محافظتنا على وحدة وتآخي اهالي قريتنا. ووجودنا في الصف الأمامي للدفاع عن حقوق شعبنا البومية والقرمية والمحافظة على طليعيتنا في معركة السلام العادل والثابت في

وأخبراً ادعر أهالي قريتنا الوقوف الى جانب ادارة المجلس المحلي لتنفيذ مشاريعها وبرامجها التطويرية بالقيام بواجبهم بدفع مستحقاتهم من اثمان المياه وضربية الأرنونا، وربط مجاري بيوتهم في مشروع المجاري للمحافظة على بيئة نظيفة وصحبة وقد أقرت ادارة المجلس المحلي في جلستها الأخيرة قبل الاجتماع مع حاكم اللواء الشمالي اتخاذ الاجراءات القانونية من قبل شركة الجباية لجباية هذه الديون بدون تدخل اعضاء المجلس المحلي وتم تبليغ حاكم اللواء بهذا التراو، لذا نتوجه لأهلنا في عبلين توفيراً للإحراج بالتوجه للقضاء التوجه حالاً لدفع هذه المستحقات ولنكون معا صفا واحدا، تحت شعار، الأهالي مع المجلس المحلي من اجل تطور وازدهار عبلين.

### (\*) رئيس مجلس عبلين المحلي.

### لابديل للسيادة السياسية الفلسطينية في القدس الشرقية

### بقلم؛ حمودة الأسمر



الصراع لبلورة صياغة إتفاق حول مواضيع التسوية الدائمة بين اسرائيل والفلسطينيين لا يقتصر على المفاوضات الجارية في غرف مغلقة بين أطراف القمة الثلاثية في منتجع كامب - ديڤيد الأمريكي. فإلى جانب مفاوضات القمة، تجري منافسة حادة وصراع تشحذ على أرضه مختلف الأسلحة في المجال الإعلامي. فكلا الطرفين جنّد ألمع المختصين في مجال الاعلام والتأثير على الرأي العام، وذلك بهدف تسويق الموافف.

" وتجري معركة لكسب موقف الرأي العام الأمريكي والعالمي الى جانب هذا الطرف الفلسطيني او ذاك الاسرائيلي، وللإقناع بعدالة ومصداقية وواقعية كل طرف.

ومع ان المفاوضات تجري في دهاليز سرية، الا ان كل طرف، وخاصة الاسرائيلي، يحرص على تسريب موقفه من هذا الموضوع او ذاك، من القضايا المركزية المطروحة للتفاوض، بواسطة طواقمه الاعلامية، للرأي العام وبهدف تجنيد رأي عام حول موقفه.

فعلى سبيل المثال، إن موضوع القدس وتحديد الموقف منها من المواضيع الأساسية، والأكثر أهمية، المطروحة على بساط المفاوضات في التقديمة المراهبة:

وقبل أن يبدأ التداول والتفاوض حول هذا الموضوع المركزي في كامب ديقيد، سارع ايهود براك، من خلال مسؤوله الإعلامي، يوسي الغر، الى تقديم وشرح الاقتراح الاسرائيلي لهوية الحل في القدس، في مؤتم صحفي حضره مراسلو الصحافة ووسائل الإعلام في واشنطن، أمس الخميس. واستهدف من وراء ذلك، ويشكل دياغوغي، التأكيد بأن حكومة اسرائيل تسعى للتسوية السلمية ومستعدة وللتنازل، حتى في «القضية المفصلية» بالنسبة لاسرائيل، في القدس!!

ولكن شتان ما بين الباطل والواقع. فالآفتراح الاسرائيلي ليس جديدًا على ساحة التفاوض مع الفلسطينيين، ولم يقدموا «رأس كليب» في واشنطن. فهذا الاقتراح طرح على طاولة التفاوض في بداية عمل طواقم المفاوضات الاسرائيلية - الفلسطينية حول الحل الدائم، في مطلع هذا العام، بين عويد عيران وياسر عبد ربه، ورفضه الطرف الفلسطيني جملة وتفصيلاً لأنه يتنكر لحق السيادة السياسية - الاقليمية الشرعية الفلسطينية في القدس الشرقية.

« وشو جابّت من ببت أبوها »؟ فاقتراح براك يشمل في إطاره بندين أسبين: الأول: حكم ذاتي واسع للعرب في القدس، اي المسؤولية عن قضايا التعليم والبنية التحتية وخدمات الصحة والرفاه. اي إعفا - الاحتلال الاسرائيلي وبلدية القدس من مسؤولية أعبا - النفقات الهائلة على فروع الحدمات والرفاه. والأخطر من ذلك من حيث المدلول السياسي، ان القدس يشطريها ، الشرقية العربية والغربية الاسرائيلية تبقى تحت السيادة الاسرائيلية، السياسية – الاقليمية والأمنية.

والثاني: توسيع حدود القدس وإجراء عملية «مبادلة» على حساب الفلسطينيين طبعًا، حيث يجري ضم مستوطنتي «معاليه أدوميم»، و «جمات زئيف» تحت سلطة نفوذ بلدية القدس الاسرائيلية مقابل «تسليم» بعض احياء القدس العربية الفلسطينية اصلاً مثل شعفاط وبيت حنينا الى الدولة الفلسطينية العتيدة!

ان مثل هذا الاقتراح مرفوض من أساسة لأن قبوله يعني افراغ الحق الفلسطيني الشروع والدولة الفلسطينية العتيدة من مضمونها الأساسي، من قلبها النابض، من عاصمة الدولة العتيدة. فالقدس العربية العنوان الحضاري، التراثي - التاريخي، السياسي والديني للشعب العربي الفلسطيني والأمة العربية.

نقطة الانطلاق التي لا تراجع عنها ، ان القدس الشرقية مدينة محتلة ، ولا تجيز الشرعية الدولية والقانون الدولي مصادرة الحق الشرعي للشعب العربي الفلسطيني وضمها تحت السيادة السياسية الاسرائيلية.

ان الموقف من القدس المحك الهام بالنسبة للموقف من اقامة الدولة الفلسطينية المستقلة. ولهذا، فلا يكن ان يكون هنالك اي بديل للسيادة السياسية – الاقليمية الفلسطينية على القدس الشرقية، عاصمة الدولة الفلسطينية المستقلة.

### بحسب تقرير لليونيسيف

# ٤٧ مليون طفل فقير في الدول الغنية

 الرقم يشكل سدس أطفال هذه الدول • ٢٢,٤٪ من أطفال الولايات المتحدة فقراء وفي السويد ٢,٦٪ • ٨٠ مليار دولار إضافية كفيلة بتحسين حياة جميع أطفال العالم •

> \* باريس – «و.ص.ف» – أفاد تقرير «تقدم الشعوب ٢٠٠٠» الصادر عن صندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف)، أمس، ان ٤٧ مليون طفل من الدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية يعيشون في ظروف الفقر أي ما يعادل طفلا من أصل ستة أطفال.

> ويحدد التقرير الفقر من خلال درس وضع عائلة مدخولها يتدنى عن متوسط الأجور المعتمد في البلاد.

> و تأتي المكسيك والولايات المتحدة في رأس القائمة مع أكثر من طفل فقير من أصل أربعة أطفال في المكسيك (٣٠ ٣٩٪) وأكثر من طفل من أصل خسسة أطفال في الولايات المتحدة (٢٠.٤٤٪) وتأتي إيطاليا في المرتبة الشالشة (٥٠٠٤٪) تلبها بريطانيا (٨٩.٨٪) وتركبا (١٩.٨٠٪).

> وتأتي في أسفل القائمة بلدان اوروبا الشمالية وخصوصًا السويد (٢. ٢٪) والنرويج (٣.٩٪) وتتميز فنلندا وبلجيكا ولوكسمبورغ بمعدلات تتدنى عن ٥٪. وترد يونيسيف هذه النتائج الايجابية الى «متانة الاستثمارات في سياسات حماية الأسرة».

كذلك تعتبر بلدان شمال أوروبا الأكثر مساهمة ابضًا في مساعدات التنمية الخارجية، وتترأس القائمة دول الداغارك والنرويج وهولندا والسويد مع معدلات تفرق ٧ · ٪ من إجمالي الناتج الوطني مخصصة للمساعدات العامة للتنمية. وتأتي الولايات المتحدة (١٠٠٪) وإيطاليا (٢٠٠٪) في أسفل القائمة. وخلال تقديم التقرير، شددت المديرة التنفيذية لليونيسيف، كارول بيلامي على الحجج الاقتصادية لصالح برامج رعاية الأطفال قائلة ان «مداخيل الاستثمارات في الخدمات من أجل حماية الطفولة تفوق سبع مرات تلك المتأتية

وقالت «مع رصد ٧٠ الى ٨٠ مليار دولار إضافي سنويًا، نستطيع ان نعزز الخدمات الأساسية ونؤمن لجميع الأطفال في العالم البنى التحتية الضرورية لنموذ وهذا المبلغ ليس مكلفًا نسبة الى القوائد الإضافية التي سيتم تحقيقها ». وفي تصنيف المبلدان نسبة الى تراجع النمو لدى الأطفال دون الخمسة أعوام الذي يؤثر على غوهم الجسدي والذهني، تضمنت القائمة دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ولو انها تأتي خلف افريقيا الصحراوية (٤٠٪) من الأطفال أو جنوب شرق أسيا والهادي، (٤٤٪) ويبلغ المعدل الاقليمي في أمريكا ١٣٪ ( ١٨٪ في الولايات أمريكا ١٣٪ في الولايات المتحدة) و ١١٪ في أوروبا وخصوصًا في دول الكتلة الشيوعية السابقة.



اطفال الهندوراس... البؤس والجوع • (و.ص.ف.)

# اليونيسيف يدعوالى شنحرب حقيقية على الإيدز

### • «الجهل يقتل الشباب» • الفتيات يتعرضن مرتين أكثر من الشبان للفيروس القاتل •

\* دوربان (جنوب افريقيا) - «و.ص.ف» - دعا التقرير السنوي لصندوق الأمم المتحدة للطفولة (يونيسيف) أمس في دوبان، في جنوب افريقبا، الى شن «حرب حقيقية» على مرض الايدز الذي يصبب اليوم عشرة ملايين شاب تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٥ سنة لكنه يؤكد ايضًا على تقدم التلقيع في العالم.

وشدد البيان الذي عرضته المديرة التنفيذية للبونيسيف، كارول بيلامي، خلال المؤتم الدولي الشالث عشر للإيدز «ان كل دقيقة تم يتعرض خلالها ستة شبان تقل أعمارهم عن ٢٥ سنة الى العدوى بفيروس نقص المناعة المكتسبة». ويمثل الشبان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ الى ٢٥ سنة ثلث الاشخاص المصابين بفروس الايدز على الكرة الأرضية، وهو ما يعادل عشرة ملايين شاب مصاب بهذا المرض.

وأَضَاف البَّبانُ أن نفس العدد من الأطفال الذين تقل اعمارهم عن ١٥ سنة سيصبحون يتامى بعد وفاة والديهم من جراء الايدز قبل نهاية السنة الجارية، مشيرًا إلى أن البنات يتعرضن لخطر العدوى يفيروس الايدز مرتين أكثر من

وتعتير الأغلبية الساحقة منهم من الافريقين حيث تدفع افريقيا الجنوبية ثمثًا باهطاً لمرض الايدز اذ ان ما لا يقل عن نسبة ١٥٪ من الفتيات اللواتي تتراوح أعمارهن بين ١٥ الى ٢٥ سنة (ولكن أقل من الشبان بنصف النسبة) مصابات في المنطقة، حيث تبلغ النسبة واحدة من أصل أربعة في ليسوتو وجنوب افريقيا وزعبابوي وواحدة من اصل ثلاث في بوتسوانا.

وفي المقابل في أوروبا فإن الشبان الأوكرانيين هم الوحيدون الذين يتجاوز

عدده نسبة الواحد في المائة. وكذلك في آسيا الوسطى والشرق الأوسط وشمال افريقيا. بينما في بلدان امريكا تعتبر هايتي (٨.٤٪ من الشبان و ٨.٤٪ من الفتيات) وجمهورية الدومينيكان والهندوراس وبنما وغواتيمالا، البلدان الوحيدة التي تتجاوز فيها نسبة المصابين واحدًا بالمائة. فيما لا يتعدى عدد البلدان التي تتجاوز فيها هذه النسبة في جنوب شرقي آسيا ثلاثة، في مقدمتها كمبوديا (ورما سابقًا).

وأكدت يونيسيف «ان الجهل يقتل الشباب»، فقد أفادت دراسة أجريت في ۱۷ بلانا انتشر فيها المرض، ان ما بين ۱۰٪ (في البرازيل) الى ۹۰٪ (في ينغلادش) من الشبان الذين تتراوح أعمارهم بين ۱۵ و ۱۹ سنة لا يعرفون كيف يحمون أنفسهم من الايدز.

وأفادت دراسة أخرى ان فتاة من أصل اثنتين في ١٥ بلنا من أصل ٣٤ بلنا شملتهم الدراسة، لا تعرف ان شخصًا تعرض الى عدوى الايدز يمكن ان يظهر وكأنه في صحة جيدة وبالتالي فإنها لا تحمي نفسها.

ودعت يونيسيف الى وعملية متابعة في التربية ، مع وتدخلات في سن مبكرة ، حتى ويستعب الأطفال شيئًا فشيئًا هذه المعلومات وهم يكبرون ». ومن انعكاسات الايدز المأساوية على مستقبل الشباب هو ان ١٨٦٠ الف طفل في بلدان افريقيا الواقعة جنوب الصحراء حرموا من معلميهم الذين قضوا من جراء هذا المرض ومنهم مائة الف في جنوب افريقيا.

وببدو أن نقطة الأمل الوحيدة في هذا الوضع القاتم تتمشل في أن خطر عدوى الجنين بالابدز عن طريق أمه قد تم تفهمه افضل من ذي قبل بفضل تحسن

الاعلام. وأفادت دراسة أجريت في ١٨ بلدًا بلغتها العدوى، ان ما بين ٦٠٪ الى ٩٦٪ من النساء الحوامل في ١٥ بلدًا من الـ ١٨ المذكورة، تعلمن بالتدابير الضرورية التي يجب اتخاذها في حال اصابتهن بالفيروس.

كما أن الجآنب المتعلق بالتلقيح في تقرير بونيسيف يبعث أكثر على التفاؤل حيث ارتفعت التفطية بالتلقيع من نسبة ١٠٪ في السبعينيات الى حوالي ٧٥٪.

وأضاف التقرير ان مرض شلل الأطفال في طريقه الى الانقراض حسب تقرير يقدر عدد الأشخاص المصابين عام ١٩٩٩ بسبعة آلاف شخص فقط مقابل (٥٠١) الف قبل سنة. وقد لقح السنة الماضية ٤٧٠ مليون طفل تقل أعمارهم عن خمس سنوات ضد هذا المرض الذي اختفى من القارة الأمريكية ومن أوروبا باستثناء تركيا.

ولكن ما زال حوالي ٣٠ مليون طفل لا يتلقون اللقاح قبل مرور ،سنة عن ولادتهم ومن بينهم ١١ مليونا يموتون سنويًا من أمراض يمكن تجنبها. وما زال مرض الحصبة يحصد ٩٠٠ الف طفل تقل أعمارهم عن خمس سنوات والسعال الديكي يأتي على ٣٠٠ الف طفل آخر ومرض السل على خمسين ألف طفل بينما يقتل الكزاز بعد الولادة حوالي ٢٠٠ الف رضيع و ٣٠ الف أم.

ودعا واضع هذا الفصل الدكتور ويليام فوج الى ه قيام جبل جديد قامنا من اللقاحات عن شائد ان يكسب جميع أطفال العالم المناعة وان يستأصل الأمراض الانجر انتشارا مثل مرض «هيب» المسؤول عن ذات الرئة البكتيرية والتهاب السحايا او الملاريا.

قاتون التطبير والبناء ١٩٦٥ منطقة التطبير الحيلية الخيل التركزي عكا يعتز بهنا وقفا المادة ١٩٦٩ من فانون التنظيم والبيناء ١٩٦٥ أنه فدم التي الشجيعة الحديث للتنظيم والبناء الجيليز التركزي عكا طعب المنظيم على التسميلات المادة التخليف

و واختلاق بر والدخواس (۱۹۵۰ مستمره ۱۰۰ الطقاعة ۱۹۰۹ مستمره ۱۰۰ الطقاعة ۱۹۰۹ مستمره ۱۹۰۰ مستمره المشترية المستمرة المشترية المشتر

ابل الاطفائية ص.ب ٢٠٠ عند. شموليل لتقري رئيس اللجنا

قانون التطيم والبناء ١٩٦٥

التنتفير والبناء ۱۹۷۰ انه قدر المجدّة التنتفير ماتر، خوص (م ۱۰۰۰ المسيمة 7 باسم شركة الصرر للغار. فيه التسيميلات/ الإنحراف من تمليمات الخارطة المهميلات في معلمات الخارطة المهميلات في معلمات المعاملة الخارطة المهميلات في معلمات الخارطة المهميلات في زايد المنطقة الخارطة المهميلات في زايد المنطقة التخارطة بالماترات المسيميلات في تعلمهات التخارطة بالمناطقة

الجيارية بدل طارطة بناء المصبيلة شاماة في التنظة التجارية في خطاؤ الشارطة السهل الساقة طابق (ضي تحت الروض تسهيل الساقة طابق بعيض الاطلاع على السيامة المجارة بعيض الاطلاع على الطلب الذكور اعلام في مكتب اللهجة في أبو المن بين تستقبال الجيهور. كل من بين نفسه منظوراً من التسهيلات بامائة تقليم من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة أن يادرية ربير الجنة في الجريدة إلى المارية ربير الجنة في الجريدة

### دعوة زكريا محمد وسهام داوود إلى مهرجان الشعر «أصوات من البحر المتوسط » في فرنسا

### يشارك في هذه التظاهرة حوالي ٩٠ شاعرة وشاعراً ، يمثلون ٢٥ دولة •

\* حيفا - رسالة خاصة - بشارك الشاعران الفلسطينيان سهام داوود وزكريا محمد في المهرجان الثالث للشعر «أصوات من البحر المتوسط» في لوديڤ، جنوب فرنسا ، المنعقد من ٢١ تموز وحتى ٣١ منه، بمشاركة حوالي · ٩ شاعرًا من أوروبا والشرق الأوسط.

فمن مصر يشارك الشاعر الكبير أحمد عبد المعطى حجازي وحلمي سالم وبشير السباعي. ومن لبنان شاعراً الجنوب شوقي بزيغ ومحمد على شمس الدين واسماعيل الفقيه وكلير جبيلي وجمانة حداد. ومن سوريا سلوي النعيمي وصالح دياب. ومن الجزائر الشاعر المعروف جمال الدين بن شيخ وجمال عمراني وعبد الحميد لغواتي. ومن ليبيا فرج العربي ومحمد الفقيه صالح وغيرهما. ومن المغرب حسن نجمى ومصطفى نيسابوري ومحمد سرغيني وغيرهم. ومن نونس عبد الوهاب المؤدب ومنصف غاشم وغيرهما.

وقائمة الأقطار المشاركة تشمل، إضافة إلى ما ذكر

بسم الله الرحمن الرحيم أل الفاهوم في الناصرة والخارج ينعون بمزيد من الحزن والأسى المرحومة

### يسرى رافع الفاهوم (أم إيهاب)

عن عمر يناهر ٦٢ عامًا ، وسيشيّع جثمانها الطاهر من بيتها في حي المسلخ الساعة . ۗ . ١٢ ظهرًا، اليوم الجمعة الموافق ٢٠٠٠/٧/١٤، إلى الجامع الأبيض عند صلاة الظهر ومن ثم إلى مثواه الأخير. انًا لله وانا إليه راجعون

مجلس قلنسوة المحلي بت ایزی شیبرا بري يركي ويكون لمركز ابزي شيبرا في فلنسوة للأولاد ذوي الاحتياجات الحاصة، من جيل الولادة حتى ٣ سنوات والذي سيفتنع مع بداية السنة الدراسية

### مطلوب

- פיזוטרפיסטים معالجون طبيعيون.
- ٢ קלינאית תקשורת معالجة بالكلام والنطق
- י מרפא בעיסוק וلعلاج بالتشغيل.

على المعنبين ارسال سيرة ذاتية باللغة العبرية على العنوان التالى: בית איזי שפירא - ת.ד. 29 - רעננה - לידי שוש

لمرشحون الذين يستوفون الشروط يتم دعوتهم لمقابلة شخصية.

قانون التنظيم والبناء ١٩١٥ العالم المعالم الم

يغنال شاحر - رئيس اللجنة اللوانية للتنظيم والبناء الواء الشا

### علانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا تنوانج التنظيم والبناء الرتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء ١٩٩٨ اللانحة ١٢٠٠) و تمه فوج سنيو و بعد أمريت و ويوم و الكوية الكوية في والرائد البني التحديث بعدان بها ما من تقديم طب الى رئيس مديرة الكوية الي والدائم السبكة كهرباه علوية ومشابقه المنافق المسلمة الحلية لمن حرارا ؟ على التعديد المائم المنافق المائم. ومشابقه المنافق المنافقة عدم المنافق المنافقة عدم المنافقة المنافقة

تقدم الاعتراضات خلال ١٤ بوما من موعد نشر هذا الاعلان الي مك الحلية الجلس المحلى المشهد ص ب ٢٤٧٣ المشهد ١٦٩٦٧ مع نسخة الى شركة الكهرباء الاسرائيلية و.ض.

شركة الكهرباء الاسرابيلية م ض قسم التسويق وعلاقات الزبائل أواء حيفا دائرة تغطيط الشبكة وربط اليبوت شارع هعشمال ١٩ ص ب ٢٩٦ حيفا ٢٠١٠٠

### اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا للوانح التنطيم والبناء ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء ١٩٩٨ اللانحة ١٠) 

شركة الكهرباء الاسرائيلية م ش قسر السويق وعلاقات الزبائل أواه حيفا دائرة تخطيط الشبكة وربط اليوت شارع همشمال ١٩ ص ب ٢٩٦ حيفا ٢٠١٠٠

ألبانيا والبوسنة وكرواتيا وإسبانيا واليونان وإيطاليا وسردينيا وكوسوقو ومقدونيا ومالطا والبرتغال وتركيا،

كما يشارك وفد من الشعراء الإسرائيلبين مؤلف من الشاعر الكبير نتان زاخ ، إلى جانب أچي مشعول وأشر رايخ. ويتألف الوفد الفلسطيني من سهام داوود وزكريا محمد، إضافة إلى الشاعر الفلسطيني المقيم في فرنسا

المسرح والرقص والغناء.

شارع ۲۲ - ۲۰، ابوسنان

في كتاب الناقصة على إن بخرتوا صبحيون في سجع انعاوين بمو ورسس ٢٠ و وتصنيف مالي ج-٢٠ , وفرو رئيسي ١٠٠ وتصنيف مالي س-٢٠ ، ٤٠ غري جرفة لقالواين برم الخميس الواقع ٢٠ / ٢٠ ، ٢٠ في قام الساحة العاشرة صباطا (١٠٠٠) . نقطة اللقاء في مكانب المجلس المعلى. ٥. على المشتركين تعبئة الامعار بوجب الفاصيل في كتاب المناقصة

### إعلان عن وظيفة شاغرة - مدير قسم

الصحة (اعلان رقم ۲۰۰۰/۳)

تعلن بلدية الطببة عن وظبفة شأغرة كالأتي:

### مدير قسم الصحة في بلدية الطيبة

مواصفات الوظيفة: المسؤولية لتنظَّيم وتخطيط العمل للمدي البعيد ولتحسين منظر المدينة والمحافظة على النظافة. المسؤولية لتنفيذ أعمال النظافة البومبة والمسؤولية لابادة الحشرات بمنطقة نفوذ البلدية.

احسرات بمصد مورد البديد. المسؤولية للمحافظة على صحة الجمهور، مثل فحص المياه. المسؤولية لإدارة جهاز عاملين ووسائل نقل هذه الأعمال. متطلَّبات الوظَّيفة: 'ثقَّافة جامعيَّة كاملة والأفضلية لحاملي شهادات جامعية عالية.

انهى دورة فاحص لمباه الشرب صنف أ، لديه سنة تجربة على الأقل في ادارة قسم في هذا المجال بسلطة محلية. كفا ات شخصية: المقدرة على التنظيم والتخطيط، المقدرة على ادارة جهاز موظفين وعاملين. المقدرة على العمل الجماعي،

وموافقته على العمل بساعات غير عادية. كل من برى بنفسه الكفاء لاشغال هذا المنصب يحده تعبشة النماذج الخاصة بذلك والتي يمكن تسلمها من مكتب سكرتير البلدية في ساعات الدوام العادية.

تقدم الطلبات الى سكرتبر البلدية مرفقا بها الشهادات الثبوتية وكتاب عن السيرة الذاتية بموعد لا يتأخر عن يوم ٧/٢٣/ ٠٠٠ الساعة الواحدة ظهرا.

اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا للوانج التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء ١٩٩٨ - اللائحة ٢(ب)

بعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة المدلية غنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتها

الحلية بلدية شفاعمرو ص.ب ٣ شفاعمرو ٢٠٢٠٠ مع نسخة الى شركة

شركة الكهرباء الاسرائيلية وحض قسر السويق وعلاقات الزبائن لواد حيفا دائرة تخطيط الشبكة وربط اليبوت لنارع همشمال ١٩ ص ب ٢٩١ حيفا ٢١٠٠١

نفي شفاعمرو بعوجب خارطة العمل رقم ح ص١٩٠٩ على التع اقامة شبكة كهرباء ضغط متخفض بكافة متشاتها في شفاعفرو. حوض ١٠٢٧ أفسيعة ١٢ قطع ٢/٢/١٣٠١/٢١ فسيعة ٢٠

تقدم الاعتراضات خلال ١٤ يوما من موعد نشر هذا الاعلان الى مكاتم

لكهرباء الاسرائيلية م.ض.

مع الاحترام، عصام مصاروة رئيس البلدية

إضافة إلى مشاركة كبرى من شعرا ، الدولة المضيفة.

عماد صالح. يذكر أن مهرجان لوديڤ للشعر والثقافة والفنون يعقد للسنة الثالثة حيث يشارك فيه سنويًا عشرات الشعراء من حوض البحر المتوسط في قراءات شعرية وحوارات. كما بتضمن المهرجان عشرات الفعاليات الثقافية الأخرى من

> مجلس ابوسنان المحلي تل: ٢ - ٩٥٦٨٨ - ٤ . مناقصة رقم ٨/٠٠٠٠ شق، تصريف مباه وإنارة

١. يعلن مجلس المسائل المحلي عن قبيل مورض من مقاولين مسجلين في من مقاولين مسجلين في من مقاولين مسجلين في من مقاولين مسجلين في مارس عظير، شوارع وولك لتنفيذ أعمال شق. تصريف مياه وانارة سازم ٣٣ - ٢٠ ايرسان، ٢ ]. يكن الحول على مستندات المناقصة من مكتب سكرتير المجلس عقابل مبلغ وقدود ٢٠٠٠ في ٣ تعاد موا فاؤت المناقصة الى مغز.

ترك في المُناقصة مقاولون ذوو خبرة سابقة في أعمال مطابقة للمطلوبة بسترت مي المستحد مرون مرور على المعاولين بفرع رئيسي
 في كتاب المناقصة على ان بكونوا مسجلين في سجل المقاولين بفرع رئيسي

- من مسربين بعيده اد معادر يوجب القاطعيل في كتاب المناقصة وباغير الجاف والتوقيع على كل صفحات كتاب المناقصة. 3. "سبل العطا مات بسختين بصررة شخصية ويطريقة الطرف الخشوم، وذلك يوضعها في صندوق العطا مات لغاية الساعة ٧٠٠ مسا ١ من يوم الحبيس الموافق 7/٨/ ٢٠٠٠.

ب ارفاق كفالة بنكية بقيمة ٠٠٠ ٧٠ ش.ج. (بما فيه ض.ق.م.)

تكون سارية المعرف لدة . 4 بوطا. ٨. لا يتم البحث في أي مناقصة لا تشمل كل المستندات المطلوبة. ٩. يحق للمجلس المعلى تنفيذ كل الأعمال او قسم منها كما يرى مناسبًا

في نطاق الميزانية المرجودة تحت تصرفه. ١٠ المجلس الحلق غير ملزم بقبول ادنى عرض او أي عرض أخر. ١٠. على الفاول ان بيدأ العمل بعد سبعة أيام من يوم تسليمه أمر بده العمل وانها ، العمل خلال ، أشهر.

### تعزية

على هزيمة - رئيس المجلس المحلي ابوستان

مجلس ابوستان المحلي تل: ٢ - ٩٥٦٨٨ ٢ - ٤ -

مناقصة رقم ٧/٠٠٠

مناقصة رقد / // ۲۰۰۰ منتفق في المرابع المرابع

للمظارية في كتاب الناصمة على ان يخوبوا مسجدي في سهر مصورية يقرع رئيسي ٢٠٠٠ ويتصنيف مالي ٣-٣، وقرع رئيسي ٤٠٠٠ وتصنيف مالي ب-٣٠ ٤. غيري جولة القاولين يوم الخميس الموافق ٢٧٠/٧/٣٠ في تمام الساعة العاشرة صباحاً (٢٠٠٠/١٠). تقطة اللقاء في مكاتب المجلس

تكون سارية للعمول لدة . ٩ يونا . ٨. لا يتم البحث في أي مناقصة لا تشمل كل المستندات الطارية . ٨. بعق للمجلس الحالي تغيد كل الاعمال او قسم منها كما برى مناسبًا في نطاق المزانية المرجودة تحت تصرفه . ١٠ . على المجلس الحالي غير ملزم بقبول ادني عرض او أي عرض أخر . ١١ . على الداران بيدا خطار ، قدر بده بعد أيام من يوم تسليمه أمر بده . الما . على ادارات الحدا خطار ، قطر .

العمل وانها ، العمل خلال ٤ أشهر.

قنون تنظير ولبناء ۱۹۱۵ تيمند تنظير التنظير ولبناء ولاي عرق يمن بينها وقالتمارة ۱۹۱۱ من تقويل منتظير بين بينها ۱۹۱۹ من تقويل منتظير ترخيص رفع ۱۹۱۲ في حرف سه ۱۹۱۱ وونس - جارة فيه النسبيات (الركتر في نوا ۱۹ تغييات تخارخ فيه النسبيات (الركتر في نوا ۱۹۲۸ تغييات تخارخ المهاجية في ۱۹۲۸ منتظير الموراضية نسبة باشدة تخليف بينها وتداكر المالي ۱۹۶۸ نسبة باشد تخليف بينها وتداكر المالي ۱۹۶۸ بدرا دانشر.

نسية بناء تخفيض يخته ربعد سمي بدئ و امتار يمكن الإطلاع على الطلب الذكور اعلاه في مكتب اللهجة في اياء وساعات استقبال الجمهور ، كل من يرى نفسه متضرر ا من التسهيدات بامكانه تقديم اعتراضه لكانب التسهيدات بامكانه تقديم اعتراضه لكانب

للجنة خلال اسبوعين من يوم نشر ها لإعلان في الجويدة.

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥ الجنة الحلية للتنظيم والبناء وادي عارة

يعلن بهذا وقفا للمادة ١٤٩من فاتون التنظم والمناء ١٩٦٥ انه قدم للحنة التنظمم طلم

اهية النسهبلات: مسطح أرضي بنسبة ١٢٪ سهيل بنسبة البناء بنسبة ٢٪.

يمكن الإطلاع على الطلب المذكور اعلاد فر نكتب اللجنة في ابام وساعات استقبال لجمهور . كل من يرى نقسه منضررا مز لتسهيلات بامكانه تقديم اعتراضه لمكاتب

إعلان في الجريدة

فلال اسبوعي من يوم نشر ه

ر زکي اغبارية ريس الجنة تحلية ودي عارة

نتقدم بأحر التعازي الي عموم آل غنامة وأنسبائهم وأقربائهم في سخنين وخارجها لوفاة المرحوم

### الحاج يوسف احمد غنامة (ابو محمد)

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء. الحزب والجبهة الدمقراطية - سخنين

وارث ولا مستحق لتركة المرحوم احمد ذباح المذكور سوى من ذكر. فعلى المعترض مراجعة هذه الحكمة خلال خيسة عشر بومًا من تاريخ النشر. حكرتبر معكمة عكا الشرعية على احمد حدرج

المحكمة الشرعية - عكا

اعلان حصر إرث صادر عن هذه المحكمة في قضية رقم ٢٠٠٠/٦٤٤ وردت لهذه المحكمة مضبطة موقعة من المجلس المحلي لقرية

دبر الاسد تشعر بوفاة المرحوم احمد شكري ذياح بأجله الموعود بتاريخ ١٩٩٧/٣/١ وانحصار

إرثه آلشرعي بورثته الشرعبين

وهم: وفية محيى الدين ذباح وبأولاده وهم: شكري، قاسم،

محيى الدّين، أسمى، يسمة، سمية، وفيقة، فقط لا غير، ولا

قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥ الجنة المعلية للتنظيم والبناء وادي عارة يعشر بهذا وفقا للمادة ١٤ من قانون التنظيم والبناء ١٩٦٥ انه قدم للجنة الشنظيم طلم رخيص رقم ۱۰۸۲۰ في حوض ۸۸۲۱ سيمة ۽ باسرالسيد محمد شوکات جمل فعه

هيمية المسوائية محمد شوقات جعل فيه المهيلات (الانحراف من تطيعات الخارطة الهيكلية (قدم: ج) ١٠٠١/ ما ماهية التسهيلات تسهيل في مسطح الارض للجاز ينسبة 77٪ فوق الجاز يمكن الاطلاع على الطلب للذكور اعلاد في مكان الاجدة في اياد و وساعات استقبال استقبال حب ساجه مي دي رفسه منصور ا من الجمهور . كل من يرى نقسه منصور ا من النسهيات بامكانه تقديم اعتراضه لكاتب اللجنة خلال اسبو عين من يوم نشر عنا الاعلان في الجريدة.

أل بشارات واقرباؤهم وأنسباؤهم في البلاد والخارج، ينعون بمزيد الحزن والاسي فقيدتهم

وردة الياس بشارات

(ارملة المرحوم رشيد الياس بشارات) التي وافتها المنية امس الخميس في الولايات المت

الامريكية. عن عمر يناهز التسعين عامًا. وسيقام غدا السبت ٧٧/١ الساعة السادسة مس فداس راحة لنفس المرحومة في كنيسة الروم الكاثوليك في فداس رس يافة الناصرة. لا أراكم الله مكروها بعزيز.

### למתנ"סים 🤡 •חברה מרכזים קהילתיים בישראל בע"מ

شركة المراكز الجماهيرية مراكز جماهيرية في اسرائيل م.ض.

مواصفات الوظيفة:

سعت الوهيعة: \* إدارة جهاز مستقل في مجال المجتمع، أوقات الفراغ، الجماهير والتربية. \* إدارة طاقع عاملين بشكل مهني. \* إدارة جهاز مالي وميزانية بشكل مستقل. \* إقامة علاقات مع مؤسسات ومنظمات في المجتمع وخارجه.

متطلبات الوظيفة:

# ثقافة جامعية كاملة. B.A خبرة ثلاث سنوات على الأقل في إدارة طاقم، خطط مالية، مفضل في مجال

و تفصيل الخَبرةُ آلَى: بينيَّ شليفٌ مديرَ قَسَم القرى البَشريَّة ، شركة الراكز الجماهيريَّة . كانيون القدس – مالحا ص.ب. ٩٥٩٣ ، القدس، ٩٠١٩ ، أو الى فاكس ١٧٩٨٢ – ٢٠ حتى تاريخ ٢٧/٧/ ، ٢٠٠٠

مطلوب/ة مدير/ة

### مطلوب/ة مدير/ة للمركز الجماهيري يافة الناصرة.

ه حبره مدت سيرو التربية والمجتمع، استعداد للعمل في ساعات غير عادية. الرشحون/أت يعرون عملية تصنيف، بما فيه مركز التقييم.

التوجه خطيًا بإرفاق سيرة ذاتية بالعبرية، رسائل توصية، نسخة عن شهادة B.A

### اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

وققا للوانح التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء - ١٩٩٨ - اللانحة ٢(ب) يعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى الشحنيا الوطنية ومهندس السلطة للحلية لمنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتم

تقدم الاعتراضات خلال ١٤ يوما من موعد نشر هذا الاعلان الى مكاتب الد الحلية بلدية شفاعمرو ص.ب٣ شفاعمرو ٢٠٢٠٠ مع نسخة الى شركة الكهرباء الاسرائيلية م.ض.

في شفاعمرو بموجب شارطة العمل رقم ع ص ١٩٤٧ أعلى النّحو التالي اقامة شبكة كهرباء ضاه منطقس بكافة منشأتها في شفاعمرو حوض ١٩٧٩ فسيعة ١٣ فطع ١٩٠٠ ٢١٠ ، ١٩٦٢ ، ١٩٦٥ . ١٩١٥ . ١٩

### اعلانات بخصوص التنظيم والبناء وفقا للوانح التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء - ١٩٩٨ - اللابعة ٣(ب) بعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة للحلية لمنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتها

في ناحل تسلمون بموجب خارطة العمل رقم ح ص ۴٩٥٢٥ على النّحو التالي: اقامة شبحة كهرباء ضغط منخلض بحافة منشاتها في ناحل تسلمون. حوض ١٩٢٩ قسيمة ٢٥ قطع ٢٠/٣/١٦٠٠ . ٣/٢/١٦٠ تقدّم الاعتراضات خُلال ١٤ يوما من مُوعُد نشر هٰذا الاعلان الى للحلية للجلس الاقليمي مسجاف ص.ب ٩٠٠٠٠ كرميثيل ٢١٦١٠ مع نسخة الى شركة الكهرباء الإسرائيلية م.ض.

شر كة الكهرباء الاسرائيلية م طن قسم السويق وعلاقات الزبائل أواء حيفا دائرة تخطيط النيكة وربط اليبوت تازع همشمال ۱۹ ص.ب ۲۹۲ حيفا ۲۰۱۱



یوغورت تنسوثا... لاغنسی عنسه



محنين تنوفا

يوغورت تنوڤا، ناصع البياض وذو مذاق ميز وغني ونسيج مخملي والأفضل لاعداد اللبنة الطيبة والبسبوسة ... واطيب ما يكون مع المقلوبة. يوغورت تنوقًا ... يغنى وجباتكم ويجعلها أشهى والذ.



5 لتر 4.5%





1.5 لتر7% 1.5 لتر4.5%



# وفاء.. تعرضت للاغتصاب في العائلة وحاولت الانتحارعندما عرفت أنها حامل..

• طالبة جامعية قطعت شرايين يدها مطلع هذا الأسبوع. في البداية فسَرت السبب بضغط الامتحانات.. وعندما أخبروها في المستشفى بأن الشرطة قد تحقّق معها كشفت تفاصيل رهيبة عن والد وشقيقين مجرمين لم يتورعوا عن الاعتداء عليها جنسياً

> \* وفا - (اسم مستعار) ، طالبة جامعية تدرس في الجامعة العبرية، موضوعها اللغة الأنكليزية - سنة ثانية. وهي معروفة بحبها للشعر والموسيقي، واهتمامها بالنشاط السياسي والاجتماعي.. ولكن صديقاتها فوجئن عندما سمعن أن هذه الشابة، التي لم تتجاوز العشرين ربيعًا تتعرض الى عنف جسدي وتحرش جنسي يصل حد الاغتصاب من إخوتها ووالدها. وهي تعبش هذا الرعب منذ سنوات. فشقيقاها (٣٣ و ٢٥ عامًا) ووالدهما

بن الستين « تعودوا » الاعتداء عليها.. أما والدتها فتعبش مع عشيقها اليهودي في مستوطنة «معاليه أدوميم».

سرها الدفين هذا، منذ عدة أعوام، كشف على اثر محاولتها الانتحار، وم الاحد الفائت. فقد قطعت شرايين يدها. الا أن وصول شريكتها في الغرفة في السكن الجامعي، نيڤين، أنقذها.. فقد اتصلت بالإسعاف وتم نقلها الى مستشفى «هداسا هار هتسوفيم» وتم إسعافها. وفي أليوم التالي جاءت اليها الطبيبة النفسانية، ميخال كوهين. في بداية الأمر لم تجرؤ الفتاة على التحدث.. فقد كانت منهارة نفسيًا وقالت: « أقدمت على فعلتي

### تقرير: رانية مرجية

هذه من شدة ضغط الامتحانات والوظائف ».. ولكن كونها من المتفوقات في الجامعة، كما أكدت صديقتها نيثين، جعل د. ميخال كوهين تحذرها واذا لم تقولي الحقيقة فسنضطر الى إحضار الشرطة. وعندها هي التي ستستجويك،

وقد طلبت أن تروي ما حدث لها لـ الاتحاد ، ، حيث استمعت اليها مراسلتنا وهي ترقد في المستشفى. قالت وفاء والدموع قلاً عينيها وهي ترتجف: وأنا جسد من دون روح..

أشعر كأني مجرد بقايا حطام. فأنا أتعرض الاغتصاب على يد أقرب الناس بدل ان يكونوا سندي وعوني في الحياة.. كانوا ذنابًا نهشواً عرضي وقتلوني بلا إحساس.. منذ سنين وأنا أتألم بصمت ولكن ما عدت أطبق.. حتى الحجر يتفتت. فإلى متى سأبقى في صمتى هذا؟.. فما دفعني الى الانتحار أني لم أعد قادرة، وخصوصًا بعدما اكتشفت اني حامل من أبي أو أخي

الأكبر أو الأصغر، لا أدري... وتتابع: ﴿ ورحت أفكر وأفكر.. كيف سأتخلص من الفضيحة، والمجتمع كما تعلمين، لا يرحم أحدًا .. ولم أجد سوى الانتحار ». والاتحاد »: ما رأيك في إبلاغ الشرطة؟

وفاء: وكلا أرجوك. . أن فعلت فسيقوم أحد من عائلتي وسيقتلني فأنت تعرفين أن الضحية دائمًا هي التي تدفع الثمن ولن أستفيد شيئًا من سجنهم . .

### أريد فقط أن أبتعد عن جو البيت المقرف،

شهادات تقدير لنشيطي مكافحة المخدرات

والاتحادي: هل ستعودين ألى البيت ا15 و وفاء: «كلا، فأنا بحاجة الى مكان يوفر لي السعادة والحماية وليس الى وكر للذناب. سأترك الجامعة موقتًا وسأعود إليها بعد فترة ولكني بحاجة الى مكان آمن، - وأضافت بضعف: «أرجو ألا تحتقروني»..

وفاء الضحية، تدعو أهل الخير والمؤسسات النسائية ومن استطاع ان بقدم أبة معونة أو حتى مأوى لتعيش بكرامة.. ان يد لها يد العون. «وان كان أحد يستطيع مساعدتي فأرجوه ان يتصل بجريدة والاتحاد . . . (ملاحظة: الأسماء الحقيقية محفوظة في ملف التحرير)

### الإهمال والاستهتاركانا وراء انهیارجسر «همکبیاه»

### المحكمة تدين المسؤولين عن الحادث الذي قتل فيه (٣) أشخاص.

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - دانت محكمة الصلح في كفارسابا، أمس الخميس، المتهمين الستة بالمسؤولية عن انهبار جسر «همكبياه» عند مفرق «شبيريم» قبل ست سنوات، والذي أسفر عن مصرع ثلاثة أشخاص.

وتبين ان الذين (أدينوا) هم خمسة مهندسين ومراقب البناء. واستنادا الى قرار الإدانة، برزت أخطاء كثيرة في عملية التخطيط ومن ثم في التنفيذ، الى درجة الفشلّ الذريع والإهمال، وكان الهدف من السرعة في ذلك، تنفيذ المشروع من دون الاهتمام بالقوانين والأسس والجودة. وقد

اختار مخططو المشروع أسلوئا جديدا لإقامة الجسر لم يجرب إطلاقًا في الدولة. علاوة على ذلك، أجرى الذين شاركوا في عملية البناء تغييرات من دون التنسيق مع المهندسين والمخططين ومن دون الالتزام بالخرائط. واستعملواً في عملية البنا ، مواد كانت في مخازن «سوليل بونيه» ولم يستعملوا المواد التي أوصى باستعمالها المخططون والمهندسون.

واستنادا الى قرار الإدانة فقد تغيب المراقب كثيرا ولأيام متتالية ولم يطلع على عملية البناء إلا لماما ، الأمر الذي عمق الفوضي.

وستصدر المحكمة قرار الحكم في جلسة قادمة.

### السجن الفعلي على أب قتل ابنه « لأن بكاءه أزعجه » (

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - قرر قاضي المحكمة المركزية في تل أبيب، أدموند ليڤي، أمس الخميس، فرض السجن الفعلي، (٢٠) سنة، على دينس ايزن، من ارئيل، بعد إدانته بقتل ابنه الرضيع قبل نصف سنة.

وسوغ القاضي فرض السّجن الفعلي عشرين سنة ، ببث رسالة الى المجتمع تؤكد «ان الطفل لم يخلق ليفرح والديه

فقط، وإنما هو إنسان له حقوقه المقدسة ويجب حفظها ومنحه واستنادا الى لائحة الاتهام، اعتدى دينس على ابنه

منذ ان بلغ عمره شهرا وكسر له يده في حينه وبعد شهرين من ذلك، ضربه بقسوة، ولم يتورع عن لكمه وخبط رأسه بالحائط، ما أدى الى وفاته. وتبين ان سبب الاعتداء بكاء الطفل المتواصل خصوصًا في الليل « وإزعاج » الوالد بذلك!!

\* حيفًا - مكتب والاتحاد ، - أقامت جمعية تأهيل السجين في عكا والمنطقة، مساء أمس الأول الأربعاء، احتفالاً في عكا، حضره نائب مدير سلطة السجون ومخلون عن جمعيات ومؤسسات في وزارة العمل، وسلطة مكافحة الإدمان على الكحول والمخدرات، وزع فيه رئيس الجمعية، القاضي قارس فلاح، شهادات تقديرية على نشيطين في مكافحة

ادارة جمعية تأهيل السجين، فوزي شعبان، الذي قال لـ الاتحاد ، إنه فخور بالشهادة لأنها برهان على مدى نشاطه في العمل ضد الإدمان وفي توجيه المدمنين الى مراكز العلاج والفطام. وأشار الى انه وجه (١٣٤) مدمنًا خلال أربعة أشهر الى مراكز الفطام في البلاد.

### رسمت صورة مغتصبها بدقة فاعتقلته الشرطة بسرعة

الماضي، بعد مشاركتها في احتفال تخريج طلاب الثاني عشر. وفي الطريق اعترض سبيلها المشتبه فيه، ڤاديم، واغتصبها بوحشية. ولكن، لحسن الحظ، فالفتاة التي اغتصبها رسامة موهوبة جدًا ، وقد توجهت الى مركز الشرطة حبث قدمت شكوي أرفقتها بصورة الشاب الذي اغتصبها

وبعد أبام نجحت الشرطة في اعتقال المغتصب، الذي اعترف بالتهمة بعد ان عرضت أمامه صورته المرسومة بدقة!!

### الزوج العنيف رفض حتى التعبير عن الأسف..!

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - مدد قاضي محكمة الصلح في بئر السبع، ارئيل فاغو، اعتقال ليوبين قاديم، (٢٦) عامًا من المدينة، ثلاثة أيام لاستكمال التحقيق في التهمة الموجهة إلبه وهي اغتصاب فتاة في السادسة عشرة والتي رسمتها بدقة متناهبة!!

وتبين من ملف التحقيق ان الفتاة في السادسة عشرة من العمر ، كانت في طريق عودتها الى البيت، في الأسبوع

\* حيفًا - مكتب والاتحاد ، - فرضت قاضية محكمة الصلح في كفارسابا ، جيليت دوغلر ، السجن الفعلي (١٤) شهرًا على شاب من المدينة، بعد إدانته بالاعتداء الوحشي على زوجته والتنكيل بها. وتبين من لاتحة الاتهام أن الشاب درج على ضرب

زوجته بقسوة ولأتفه الأسباب. وفي إحدى المرات هددها بالقتل وانهال عليها ضربًا بالكرسي ما اضطرها الى تلقي العلاج. وفي مرة اخرى، هددها وهدد الشرطي الذي حضر لاعتقاله بعد تقديم الزوجة شكوى ضد

ورفض الزوج التعبير عن أسفه!

\* شعبان في أثناء تلقى شهادة التقدير - (صورة خاصة) \*

ومن بين الذين حصلوا على شهادة تقدير عضو

البطاقة التي تساوي أكثر!





### **NOKIA 5110**



لابہ دلاً مـن 2 7 9 ش.ج







orange

\* الطيبة - مكتب «الاتحاد »، من محمد أبو أصبع -بواصل مخيم «النجم الأحمر » السادس عشر، الذي افتتحته الشبيبة الشيوعية، في الطيرة، مطلع هذا الأسبوع، نشاطاته اليومية. ويشارك فيه (١٢٠) ولدًا وبنتًا، يرافقهم يوميًا (٣٠) رفيقًا ورفيقة كمرشدين.

وقال الرفيق سامح عراقي، ان ما يميز المخيم هو البرنامج التثقيفي الشامل وفي صلبه تعميق وغرس الثقافة الوطنية في نفوس المشاركين وزيارات إلى القرى المهجرة والقرى

غير المعترف بها. وزيارات إلى عدة مدن، بالإضافة إلى الفقرات الفنية والترفيهية والسياسية.

وفي جلجولية يواصل مخيم النجم الأحمر الرابع عشر، الذي افتتحته الشبيبة الشيوعية بالتعاون مع حركة النساء الدمقراطيات، أعماله ويضم (٢٢٦) طالبًا وطالبة. وقد جرى تقسيم المخيم إلى فرق وعلى كل فرقة اطلق اسم من أسماء القرى الفلسطينية المهدومة والمهجرة، منها: سحماتا والطنطورة وكفربرعم وصفورية وعين حوض وبيسان

وتتخلل المخيم برامج فنية وترفيهية وتربوية متنوعة. ويستمر المخيمان حتى (٧/٢٩).

اعلانك في البازار كل ثلاثاء وجمعة يضعك على الخارطة

بهيبي. متطلبات الوظيفة: لقب جامعي، محامي او مدقق حسابات، سنتين تجربة في أعمال المراقبة. نسبة الوظيفة: البلدية تحفظ لنفسها الحق في تقليص

كفاءات شخصية: القدرة على اتخاذ القرارات وقوة الشخصية، علاقات بين الأفراد والتدقيق في التنفيذ والصلاحيات والمقدرة على التنظيم والتخطيط وتحمل

مراقب ادارة الحسابات والمؤسسات التي تأخذ الدعم من

إعلان عن وظيفة شاغرة - مراقب البلدية (اعلان رقم ٥٠٠٠٠٦) تعلن بلدية الطببة عن وظيفة شاغرة كالآتي: صفة الوظيفة: مراقب البلدية مواصفات الوظيفة: فحص أعمال وفعاليات البلدية اذا عملت حسب قانون التنظيم والبناء. فحص أعمال

وفعاليات موظفي البلدية. فحص انظمة العمل في البلدية.

كل من برى بنفسه الكفاء الإشغال هذا المنصب عكنه ن من برى بمسه المحادة و محادة استطاعها من تعبئة النماذج الخاصة بذلك والتي يمكن استلامها من مكتب سكرتير البلدية في ساعات الدوام العادية. تقدم الطلبات الى سكرتير البلدية مرفقاً بها الشهادات الثبوتية وكتاب عن السيرة الذاتية بموعد لا يشأخر عن يوم ٢٠٠٠/٧/٢٣ الساعة الواحدة ظهرا.

مع الاحترام، رئيس البلدية

### إعلان عن وظيفة شاغرة - مدير ق المعارف والثقافة والرياضة (اعلان رقم ٢٠٠٠/٤)

تعلن بلدية الطيبة عن وظيفة شأغرة كالأتي

صفة الوظيفة: مراقب البلدية

على اتخاذ القرارات ومقدرة التعبير شفهيا وخطيا والمقدرة على التنظيم والتخطيط.

٢٠٠٠/٧/٢٢ الساعة الواحدة ظهرا.

مع الإحترام،

### مواصفات الوظيفة: مسؤول عن تنفيذ سياسة البلدية لإعطا الخدمات التعليمية والثقافية. مسؤول عن الادارة السليمة للمؤسسات التعليمية في السلطة المحلية ومسؤول عن تواجد هذه المؤسسات وتوسيع مؤم ب الاحتياجات وتزويد الاجهزة والادوام الملاتمة. مسؤول عن مراقبة كل جهاز التعليم وادارة جهاز عاملين. متطلبات الوظيفة: ثقافة جامعية كأملة (ب. إ) (B.A.) ودورات استكمالية في الادارة التعليمية والثقافية. تجربة لا تقل عن سنة في ادارة قسم معارف في سلطة محلية مشابه لعدد سكان مدينة الطبية. كفا ات شخصية: المقدرة على ادارة جهاز موظفين، المقدرة

كل من يرى بنفسه الكفاءة لإشغال هذا المنصب يحنه تعبئة مل من برق يسلمان والتي يكن تسلمها من مكتب سكرتير البلدية في ساعات الدوام العادية. تقدم الطلبات الى سكرتير البلدية مرفقًا بها الشهادات الثيوتية وكتاب عن السيرة الفاتية بموعد لا يتأخر عن يوم

نصام مصاروة رئيس البلدية



نعلن بدء التسجيل لدورات تعليم سياقة تراكتور. تخفيض خاص لطلاب المدارس. كل طالب بلغ سن ال ١٥ عامًا، يستطيع التعلم والحصول على الرخص بعد النجاح وبلوغ سن الـ ١٦ عامًا.

للاستفسار والتسجيل: مكتب المدرسة: سخنين -PAYESYF/F.

خرع الناصرة: ١٦/٦٥٦١٩٨٩

مركز الدورات: حسن شحادة

.D.-AYEAT.

اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا للوائح التنظيم والبناء - (ترثيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء - ١٩٩٨ - اللائحة ٣(ب) يعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة للحلية لمنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتها في الطيرة بموجب خارطة العمل ت ارقم ١٩٣٧٥ من يوم ٢٠٠٠/٦/٢٦ في حوض ٢٧٨٧ في شارع الطوق الشمالي قرب القطع ١٩٩١، ٢/١.٤٠/١ وقطّ للخارطة المقترحة على النحو التالي: اقامة شبكة ضغط منخفض ٤٠٠ فولت بين الاعمدة ٩٧٠/٣٨٩ - ١٣٢٧.

بمكن الاطلاع علَى خَارطة العَمل في مكاتب بِلُدية الطيرة في اثناء الدوام الرسمى. تقدم الاعتراضات خلال ١٤ يوما من موعد نشر هذا الإعلان الى مكاتب

يرت من كوت سركة والمسرائيلية م.ض لواء الجنوب دائرة تخطيط الشبكة وربط البيوت رمنتسكي ٧ ص.ب ٢٠٠٢ قل ابيب

علانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا للوانع التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء- ١٩٩٨ - اللائحة ٣(ب) يعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة الحلية لنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية مأتها في زبيدات بعوجب خارطة العمل رقم ح ص ٢٩٥٥ على النحو التالي و المارة شبكة كهرباء ضغط منخفض بكافة منشأتها في زبيدات حوض ١٠٤٧٤ . فسيعة ٣ قطع ٢٠ - ٣٠ . ٥٥ . ٥٥ .

صيبة . تقدم الاعتراضات خلال ١٤ يوما من موعد نشر هذا الاعلان الى مكاتب السلطة للحلية مجلس بسمة طبعون ص.ب ٢٠٣٠ بسمة طبعون ٢٠٠٨م نسخة لى شركة الكهرباء الإسرائيلية م.ض.

بعلن بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة للحلية لمنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتها في كعبية بموجب خارطة العمل رقم خ ص ٢٩٥٥٣ على النحو التالي اقامة شبكة كهرباء ضغط منخفض بكاقة منشأتها في كعبية حوض ١٩٧٧·

اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

وفقا للواتح التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء - ١٩٩٨ - اللالحة ٣(ب)

### علانات بخصوص التنظيم والبناء

### نعي

می عمایت مستقد محضیت شر کة الکهر باء الاسر الیلیة م.ض لو اه أجنوب . قضاء بنر السیع دائرة تخطیط اشبکة و ربط البیوت بنر السیع، شارع شعریاهو لغین ۱ ص.ب ۲۵۰

اعلانات بخصوص التنظيم والبناء

اعلانات بخصوص التنظيم والبناء وقا الولع التنظيم وابناء "رتبت نقل توزيع وترويد تكهيره 140 (الاحت ۱۹۱۸) بعثان بهذا من تقديم نقلب إلى رئيس مديرية الكهيره 140 (الاحت البناء التحديد الوطنية ومهندس السلطة المدينة لمت تطويل باقلام شيخة كهرماء بطوية ومنشائها إلى مسلق بعد المدينة المدينة المدينة (مرقم 17 - 17 بشيخة شيخة بالمدينة المدينة من المدينة حين رقم 17 بالقرب بين البيت رقم القطعة 17 المدينة والبيت رقم القطعة 17 المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة كسينة المدينة المدينة المدينة كسينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة كسينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة والمدينة والمدينة والمدينة المدينة المدينة والمدينة والمدينة والمدينة المدينة المدينة والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة والمدينة المدينة والمدينة والم

أبناء وأخوان المرحوم وعموم آل غنامة في سخنين والخارج ينعون بجزيد الحزن والأسى فقيدهم الغالى المرحوم

### الحاج يوسف احمد غنامة (ابو محمد)

الذي وافته المنية أمس الخميس عن عمر يناهز ٧٨ لا أراكم الله مكروها بعزيز.

### لشراء عقار في شفاعمرو

 ل تطلب بهذا عروض لشراء حقوق الملكية في العقار المعروف كبلوك ١٠٢٧، قسيمة ٧ عساحة ٢٠٠٢ م٢ وعليه بيت سكن أحادي العائلة ذات ٣ طوابق، الموجود في شارع ٢٢٥ في شفاعمرو (فيما يلى «الملك»).

٤. على العرض ان يكون معينًا بالدولار الأمريكي. ٥. تضاف ض.ق.م. الى مبلغ العرض بقيمة الضريبة المضافة المستحقة مقابل صفقة مباع الملك. ٦. يحق لحارس الأملاك صرف الكفالة البنكية و/ أو الشيك البنكي لمقدم العرض الذي قبل عرضه في حال تراجعه عن عرضه.

و/أو ترخيص بناء، دفع الرسوم على أنواعها) -تقع على مقدمي العروض وعليهم فقط.

٨. أ - لا تطبق قوانين المناقصات على بيع الملك والموقع أدناه غير ملزم بقبول العرض الأعلى أو أى عرض آخر. ويحق له إدارة مفاوضات بين مقدمي العروض و/ أو مع آخرين.

عن هذا الطلب، تمديد موعد تقديم العروض، نشر طلب جديد، إقامة مزايدة بين مختلف مقدمي العروض أو جزء منهم أو إتخاذ إجراء براه مناسبًا. ج - الموقع أدناه لا يلتزم في قبول العرض الأعلى و/ أو أي عرض آخر.

٩. المباع النهائي للملك خاضع لمصادقة رئيس

بحكم وظيفته كحارس أملاك الملك. مكاتب ي. سلوفون ليفشيتس وشركاه. جادة ٦٤، حيفا

تلفون: ٥/ ٨٥٣٥٢٣١ - ٤ .

فاكس: ٨٥٥٧٠٥٣ - ٤٠

### وفقا للوانح التنظيم والبناء - ترتيبات نقل توزيع وتزويد الكهرباء- ١٩٩٨ - اللانعة ٣(ب)

يعان بهذا عن تقديم طلب الى رئيس مديرية الكهرباء في وزارة البنى التحتية الوطنية ومهندس السلطة الحلية لمنح تخويل باقامة شبكة كهرباء علوية ومنشأتها في بيت جن بموجب خارطة العمل رقم ح ص ٢٩٥٢٩ على النحو التالي: تعديلات واقامة شبكات كهرباه: ضغط عال ٢٢ كيلواط ، ضغط منخفض بكافة منشأتها في بيت جن. حوض ١٩٥١٨ قسائم ٢٧ ، ٥٠ ، ٥٠ ، ٥٠ ، ٩٢ ، ٩٢ . ٩٠ .

تقدم الاعتراضات خلال ١٤ يوما من موعد نشر هذا الاعلان الى مكاتب السلطة المحلية المجلس المحلي بيت جن ص.ب ٧٥١ بيت جن ٢٤٩٠ مع نسخة الى شركة الكهرباء الإسرائيلية م.ض.

تغيير لخارطة ج/٩٨٤

غبير لخارطة ج/٢٩٣٥

غيير لخارطة ج/٦١٤١

غيير لخارطة ج/ ١٨٩٠

هم تعليمات الخارطة:

### قانون التنظيم والبناء لسنة ١٩٦٥ منطقة التنظيم المحلية - چڤعوت ألونيم

إعلان بخصوص ايداع خارطة مفصلة رقم ج/ ١١٦٩ بعلن بهذا وفقا للمادة ٨٩ من قانون التنظيم والبنا . لعام ١٩٦٥ (فيما بلي القانون) انه أوعت في مكاتب اللجنة اللوائية للتنظيم والبناء في لواء الشمال وفي مكاتب اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - چڤعرت ألونيم خارطة مفصلة رقم ج/١١٦٩ . ذات العلاقة بالخرائط التالية:

نغيير لخارطة ج/ ١٧٥٠

نغبير لخارطة ج/٢٠٥٥

تغيير لخارطة ج/٩٨٤

تغبير لخارطة ج/٤٥٣٢

تغيير لخارطة ج/٢٩٢٨ المساحات المشمولة في الخارطة وموقعها: البلدة - عبلين.

الأحواض والقسائم:

مومن رقم ۲۲۲۰۳ - جزء من قسائم: (۹ - ۲۱). ۶۹. موض رقم ۲۲۲۰۳ - جزء من قسائم: (۱ - ۲). ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲.

حوض رقم ۱۲۲۰۷ - جز، من قسائم: ۱. ۲. ۵ ۵ ۸ ۹ . ۹ . ۱۰۵

حوض رقم ۱۲۲۱ - جزء من قسائم: ۱. ۵. ۷ . ۸۰ ه تعليمات الخا، طة:

هم مغيبات اعارهم. تخطيط المتقالة العاطة بقط أزرق متراصل كما يظهر في الخارطة، وتحديد الاستعمالات بالأراضي المشمولة في الخارطة عن طريق تغيير تخصيصها للأهداف المنية أدناه؛

ب. أهداف عامة، شوارع، طرقات، مناطق للمباني العامة، مناطق عامة مفتوحة.

ج. محديد إدام البناء. كل من يهده الأمر يامكان الإطلاع على الخارطة في الأيام والساعات التي تكون فيها الكاتب المذكورة مفتوحة لاستقبال الجمهور. كل معني بالأرض. بالبناء، أو أي جرء تعظيطي آخر، ويرى نفسه متضررا من الخارطة، وكل صاحب من وفق المادة ١٠٠ من القانون بعق له تقديم اعتراض خلال ٢٠ يعرنا من تاريخ نشر هذا الاعملان حسب المتأخر منها، إلى مكاتب اللجنة اللوائية للتنظيم والبناء لواء الشمال، شارع كربات همسلاء، تنسيرت عيليت الاعاد، هانف د١٩٥٥، ١٩٧٥، عمول نسخة من الاعتراض إلى مكاتب اللجنة المحلية للتنظيم والبناء يقعون

ألونيم، شفاعمرو، هاتف ۲۰۱۷ ، ۹۵،۲. ۵. ربيء متحدور المان . وفكا للمادة / ١٠ (أ) للقانون الاعتراضات على الهارطة لا أشهل ولا يتم النظر فيها إلا اذا قدمت خطبا مع تبيان الأسباب مرفقة يتصريع بركد صحة الرفائع التي تستند إليها. ووفكا لأنظمة التنظيم والبناء (ترتيبات الاجراءات للاعتراض على الهارطة، صلاحيات محقق وترتيبات عامة ) - ١٩٨٨

يجال شاحر رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والبناء لواء الشمال

قانون التنظيم والبناء لسنة ١٩٦٥

منطقة التنظيم المحلية - چڤعوت ألونيم

إعلان بخصوص ايداع خارطة تنظيم محلية رقم ج/٩١٥٨ بعلن بهذا رفقا للمادة ٨١ من قانون التنظيم والبناء لعام ١٩٦٥ (فيما يلي القانون) انه أودعت في مكاتب

اللجنة اللواتية للتنظيم والبناء في لواء الشمال وفي مكاتب اللجنة المحلية للتنظيم والبناء - چڤعوت ألونيم

الأخواض والقسائم: حوض رقم ١٩٢٠ - جزء من قسائم: ٩٤. ٩٧. ٩٨. (١٠١ - ١٠٦)، (١٠٩ - ١١١).

حَرَضَ رَقَمَ ١٠٢٠ - جزءَ من قسائم: ٢٧ . ٢٨ . ٤٧ . ٥١ . ٥٦ . ٥٥ . ٥٦ . ٥٦ . ٦٥ . ٧٣ . ٧٠ .

م صبيعة من المتحافة بخط أزرق متواصل كما يظهر في الخارطة، وتحديد الاستعمالات بالأراضي المشمولة بنواط المتلقة المحافة بخط أزرق متواصل كما يظهر في الخارطة، وتحديد الاستعمالات بالأراضي المشمولة في الخارطة عن طريق تغيير تخصيصها من أرض زراعية للأهداف المبنية أدناه:

كل من بهمه الأمر بإمكانه الإطلاع على الخارطة في الأيام والساعات التي تكون فيها المكاتب المذكورة مفتوحة

لاستقبال الجمهور. كل معني بالأرض، بالبناء، أو أي جرء تخطيطي أخر. ويرى نفسه متضررًا من الخارطة.

ركل صاحب حق وفق المادة ٢٠٠ من القانون بحق له تقديم اعتراض خلال ٦٠ يومًا من تاريخ نشر هذا الاعلان صب المتأخر منها، إلى مكاتب اللجنة اللوائية للتنظيم والبناء لواء الشمال، شارع كريات هممشلاه، نتس عيليت ١٧٥١١، هانف ١٨٥٥٠، ١٠٦٠، تحول نسخة من الاعتراض إلى مكاتب اللجنة المحلية للتنظيم

رفقًا للمادة ٣٠ (أ) للقانون. الاعتراضات على الحارطة لا تُقبل ولا يتم النظر فيها إلا اذا قدَّمت خطبًا مع

تبيان الأسباب مرفقة بتصريح بؤكد صحة الوقائع التي تستند إليها . ووفقًا لأنطمة التنظيم والبناء (ترتيبات الاجراءات للاعتراض على الحارطة. صلاحيات محقق وترتيبات عامة) - ١٩٨٩.

ب. أهداف عامة، شوارع، طرقات، مناطق للمباني العامة المختلفة، مناطق عامة مفتوحة.

فارطة تنظيم محلية رقم ج/٥٨ ٩١ ، ذات العلاقة بالخرائط التالية:

حوض رقم ١٩٣٠ - قسائم كاملة: ٥٥. (٥٧ - ٦٤). ٦٦. ٦٧.

حوض رقم ۱۲۲۰۲ - جزء من قسائم: ۱۱. ۱۷. ۲۹. ۳۰. ۳۲.

حوض رقم ۱۲۲۱ - جزء من قسائم: ۷. ۹. ۱۰ ، ۱۲ . ۸۰ .

رالبنا، چڤعوت ألونيم، شفاعمرو، هاتف ٢٠١٧.

حوض رقم ۱۲۲۱ - قسائم کاملة: (۱ - ٦).

المساحات المشمولة في الخارطة وموقعها: البلدة - عبلين.

عامًا وشبع جثمانه أمس الى مثواه الأخير.

### دعوة لتقديم عروض

٢. بالامكان الحصول على تفاصيل الملك، شروط الشراء وأي معلومات أخرى من مكاتب الموقع

٣. يجب تقديم عروض شراء الملك خطيًا حتى يوم ٧٠٠٠/٨/١٧ الساعة ١٢٠٠٠ في مكتب الموقع أدناه مرفقة بشيك بنكى أو كفالة بنكية بقيمة ٥٪ من مبلغ العرض، سارية المفعول حتى ٦٠ يومًا من الموعد الأخير لتقديم العروض لمصلحة الموقع أدناه.

 ٧. الملك يباع بوضعه القائم AS IS والمسؤولية في فحص المعلومات الحقائقية و/ أو الفيزيانية و/أو الهندسية و/أو القضائية ذات العلاقة و/أو المرتبطة بالملك (تشمل ماهية الحقوق ووجود رخص

ب - يَحفظ الموقع أدناه لنفسه الحق في التراجع

دائرة الإجراء في حيفا.

يعقوب ربينوڤيتش، محام

رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والبناء لواء الشمال

يجب تعيين الدور هاتفيًّا ومسبقًا

يچآل شاحر

### وداعًا لمشاكل الضعف الجنسي لذي الرجال...

نعم.... الآن توجد طريقة جديدة وطبيعية لعلاج الضعف الجنسي لدي الرجال... وهي ناجحة... آمنة... ومضمونة!!! اذا كنت شابًا أو متقدمًا بالعمر وكانت لديك مشكلة ضعف جنسي أو بالانتصاب.. تعال إلينا... إلى المركز الطبي كاڤيار ونحن سنقوم بحل مشكلتك بطريقة طبيعية، أمنة، مضمونة ومجربة في كافة أنحاء العالم.

لاذا عليك اختيارنا؟

لأن طريقتنا طبيعية.... عالجت ملايين الرجال.... بدون أدوية.... بدون جراحة وبدون مخاطر.... وهي مجريّة على مر ٢٠ سنة عالميًا ونسبة نجاحها تقارب ١٠٠٪!!! تعال إلينا وتخلص من مشكلتك بدون معاناة وبسرعة... هيًا تعال إلى المركز الطبي كاڤيار... وعش سعيدًا.

ما هي طريقتنا؟

طريقتنا طِبيعية ١٠٠٪ وهي تعتمد طريقة العلاج بالشفط.. بدون جراحة... بدون أدوية... فهي طب لا يوجد أسهل منها ولا أنجح منها. (ملاحظة: لكُل رجل حلَّ مختلف حسب مشكلته...)

طريقة علاج طبيعية مضمونة ١٠٠٪ وناجحة

مركز كاقيار الطبى بادارة الدكتور حسين على الناصرة. شارع النمساوي. هاتف: ١/١٠٨٤٥٧١ خليوي: ١/١١٧٤٦ ٥٠



### تعزية

رئيس ونواب الرئيس وأعضاء وموظفو لمدية سخنين يتقدمون بأحر التهانى الى الزميل مصطفى غنامة لوفاة الوالد. والى الزميل، عضو بلدية سخنين، خالد شواهنة لوفاة عمه، الى عموم آل غنامة في سخنين وخارجها لوفاة

### الحاج يوسف أحمد غنامة (ايو محمد)

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء. رئيس بلدية سخنين - مصطفى ابو ريا

### قداس وجناز الأريعين

رملة الفقيد واولادها وبناتها إخيىه وعنميوم آل خبوري وأقسرساؤهم وأن دعونكم لمشاركتهم قداس جناز الاربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي المرحوم

إعلان

عن قبول طلبات الالتحاق بجامعة النجاح الوطنية

لحملة شهادة البجروت

للعام ۲۰۰۱/۲۰۰۰

تعلن عمادة القبول والتسجيل في جامعة النجاح الوطنية بنابلس عن فتح باب تقديم طلبات الالتحاق بالجامعة للعام الجامعي ٢٠٠١/٢٠٠٠ لحملة شهادة البجروت وذلك ابتداء من يوم السبت ٢٠٠٠/٧/١٥. أولا: يتم استلام طلبات الالتحاق من عمادة القبول والتسجيل في حرم

الجامعة بعد دفع رسم تقديم الطلب في الدائرة المالية وتعاد بعد

ثانيًا: يكون تقديم الطلبات لحملة البجروت لسنوات ١٩٩٥ هما بعد وعلى الطلبة من حملة البجروت للسنوات ١٩٩٥ - ١٩٩٩ إرهاق نسخة

مصدقة من كشف العلامات مع طلب الالتحاق حين تقديمه. أما طلبة البچروت ٢٠٠٠ والذين لم تصدر لهم كشوف بعد احضار كشف علامات

أ - لن يقبل أي طلب بمعدل يقل عن ٦٥٪ لكافة الكليات عدا كلية الفنون

ب - يكون الحد الأدنى للمعدل المسموح به للتقدم للالتحاق بالكليات

الطب البشري ٩٠٪، الطب البيطري والصيدلة ٨٥٪، الهندسة ٨٠٪،

ج - تقبل الطلبات من حملة البجروت في الفرعين العلمي والأدبي فقط. د - يحسب معدل البجروت بضرب عدد الوحدات لكل مادة في علامتها

ه - يجبأن لا يقل عن وحدات البجروت لكليات الطب والطب البيطري

و - حصول الطالب على الحد الأدنى المطلوب للكلية لا يضمن قبول الطالب في الكلية إذ عليه التنافس مع الطلبة الأخرين على المقاعد

فرير من وروستفسار يرجي وروته لل بعمارة والقبول ووالتسجيل في

جامعة ولنجام على أرقاع والهواتش: ١٩٨١١١٢/ ١٩٨٢، ١٩٨٢، ٢٢٠٠١٢ (بدالة ٠٠)

وجمع ذلك لكل المواد وقسمة الناتج على عدد الوحدات.

والصيدلة والهندسة عن ٢٤ وحدة وباقي الكليات ٢٠ وحدة.

مستعجل لحين صدور الشهادة الأصلية.

القانون ٧٠٪ أما باقي الكليات ٦٥٪.

الجميلة حيث يخضع الطالب لامتحان قدرات.

### حبيب توهيق خوري (ابو فتحي)

وذلك في قام الساعة العاشرة من صباح يوم السبت الموافق ١/٧/ ٠٠٠ ك في كنيسة القديس جوارجيوس للروم الارثوذكس في قرية عبلين. لا أراكم الله مكروها يعزيز.

الرجاء اعتبار هذه الدعوة خاصة للجميع

### اتحاد الشبيبة الشيوعية - عكا مبادراتشبابيةعكية ايام الصيف مليانة كيف مخيم: «عكابلدي»

الاهل الكرام في مدينة عكا الأبية:

العطل المدرسية الصيفية أتبة، هل نترك اطفالنا للفراغ والشارع؟
طبعاً لا!! فلدينا أطر تستوعبهم وتحميه في فعاليات تربوية منوعة، رحلات ومشاوير سياحية،
التعرف على وطننا العزيز الفالي، اللعب في الهواء الطلق وعلى الشواطئ، تعليم اشفال يدوية منوعة،
جولة بين أسوار عكا للتعرف على أثار وتاريخ المدينة. اناشيد واغان شعبية، سباحة في برك محمية،
جولة بحرية بالسفينة حول اسوار عكا الجميلة.
وجبة فطور « طافية « بلوزة

كل هذا في مخيم: "Style"

لخيم يبدأ بتاريخ ٢٠٠٠/٧/١٦ وينتهي بتاريخ ٢٠٠٠/٧/٢٩.

\*\* رسوم الاشتراك:

ومفاجأت اخرى شيقة

الطفل الواحد

طفلان - لكل طفل ١١٠ ش.ج. ثلاثة اطفال وما هوق لكل طفل ١٠٠ ش.ج.

للتسجيل يرجى الاتصال على بيلفون رقعر: ٥٥٨/٦٠٤٩١٢. عفوًا: الدفع نقدًا فور التسجيل!! سارعوا في التسجيل والدفع لان الحجز هو لصالح طفل مشترك فقط



﴿ وَرَاعِمْي نَعْمُ فَا عَمْرِي لَانِي بِيسَ فَقَوْ بِكُنِّ يَفْعُمُ }

وذلك ابتداء من صباح يوم الأحد الواقع

رسوم التسجيل تشمل:

٠٠ مرشوه مؤهلوه.

♦♦ ثلاث وجبات في اليوم.

المخيم على بلوزة وقيعة. المخيم على بلوزة وقيعة.

يقبل الطفل من جيل ٦ سنوات حتى جيل ١٤ سنة.

كىتسجىين وزاروستفسار الىرى رفاق ۋالشبىيىدۇ محمد دوخي ۲۰۲۰ ۲۵۰ اسامة سالم ۲۰۲۵ ۵۱۰

عميد القبول والتسجيل



رسوم التسجيل: الطفل الأول: ٤٠٠ شاقل.

الطفل الثاني: ٢٥٠ شاقل. الطفل الثالث: ٢٠٠ شاقل.

الطفل الرابع: مجانًا.

🍫 🍫 المبيت في محرف مكيفة.

٠٠ براهم ترفيعية، تعليمية، رياهية.

\* \* عرض لمسرحية عن حوادث الطرق.

دخلة إلى «هضبة الجولاد». ومسيرة في القوارب.



### حقوق العمال العاملين في الورديات الليلية

\* من أجل تشجيع العمال للعمل في الورديات الليلية في الصناعة، أعطيت لهم تخفيضات ضرائبية، لأنهم يضطرون الى ترك بيوتهم وعائلاتهم في ساعات الليل والذهاب الى العمل. والعمل الليلي شاق وصعب ويضطر العامل في اليوم التالي الى النوم وعدم

\* نسبة التخفيض على العمل الليلي من الضريبة تصل الى ١٥٪ وحتى سقف ٧٠٠ شيكل في الشهر ومبلغ ٨٤٠٠ شيكل في السنة (تخفيض ضريبي).

\* لا يعطى تخفيض ضرائبي على الزيادة الناتجة عن العمل الليلي من مبلغ ٧١٢٧ شبكلاً وما فوق.

\* شروط ألحصول على التخفيض الضرائبي.

- أن يكون العمل في مصنع صناعي انتاجي. - أن يكون عمل العمال في خطوط الإنتاج والموظفين في الإدارة في الوردية الثانية والثالثة ضروريًا من أجل تفعيل خطوط الانتاج. ساعات العمل بالورديات الليلية تكون وفقا للقانون أي بعد

الساعة الثانية ظهرا ولمدة سبع ساعات متواصلة على الأقل للوردية الثانية وست ساعات للوردية الثالثة.

- التخفيض الضرائبي بكون عن العمل وردية كاملة وليس

### توسيع أمرتقليص ساعات العمل، رسوم الأعياد وأيام الحداد

\* صدر عن وزارة العمل ووفقًا للاتفاقيات الجماعية، أمر توسيع لقضية تقليص ساعات العمل ورسوم الأعياد وأيام الحداد، موعد البدء بهذا الأمر هو الأول من تموز الحالي.

### تقليص ساعات العمل الأسبوعية

\* يعمل العمال ٤٣ ساعة في الأسبوع بدون تخفيض أجورهم. وبجري حساب ساعة العمل وفقًا لـ (١٨٦) ساعة عمل في الشهر، أي لا يجري تخفيض أجر العاملين لأنهم يعملون ٤٣ ساعةً بدلاً من 20 ساعة في الأسبوع.

\* التحويلات لصندوق التقاعد أو صندوق المرضى بجب ألا تكون أقل من أجر الحد الأدنى - أي حوالي (٣) آلاف شيكل، وهذا البند مهم جدا من أجل ضمان الحقوق التقاعدية للعاملين.

### أيام الأعياد

- كل عامل يعمل في مكان عمل ثلاثة أشهر متواصلة وبدون أن بتغيب عن عمله إلا بموافقة صاحب العمل خلال هذه الفترة خاصة قبل حلول يوم العبد، يحق له الحصول على أيام الأعياد (٩ أيام) أي ان تكون مدفوعة الأجر والأعياد هي (رأس السنة - يومين، يوم الغفران، عيد العُرش - يومين، عيد الفصح يومين، الاستقلال والبواكير. - لا يحصل العامل على أي تعريض اذا كان يوم العيد يوم

### أيام الحداد

\* ايام الحداد يستحق الحصول عليها العامل ايضا بعد عمله في مكان عمل ثلاثة أشهر، في حالة وفاة أحد الوالدين، أبناء، زوج/ة، أخ/ أخت، وذلك لمدة سبعة أبام وليس أكثر من ذلك، اذا كان يقيم طُقوس الحداد هذه وفقًا لذلك. وعلى صاحب العمل دفع أجرة العامل خلال ايام الحداد.

- اذا كان الاتفاق الفرعي في مكان العمل يضمن شروطا أفضل من الشروط المذكورة اعلاه فهو الذي يكون ساري المفعول. أمر التوسيع هذا يؤدي الى سريان مفعول البنود أعلاه على كل مكان عمل ليست لديه اتفاقية عمل أفضل.

### التنظيم العمالي والوحدة العمالية أساس للحصول على حقوقنا

### • نشهد في الأونة الأخيرة محاولات ارباب العمل تحطيم أسس العمل المنظم والاتفاقيات الجماعية ●

\* قرأنا ، الأسبوع الماضي، عن النجاح الذي حققه العامل ڤلاديمير زوڤمان من مصنع وأورطال ، وحيث تمكن بواسطة محاميه لؤي زريق من الهستدروت بانتزاع قرار من محكمة العمل بُلزم إدارة المصنع على إعادته الى مكان عمله، واستمراره في تنظيم العمال وانتخاب لجنة لهم من أجل المحافظة على حقوقهم

نعن نشهد في السنوات الأخيرة التدهور الخطير في علاقات العمل، ومحاولات الحكومة وأرباب العمل تحطيم كل أسس العمل المنظم واتفاقيات العمل الجماعية وحقوق العمال الأخرى. والغريب في الأمر ان الحكومة نفسها والتي كان من المفروض ان تكون هي الحارس الأمين للقانون ولاتفاقيات العمل.. هي نفسها التي بادرت الى زعزعة علاقات العمل، وإدخال أساليب الاستغلال عن طريق خصخصة خدمات الدولة، والخروج بمناقصات مختلفة للحصول على موظفين عن طريق شركات قوى عاملة. تقدم الموظفين والموظفات للوزارات وتحصل مقابل عملهم على مبالغ طائلة.. وبالمقابل بالكاد تدفع أجر الحد الأدنى لهؤلاء الموظفين الذين يبقون بدون حقوق، وبدون عمل ثابت.

وأعمل منذ ١٦ عامًا في قسم الحاسوب بالمالية.. بدون عملي لا يمكن للوزير او للحكومة معرفة قيمة المبالغ التي تدخل خزينة الدولة من ضريبة القيمة الإضافية .. وهي مبالغ طائلة .. أجري الشهري لا يتعدى أجر الحد الأدنى .. أنا اليوم ابنة ٤٥ عامًا بدون تأمين تقاعدً.. لا حقوق.. لأنني أعمل عن طريق شركة قرى عاملة.. » - قالت العاملة ظريفة كوهين، التي تعمل بواسطة شركة قوى عاملة كل هذه المدة والدموع تترقرق في عينيها، وأضافت: «كل ثلاث وأربع سنوات تنغير الشركة التي تشغلنا.. بل تستغلنا، وها نحن نقترب من سن التقاعد ونجد أنفسنا بدون حقوق، لذلك قررنا تنظيم أنفسنا وانتخبنا ممثلات لنا ولن نتراجع حتى نحصل على حقوقنا ،.

كلمات ظريفة صادرة من القلب الجيّاش بالعواطف والطافح بالألم، لأنها عكست فلسفة الحياة القائمة اليوم في سوق العمل.. في العالم الرأسمالي وفي مقدمته اسرائيل، سوق الاستغلال الرهيب للعمال والعاملات، ومحاولة إجهاض كل محاولة لتنظيم صفوفهم، وانتخاب ممثليهم، من أجل حماية حقوقهم.

اسرائيل من الدول التي وقعت واعترفت بالاعلان العالمي لحقوق الإنسان وفي المادة رقم ٢٣ لهذا الإعلان نجد ما يلي: «لجميع الأفراد، دون تمبيز، الحق في أجر متساو على العمل المتساوي.. لكل فرد بعمل حق في مكافأة عادلة ومرضية تكفل له والأسوته عيشة الاتقة بالكرامة البشرية، وتستكمل عند الاقتضاء بوسائل أخرى للحماية الاجتماعية ». حالة العاملة ظريفة وزميلاتها من عاملات الطباعة في قسم الحاسوب بوزارة المالية تنفي أي التزام حكومي بهذه المعاهدة وبما جاء في البند المذكور أعلاه.. ظريفة كوهين وزميلاتها من عاملات شركة القوى العاملة.. لا يحصلن على نفس الأجر الذي تحصل عليه زميلة لهن تعمل نفس العمل لكنها موظفة مباشرة لدى الوزارة، وظريفة كوهين وزميلاتها يحصلن على أجر لا يكفل العيشة اللاتقة ويفتقدن الحماية الاجتماعية والحقوق التقاعدية.

هذه الحالة هي مثال لوضع شامل في سوق العمل العالمي من جهة والمحلي من جهة أخرى، سياسة العولمة الاقتصادية تعمل على تحطيم أسس التضامن الاجتماعي، والتضامن العمالي والوحدة العمالية ومعها التنظيم العمالي، بريدون لنا أن نعود الى شريعة الغاب، القوي يأكل الضعيف، ولهذا السبب نحن جمهور العمال والعاملات بحاجة للعمل على توحيد صفوفنا في أماكن العمل، بحاجة لانتخاب لجان عمالية تمثلنا، بحاجة لاتفاقيات عمل تضمن لنا حقوقنا.. لأن استمرار الوضع القائم يعني أمرا واحدا، الا وهو استمرار استغلالنا واستمرار البطش بحقوقنا . علينا أن نعلم أن صاحب العمل بإمكانه كسر الواحد منا أذا كان وحيدًا في النضال واحبانًا يَعْشَل اذا تميز كل منا بالعناد وعدم التنازل عن حقوقه، لكنه لن يتمكن من كسرنا جميعًا.. فوحدتنا هي قوتنا.. والحظوا ما الذي يحدث على الساحة السياسية عندما تتفكك الوحدة بين الجماهير العربية، وتسود الانتهازية .. نجد نفسنا نراوح مكاننا في مسيرة المطالبة بالحقوق والمساواة.. وعليه تعالوا نضع أيدينا سوية ونشبكُها بوحدة وصلابة من أجل الدفاع عن حقوقنا في أماكن العمل.. تعالوا لننظم أنفسنا في النقابات المهنية وننتخب لجانًا عمالية تمثلنا وتتحدث باسمنا .. فالتنظيم والوحدة هما أساس مسيرة الحصول على حقوقنا وتحسين ظروف عملنا. والى الأمام أبها الأحبة با عمالنا فبدونكم لن يكون اقتصاد ولن تكون أرباح ولن تكون تكنولوجيا . . أعرفتم عظمة قوة وحدتنا!

### آلاف اللبنانيين يتظاهرون احتجاجًا على غلاء المعيشة

\* بيروت - «و.ص.ف» · تظاهر آلاف اللبنانيين، أمس الأول الاربعاء، في وسط بيروت بدعوة من الاتحاد العالمي العام احتجاجًا على غلاء المعيشة.

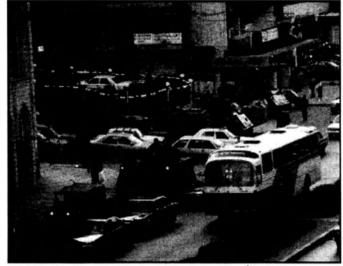
وشارك في التظاهرة العديد من عمثلى الأحزاب السياسية وأعضاء من حركة «أمل» الشيعية و وحزب الله ، الأصولي، وعبر المتظاهرون جادة بشارة الخوري في وسط بيروت قبل ان يتجمعوا بالقرب من مقر مجلس الوزراء الذي كان منعقدا في اجتماعه الاسبوعي.

وطالب المتظاهرون الذين ساروا بهدوء بوضع ببرنامج اصلاحى لمواجبهة الأزمة الاقتصادية وتحسين الرواتب والغاء الضرائب غير المباشرة ووضع حد للتقنين في خدمات المياه أو الكهرباء.

وحذرت لافشة رفعشها مجموعة من المتظاهرين من

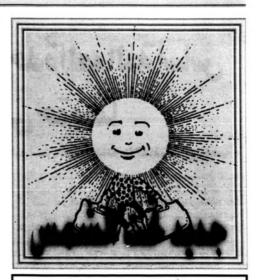
وغضب الشعب الجائع، ودعت اخرى الى اسقاط وحكومة اللصوص، ورفعت لافتة اخرى شعار ولا للعمال الأجانب، في إشارة الي آلاف الرعايا السوريين العاملين في قطاعي البناء والزراعة في لبنان.

وتمارِس سوريا نفودًا طاغيًا في لبنان حيث تنشر حوَّالي ٣٠ ألف جندي وآلاف عملاء الاستخبارات.



• هدوء حدر . الجيش , يتأهب ، لقمع مظاهرة عمالية في العاصمة اللبنانية بيروت، صورة من الارشيف •

. ولا تتوافر ارقام رسمية حول عدد العمال السوريين في لبنان. وفي إشارة الى الأزمة الاقتصادية والاجتماعية الخطرة التي يشهدها لبنان حيث معدل البطالة يتجاوز ٢٢٪، اشار مسؤولون في الاتحاد العمالي العام الى وجود ٥٠٠ الف عامل سوري لا يحتاجون الى إجازة للعمل في



### أحدث علاج للإقلاع عن التد



\* ذكرت وسائل الإعلام البريطانية مؤخرًا ، ان أحدث علاج للإقلاع عن التدخين قد نزل الى الأسواق مؤخرًا تحت اسم «زيبان» وهو عبارة عن اقراص تؤثر بعد تناولها على المخ بحيث تقضي على رغبته في النبكوتين الذي تبثه

ومن المعروف طبيًا ان جرعة من النيكوتين تدخل الى مخ المدخن مباشرة وبسرعة وخلال عشر ثوان فقط من استنشاق دخان السيجارة، ويسبب هذا الاندفاع افراز عدد من المواد في مخ المدخن، لا سيما الدوبامين والنور أدرينالين، وتجعله مدمنًا على التدخين مع تكرار العملية ومرور الوقت.

فاذا ما توقف المدخن عن التدخين تغير مستوى هذه المواد في مخه ودفعه ذلك بالتالي الى طلب النبكوتين مما يسبب له القلق والتوتر.

وهنا يأتي دور الدواء الجديد هذا، اذ انه يتدخل في عملية الادمان نفسها ويعمل على اعادة مستويات تلك المواد الى ما كانت عليه قبل الاقلاع. وكانت مجلة نيو انغلاتد جورنال الطبية قد نشرت دراسة اظهرت نتائجها ان ثلاثين في المائة ممن عولجوا بأقراص «زيبان» اقلعوا عن التدخين تمامًا في غضون عام، وان فاعلية هذه الأقراص تفوق فاعلية لاصقات النبكوتين التي راجت في السنوات الأخيرة للاقلاع عن التدخين وذلك بمقدار الضعف.

بقي أن نذكر أن علبة أقراص هذا الدواء تباع بأمر من الطبيب وتؤخذ

\* لا تخش الصياع بعد اليوم فقد خفت شركة غارمن الشهيرة الى نجدتك ونجدة كل من يتجنب آلسير في شوارع أو دروب لا يعرفها خشية الض وطرحت في الأسواق جهازها الصغير الذي يشبه الهاتف النقال او المحم وقد أطلقت عليه اسم إي. تركس

بتميز هذا الجهاز بصغر حجمه اذ لا يتعدى طوله (١٠. ١٦ سم) وعرضه (٥ . ٨ سم) بحيث يمكن وضعه في الجيب بكل يسر بالاضافة الى أنه صامد

خدم هذا الجهاز لاقطًا يتألف من ١٢ قناة متوازية ويعمل في أسوأ الأحوال الجوية. مهمة هذا الجهاز تحديد مسار العودة على الطريق الذي سلكته إبان خروجك من البيت وذلك بلمسة زر ويمكنه تخزين ٥٠٠ نقطة علام تختارها انت لتساعدك في رحلتك التالية.

بعمل على بطاريتين تكفيانه لمدة ٢٢ ساعة متواصلة.



### رط جاما يقضي على الأورام الدماغية بدون جراحة

\* حقق فريق من العلما ، الأوروبيين طفرة جديدة في مجال التقنيات الجراحية ميث أمكنهم التوصل الي طريقة جديدة في إجراء جراحات المخ الخطيرة دون اللجوء الى استخدام المشرط الجراحي. وقد أعلنت المتحدثة باسم اللجنة الأوروبية اندريا رامين، أن سرطان المخ وبعض أورام المخ الأخرى ويمكن الآن معالجتها من خلال ما يطلق عليه «مشرط جاماً » بتقنية جديدة تعرف باسم «ببيت» تعتبر

وأضافت المتحدثة انه تم حتى الآن إجراء هذه العملية لحوالي ٨٠ مريضًا تشفى «بروكسل ابرازم» بدون فتح الجمجمة عن طريق استخدام مخدر موضعي

يتم من خلاله القضاء على أورام بصل حجم بعضها الي ٣٠ سنتيمترا. وأضافت ان المريض يمكنه مغادرة المستشفى في البوم التالي للعملية وان يمارس عمله وحياته الطبيعية في اليوم الثالث مشيرة الى ان اللجنة خصصت ما يقرب من ١٠ ملايين بورو لهذه الأبحاث التي أثمرت ايضًا عن تطوير آلية التصوير الميكروسكوبي الذي يرشد الجراح اثنا "قيامه باستئصال الورم. وأوضحت المتحدثة الأوروبية ان مشرط جاما يعمل من خلال تسليط أشعة تقضى على الخلابا السرطانية في الوقت الذي يساعد فيه تقنية «بيت» واستخدام أشعة «كوبالت» على إجراء الجراحة بشكل كامل.

\* أظهرت نتائج دراسة علمية نشرت مؤخرا، أن الحياة بدأت في الهواء وليس في الماء كما كان معتقدا من قبل. وقال فريق عالمي من الباحثين ان الاحتمال الأرجع إن الحياة بدأت من قطرات صغيرة من الماء تطايرت مع أمواج المحيط وحملها الهواء معه عاليًا في السماء وليس كما كان يعتقد سابقًا بأنها قد بدأت من البحار. وذكر الباحثون في مقال نشرته مجلة « نيو ساينتي تلك القطرات توفرت لها الظروف الملائمة لتتكون فبها مواد كيميائبة معقدة مثل الحمض النووي والبروتينات. وقد لاحظ الباحثون من عقد مقارنة قطرات

بحتوي على مادة فعالة.

ويشوق النشطاء والباحشون

والخبراء في مجال الصحة لتطوير قاتل

الما ، المتبخرة بمياه البحر العادية ان ما يصل الى نصف محتوى تلك القطرات هو من المواد العضوية التي التقطتها من جزيئات زيتية على سطح المحيط. وقالوا انه عندما يتبخر الما ، الموجود في القطرات تصبح المادة العضوية فيها بذلك أكثر تركيزًا ومع الطاقة المتوفرة من ضوء الشمس يصبح ممكنًا أن تحدث لها تفاعلات مع بتجميع جزيئاتها. وقال كريس دوبسون من جامعة اوكسفورد وهو أحد اعضاً ، فريق البحث: لا شك حقًا في وجود مكونات البنا ، هناك. السؤال هو عن الكيفية التي تم بها تجم

\* خاب أمل الباحثين عن عقار لرض نقص المناعة المكتسبة «الإيدز» الأملين في إيجاد وسيلة تحمي بها المرأة نفسها من عدوى الإيدز حم أعلنوا ان الاختبارات اثبتت ان واحدا من منتجات الحد من الايدز يزيد من خطر الاصابة بهذا المرض. وقال فريق من الباحثين الذين ترعاهم الأمم المتحدة ان هذا المنتج وهو قاتل للحيوانات المنوية يدعى نونوكسينول/ ٩ واسمه التجاري «ادفانتيج اس» وتتجه شركة معامل كولومبيا في الولايات المتحدة الى انه لم يحم النساء في بنين وساحل العاج وتايلاند وجنوب افريقيا من الاصابة بالايدز. وقال جوزيف ببربينز من وكالة الأمم المتحدة لمكافحة الايدز: ساءنا ان نعرف ان المجموعة التي استخدمت مادة نونوكسينول - ٩ - قد سجلت معدلات اصابة أعلى بالمرض من المجموعة التي استعملت علاؤا لا



\* مختبر ابحاث حول ال«ايدز » \*

للحيوانات المنوية سواء كان مادة هلامية او دهوثًا يمكن للرجال والنساء

استعماله ليس للحماية من فيروس

«اتش. اي. في» وحسب بـل ومن أمراض أخرى تنتقل بواسطة الجنس مثل الزهرى والسيلان.

## العمل خارج المكان

### • (٩) ملاحظات في حالتنا الثقافية، يقدمها الفنان عيسى ديبي في هذه المقابلة •

### أجرى المقابلة: سلامة خميس

**عتى آخر رمق.** 

\* والانحاد ع: ماذا تقترح عمليًا ؟

- ديبي: إنشاء اتحاد عام كإطار شامل لكل المبدعين

الفلسطينيين. وهنا اقترح ان يتم التحضير لمؤتمر ثقافي عام

لتقييم المرحلة السابقة وتقديم اجندة جديدة تكون مؤلفة

من التجربة السابقة. وطبعا أن يكون التحضير لهذا المؤتمر

عاد إلى البلاد، مؤخرًا، الفنان عيسى ديبي بعد أن مكث نصف سنة في عدة دول أوروبية قام خلالها بإنتاج ثلاثة معارض جديدة في سويسرا وبريطانيا وإيرلندا.

الفكرة الموحدة للمعرض هي جدلية الغربة والمكان. حيث أبرزت الأعمال أن الشعور بالغربة غير مرتبط بالمكان، بقدر ما هو مرتبط بالحالة الذاتية.

### \* والاتحاد ع: كيف يكون الخروج من المكان؟

 ديبي: الخروج من المكان هو مشروع اختياري ،
 اما ان تبقى اسير الجفرافية والثقافة المسيطرة ونوايا الآخر ، واما أن تقرر أن الجغرافية هي هامش الانتاج وتختار التنقل من اجل المعرفة والتجربة ، وهذا هو المهم هنا . السفر هو كسر لحاجز المكان الجغرافي معرفيا وثقافيا .

### \* والاتحاد ع: ما الذي ويزعجك ع في الجفرافية؟

ديبي: أن المأساة أن تكون الحدود الجغرافية هي ذاتها حدود المشروع الثقافي، المكان هنا مأزوم الهوية والثقافة المرثية. المشروع السياسي لا يستطيع أن يبلور مشروعا ثقافيا مترامي الاطراف لانه غير متمكن وغير

### \* والاتحادي: ما العلاقة؟

ديبي: السياسة والجغرافيا تخنقان الثقافة المحلية بفرعيها المرئي والمكتوب، وهذا نتاج العلاقة الجغرافية الإشكالية مع الآخر، فالسعي الى محاورة ثقافة الآخر بأهميتها المتواضعة حال دون التواصل الثقافي مع العالم ككل، أو حتى مع عالمنا العربي . وهذا ما جعل "ثقافتنا المحلية، تسعى في أحسن أحوالها الى الدفاع عن صورة الانسان الفلسطيني والى مواجهة المواقف المسبقة ضده. وهذا ليس الا جانبًا من جوانب الصراع السياسي العام. مع اهمية هذا ، فان الجهد يجب أن ينصب في طرح مشروع ثقافي متبلور يحاور العالمي ككل، ولا يتقوقع جغرافيا.

\* والاتحاد و: عمليًا تتحدث عن خطر التقوقع..

 ديبي: المكان قد يتحول الى سجن ثقافي كبير وهذه مسألةً في غاية الخطورة، لذا علينا ان نتجاوز الجغرافية، حفاظاً على الابداء من السجن، الذي نبني جدرانه نحن بايدينا بدون ادراك الخطورة المتركبة لهذة الحالة، عولمة الثقافة يجب ان تكون مشروعًا أميًا وليس مشروعا للدول الصناعية الكبرى. علينا ان نخترق هذا الحاجز من اجل قلب الادوار من المستهلك للثقافة الى المساهم فيها. وهذه هي مشكّلة كل العالم العربي والعالم الثالث. \* والاتحادي: ما المقصود بالأعمية الثقافية؟

ديبي: الاعمية الثقافية تحافظ على خصوص المكان ولاتتقوقع ضمن حدود الشوفينية الضيقة، لأنها البديل الرحيد للتهجين الثقافي المهيمن. \* والاتحاد و:كيف تنسجم هنا مسألة والآخرو؟

- ديبي: الازمة في علاقتنا مع الآخر اعاقت مشروعنا الثقافي و جمدتنا في نقطة دفاعية، علينا أن نقيم الماضي مع كلُّ مركبات المرحلة السابقة، نقديا. وعلى عملية النقد ان تكون مبنية على المعرفة والكفاءة فقط. فهذا سيمكننا من البدء بتأسيس مشروع ثقافي متحرر من العقبات التي تحدثت عنها في السابق ونابع منها. وهذة أيضا معضلة كبيرة بحاجة الى الكثير من الانفتاح الفكري والمعرفة.

### \* والاتحاد ع: تقصد أن معرفتنا مأزومة؟

- ديبي: نعم معرفتنا مأزومة لانها تعيش في واقع صعب، لكن هذه المصاعب هي اهم تحديات المرحلة الحالية. وهنا أؤكد التطرق الى فكرة «المرحلة». الابداع يموت في خندق المرحلة ولا تبقى منه الا الذكريات وهذا خطر ويجب ان نكون على ادراك تام ان انتاجنا الثقافي هو محصلة الضرورة الطبيعية لأي شعب في العالم ونابع من مقومات الواقع وليس وليد مرحلة ما.

### \* والاتحاد ع: ودور الفنان ..

ديبي: على الفنانين ان يقيموا في نقطة المركز في

مهنيًا واكاديميًا ، لدينا قدرات محدودة لكن يوجد طاقات دائرة الحركة الثقافية، لا أن يبقوا على هامشها، ذلك لأن الديناميكية داخل النظام العام الذي يجمع، بين ما يجمعه، كبيرة في الداخل والخارج. السياسي والثقافي والجغرافي، تسعى نحو تبديل الأدوار ومركزة ما كان هامشيا، وتهميش المركزي الذي استنفد

ان إقامة اطار ثقافي عام هنا والآن هو امر في غاية الأهمية فلسطينيا، شريطة، ويجب التشديد، أن يكون فعالا، فالتجارب التي تحملها ذاكرتنا عن اطر واتحادات ادبية وفنية ليست، على اقل تعديل، مدعاة للمحاكاة او التمثل.

أن احدى اهم المساهمات التي يمكن أن يقدمها مثل هذا الاطار هي إحكام التواصل الفلسطيني (هنا) -الفلسطيني (هناك) من جهة، والفلسطيني - العالمي ككل.



من معرض والفن الفلسطيني والإسرائيلي المعاصر - جالري - ايرلندا.



محمد فؤاد يستعد لزيارة أرض الحكومة

من معرض ولا شيء جديد، منسى فقط ۽ - سويسرا.

\* القاهرة - الوكالات - يستعد المطرب المصري

محمد فؤاد حاليًا للبدء في تصوير فيلمه السينمائي

الجديد وتيفة وتومة في أرض الحكومة، قصة

وسيناريو وحوار أحمد البيه وإخراج خالد يوسف.

المصرية من بينهم هاني رمزي ومنى زكي وحنان

ترك والفنان عزت أبو عوف بالاضافة الى الطفل

أين الذي شارك فؤاد أغنيته الأخيرة «أنا لو

ويشارك في الفيلم عدد من شباب السينما

من معرض ولا شيء جديد، منسى فقط ۽ - سويسرا

### «مهرجان الجم الدولي» للموسيقى السمفونية يفتتح غدا السبت في تونس

حبيبك». تدور احداث « تيفة » حول قضية الانتما ،

ومن المقرر ان يتضمن الغيلم ست أغنيات تقدم لأول مرة وتصور مشاهده كما ذكرت صحيفة الجمهورية القاهرية في عدد من المدن المصرية وهي الأقصر وأسوان والاسكندرية والقاهرة. يذكر ان شهرة محمد فؤاد كنجم سينمائي بدأت مع فيلمه الناجع وإسماعيلية رايع جاي، الذي كان نقطة انطلاق الكوميديان المصري الصاعد محمد هنيدي.

\* تونس - تنظم وزارة الثقافة الفرنسية الدورة الخامسة عشرة لمهرجان الجم الدولي للموسيقي السمفونية من ١٥ تموز الجاري الى ١٩ أَبُ المقبلُ، في المسرَّح الأثري في الجم (٢٠٠ كم جنوب العاصمة).

وستفتح المطربة التونسية الشابة سنية مبارك مع الأوركسترا السمفُونية التونسية المهرجان بعرض غنائي، عنوانه ومنَ أحلى الأشعار التونسية »، تقدم خلاله قصائد لشعراء تونسيين امثال والعهد هلم تجدده علصطفى خريف و والكلمات عليور صمادح و وقلب الأم علامي القاسم الشابي. كما ستغنى باقة أغنيات من تلحينها مثل واللؤلؤة ، و دقتع بالمسرة والشباب.

وتشارك في هذه التظاهرة الموسيقية التي تحتضنها مدرجات

مسرح الجم الروماني فرق من تونس وفيينا وبلجيكا والولايات المتحدة الامريكية وابطاليا.

ومن بين نجوم المهرجان المغنية الأمريكية ليز ماك كوم التي قالت عنها الصحف التونسية «هي صوت مشحون بمشاعر امرأة مسكونة بالحب والعواطف المتقدة»

ويفتتح المهرجان بعرض وليالي اوبرا فيينا ۽ من النمسا. ويقدم المهرجان على اثر ذلك ولمدة بومين الدورة الشانية والاكتشافأت تونس ٢١ ، وهي تظاهرة موسيقية تونسية لتشجيع الابداعات الموسيقية التونسية

وكانت مجموعة والحمائم البيض، قد أحرزت في الدورة الأولى في ١٩٩٩ جائزة أحسن عمل موسيقي جديد.

# كلية مركز الجليل - سننير

يـسرنــا ان نـعــلــن عـــن ابــتــداء الــتــســجــيــل لــلــهــواضــيــع الأتــيـــة:

١. كلية الهندسة. بإشراف دورة العمل

- מננים بناء הנדסאי בניין

- אנרשע מחשבים

- هندسي تصميم معماري الدالكلا المادوالله و شروط القبول:

أ. شهادة بچروت كاملة.

ب. شهادة بچروت جزئية، وتضم، رياضيات، عبري،

يحسل الطالب على منحة حكومية يحصل الطالب على منحة في مشروع پيرح (מרח) مكان عمل مضمون مع انهاء الدراسة

يحصل الطالب على شهادة حكومية تمكنه من العمل وكذلك تمكنه من اكمال دراسته في شهادة مهندس

٢. كلية الفنون بإشراف وزارة التربية

مرشد مؤهل لتدريس الفنون

مرسد موهل تندريس الغنون مرشد مؤهل كبير لتدريس الغنون شهادة بجروط القبول: شهادة بجروت كاملة او جزئية يحصل كل طالب على منحة من الكلية يحصل كل طالب على منحة من وزارة التربية

٣. معهد التأهيل الحكومي وبإشراف وزارة العمل ١. حاضنات مربيات أطفال

 .. سعر داريه حبيه وسحرتاريه عامة
 ٥. دورات في الكمبيوتر
 يحصل الطالب على شهادة حكومية من وزارة العمل تؤهله
 للعمل في مجال اختصاصه. ٤. المدرسة الثانوية، بإشراف وزارة المعارف

دبلوم في علم البنوك
 ادارة حسابات ۱ + ۲

٤. سكرتارية طبية وسكرتارية عامة

أ. انهاء الصف الثاني عشر ب. انهاء الثاني عشر والحصول على شهادة بجروت كاملة ج. اكمال بجروت لموضوع واحد أو أكثر.

التفاصيك والتسجيك – كلية مركز الجليك – سخنـين 



# مبكة الكليات القطرية التكنولوجي





تعلن عن بدء التسجيل للسنة الدراسية ٢٠٠١/٢٠٠٠ للصفوف التاسع والعاشر

### مجالات التعليم للبنات

- \* حاضنات أطفال מטפלות מעונות יום
  - \* שבתוונה طبية מזכירות רפואית
- \* וدارة وسكرتارية عامة מנחל ומזכירות כללית
  - \* غرافیکا محوسبة درونور معامسدر
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر ספרות, لانلاد علام

### مجالات التعليم للبنين

- \* میکانیکیات سیارات מכונאות רכב + אוטוטרנוקה
- \* كهربائي سيارات مؤهل חשמלאות ואלקטרוניקה
  - \* كهربائي مؤهل חשמלאי מוסמך
  - \* مكيفات موائية عامة ١١١٥ ١١١١ حالاد
- \* ادارة صالون قص وتصفيف شعر PCPIR, لاتلاد لللا

### التعليم بإشراف وزارة العبمل والبرفاه الاجتماعي والعارف

- \* امكانية التعليم من الصف التاسع. أربع سنوات حتى انهاء الصف الثاني عشر.
- امكانية التعليم من الصف التاسع ثلاث سنوات حتى إنهاء الصف الثاني عشر.
  - \* الحصول على شهادة إنهاء ثاني عشر معترف بها.
  - \* شهادة مهنية معترف بها תעודת מקצוע סוג 1
  - ⋆ امكانية التقدم لامتحانات البجروت والحصول على شهادة بجروت.
    - \* التعليم مجانى لكل سنوات التعليم.
    - \* السفر مؤمن على حساب المدرسة مجانًا ذهابًا وإيابًا.
- المدرسة مزودة بأجح الأجهزة والختبرات التعليمية التكنولوجية وبغرف دراسية مكيفة.
- ⋆ امكانية اكمال التعليم في الكلية بعد انهاء المدرسة للقب هندسى او لقب إدارة (הסמכה).
- \* ملاحظة: امكانية التعليم للصف الثالث عشر مجانًا والحصول على درجة 310 \$ في نفس المهنة.



- ١ المدرسة التكنولوجية سخنين: ١ - المدرسة التكنولوجية - عرعرة:
- ٣ المدرسة التكنولوجية الجديدة المكر:
- ٤ المدرسة التكنولوجية الزرازير:
- ٥ المدرسة التكنولوجية القدس:
- ١/١٧٤١٧٨٩ ١٠ - ۱/۱۳۵٤۲۱۹ - ون – ۱/۱۳۵٤۲۱۹
- · ٤/٩٥٦٤٤١٢ ون ٢/٩٥٦٤٤١ ٠ ١/٦٤١٥٧٣٤ - ١٠٦٢٥١٤١٠٠
- تلفون ۲/۱۵۱۷۵۱۱ ۰۲/۱۵۱۷۵۱۲

# פלאפ

جهاز ديجيتالي سن موتورولا نقط بـ 99ء

عن شراء مكالمات بـ 300 مرة ضمن بيليفون ايزي

CDMA

خلى الكلام ايزي مع سيطرة تامة على المصاريف وبدون النزام ومع:

- جهاز يعمل بالاهتزاز
- ه مفتوح للاتصال الى خارج البلاد



الانضمام لدى المسوقين المرخصين. حوانيت بيليفون في أوفيس ديبو. فروع سوبر سنتر،فروع كوأوب الختارة وشبكة تاور ريكوردس

للتفاصيل اتملوا : 111 050 1800 او 9298501 03

### اليوم مكابي الإخاء ومكابي كفركنا في مباراة ودية تعريب قلب الدهاع البولندي واستقبال كرواتي

\*ضمن سلسلة المباريات الودية التي يعكف الطاقم المهني في مكابي الاخا - الناصرة على اجرائها ، عشية السقر الى معسكر التدريب في تشبكيا ، يوم الاربعا - القادم ، يلتقي ، اليوم ، مكابي الاخا - الناصرة فريق مكابي كفركنا في العاشرة صباحًا على استاد الناصرة عيلوط.

وستكون هذه المباراة فرصة اضافية للمدير الفني سمير عيسى والمدرب معاذ نصر الدين للوقوف على قدرات بعض الوجوه التي انضمت في اليومين الأخيرين. وكان آخر من وصل بالأمس قلب دفاع من كرواتيا اسمه أنتي ايفتشى، وسيتم اختباره بدلا من البولندي يوليوس كروشاتكين الذي حرر بعد تجرية واحدة امام مجد الكروم (٢٠٢١). وسيواصل المهاجم المولدافي دوفتجي اختباره بعد ان ظهر بمستوى جيد امام مجد الكروم. كما سيشارك المدافع زلاتين ميخائيلوث في المهاراة بعد وصوله، امس الاول، الى البلاد.

وعلمنا من الدير الفني سمير عيسى ان عددا آخر من اللاعبين الأجانب سيشاركون في معسكر التدريب في تشبكها.

ورداً على سؤالنا عن كثرة هؤلاء اللاعبين مع ان العدد المسموح به هو اربعة فقط قال سمير: «الانفاقيات كلها التي توصلنا اليها مع اللاعبين الأجانب تتبح لنا فرصة التخلص منها، فيما أذا لم يلاتمنا اللاعب مهنيًا واجتماعيًا. اللاعب الوحيد الذي وقعت معه اتفاقية نهائية هو ابراهيم دورو، الذلك سنفحص كل لاعب يحضر

قارىنوف

دورات سباحــُــــُ لـ

واست في ال كروات

\* سمير عيسى - ما زال يجرب الأجانب \*

إلينا وسنقرر في الموضوع لما فيه مصلحة الفريق. لن تقسرع، لأننا لن نفامر ونرتكب اخطاء تكلف خزينة الفريق مبالغ طائلة ».

\* عبد ابو ليل \*

### ترقية الحكم النصراوي كفاح أبو صلاح إلى الدرجة الأولى

\* أبلغت لجنة الحكام الرئيسة التابعة لاتحاد كرة القدم في البلاد الحكم النصراوي الشاب كفاح أبو صلاح، انه قت ترقيته إلى مستوى الدرجة الأولى، بعد ان أمضى فترة أربع سنوات في التحكيم في الدرجتين الثالثة والثانية.

ويأمل الحكم أبو صلاح ٢٤ سنة وأعزب، ان يصل إلى درجات أعلى في المستقبل، ويقول ان مشله الأعلى في التحكيم على المستوى المحلي هو الحكم داني كورين.

دامي تورين. ويذكر أن كفاح أبو صلاح بدأ مشواره في التحكيم منذ أربع سنوات فقط.

\* عبد أبو ليل \*



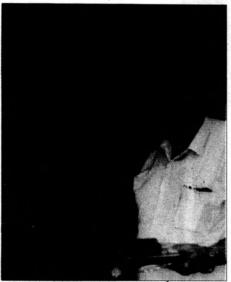
\* الحكم النصراوي كفاح ابو صلاح \*

### الناصرة تستضيف المهرجان القطري لكرة القدم المصغرة

\* قت شعار «نعم للرياضة لا للعنف والخدرات » أقيم في أواخر الأسبوع الماضي المهرجان القطري التساع لكرة القدم المصغرة خدمة الأحداث والشباب غير الريادة الأحداث والشباب المتضافته دائرة الخدمات الاجتماعية وقية عربية، بهدف تعميق التعارف بين الشباب المشتركين، والتأكيد على يريز الرياضة في منع ظواهر سلبية كالعنف والمخدرات في منع ظواهر سلبية كالعنف والمخدرات في المجتمع.

أقيمت المباريات على ملاعب مدرستي الشرق الابتدائية ومدرسة مفتان. وفي احتفال الختام الذي حضره ناتب رئيس البلدية السيد على سلام ومدير اللواء في الوزارة يهودا فوكس، ومركز خدمات الأحداث والشباب في الوزارة السيدة أمال الفار مديرة الخدمات الاجتماعية في الناصرة ومفتشون في الوزارة ومديرو أنسام في بلدية الناصرة. أكد جميعهم على تقديرهم العميق لهذا الجهد وعلى على تقديرهم العميق لهذا الجهد وعلى

أهمية وجود هذه الفعاليات من أجل خدمة الشباب. وفي نهاية الاحتفال وزعت الكؤوس والميداليات وشهادات التقدير على الفرق المشاركة بالاضافة إلى تكريم المساهمين في إنجاح البرنامج. فاز بالمرتبة الأولى فريق الرينة، وبالثانية البقيعة، وبكأس النزاهة فريق نوف



\* السيد علي سلام ثائب رئيس البلدية يسلم درطا تقديرية لمدير اللوا • يهودا فوكس، في الوزارة \*

هجليل.

مبين. قام على ترتيب استضافة هذا البرنامج العاملون الاجتماعيون مع الأحداث والشباب في الناصرة وهم: فؤاد توما، مسعد عطا الله، عمير خميس. وقام بتركيز البرنامج العامل الاجتماعي طارق ابو ليل.



\* جانب من الطلاب المشاركين والمرشدين \*

جانب من الطلاب في البركة وخارجها

به تحت رعاية مجلس ونوف هجليل» المحلي، وقسم الرياضة فيه نظم قبل عدة أيام مخيم للسباحة، شارك فيه خمسمائة طالب من تسع فرق تابعة للمجلس. وقد تلقى المشاركون تدريبات لتعلم السباحة من قبل مدرين

مؤهلين على مدار عشرة لقا ات. وفي نهاية المخيم أقيم احتفال اختتامي في منتجع

«عين حيرود» حيث وزعت الشهادات على الطلاب المشاركين.

### دوري أبطال أوروبا: نـــّـائــج ذهاب الدور التمهيدي الأول

\* باريس - دو.ص.ف. » - في ما يلي نتائج مباريات الذهاب من الدور الأول لدوري ابطال اوروبا في كرة القدم أمس الأول الاربعاء:

- من المرافقة المراف

صعر: ١ بوغوماغنات (مقدونيا) - شيلبورن (جمهورية ايرلندا) -

بیرکیکارا (مالطا) - ریکیافیك (ایسلندا) - ۲:۱ زالغیریس کاوناس (لیتوانیا) - بروتنیو (البوسنة) -٤:صغر

اس كي تيرانا (البانيا) - تشيسيناو (مولدافيا) - ٣:٢ اهيراك (أرمينيا) - بات بوريسوف (بيلاروس) - ١:١ اي سي هاكا (فنلندا) - لينفيد (ايرلندا الشمالية) -١:مف

سكونتو (لاتفيا) - شامكير (اذربيجان) - ١٠٢

### رأي رياضي خاص

\* أثبت الفرنسي زين الدين زيدان انه الفنان الاول بين لاعبي كرة القدم في العالم، لهذا العقد من الزمان، ومشاهدته على ارض الملعب تعد متعة خالصة لمحبي اللعبة الذين يعشقون المهارة الفردية العالبة، والتمي اضاف اليها زيدان لياقة بدنية فائقة « في سن ال ٢٨ »، تجعله موجودا في الصورة على مدى الـ ٩ دقيقة او اكثر بشكل مؤثر ومحرك للأحداث، الامر الذي يفتقده كثيرون من اللاعبين الموهوبين من هذه النوعية المهارية.

وهو لاعب متكامل، نموذجي بمفهوم الكرة الحديثة. يقوم بدور صانع الألعاب «المايسترو » المحرك والممول لزملاته المهاجمين بتمريرات سحرية نافذة، تضعهم في أنسب مواقع التهديف بصورة مباغتة لدفاع الخصوم. كما انه في الوقت نفسه هداف يجيد التسديد بكلتا قدميه وابضًا بضربات الرأس.

وعلى العكس من هذه النوعية من اللاعبين الفنانين ايضًا فإن زيدان يتمتع بقوة بدنية تجعله غالبًا المنتصر في صراع حيازة الكرة مع المنافسين، ومع ان مهامه التكتيكية مع الفريق الفرنسي تفوق كل اقرانه وتحمله مسؤولية ضخمة فإنه يشارك بفعالية في واجبات الضغط الدفاعي ولا يتعالى عليها او يعجز عن الوفاء

ولهذا فإنني اكاد اجزم ان منتخب فرنسا من دون زيدان يفقد ما يقرب من نصف قوته وقدرته على الوصول الى قمة البطولات العالمية والاوروبية مع الاعتراف بأنها «لعبة جماعية».



• زين الدين زيدان - أفضل لاعبي العالم اليوم •

رجال

: 2 2 . . -۱ - اریك میلازار من موریشیوس ۹۲. ۵۵ ث.

سيدات

: 2 2 . . -

١ - الكاميرونية كلودين كومغانغ فوتسينغ ٣٥ . ٥١ . ٥٠

- ۱۵۰۰ م:

- الوثب العالى:

- الرمح:

٢ - الكاميرونية ميريل نغويمغو ٨١.٨١ ٥٠.

٣ - التشادية كلتوما نادجينا ٢٧ . ٥٣ ث.

۱ - الجزائرية نورية مراح ۲. ۱۹. ۲ . ٤ .

٢ - الكينية غلاديس وأمويو ٥٦ ، ١٦ . ٤ د .

٣ - الاثيوبية هرباسا بريان ١٦.٨٧ . ٤ د.

١ - المغربية هند بونوايل ٧٥ . ١ م.

۲ - الجزائرية امينة مجربي ۷۰٪ م.

٣ - الجزائرية حميدة بن حسين ٧٠ م.

١ - التونسية عايدة سلام ٣٥.٣٥ م.

٣ - المصرية هناء المليجي ٣١ . ٢١ م.

٢ - لندي ايلفو من السيشُل ٨٨ . ٠ ٥ م.

۲ - الجزائري ماليك لواحلا ۷۸ . ٤٥ ث.

٣ - التونسي سفيان لعبيدي ٨١. ٤٥ ث. - العشارية:

١ - الجزائري يوسف رضوان ٧١٢٩ نقطة.

٢ - السنغالي نداي مابا ٦٩٨١ نقطة.

٣ - المغربي عادل شكري ٥٧١٥ نقطة.

# بطولة إفريقيا: النتا

\* الجزائر - «و.ص.ف. » - في ما يلي نتائج بعض سباقات ومسابقات اليوم الثالث من بطولة إفريقيا لألعاب القوى التي تستضيفها الجزائر:

### رجال

### : > \* \* -

- ۱ الجزائري جابر سعيد القرني ۸۸ . ٤٥ . ١ . د .
- ۲ الجنوب افريقي مولاودزي مبولايني ۲۸ . ۲۹ . ۱ . د .
  - ٣ المغربي محسن الشهيبي ٢٧ . ٤٦ . ١ . د . - القرص:

- ١ الجنوب افريقي فريتز بوتغيتر ٣٥ . ٣٠ م.
- ٢ مايكل اونجونغو من افريقيا الوسطى ٥٨ . ٥٩ م.
  - ٣ النيجيري تشيما اوغوي ٩١ . ٥٧ م.

### - النتائج ٤ مرات ١٠٠ م:

- ۱ غانا ۹۰ ۲۹ ث.
- ۲ موریشیوس ۲۰،۰۶ ث. ۳ الغابون ۵۳،۵۳ ث.

### سيدات

### - ١٠ آلاف م:

- ۱ الجزائرية سعاد ايت سالم ۲۸، ۲۰ ، ۳٤ د.
- ٢ الاثيوبية جانيت تيكا ١٨ . ٥ . . ٣٤ د.
- ٣ المغربية بشرى الشعيبي ٣٤ . ٨ . ٧٩ د .

### - التتابع ٤ مرات ١٠٠ م:

- ١ غانا ٩٩.٩٩ ث.
- ٢ السنغال ٦٢ , ٤٤ ث.
- ٣ الكامبرون ٩٧ . ٤٦ ث.
- \* في ما يلي النتائج المسجلة في اليوم الثالث من بطولة افريقيا لألعاب القوى التي تستضيفها الجزائر:

### \* فريق هبوعيل عين السهلة لكرة القدم يراوح بين الضياع والنيسان ولم يجد من يحاول إسعافه من هذا الوضع الذي وصل اليه.. لقد كان يلعب ضمن فرق دوري الدرجة الثالثة منطقة هشومرون واستمر على هذا حوالي اكثر من ١٢ عامًا حيث كانت له بعض المكاسب والنجاحات. ولو لاقى الدعم والتشجيع لكان وصل الى مراحل اعلى في

تأسس هذا الفريق على أيدي نخبة طيبة من أبناء البلد الذين يحبون الرياضة حيث انتخبوا ادارة للفريق وعملت معه بأمانة واخلاص لمدة طويلة. حيث استطاعت ان تبنى ملعبا عصريا وزرعته بالعشب الاخضر واقامت السياج حوله وأصبح مفخرة للجميع وفتحته ايضًا امام الكثير من الفرق الجارة التي لا قلك ملعبًا يوازيه لتقيم عليه مبارياتها البيتية. واستمر على هذا المنوال الى ان تدخل المجلس المحلى «بسمة» وحاول السيطرة على الفريق وعلى كل منشأته ومن ضمنها الملعب ولم يفلح اولا. واستمر في محاولته زرع الشقاق والخلاف بين الاهالي مستغلأ بعضا من النفر وللأسف استطاع الوصول الى هدفه، الى ان حل

الفريق نفسه تفاديًا للعواقب التي يمكن أن تنتج عن ذلك .. ! والذي حسبه الناس لاقوه.. فقد قام بعض النفر وتحت جنح الظلام بتقطيع الأسلاك والأعمدة الحديدية التي يتكون منها السياج.. وحدث هذا مرارًا ولم تسلم من هذا ايضًا العرب ت آلتي تكون المرمى وهي من الحديد الخالص. وقد قاموا بقصها بواسطة اللحام الذي يعمل بالاكسجين. . وكنا في كل مرة تحدث مثل هذه الاعمال نقوم بالاتصال بنقطة شرطة عارة وكانوا يحضرون ولكنهم الي الأن لم يعشروا على الجاني الذي ما زال طلبقًا وسجل على المحضر بعد ان اقفل أن «الفاعل مجهول». اما دور ادارة المجلس.. فقد كان على ما يبدو الفرجة لأنها لم تحاول الاتصال بالادارة وأصمت أذنيها في حينه والى الأن. واما انا.. فمن هنا اتوجه الى ادارة المجلس واتسا ،ل الى متى هذا الصمت او التجاهل لعين السهلة.. لقد فقدنا الملعب والكوادر التي كان بعج بها وقد اصبح تحت سمع وبصر المسؤولين في المجلس «زريبة للماشية » فهل يتحرك عندكم الضمير ؟!

شهير كبها (عين السهلة)

### حسام حسن تعاقد مع النادي الـ ١٤ ا في تركيا

فريق هبوعيل عين السهلة -

بين الضياع والنسيان.. ١١



• حسام حسن - يحاول أخذ شقيقه ابراهيم معه •

\* أصبح حسام حسن، مهاجم الأهلي، هو اللاعب الثامن الذي ينضم رسميا لصفوف المحترفين المصريين في الدوري التركي. . حسام وقع عقدًا مع نادي ايرزروم لمدة عامين خلال زيارة خاطفة قام بها، لم تستمر أكثر من ٢٤ ساعة. وشاهد فيها مقر إقامته وظروف المعيشة وهي التي يعتبرها اللاعب إحدى النقاط النفسية المؤثرة في أية تجربة احتراف يخوضها.

وقد فضل حسام حسن عرض ايرزروم على عرض جازاسبوو حيث المقابل المادي أفضل بالاضافة الى ناحية فنية أخرى وهي أن ايرزروم أحد أندية الدوري المعتباز والذي احتل المركز الرابع عشر الموسم الماضي من بين ١٨ تاديًا في الدوري المعتاز في تركيا. أما جازاسبور فهو أحد الأندية التي صعدت هذا الموسم

فقط للدوري الممتاز وقد اتفق حسام على ان يحصل على ٥٠٪ من قيمة العقد بعد التوقيع مباشرة بينما توزع الد ٥٠ / الباقية على عدد المباريات التي سيشارك نيها بصفة أساسية .. حسام برر عدم انتظاره عرض الأهلى قائلاً: لقد شعرت بعدم جدية في التجديد، لكني كنت أضع الأهلي في المقدمة ولقد أستأذنت من ثابتُ البطل قبل السغر فقال لي: شوف مصلحتك ومن جانبه لم ينف مدير الكرة ذلك بل أكده وقال: بالفعل قلت لحسام لا تسافر الا بعد الانتهاء من المباريات المؤجلة. ولكننا كنا متمسكين به حتى آخر لحظة، لكنه فضل الاحتراف بتركيا. الجدير بالذكر أن حسام يسعى جاهدا لإيجاد عرض مناسب لشقيقه ابراهيم معه في

تركيا والمحاولات ما زالت جارية.

\* جاكرتاً - «و.ص.ف. » - قرر الاتحاد الأندونيسي لألعاب القوى تأجيل بطولة آسيا الثالثة عشرة المقررة في جاكرتا ٢٥ يومًا لأسباب سياسية.

وذكر متحدث باسم الاتحاد الأندونيسي ان البطولة، التي كان مقررًا ان تنطلق في ٣ آب المقبل، تأجلت ٢٥

وأشار المتحدث الى ان موعد البطولة السابق يترافق مع الاجتماع السنوي للجمعية الاستشارية الشعبية (أهم هبئة تشريعية في البلاد) من ٥ الى ١٨ أب، ولم تسمع الشرطة بإقامة هذِّين الحدثين معًا لأسباب أمنية.

جدًا. طابق أرضي

بت تصفير جدا . حابق ارتفي في شارع أنيس كردوش في الناصرة.

. DE/TTT77.

للبيع

دار فی هاریونا ۲۸۱۸۰

حديقة + شرفة + مطبخان

ومكيف هوائي. وضع ممتاز. اللاستفسار: ٦٢٣ - ١٦/٦٠ ٥٢/٩٧١٧٩١

للإيجار

مصالح وسكن بأحسن موقع في كفرياسيف بجانب محطة

التاكسيات ٥٢/٨٢٢٥٦٣

للبيع

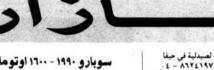
دار في شعب مؤلفة من طابقين (شيلد) على ارض

ماحتها ٧٥٠٠ طابو في

موقع خلاب. للاستفسار: . 0 £ / 77 FAA7

1/1727714

للبيع



### سوبارو ۱۹۹۰ - ۱۶۰۰ اوتومات.

للاتصال: ٢٣١١٨٥٨١٤٠

7000 ש״ח

**PIII 733** 

CD 52x

color

طابعة بالألوان

كفرياسيف

Floppy 1.44

**D RAM 64** 

V G A 17" 3d

Hard Disk 15 GB

Multimedia Kit

Printer HP 840

2000 الناصرة والكمييوتر للفضائيات -: Y/74A\$\TO - - V0/764T\T.

5000 שיים PIII 500 SDRAM 32

Hard disk 10GB 15" V G A 8mB Multimedia Kit Floppy 1.44 Printer HP 695

罗姆沙

التربية / العلوم الاجتماعية

# من سكان المنطقة

\* إجازة تدريس من ٥ سنين على الأقل

\* تجربة كمدير/نائب مدير مدرسة ثانوية

استعداد لعمل مجهد وعطاء التعليمي وإبداع

۲۰۵۰۸، حیفا ۳۱۲۵۱ لیدموشیه حق

سيرة ذاتية الى فاكس: ٨٤٠٣٨٤١ أو الى ص. ب

مجموعة كاملة من البرامج التعلي 

NEG صحن 200 معطة NEG

معطة عربي 120 اجنبي 2500 ש"١٨

مدرسة ثانوية تكنولوجية

# لقب أول (أفضلية لحملة اللقب الثاني) في

CD 52 x بيع color طابعة بالألوان

(\*\*\*)

(404)

للبيع سيارة سفاري ۹۲ GMC درجة II. للإتصال: ١-٤٨٨٥٣٧ -١٥

فرصة للبيع

تلفون: ۲۸ . ۲۹ ۱۹ ۲/۲۵ . .01/110717

بوضع ممتاز. للاتصال: ۱۹۵۰/۲۰۱۹۰

. L/AVTTEE .

موظفون رجال جباية لشركة جياية، صاحب سيارة، الأولوية به يده صاحب سباره، أد ونوي لذوي الخبرة. العمل لفترة طويلة، شروط

(TA.) مهنة لتربحي من وراثها.

العمل في مجال التسويق لمواد مجميل .J.G. (TV4)

مطلوب

من منطقة حيفا AT / C LATAC . £/ATTT107

مطلوب

و حيس في دار الغربية في النقي طابقين

كفرياسيف، مؤلفة من كل طابق ٣ غرف نوم. للاتصال: A۲0007-Y £-4471AF.

في اللد، كراج بمساحة ٢٦٠ م٢ في المنطقة الصناعية. تل: ۲ . ۲ ۹۲٤۷ - ۸



### مطلوب

لمؤسسة قلب يسوع ١. ممرض/ة مؤهل/ة ذات خبرة، للعمل بوظيفة كاملة ۲. فيزيوتراپيست פיזיותרפיסת مزهل/ة. للاستفسار: الاتصال مع نجاة £ / ATVFA4 . /1 (797)

مطلوب שונقون ل סמטרילים فالم مع المناطون، مع خبرة سابقة بالعمل. للاتصال: 4- مابقة بالعمل. للاتصال:

مطلوب عاملات خياطة للعمل في مخيطة في قرية ابوسنان شروط عمل مربحة ومربحة! للاتصال تلفرن ٢٥٠-٩٩٩٦ پيليفون مع حاتم ٢١٥٥ . ٧ . ٥ .

مطلوب

نادلون/ات للعمل في قاعة أعراس في منطقة حيفا. شروط ممتازة.

مطلوب

متازة + ترقية: ٢٩٢١ ١٨٧٠ إذا رغبت في التقدم وفي تعلم

اتصلی مع بهودیت:

مساعدة طبيب أسنان

صيدلي/ صيدلي مسؤول

وب مضيون/ مضيفات

بار مريحة

س داخلية نسائية بتسويق مباشر

ودلا وتشكيلة بيجامات

· £/447V147

للبيع

ببت في حيفا، شارع هراف حلفون ١٩١٠م منظر خلاب + حديقة خاصة ٨٥ م٢ مخزن + موقف خاص للإتصال: ٨٥٣٤٦٦٥ - ٤ . (774)

### للبيع

۳ غرف شارع عباس ۱۹، مرممة، منظر خلاب . £ - AO1 . 1AE VYFFAV - 10. (AFT)

> للإيجار سيدلية في حيفا فعّالة ٥٣٥٩٤١ - ٥٣٠

( 777)

للبيع دار ٣ غرف، برندا ومنافع في الهدار. طابق اول بحالة عتازة. تفاصيل: . L/ATVTITT .0./74.712,

(777)

للبيع

٣ غرف، شارع بن يهودا. زاوية جادة الصهيونية. برندة سطع + مخزن متجه للبحر. . £/AOT . 174

للبيع/للايجار في شارع شيقات تسيون ٣ غرف، طابو، التسليم فوري. تصلع للسكن او مكتب.

.E/ATIELO.

للبيع منجرة في كابول بكامل

معداتها بوضع ممتاز. فرصة لا تعوض. للاتصال: مع سليمان

. £/99£TA.A

للايجار

في مكان استراتيجي في المنطقة الغربية من الطيرة -

شارع السلام، بالقرب من

سجد عمدان بن كان الاتصال على پلفون: ٥٤-٤٢-٥٨٨

. 0 . - £AY . 00

للايجار

شقة سطع، ٦ غرف في الهدار، حيفا، مساحة مفتوحة

اضافية، حمامين - جميلة

جداً. لتفاصيل اضافية:

· 0A/F744A7

للبيع كوتج

خمس غرف وضع ممتاز، مساحة ۲۸۲۰، موقع ممتاز وكاشف. للاستفسار

. 07-4V0Y£0

\* ارباح عالية

فرع العد

فرع طبريا وأ

فرع حيفا والكريو

وصلتنا تصميمات ا

يد عثمان بن عفان.

(YOA)

دار في حي النمساوي - على الشارع الرئيس، وضع جيد مع قطعة ارض. للاستفسار: -1/100FEOF (YAY)

للبيع \* دار في پانوراما يافة الناصرة (جيدة) مساحة ١٠١٠، ٢م٢. دار في نوف بزراعيل (نتسيرت ن مساحة ٢٠١١٥ شرفتان + مطبخ جدید. للاستفسار: ٦/٦٤٦٢١١٧ -7/700011 . 7/7000V . A

(TAT) دار للبيع

في شارع لڤونتين، حيفا. غرفتان، مع امكانية بنا ، غرفة ثالثة وسخان شمسي وكهربائي وباب پلادبلت، سعر خاص لسكان الحليصة. الاتصال في ساعات المساء: . E/AOTAVIT

### للايجار

في الناصرة دور حي اسبنبولي مساحة (١٠٧)م موقف سيارات + مصعد كهربائي (عمار جديد) للاستفسار الاتصال مع عيسم 1/704740 .0./01VT.7

### للبيع/ للايجار ١ - دكان/ بقالة وخضراوات.

٢ - مقصف - كيوسك. ٣ - مكتب أو معلقة. . £/ATT104 . .0./7777

### للبيع

ني حيفا شارع هيروك: ٣ غرف في وضع جيد جدا مع منظ خلاب ت: ١٥٤/٢٥١٦٤٥ : . £/AOTVO4 .

### دار للايجار في شفاعمرو

ماحتها ١٨٥م٢ على الشارع الرئيسي. شارع جبور جبور رقم ٢٢. على المعنيين الإتصال على هاتف رقم

دار حجر للابحار (TVA)

مع خبرةً. الاتصال: للبيع E/AALVEON 01/ALTYTO,

### مطلوب

مطلوب

سكرتيرة لمكتب محاماة في طعرة تجيد الطباعة. مفضل

لشروع تسويقي، مسوقون + سيارة لمنتوج جديد، أجر مرتفع. للاستفسار: الرجاء الاتصال: . . - 771616



(TRE)

عدة لمطعم فلافل وشوارما

للبيع ۱) پونتیاك چراند بربكس ۹۵ ۲۰۰۰ بوضع ممتاز. ۲) رینو ۹ ۸۹ ۱۹۰۰

### للبيع

فرصة لا تعوض عيادة طب أسنان مع جميع معداتها وبحالة ممتازة. حيفا شارع هنڤيئيم. بجانب نافورة المياه في الهدار. الاتصال: ١١١٣ ٥٤/١٥٠ . 07/TA9 . AL

(YVV)

### للبيع سيارة

موديل ٩٦ - بَدْ أُولَى، حالة ممتازة مع جميع الإضافات للاستفسار: ٥٢/٢٥١٨٧٨.

ליבש מחפרון כטרפילר ۲۸ موديل ٩٢. كل الإضافات. . 0 . /TOAOO

للبيع بارة داف ٩٥ ۱۹۹۱ ۸×٤ + رافعة + حقيك، الطابق الخامس . OT/OTTEET

**PROMIS** 

(170)

S

Σ

0

### الجامعة المفتوحة كاميوس وادي عارة

### مطلوب/ة

١) مركزة /مركز تعليمي: وصف الوظيفة: اعطاء أجوية وتفسيرات للمهتمين بالتعليم مسؤولية عن سير الفعاليات المنتظمة للتعليم، تزويد معدات للصفوف، مراقبة نظافة المبنى، فتح وإغلاق المبنى. حجم الوظيفة: جزئي (حتى نصف وظيفة). أيام العمل: الاحد - الخميس بين الساعات · · (ساعات عمل مرنة). يحتمل العمل أيام الجمعة. المتطلبات: اجادة العربية والعبرية، مبادرة ونشاط، سيارة اجباري.

 ٢) سكرتبر/ة: ساعات وأيام العمل: الأحد - الحديث بين الساعات ١٠٠٠ - ١٠٠ ١٤ (يعتمل في ساعات بعد الظهر).
 المتطلبات: اجادة العربية والعبرية. تجربة في العمل المكتبى. سيارة الزامى حجم الوظيفة: جزئي (حتى نصف وظيفة).

0111 لا11 تسويق واستيراد

فاكس: 9941532 -04 تلفون: 9941531 كابول.

توجهات تلفونية: الأحد - الخميس في الساعات ١٤٠٠ -

هواتف: ٦/٦٢٧٤٥٣٤ و ٦٣٠٩٢٦٤-١. تلفاكس ٦٦٧٤٥٣٦-١.

ماكنات تصوير

\* ببع \* تبديل \* خدمة \* صيانة \* اجهزة للمكتب - كل ما يلزم المكتب

اسعار مربحة \* ماركات عالمية Ricoh \* Minolta \* Canon

ל (מחשבים) מדפסות

054-477244

- الى رجال الاعمال واصحاب المكاتب

- الى المجالس المحلية والمؤسسات العامة

\* ماكنات تصوير وأجهزة فاكسيميليا جديدة

### . 0 . /£7££YF للتفاصيل: كامپوس چڤعات حبيبة، بريد متجول منشيه ٧٧٨٥٠.

الاردن: جميع المواضيع بالتعاون مع أفضل الجامعات ومؤسسات الخدمات الجامعية - عشرات السنوات من التجرية. روسيا: قانون - هندسة - طب عام وأسنان وعلم نفس. الأقساط: النظام الشامل ٧٠٠٠ - ٩٠٠٠ دولار لكل

مركز التعليم الجامعي

معرض الأمير للسيارات - كفركنا

امكانية شراء، بيع وتبديل .7/70199.A .7/7E11070

شيڤروليت (אמפלה) 2000 + اضافات + بويك لاسبرا

1993+ پونتياك طهيرا 1993. 7. قولفو 1997 EX + هوندا اكورد 1997 EX

٣. يونداي سونتا 1999 + ميتسويبشي سوپر لانسر 1997

اوتوماتيك + سوير لانسر 1996اوتوماتيك + غيار عادي +

رونون بن محرور د مسر 1990 مبتسوبیشی کولیت 1994 ٤. مازدا 323 اوتوماتیك 1996 + غیار عادی 1996 +

ه. سوبارو چراند ليونا 1994 اوتوماتيك + غيار عادى +

مؤسسات جودت

النشاشيبي للبنين

تعلن حاجتها الى مرشدين تربويين. الرجاء ارسال

الطلبات مع شهادات وسيرة ذاتية على العنوان الآتى:

للاستفسار: الاتصال على رقم: ٧٣ ٥٧١ ٢٥٠٠ .

بإدارة : ردينة بشوتي (المحاضرة

في التخنيون)

لا مستحيل عند الارادة القوية.....

نحن بانتظارك

أردت ان يكون النجاح حليفك ؟؟؟ عنوانك عندنا !!

نعلن استمرار التسجيل للدورات التالية:

دورات بسيخومتري لموعد اكتوبر ٢٠٠٠

يقام لقاء مجاني في المهد في تاريخ ٥-٧- - ٢٠٠٠ الساعة الرابعة بعد الطهر

اهلاً وسهلاً بكم

بقيت أماكن محدودة

لزيد من التفاصيل عكن الاتصال

بهاتف رقم ٤ - ٩٨٦٩٧ - ٤ .

بيلفون رقم ٤٧٢٣٧٣ - . ٥ .

عبلین ص.ب. ۱۰۳ میکود ۳۰۰۱۲.

٦. رينو ميچان اوتوماتيك 1996 + دايهو 1994

٧. قولكسڤاچن باسات 1994 اوتوماتيك 1998

اوتوماتيك 1993

DL اوتوماتيك 1988

التعليم أو قسط سنوي ١٢٠٠ - ٣٠٠٠ دولار حسب الموضوع والمدينة.

التعليم في اوروبا الغربية والشرقية. قسم ترجمة الوثائق والشهادات بأسعار مخفضة.

احياء جميع المناسبات السعيدة للحجز والاستفسار: .0./YIAIAE - .7/79A.17Y

# أهلاالخير

TP7//01-3.

### أسير فلسطيني يناشد أهل الخير

\* توجه إلينا أسير فلسطيني برسالة يناشد فيها ويطلب طبيبًا خاصًا مختصًا بالأعصاب، أو أخصائي غدد يتطوع لزيارته في سجنه، لكن بعد فحص هويته مسبقًا.

فمن بإمكانه المساعدة يرجى منه الاتصال بصفحة « أهل الخير ».

### مريض من منطقة الناصرة يطلب المساعدة

\* توجه البنا مريض، أب لـ(٣) اولاد صغار وضعه الصحي سي، ولا يوجد عنده ما يعيل به عائلته. فمن بريد المساعدة الرجاء الاتصال على هاتف اهل الخير.

### الى من يهمه الامر

\* لجنة الهدى الاسلامية في قرية الرينة تعلن عن وجود ملابس شتوية وصيفية بحالة جدة لجميع الإجيال وادوات منزلية. مقرها في مسجد الشيخ حسن، الطابق السفلي. كن هو بحاجة لذلك عليه الاتصال بتلقون رقم؛ 1/10/۷۲۳۹.

### طفلة مريضة

توجهت إلينا عائلة طفلة من حيفا تستنجد اهل الخير للتبرع بكلية هي بحاجة ماسة إليها، نوع الدم + A الرجاء لمن يريد المساعدة الاتصال: ٦١٤٣٥ - ٥٠٠

### جمعية نساء ضد العنف

### مركز مساعدة ضحايا العنف الجنسي والجسدي – الناصرة بقرم الركز

\* بَتَلُدِيمَ الدعم المعنوي لنسا ، وفتيات ضحايا العنف والاعتدا ات الجنسية عن طريق الهاتف.

\* مرافقة النساء من قبل متطوعات للمحاكم والشرطة والمستشفيات. \* توفير استشارة قانونية.

\* تقديم محاضراً و وورشات عمل لمجموعات نساء ورجال حول موضوع العنف والاعتداءات الجنسية.

العملة والاعتدادات الجنسية. \* التعاون مع مؤسسات وخدمات اجتماعية لمساعدة المتوجهات.

اتصلي واكسري حاجز الصمت على رقم: ٦٦٥٦٦٨/٣٠

فنحن نحترم قرارك ونحافظ على سرية تامة لتوجهك.

### ٢٥ ام محتاجة من حيفا

\* توجهت إلينا أم مطلقة من حيفا لديها طفلتان وهي في حالة صحية سيئة ولا يوجد أي شيء لديها في البيت من محتويات. وهي تناشد أهل الخير وتطلب خزانة، تختاً، وطاولة سفرة مع كراس فمن يرد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخير.

### ١٩ أم محتاجة من طيرة المثلث

\* ترجهت البنا أم لـ(١) اولاد وضعها المادي صعب جدًا فهي مطلقة ولا تملك بعد الجنسية الاسرائيلية لتتمكن من العمل لتعيل اطفالها الصغار. وهي تترجه الى اهل الخير. فمن برغب بالمساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

### فتاة تستغي

\* توجهت البنا فتاة تعيش مع والديها المريضين، وضع الأسرة النفسي والمادي سي، جدا وخصوصا بعد وفاة شقيق الفتاة وهي تطلب مد يد العون اليها بكل ما تجود به نفوسكم للاتصال مع صفحة أهل الخير هاتف رقم ٢٩٦٩ - ٤٠

### طالب مدرسة ثانوية محتاج من حيفا

توجه الينا طالب من حيفا في الصف الحادي عشر ضعيف في موضوع الرياضيات وهو يطلب مساعدة من معلم رياضيات للعطلة الصيفية ولكن عائلته من أصحاب الدخل المحدود. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخير.

### ام محتاجة من الشمال

\* توجهت البنا أم (لـ ٤ أولاد) مطلقة وضعها المادي سي، وتطلب المساعدة بايجاد عمل لها في ساعات الصباح وابضا المساعدة المالية فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه لصفحة أهل الخير، ٨٥١١٢٩٦ - ٤.

### ام محتاجة من عيلوط

" ترجهت البنا أم لـ (٥) أولاد وضعها المادي والصحى مأساوي جداً ، وهي بحاجة لخزانة ملابس لأولادها الصفار. قمن في استطاعته مساعدتها الرجاء التوجه لهانف صفحة أهل الخير.

### الخط القطرى لمعالجة العنف في العائلة

خط طوارئ قطري يقدم خدماته للمتوجهات من جميع المناطق، يديره طاقم متخصصات للعمل في تقديم المساعدة والدعم.

نحن نسعى: \* لتقديم المساعدة النفسية والاجتماعية للمتوجهات.

\* تقديم ألمشررة. \* توجيه ومرافقة المتوجهات للمؤسسات والأطر الحكومية اذا لزم الأمر. \* المحافظة على صلة عبر كل مراحل متابعة القضية الى ان تنتهي معالجتها.

نحن نحترم حرية كل المتوجهات، نحترم قرارهن، ولدينا الرغبة والاهتسام المكثف في مساندتهن، وذلك بسرية تامة. عكنك الاتصال بنا على الرقم . . . . - ٢٢ - . ١٨٠ (الاتصال اليه مجانًا سواء من البيت او من هاتف عمومي)

### ام محتاجة من الشمال

\* توجهت البنا ام لُـ(٤) اولاد وضعها المالي سيء. وهي مطلقة وتعاني من الديون الكثيرة، وتطلب المساعدة من اهل الخير، فمن يريد المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة اهل الخير ٤/٨٥١١٢٩٦ .

### اب محتاج من حيفا

\* توجه الينا اب من منطقة حيفاً وشرح عن وضعه المادي السيء، لديه ٣ اولاد. اصيب اصابة عمل بليغة اجبرته على البقاء في البيت وليس في استطاعته أن يعيل عائلته. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

### أم محتاحة

١٨ توجهت البنا أم من منطقة الناصرة وضعها المادي سي، وتطلب من أهل الخير المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة أهل الخير - ٢٩٥١/١٩٥١.

### ١٥ فتاة مريضة من القدس

# توجهت البنا فتاة من القدس مريضة تعاني من ورم في الغدد وتقرر اجراء عملية لها في الاردن. وهي وحيدة بدون معيل ولا قلك المبلغ لدفع مصاريف العملية وهي تعاني من اوجاع قوية جدًا. فمن يريد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة اهل الخير.

### أم تنادي أهل الخير

" توجهت البنا أم من منطقة عكّماً لديها ٦ أولاً صغار ووضعها المادي سيء، وزوجها في هذه الأيام يخضع لعملية فطام فمن بريد المساعدة رجاء التوجه لصفحة اهل الخير - ٢٩٨٥/١٩٩٦ .

### ٢٦ أرملة من بير المكسور

\* توجهت إلينا أرملة من بير الكسور تعيل سنة أولاد، وهي الوحيدة التي تقوم برعايتهم بدن أية مساعدة أو دعم وهي تناشد أهل اغير وتطلب منهم دعمًا ماديًا لانها غارقة في الديون. فمن برد المساعدة الرجاء الاتصال بصفحة أهل الخير.

### ۲۱ أرملة من غزة و(٦) أطفال



توجهت إلينا أرملة من غزة لها (٦) أطفال، اثنان منهم مصابان بمرض الصدفية، وهي بحالة برثى لها وتحتاج لمساعدة أهل الخير. فالرجاء ممن بريد أن يمد يد العون لهذه السيدة المحتاجة الاتصال مع صفحة «أهل الخير».

### ٧ ممتاج من منطقة الناصرة

\* توجه البنا شاب وضعه المالي والصحى سي، جداً، بعيش وحده ولا يمك المال لدفع مصاريف ايجار بيت ويخاف من أن يطرده صاحب البيت. ويناشد اهل الخير مساعدته بأي مبلغ. للاتصال مع صفحة اهل الخير.

### مناشدة أهل الخير

توجه الى صفحة أهل الخير مواطن عاجز من محافظة جنين والذي يعبل (A) أنفار ولم يكاجة ماسة أنفار ولم يكاجة ماسة أنفار ولم يكاجة ماسة الى إجراء عمليات جراحية. وقد أفادنا المواطن أن المعليات في الصفة تكلفتها المحاجة أن حجز العملية في مستشفيات الضفة بأخذ وقتاً طويلا. وهو يناشد أهل الخير الرقوف يجانبه لاتقاذ حياة أطفاله. قمن يستطيع المساعدة الرجاء التوجه الى صفحة أهل الخير.

### مريض من منطقة غزة

توجه الينا مريض بُرض خبيث لا يملك مصاريف علاجه ولا يكنه العمل لكي يعيل نفسه وعائلته فمن باستطاعته المساعدة الرجاء الانصال بصفحة أهل الخير.

### طالبة محتاجة من حيفا

توجهت الينا طالبة من حيفا تدرس في كلية « فيتسو » محتاجة ووالدها عاطل عن العمل وهي لا تملك النقود لتمول تعليمها فمن يريد مساعدتها الرجاء الاتصال بزاوية أهل الخير.

### على الشاشة الصغيرة برامج التلفزيون الاسرائيلي

٩٠ - التاسعة في تلعاد. الجمعة ١١/٧ والقناة الأولى: . ٢ . ١ - بنات الجيل الذهبي ٣ . ٦ . الأخبار بالعربية. ١٥ ٥٠ - وصباح الخير اسرائيل. ٣٠ ١١ - الحلقة الثانية من المسلسل الوثائقي ٨ - في غرفة حاني. - مكان آخر. . ١ . ٨ - الموز في البيجامات. ۰۰ . ۱۲ - مسارات. ٣٥ . ٨ - حديقة الأصدقاء. ٣٠ ١٢ - من خلال عيوننا. . ٤ . ٨ - نقاط بالألوان. . . ۱۳ - مسلسل دبادج ه. ۵۰ ۸۰ - شارع سم ١٥ . - جزيرة الدبية. . ١٣. ٣٠ - كلام مع بسام زعمط. ٠٠ ١٤ - الأسبوع، برنامج اخباري بالعربية. ٢٥ - ٩ - في غرفة حاني ۳۵ ۹ - في البحر مع دَلَقي. ۱۰ ۱۰ - موسيقي الأوسكار. ۲۰ ۱۱ - شوکو تلعاد ٥٥ - ١٤ - أصدقاء بارني. ٠٠. ١٥ - مغارة السحر . ٢ . ١ - كاسي ولوك وميرنا. ٠٠٠ ١٦ - الحسان والشجعان. ١٠ . ٤٥ - في غرفة حاني. . ٢ . ١٦ - كل أولادي. ۱۱ - عالم اربك. . ۱۷. ۳ - دومینو. ١١ - عام الكلب. ه . ۱۷ - سبت سلام. ١٥ ١١ - انيجما. ۱۷.۳۰ أكشن. ١٠ ١٠ - رسام الحديقة. ٠٠٠ ١٨ - أطعية. ١٢٠٠ - أنا وحيواني. . ٣٠ - رياضة في الهواء. ٥٥ ١٢ - في غرفة حاني. . . ١٩ - الشاطئ الجنوبي. ٥٠ ١٣ - الجلبيم. ٠٠٠٠ - ستوديو الجمعة - برنامج اخباري. ٢ - ١٣ - العاب متروكة. ٢٠ . ٢٠- فيلم أجنبي - والعالم الضائع». ١٣ ٢٥ - الدب في البيت الأزرق. ٢٥ ٢٦ - الفيلم الأمريكي وفينك فلود: ١٤ - جبل السحر. ٣ ١٤ - الأوصياء. ٠٠٠٠ - مهرجان البيانو. . ١٤ ٥ - في غرفة حاني. . ۱۵ - كلايدو سكوب. •١/١٥ست٥٠/٧٠ . ۲ . ۱۵ - برنامج دینی. والقناة الاولى ١٦ - برنامج اقتصادي . ١٦ - الأخبار بالانجليزية. ۱۱ - اغنياء ومشاهير. ٤ ١٦ - على الشاشة. . ١٦ - فيلم عربي. ١٢.٣٠ - فيلم أجنبي. وأصدقاء جوي. ١٤ - ستوديو أمال وكمال. ٣ . ١٨ - الأسبوع في ساعة. . ٣ . ١٤ - مسلسل أجنبي دعائلة روبنزون. .٣٠ - ١٩ - نخرج بصورة دائمة. ٠٠٠ - ١٥ - مجلة الفن. ٠٠٠٠٠ - البرنامج الاخباري ومفكرة». ۲۱ . . ۲۱ - برنامج ترفیهی طبیرنا. ۲۲ . ۱۵ - فیلم آمریکی. ۳۰ . ۱۵ - عالم متطور، ٤٥ . ١٥ - مسارات الطبيعة. ١٥ . ١٦ - برنامج الصحة. . ۲۴ - اختتام. ١٦ ٤٥ - في الطريق الصح والقناة الثانية، . . . ١٧ - الأخبار بالانجلبزية ١٠ . ١٧ - اسبوع التلفزيون. ٥٥ ٥٠ - على طرف الرف. . ٤ - ١٧ - سهرة بالألوان. . ٦ - برامج للأطفال. ١٥ / ١٥ – العجائب الس ٦٠٤٢ - قهوة تلعاد (برنامج اخباري

. . ١٩ - الأخبار بالعربية.

٣٠ - ١٩ - ولد يلتقي العالم. ٠٠ . ٢ - موجز الأنباء. ٣. ١١ - كلتاناً من نفس القرية. ۲۰۰۰۳ – نشرة موسعة. ٠٠٠ - ١٢ - ملف اتصالات. . ۱۲ . ۳ - صندوق توثيق. ٤٥ . ٢٠ - خمسة على خم ١٣.٢٥ - هكذا وهكذا، تقديم يارون لندن. ٠٠. ٢١ - نظرة حول العالم. . . . ۲۲ – کونسپرت. ١٤٠٠ - الكل من أجل حيك. ٢٠ . ٤٥ - فيلم أمريكي. ۲ . ۱۵ - فيلم اسرائيلي. . . . ١٧ - الأخبار. . . . ۲۶ - الأخبار ٥ . ١٧ - فيلم أمريكم . . . ١٩ - أسرار بحيرة طبريا. والقناة الثانية. ٢ . ١٩ - واجه الصحافة. ٧٠.٧ - قصص أطفال. ۷.۲٤ - ستنغدام.

. . . ۲ - الأخبار. . ٣٠ . ٢ - برنامج وثائقي حول الديناصورات. . ١ . ٢١ - الفيلم الأمريكي « ردود متعاقبة ». ٢٢ . ٢٧ - برنامج « الكشف». . . . ١ . - برنامج ترفيهي.

### حدثفي مثل هذا اليوم

١٩١٧ - اعلان استقلال فنلندا عن روسيا.

٠ ٨ . ٩ - السنافر.

۲۹ .۸ - ریچرتس.

٣٨. ٩. - بطعم القانيل

۲۰ ۲۰ - عالم ديب.

١٩١٨ - مولد المخرج السينمائي السويدي انغمار برغمان.

١٩١٩ - مولد الممثل لينو فنتورا (توفي في ١٩٨٧).

١٩٣٣ - الحزب الوطني الاشتراكي الألماني (النازي) يصبح الحزب الوحيد المسموح به في البلاد.

١٩٥٨ - اعلان الجمهورية في العراق بعد سقوط النظام الملكي في العراق: اعدام الملك فيصل بن غازي والأمير عبد الاله ورئيس الحكومة نوري

١٩٦٣ - صحيفة «البرافدا» تنشر رسالة مفتوحة من الحزب الش السوفييتي حول الشيوعية الدولية والحزب الشيوعي الصيني: بداية

نزاع مسلح بين البلدين يسقط ضحبته الف قتيل.

١٩٧٧ - عمليات نهب وعنف في نيويورك بعد انقطاع التيار الكهربائي فيها وتوقيف ثلاثة ألاف شخص.

١٩٨٩ - فرنسا تحتفل بمرور منتى عام على الثورة.

١٩٩١ - الرئيس السوري حافظ الأسد يوافق على المقترحات الأمريكية من اجل تسوية سلمية في الشرق الأوسط التي تنص على عقد مؤتمر اقليمي برعاية الولايات المتحدة والاتحاد السوفييتي تليه مفاوضات مباشرة بين الدول العربية واسرائيل.

ومصفاة بانياس في سوريا.

السعيد، اللواء عبد الكريم قاسم يشكل أول حكومة.

جدل طويل الأمد بين الحزبين الشيوعيين.

١٩٦٤ - تأميم المصارف وشركات التأمين وعدد كبير من المؤسسات في العراق.

١٩٦٩ - مباراة لكرة القدم بين فريقي السلفادور والهوندوراس تفضي الى

١٩٩٨ - اتفاق سوري عراقي على إعادة تشغيل خط الأنابيب بين العراق

حظك اللوم .. ولو صدقوا

تحاول تسديد بعض الدبون التي تراكمت عليك.

\*\* Had (1717 - . 7/3):

**\*\*** الثور: (۲۱۱ – ۲۲۱۵):

\* الجوزاء: (۱۲۱٥ - ۱۲۱۲):

\* السرطان: (۲۲/۲ - ۲۲/۷):

\*\* IK.L: (77/Y - 77/A):

\*\* المذراء: (37\A - 77\P):

\*\* الميزان: (٢٣/ ٩ - ٢٢ . ١):

**\*\*** العقرب: (۲۳/ . ۱ - ۲۲/۱۱):

\*\* القوس: (۲۲/۱۱ - ۲۲/۲۲):

\*\* الحدي: (۱۲/۲۲ - ۲۰/۱۱):

\*\* Ilele: (1711 - P117):

<del>\*\*</del> الحوت: ١.٢/٢ - . ٢/٣):

🕰 تكتفي بحل المشاكل العالقة وتطلب النصع من شركاتك.

لا تخش التجديد بل اترك نفسك تنقاد الى فكرة التغبير.

علاقتك الودية بالأصدقاء تتراجع.

والاستشفاء قوي في حياتك.

\* الدلو: (۱/۲۱ - ۱ انت غير مستعد بعد لعلاقة ثابتة.

موعدك البوم مع الحنان والرومانسية، تتوقع الكثير من الأصدقاء.

المراجعة المعادة الأمور الى مجاريها مع المعيطين بك.

الجو صاف وواضع في حياتك العاطفية.

الفلك بحمى حباتك وكل علاقاتك.

عجه العقراء: ١٠٠١ ر... يفرض عليك نفير بعض الأمور بشكل ملح.

02

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية. ان يكون الجو اليوم الجمعة. صافيًا وحارًا وتنخفض درجات

مراره يوم السبت وترتفع مجدداً يوم الإنتين. درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم: \* القدس وضواحيها ۲۵ \* من أيسب وضواحيها ۴۲ \* حيفا وضواحيها ۴۳ \* إيلات ۴۲ \* جبال الجليل ۲۵ \* المرح الشمالية ۳۲ \* جبال المركز والجنوب ۴۲ \* السهل الداخلي \* المجد المستوالساخلي ۴۲ \* التقب الشمالي ۳۱ \* بحيرة طبريا وجوارها ۴۲ \* منطقة البحر المبت والعربة ٤٠٠ .

في البحر الأبيض المتوسط تهب رباح شمالية - غربية معتدلة ويكون البحر مائجًا. ويراوح ارتفاع الامواج بين (٦٠) سم و(١٢٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (٣٠) درجة وفي بحيرة طبريا تكون المياه هادئة.

وفي خليج ابلات تهب رباح شمالية - شرقية معتدلة وتكون المياه هادئة.

### أسعار العملات الأجنبية (بنك اسرائيل ٢٠٠٠/٧/١٣)

\* دولار أمريكي . ۸۱ . ٤ ش.ج . ۳.۸۲۱ ش.ج \* واليورو ،

١٠٩٥٣٧ ش.ج \* مارك الماني ٦.١٣٧٤ ش.ج ۽ جنيه استرليني

٥٨٢٥ . ٠ ش.ج \* فرنك فرنسي ۳.۸.۲۵ ش.ع \* (۱۰۰) ين ياباني

. ۷۲۷ ه ش.ج

ه دینار اردنی ، ۷۲۷، ۵ ش \* ءاسود ه ، ۸ ، ۴ - ۱۱، ۱ ش.ج

نتائج سحب اليانصيب « هبايس» ليوم ٢٠٠٠/٧/١٣ (سحب ٢٠٠٠/٢٢)

فاز عِبلغ . . . . . . ١ . ش.ج. الرقم ١٩٢٥ ١٥٠ فاز بسيارة، الرقم ١٧٢٦٨٤

فارت بيلغ ١٠٠٠ ش.ج الأرقام ١٠٨٠ ٢ - ٨٥٠ - -- ١٩٦٧٩ ١٦٠٠ ، ١٥٤٨ ١٢٢١٠ ، ١٢٢١٠. 7747A. A1/11. 7177F. 7777P. 71/10. 00079. 1747F. PFFVV

EAVAS.

فازت بمبلغ ۵۰ ش.ج البطاقات المنتهبة ارقامها بـ ۸۵۱ - ۸۹۰ - ۱۹۷ - ۹۹۰ - ۹۶۰ - ۸۷۷ - ۹۹۸ - ۳۹۸ - ۸۰۷ - ۲۹۸ - ۲۹۸

فازت بمبلغ ٢٥ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها يـ ٥٩ . فازت بمبلغ ١١ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها بـ ٣ . ٥ ٢ - من فصيلة الكركيات سريع الطيران - من اشجار بلادنا ٧ - نبتة استوائبة تستخرج منها توابل ومواد طبية - قطعة ٨ - مينا، ومدينة مغربية (ضربها زلزال) تقع على المحيط ١١ - رقة - القرى (او بوميات نائب في ....) لتوفيق

\* إعداد: رامي وريان احمد ريان – طمرة \*

٩ - امارة عربية - جماعة - جهدي وتعبى. ١٠ - سب - بلدة لبنانية.

۱۱ - زمنی - دمر - پېس.

مشروبات. خيال - عاصمة اوروبية - من الاشجار ذات الخشب القوي. ٣ - على الشاطئ - مؤسسة علمية. ٤ - قرية بالقرب من طبريا.

١ - واحة في السعودية اجتمع فيها المحكمان الأشعري وعمرو

٥ - اظهر - مطلع اغنية شعبية - للنداء.

٦ - للنهي - يغطّي خارج الجسم - جميع.

٧ - اسمه وعلى بن محمد ، لقب والسبد الشريف ، (سنة .(1E17 = - 1779

افقتًا:

- عكس قرب.

الاطلسى

الحكيم.

عموديًا:

۳ - انتصارات وعز - جبهته.

٩ - ربطه - اقيم (او اقطن).

٦ - خلابا تحمل الصفات الوراثية (معرفة).

١٠ - مدرك (ناقص الحرف الاخير) - يتوقف.

١ - مدينة يونانية في مقدونيا - نبات شائك تستخرج منه

٤ - مدينة غرب فرنسا.

٥ - أسهل - رسول.

٨ - من الحبوب - نخصص من وقتنا.

الجبهة الدمقراطية

للسلام والمساواة

الطيبة

دعوة

ندعوكم للاشتراك في اجتماع سكرتارية جبهة الطيبة الذي سيعقد يوم غد السبت الموافق ١٥/ ٧٠٠٠/ الساعة ٧.٣٠ مساءً.

ايها الرفيق/ة حضورك هام وضروري.



نتقدم بأحر التهاني والتبريكات الى الرفيق

### أيمن عادل عودة

بمناسبة اجتيازه امتحان نقابة المحامين وحصوله على رخصة مزاولة المهنة. قدمًا والى الأمام يا أيمن في خدمة شعبك.

أعضاء جبهة شفاعمرو الدمقراطية الشبيبة الشيرعية وشبيبة الجبهة شفاعمرو

أجمل التهاني نقدمها الى سكرتير فرع كوكب ابو الهيجا الرفيق عدنان علي وزوجته الرفيقة جهاد بولادة الإبنة

### نورس

اختًا لرزان وسيرين وبشار. نتمنى لها حياة سعيدة في كنف والديها، ألف مبروك.

الجبهة الدمقراطية - فرع كوكب

### الجبهة الدمقراطية فرع عرابة

بهذا ادعو جميع أعضاء سكرتارية الجبهة لحضور اجتماع السكرتارية وذلك اليوم الجمعة ۲۰۰۰/۷/۱٤ الساعة الثامنة مساءً في مكتب المنطقة. الحضور هام وضروري.

سكرتير الجبهة

# مع التحيات سكرتارية الجبهة - الطببة

## ﴿﴿ يُومِياً معي

كل الدعم لحق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره ولإقامة دولته المستقلة وعاصمتها ألقدس الشرقية تظاهرة رفع شعارات في كفرياسيف دعمًا للسلام العادل

وذلك يوم غد السبت ٧٠٠٠/٧/١٥ الساعة الحادية عشرة صباحًا على الشارع

تعالوا نتظاهر لنصرة السلام العادل تعالوا نتظاهر حتى لا نخلى الشارع لليمين المنفلت

فرعا الحزب الشيوعي والجبهة الدمقراطية في كفرياسيف

### دعوة لتقديم اقتراحات لشراء سيارة

يطلب تقديم اقتراحات لشراء السبارة التالية:

- سيارة خصوصية من نوع اسوزو موديل ١٩٩٤ رقم ٦ - - ٧٤-٨٤٥ بد ثانية قوة محرك. ٢. السيارة موجودة في مخازن دائرة الإجراء نعمان - كريات بيالك ٤/٨٧٥٨٣٣٩ .

٣ - يكن رؤية السيارة بعد تنسيق مع ألحارس القضائي الموقع ادناه، كذلك بعد التنسيق مع المخزن تلفونيًا.

٤ - تقدم العروض حتى ٧٧/٣ الساعة ٢٠٠٠ ظهرًا خطيًا وتسلم بالبد فقط بمغلف مغلق لمكتبي برفقة شيك بنكي بقيمة ٥ / من قيمة العرض.

٥ - للعرض تضاف ضريبة القيمة المضافة في حالة وجوب دفعها.

٦ - بيح السيارة يكون يوجب وضعها في المخزن.
 ٧ - يحتفظ الموقع ادناه بالحق بمصادرة الشيك البنكي بحالة انسحابه من العرض بعد قبوله.
 ٨ - المرقع ادناه غير ملزم بقبول العرض الاعلى وله الحق بإجراء تفاوض مع مقدمي العروض

او مع أخرين او البيع بالمزاودة. كذلك البيع مشروط بموافقة رئيس دائرة الإجراء.

المعامي جديل تعامنة بوجب صلاحيتي كحارس قضائي لأملاك المدير عرابة ص.ب. ١ – هواتف: ٢/٦٧٤٣٤١٧

۱۱/۱۷۶۱ - ۲۵ - ۱۹۱۳۳ - ۱۲/۹۹۱۱۷۳۱ عکا تلفون: ۲/۹۹۱۱۷۳۱ - ۱۶

### جمعية الوفاء من أجل المسنين

تعلن عن حاجتها الى عامل اجتماعي تتوفر لديه الشروط التالية: ١. ان يكون خريج كلية المجتمع عاملًا اجتماعيًا.

حاصل على شهادة جامعية B.A في مجال الخدمات الاجتماعية.

ان تكون لديه سيارة.

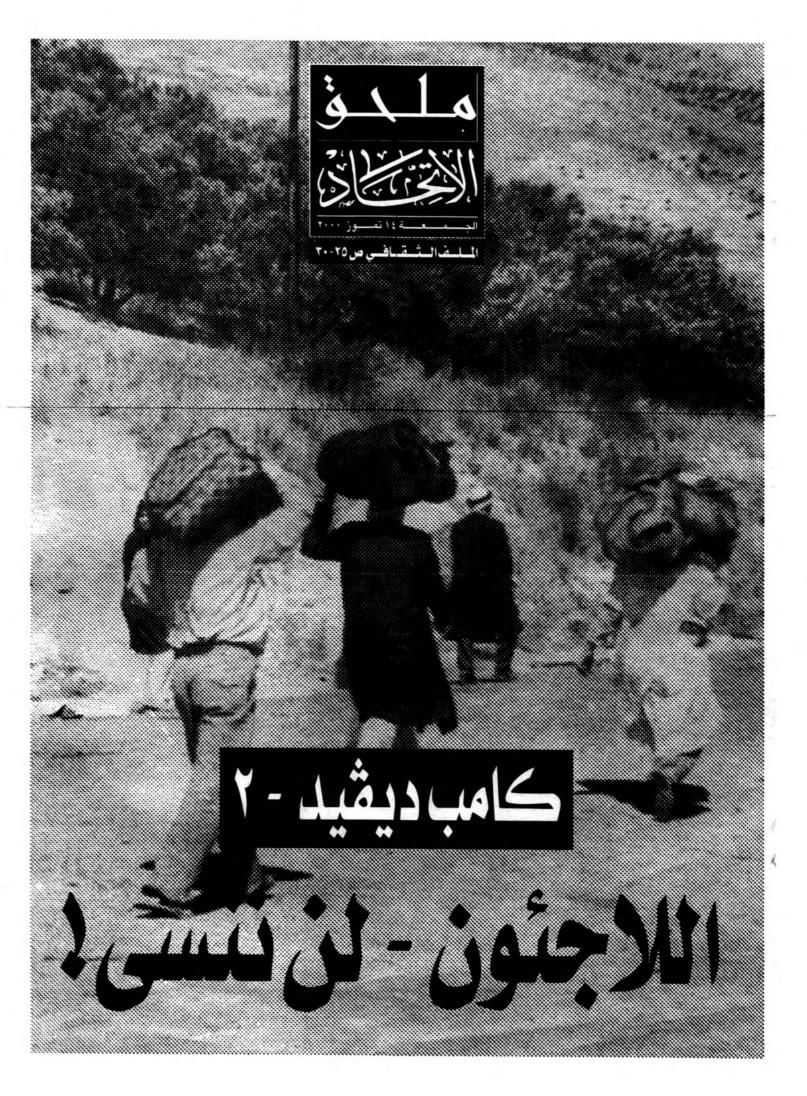
كل من تتوفر لديه الشروط المذكورة اعلاه، عليه ان يتقدم بطلب خطى الى مكتب الجمعية. آخر موعد لتقديم الطلبات ٢٠٠٠/٧/٣٠

هاتف الجمعية: ١٩٩٤ و ١٢٨١٥٨٨ و

فاكس الجمعية: ٦٣٨٤١٩٩

ص.ب. ۸۸ میکود ۳۰۰۹۱







### د. احمد سعد

\* تتجه الأنظار هذه الأيام صوب منتجع «كامب ديڤيد»، حيث بدأت منذ يوم الثلاثا - الماضي، مفاوضات القمة الثلاثية بهدف التوصل إلى تسوية واتفاقية تنزع فتبل الصراع الاسرائيلي - الفلسطيني، إما الى حين، او نهائيًا.

وحيث ان المفاوضات تجري في غرف مغلقة بعيدًا عن أضوا ، وسائل الإعلام، فإنه بديهي جدا أن تنتعش بورصة المضاربات والاشاعات والتوقعات حول النتائج المرتقبة للقمة الثلاثية واي اتفاق سيتمخض

ورغم التعتيم الاعلامي حول حقيقة ما يجري على طاولة التفاوض، فإنه لبس من العسير بمكان رؤية سمتين رئيسيتين تهيمنان في أجواء

السمة الأولى: قناعة جميع الأطراف بأن الأوضاع غير مهيأة بعد لتوقيع اتفاقية الحل الدائم، خاصة على ضوء عدم استعداد حكومة اسرائيل بعد الموافقة على اقرار ثوابت الحق الفلسطيني المشروع الأساسية، وخاصة فيما يتعلق بقضايا القدس واللاجئين والاستيطان.

والسمة الثانية: رغبة جميع الاطراف، كل من منطلقه، في عدم افشال مؤتمر القمة، والتوصّل الى «اتفاق مقبول» وواقعي يمنع تفجير شرايين الصراع الدموى على ساحات المواجهة الفلسطينية - الاسرائيلية. والسؤال كيف يمكن التوفيق بين هاتين السمتين المتناقضتين بهدف التوصل الى اتفاق وعدم عودة ياسر عرفات وايهود براك من القمة «بخڤي حنين »؟

برأينا، وهذا ما اكدناه في اكثر من تعليق وتحليل سابق، أن الرياح تهب وتدفع باتجاه بلورة حل مرحلي جديد، حل مؤقت، يستطيع من خلاله كل طرف، الفلسطيني والاسرائيلي، الادعاء بأنه ينسجم مع الخطوط الحمراء لموقفه، خاصة وان القضايا التي لا يتفق عليها، تبقى مطروحة للتفاوض في جولات تفاوضية مقبلة.

وتشد الحبال بهذا الاتجاه، كل من مصر والولايات المتحدة الامريكية. فعلى سبيل المثال، فإن الرئيس المصري، حسني مبارك، ومن خلال

لقاءات التنسيق المتكررة مع الرئيس الفلسطيني، ياسر عرفات، ولقاءاته المتعددة مع رئيس حكومة اسرائيل، ايهود براك، توصل الى قناعة بأن الهوة الواسعة في موقف الطرفين من المواضيع المحورية لا تسمح في الظرف الراهن بالتوصل الى اتفاقية التسوية الدائمة، ولهذا يقترح «اتفاقية اطار مقلصة» او بكلماته (انظر: هآرتس ٧/١٢، اتفاقية اطار في طور الرجيم -دبيتا). اى الاتفاق على ما يكن الاتفاق عليه، وتأجيل البت النهائي في بعض المواضيع الى اوقات

وفي هذا الاتجاه تضغط الادارة الامريكية. وستحاول الادارة الامريكية، الرئيس كلينتون ومادلين اولبرايت، الضغط باتجاه بلورة حلول تمويهية للمواضيع

المركزية، مثل القدس واللاجئين، تفسر بأكثر من مدلول، وتعطى لكل طرف، الاسرائيلي والفلسطيني، قاعدة للادعاء بانه لم يتنازل! فعلى سبيل المثال بالنسبة للموقف من القدس، فهنالك مقترحات بأن تنقل الى ايدي السيادة الفلسطينية بالاضافة الى ابو ديس والعيزرية والسواحرة الغربية، احياء مثل شعفاط وبيت حنينا وغيرهما وان يرفرف علم السيادة الفلسطينية على الحرم الشريف وكنيسة القيامة.

فى قمة كامب ديڤيد الثلاثية:

الدفع بانجاه

اتفاق إطار

بعد التوصل الى توقيع الاتفاق ويرافقها اعتراف اسرائيل بالدولة الفلسطينية المستقلة، و ٢٠٪ في منطقة غور الاردن وغيرها كمناطق «امنية» تحتفظ بها اسرائيل لمدة ١٠-١٥ سنة، وذلك مقابل ضم ٨٪ - الكتل الاستيطانية الثلاث - الى اسرائيل وتوقيع الفلسطينيين على انها ، حالة الصراع مع اسرائيل. اما بالنسبة لقضية اللاجئين فيجري التفاوض على عودة، هنالك من يقول (١٠٠) ألف لاجئ في اطار لم شمل العائلات، وتوطين حوالي ٣٠٠ الف - (٤٠٠) الف في منطقة غور الاردن، وذلك دون ان تعترف اسرائيل بمبدأ حق العودة للاجئين وفقًا لقرارات الشرعية الدولية، وبمسؤوليتها السياسية والقضائية عن تكون مأساة النكبة واللاجئين والشتات القسرى!

صحيح انه وحتى نشوف الصبي منصلي على النبي، والتريث لنرى نتائج القمة وما سيتمخض عنها من نتائج بعد اسبوع او أكثر، حتى انتهاء موعد القمة.

ولكن اذا كان واتفاق الإطار المصغر ، يقزم ثوابت الحقوق الشرعية الفلسطينية، ينسف حق السيادة السياسية الفلسطينية في القدس الشرقية وحق العودة للاجئين الفلسطينيين وكيان فلسطيني باسم دولة، ولكنها مقطعة الاوصال، قلن تجد الادارة الامريكية وحكومة اسرائيل فلسطينيًا واحدًا يوقع عليه.

أن الجميع يدرك أن قضية الصراع الاسرائيلي - الغلسطيني وصلت الى عتبة الحسم التاريخي، فإما التوصل الى تسوية عادلة تستجيب من خلالها حكومة اسرائيل لمطالب واستحقاقات ثوابت الحقوق الشرعية الفلسطينية المدعومة بمرجعية قرارات الشرعية الدولية، وإما تدهور الاوضاع نحو تأجيج بؤرة الصراع والمواجهة الدموية الكارثية.

فشل قمة كامب ديفيد في التوصل الى تسوية عادلة سيؤدي الى تصاعد قوى المغامرة من اعداء التسوية السلمية في الطرفين، الاسرائيلي والفلسطيني، سيؤدي الى زيادة قوة «حماس» و«الجهاد الاسلامي» على الساحة الفلسطينية والى زيادة وتصاعد قوة قوى اليمين والعنصرية الفاشية والمغامرة، من الليكود حتى عصابات كهانا «وزو ارتسينو» و «المفدال» و « يسرائيل بعلياه »

ودشاس»، في اسرائيل.

ولهذا، فان دعوة الحزب الشيوعي الاسرائيلي لجميع قوي السلام الاسرائيلية، اليهودية والعربية، الى الوحدة في الكفاح المشترك، وتجنيد الجماهير الواسعة، قد جاءت بوقتها. فللضغط على براك للتخلي عن لاءاته الخمس التسكرية لاستحقاقات الحق الفلسطيني المشروع وللتسوية العادلة، فإنه من الاهمية بمكان تحريك الشارع الجماهيري، اليهودي والعربي. ولكبع جماح عربدة قوى اليمين والاستيطان فان المعركة من اجل السلام تستدعى احتلال الشوارع والساحات ومغارق الطرق جماهيريا ومن قبل انصار

ان كل ما نتمناه، ورغم عدم تفاؤلنا وتعليقنا الآمال الكبار، ان ينجح لقاء القمة في بلورة حل عادل يستجيب لحقوق وطموحات الشعب العربي الفلسطيني بالتخلص من نير الاحتلال واقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشرقية وضمان حق اللاجئين بالعودة، ويجسم الآمال الوردية بسيادة رايات السلام العادل والامن والاستقرار في منطقتنا



• عرفات مقابل كلنتون - شد الحبال •

وعمليًا، ليس جديدًا على الساحة السياسية اقتراح ومشروع «اتفاقية اطار مقلصة». وقد جرى تسريب الاخبار عنه، ابان مفاوضات شلومو بن عامي واحمد قريع (ابو العلاء). فهيكل هذا المشروع يتضمن بالاساس اقرار مرجعية قرار مجلس الامن (٢٤٢) والذي بموجبه تنسحب اسرائيل من المناطق الفلسطينية المحتلة، منذ ٥ حزيران ٦٧، ومن مساحة تؤلف ٩٢٪ على دفعتين، الاولى من ٧٧٪ من الضفة الغربية

### هشام نفاع

# كأنالريح تحتنا



• عمق القضية بعمق هذه العيون -مخيم الوحدات يلا الاردن (صورة من الارشيف - تصوير: ميسون اسدي) •

### • ثمانية أيام من التفاوض في عاصمة القوة. ومن الصعب تخيُّل نتائج تهدئ بال الذين لجأوا الى مساحات الاغتراب بقوة الحراب.. فماذا اذًا. هل نستعد للدوي القادم؟!

\* المشكلة الأساسية أن المنطق السياسي الاسرائيلي الرسمي، لا يفهم أن القضية هي قضية بشر. بالأساس، فالمسألة لديم تتلخص لتصبح عدة كيلومترات هنا، منشأة عسكرية هناك، والكثير الكثير من المستوطنات هنا

المقصود بقضية البشر هي كل الفلسطينيين. كلُّهم. حكومة اسرائيل الحالية كسابقاتها لا ترى ابعد من حدود « أرض اسرائيل ». ما يقع خارجها لبس محسوبًا. مع ان قضية القضايا تبدأ من خارج المكان المحدد، وليس داخله بالذات. تبدأ من اللاجئين الذبن يتابعون ما يجري. يتابعون بكثير من القلق وقليل من الامل.

المنطق الاسرائيلي لم يرتق حتى الآن الى مفاهيم التكافؤ. لم يصل حدود النظرة التي ترى الآخر مساويًا للأتا. المعايير اياها: الامن. ليس الامن للجميع، ليس «لكووولام».. انه الامن الاسرائيلي فقط. وكأن الدنيا يجب ان تقوم وتقعد وتتمدد وتتبطح وتأخذ قيلولة وتصحو، فقط على انغام امن

بكاد السؤال يكون مملاً: ماذا بشأن امن الآخرين. أمن «الشركاء»؟ والسؤال استنكاري بالطبع.

ب ذلك المنطق، فالعلاقة بين البشر والمكان ليست علاقة متجانسة بالنسبة للجميع. هناك علاقة شعب تاريخي ينظر بعين بصيرته ووجدانه الى المكان - ارض الاجداد. وهناك علاقة مصادفة. مجرد علاقة عشوائية لمجموعة من المجموعات بالمكان. دخلوه كيفما اتفق، ولذلك يتم التعامل معهم كيفما اتفق. ليس هناك مكان لمساواة العلاقة بالمكان.

الوجدان والعلاقة التاريخية هما من نصيب من يملك التاريخ. اما علاقة المصادفات التاريخية فهي التي تحكم اولئك الغائبين في مقولة الحاضرين: وارض بلا شعب».

فالسنوات الطويلة الملطخة - ويا لفظاعة المفارقة - الملطخة بالدماء لم تخلصنا بعد من تلك المقولة. ربما لم تعد تقال بتلك الفظاظة، لكن مستوى المارسة بكشف عقلية لم تبتعد عن ذلك السياق، بما يحمله.

فما معنى ان «اسرائيل ترفض الاعتراف الاخلاقي والقانوني بقضية اللاجئين الفلسطينيين ٢٠ - سؤال مبهم. ويزداد وعورة على الفهم حين نسمع التتمة: «ولكن اسرائيل مستعدة لأن تأخذ دورها كشريك في تخفيف معاناة اللاجنين، وايجاد حل انساني لهم، ا

من جهة يرفض من حل محل اللاجئ ان يعترف - حتى - بمسؤولية غير

مباشرة عما جرى. ومن جهة اخرى يبدى استعداده وكرمه بالمشاركة في الحل. لماذا تطرق الموضوع اذن؟ فاذا لم تكن شريكًا فاعلاً في القضية، لماذا تدلى بدلوك..؟

هنا تكشف اعماق اللغة ما تحاول أنت اخفا ... فالتاريخ قد يطوي في غياهبه الكثير من المربقات. وهذا حدث بلا شك. لأن هذا التاريخ لم يحمل كما يجب قصة امرأة حملت طفلها وتركت بيتها تحت الرصاص. لم يحمل هذه القصة الفردية الشخصية. لم يحمل حرارة دمعة الشيخ في آخر نقطة كان بامكانه فيها رؤية آخر ببوت قريته، وهو في الطريق الى خارج التاريخ .. لم بحمل انعدام قدرة الطفل ابن السنوات الاولى عن فهم كل هذا الهلع من حوله، حين رفعه والده وسار بعيدًا عن البيت.

فالتاريخ لا يحمل بشرا. بل يحمل «قضايا »..

ولكن لمآذا نتهم التاريخ. اصلاً لا يمكن شخصنة التاريخ. انه ليس متهمًا ولا مسؤولاً، لأن التهم والمسؤوليات من نصيب البشر. وهذا التاريخ هناك من يصنعه. من يحفظه وبكرسه ويعيد صياغة احداثه. هناك الاقوياء. اصحاب

وفي حالتنا: يقول المنطق الاسرائيلي ان كل ما حدث حينذاك، كان خارجا عن سيطرة احد. كان بمثابة حدث يخص الطبيعة. فلجوء اللاجئ الى مساحات الاغتراب هو فعل دون فاعل. هو حدث دون سبب. كل قضايا الدنيا تحكمها علاقات المسبب والنتيجة، اما هنا فالمسألة تختلف تمامًا.. لا يوجد من يتحمل المسؤولية. واذا لم يكن بد من الاتهام، فلا بأس.. لا بأس في اتهام ذلك المقتلع من داره. فاتهام الضحية اخلاقي. اخلاقي قامًا. بنفس الكثافة الاخلاقية للمقولة السالغة وارض بلا شعب». فأصلاً، الانكار والتنصل يرتبطان مباشرة عقولة السلب والرفض.

كان المكان خاويًا فكيف نتحمل مسؤولية خروج احد منه؟ انه فارغ ولذلك لا يمكن أن يفرغ - ولكن، أذا كان فارغًا، فكيف خرج منه من خرج.. ولماذا خرج؟

يعضر ايضا سؤال التوقيت. متى خرج من خرج؟ فعل الخروج هذا يقع في قلب سؤال الدخول. دخول القائل بخوا - المكان.. لحظة التزامن هذه أقوى من قنبلة. لأنها تواصل الانفجار. واذا انفجرت مرة فلا يعني إنها انتهت. إنها تواصل الاقتراب من لحظات الانفجار القادم، الذي ما أن يخفت دويّه، حتى يبدأ العد التنازلي مجددا حتى الدوي القادم.. صناعة الافكار تتم بالحراب احيانًا. انتاج المشاعر يجري بلغة البنادق.

يأتيك ذلك الآتي، يحتكر تاريخًا طويلاً، ينطق باسمه، يحشد حوله حشودًا، بعضها ضحاياه هو ومن صنعه - ثم ينطلق..

هناك من احتكر البلاد وتاريخها واهلها باسم الايديولوجيا الطلائعية. فعل ما فعل، فحدث ما حدث. والآن ينكر الفعل ويتعامى عن الحدث.

كل هذا لا يزال مجهول المصير ازاء ما يتفاعل الآن في عاصمة القوة -امريكا. مفاوضات تجري، وستستمر لمدة ثمانية أيام: هل يمكن تصور حلُّ ينصف اللاجئين. ينصف البشر الذين يؤلفون القضية؟ هل نتوقع ان تنتهي الايام الثمانية بشكل يثلج صدر اهل القضية؟ - من الصعب تصور هذا.

قد يكون حلِّ يقر بدولة وبحدود (ما) وبعدة نتائج ذات وزن رمزي (واكثر). ولكن ماذا بشأن الذين طال انتظارهم؟ فالمنطق الاسرائيلي رأى دومًا المسألة بالقيم المادية المطلقة. رآها على الخرائط العسكرية بالاساس.

ويتسا ال المستغرب القلق: من ابن هذا الكم القاتل من التبلد. ما مصدره. هل يعود الى ما يحكم علاقة المتبلد نفسه بالمكان، رغم كل الكلام المنحوت.. ففي النهاية سيستصعب هذا الذي يعيد صياغة المكان بآلات حادة، ان برى آخر يقيم علاقة مع المكان حتى دون ان يفكّر بها. علاقة تقوم كشيء طبيعي عفوي غير قابل الا لأن يجري. وهذا معقول: فمن يحول البشر الى مادة تأسيس مقولات الايديولوجيا على الارض، ومن يضع «الديمغرافيا » قبل كل شيء، مبقيًا حصة التبرير الاخلاقي استنادًا لما تبقى من هامش، ومن تحكمه الرؤيا العرقية في تحديد هوية صاحب الحق في اقامة العلاقة بالمكان - من بسلك هذا المسلك لا يثير استغرابًا. لكنه يواصل اثارة القلق. القلق من هذا الانغلاق المغطى بالاخلاق. الانغلاق على العرق حين الاحتكام الى العدل.. فالعرق حين يكون سابقًا للعدل، سيظل الماضي يسبق الحاضر، ليظل المستقبل

ومما يبدو، فلن تحل ساعة يهدأ فيها البال. الاحين يخرج الداخلون من دواماتهم هم. ولكن الخطر يتجسد في ان يطول زمن انتظار خروجهم الي لحظة يقرر فيها الضحايا الخروج من انتظارهم.. عندها لن يسمع الا دوي آخر -وهو دوي بالامكان منعه.

بالضبط مثلما كان دومًا بالامكان الغاء مراحل انفجاره. وبالضبط مثلما كان بالامكان عدم التورط فيه منذ البداية .. ولكن، كما يبدو الآن، فلا يزال من المبكر على نعمة البال الهادئ. ولا بد من مواصلة القلق. قلق التفكير وقلق الفعل..

# راعةفلسطينية

### تقرير: ثائرابو بكر

المزارع الفلسطيني يواجه صعوبات تبدأ من « حجر العثرة الاكبر، - الاحتلال، وتصل إلى أطراف اخرى.

\* تعتبر محافظة جنين من الناحية الزراعية من اكبر المحافظات الفلسطينية حيث تبلغ مساحتها (٦١٠) آلاف دونم زراعي، وعدد سكان محافظة جنين ( ٠٤٠) ألف نسمة يتوزعون على (٩٦) تجمعًا سكانيا من قرى وبلدات وخرب. وتقسم محافظة جنين الى ثلاث مناطق مطرية: المنطقة الشرقية ومعدل امطارها (٣٥٠) ملم والمنطقة الغربية ومعدل امطارها (٤٥٠) ملم والمنطقة الجنربية ومعدل امطارها لهذا العام (٤٧٢) ملم. ويشكل عام فإن الاعتماد الاساسي للاهالي بالدرجة الاولى على المحاصيل الزراعية حيث ان قلة المياه وسرقتها من قبل الاسرائيليين تعد المشكلة الاولى والاساسية للمزارع الفلسطيني وللشعب الفلسطيني. حول الواقع الزراعي ومعاناة المزارعين سواً -في الانتاج او التسويق او الزراعة حاولنا تسليط بعض الاضواء. فالتقينا نائب مدير وزارة الزراعة في محافظة جنين المهندس منذر صلاح، فقال لـ الاتحاد » ان محافظة جنين وفلسطين تعد في التصنيف شبه جافة ولذلك

\*والاتحاد »: ماذا عن الموسم الزراعي لعام (١٩٩٩/ · · · ) ؟ فان المحاصيل الزراعية تزرع في اوقات متفاوَّتة حيث ان الخضار المروية في دونم واشجار الفاكهة (٧١٥) دونما.



زیتونة بعد اعتداء مستوطنین .. •

محافظة جنين تبلغ الف دونم من المساحة المستغلة والاراضي الحرجية (٥٢) الف دونم منها (٤٣) الف دونم هي أحراش طبيعية. واضاف المهندس صلاح «اننا نعاني من ازمة مياه خانقة حيث ان الاسرائيليين يقومون بسرقة المياه المتفق عليهاً وفي محافظة جنين يبلغ عدد الآبار الارتوازية (٦٤) بئرا ارتوازية منها (٥١) بثراً للري و(٨) آبار للشرب و(٥) آبار غير صالحة. كما يوجد (٤١) معصرة زيتون منها (٣٠) معصرة اوتوماتيكية و(١٣) معصرة نصف اوتوماتيكية. وعن الثروة الحيوانية قال المهندس منذر صلاح: يوجد في المحافظة (٩٢) الف رأس غنم، واما بالنسبة للدواجن فيوجد في المحافظة (٦) ملايين طير لاحم سنويًا و((١٢٠) ألف طير بياض واما بالنسبة للنحل فيوجد (٣٥٠٠) خليةً نحل منها (١٩٠٠) خلية حديثة و(١٦٠٠) خلية

صلاح: أن المساحة الصالحة للزراعة في محافظة جنين تبلغ (٤٣٥٠٠٠٠) دونم والمساحة المزروعة فعلاً (٣٤٨٤٦٥) واما المساحة البعلية فإن المحاصيل الحقلية تبلغ (١٠٣٠٠) دونم والخضار (١٧٥٠) دونما، واشجار الفاكهة (٣٣٠٠٠)، اما اشجار الزيتونُ فتبلغ مساحتها (١٧٨٠٠) دونم. والمساحة المروية بالمياه تبلغ من المحاصيل الحقلية (١٣٠٠) دونم والخضار (١٥٢٠٠)

### \*والاتحاد ع: وما هي المشاكل التي تواجه المزارع الفلسطيني ووزارة

- صلاح: المشكلة الاساسية والكبرى التي تواجهنا هي قلة المياه وسرقة الاسرائيليين لها. وهذه هي كبرى مشاكل المزارع الفلسطيني. اما المشكلة الثانية الكبرى التي تواجهنا ابضا فهي مشكلة تهريب المواد الزراعية من اسرائيل الى مناطق السلطة الوطنية وبشكل اساسى تهريب المبيدات والاسمدة واحيانًا البذور. واضاف المهندس صلاح أن الاسرائيليين اقاموا مصنعا لتصنيع الاسمدة والمبيدات المزيفة، الامر الذي يلحق اضرارًا اقتصادية ومادية بمنتوجاتنا الوطنية حيث تهدف اسرائيل من ذلك الى ابعاد سياسية وفنية ولذلك فقد قمنا بمنع تسويق هذه المنتوجات في اسواقنا.

### \*والاتحاد ع: وماذا بالنسبة للمزارع الفلسطيني، وما هو دور الوزارة في

صلاح: اولاً الوزارة تسعى دومًا وباستمرار لتحسين دور المزارع الفلسطيني. واضاف ان المشاكل التي تواجه مزارعنا باستمرار هي مطالبته بأن يتم تعويضه ضد الكوارث الطبيعية التي تلحق به وايضا مطالبته باستمرار للوزارة بتعويضه في حالة انخفاض الاسعار.

ويضيف ناثب مدير وزارة الزراعة في المحافظة ان المزارع الفلسطيني باستمرار يطالب بحقوقه ولكنه لا ينظم نفسه فلا يوجد بين المزارعين تنظيمات نقابية مهنية تدافع عن مصالحهم وترعى حقوقهم. والوزارة تدعم هذا الاتجاه وعملت وساعدت على أنشاء «مجلس الدواجن» ومن مهامه النهوض بقطاع الدواجن من التربية الى صناعة الدواجن.



• من هنا مر المقتلعون •

هذا والتقت والاتحاد ۽ بعض المزارعين الفلسطينيين منهم من فضل عدم ذكر اسمه حيث اجمعوا على ان وزارة الزراعة لا تقوم بأي خدمة للمزارع الفلسطيني وللوقوف على واقع المزارع الفلسطيني ومعاناته التقينا بعض المزارعين في محافظة جنين.

سألنا المزارع محمود يوسف خليل من بلدة عانين عن دور وزارة الزراعة في دعمهم والحفاظ على انتاجهم..

تبسم قليلاً وقال: اية وزارة (باستهجان..) عندماتكون فان عملها البحث عن مشاكل المزارع والاهتمام به ولكن لله الحمد فان الوزارة لا تعمل شيئا لنا وكما يقول المثل «ولكن لا حياة لمن تنادي».

### \*والاتحاد »: وما هي المشاكل التي تواجهكم في الزراعة!

- محمود: عدم تصريف منتوجنا من قبل الوزارة بالشكل السليم اضافة الى ان اسعار الادوية الزراعية باهظة جدا ولا توجد رقابة من قبل الوزارة، واثمان الاعلاف مرتفعة. وطبعًا بالنسبة لمشكلة المياه فهي كبرى المشاكل التي تواجهنا فاذا كان اطفالنا محرومين من شرية المياه فكيف الحال بالنسية لمحاصيلنا الزراعية.

والتقت «الاتحاد » مع المربي والمزارع خالد بزود.

### والنت المادي: ما هي مشاكل المزارع الفلسطيني وهمومه!؟

المزارع خالد بزود: آلمزارع الفلسطيني يعاني المشاكل والهموم الكثيرة وأصعبها مشكلة المياه فالمنطقة الشرقية من جنين (اي قرى: رابا، المضير، الزيادة، جلقموس.) تعتمد على الزراعة البعلية، فاذا كان موسم المطر جيدا وتوفرت المياه فللا يوجد انتاج جيدا واذا لم تتوفر المياه فلا يوجد انتاج زراعي في هذا الموسم، وايضا مشكلة البذرة فالوزارة لا تقدم البذرة للمزارع مما يضطره بعد موسم الزراعة ان يخبئ البذرة للموسم القادم.

كذلك فان القروض الزراعية غير ميسرة للمزارع سواً ، من الوزارة او من قبل الجمعيات الزراعية غير الحكومية. وان توفرت بشكل قليل يضطر المزارع ان يدفع نسبة ٢٥٪ بهدف استصلاح وزراعة ارضه. والسؤال هو اين دور جمعية التسويق الزراعية غير الحكومية، فهناك مثات الاعضا ،. ماذا قدمت للمزارع الفلسطيني؟

### \*والاتحاد ع: وماذا بالنسبة لتسويق منتوجاتكما؟

- بزود: اولا لا يوجد تنسيق بين وزارة الحكم المحلي ووزارة الزراعة من اجل ان يحافظوا على انتاج المزارع الفلسطيني خوقًا من الاستغلال، كذلك

فان التسويق الزراعي يجب ان يكون من خلال وزارة الزراعة ولكن هذا غير متوفر وينتج عن ذلك استغلال التاجر للمزارع والتحكم بالتسعيرة. ومن المشاكل التي تواجهنا ايضا مشكلة البذور المهرية من اسرائيل فغالبا ما تكون هذه البذور فاسدة. يجب ان يكون هناك دور فعال لوزارة الزراعة ولكن للاسف فإن عملها مكتبي فقط والاولى ان يكون ميدانيا ليبحثوا ويهتموا بمشاكل المزارع وهمومه ومعاناته. اي يجب ان يعملوا على جدولته ووضع خطط وبرامج ارشادية.

هذا وترجهنا الى جمعية التسويق الزراعية غير الحكومية في محافظة جنين التي هي من المفروض ان تكون داعمة ومساندة للمزارع الفلسطيني. \*ودالاتحاد ع: من اين تحصل جمعية التسويق على الدعم المادي؟

المهندس عماد جوابرة: ان التموين ذاتي من اسهم اعضاء الهيئة الادارية العامة وعددها (٦٠٠) مزارع واما مصادر الدخل للجمعية فهي آليات : اعمة

والاتحاد ع: وما هو دور الجمعية وما تقدمه للمزارع الفلسطيني ؟
 المهندس عماد جوابرة: دور الجمعية خدماتي اي تقديم الارشاد الزراعر وتوفير الاسمدة والبذور بسعر منافس اي غير ربحي.

### \*والاتحاد ع: وما هي المشاكل التي تواجد الجمعية ١

- المهندس عماد جوابرة: كبرى المساكل التي تواجهنا هي التسويق الداخلي والخارجي مع الاسرائيليين لانهم يتحكمون بالمابر وبعملية التسويق ونوعية المنتوج المسوق اضافة الى وضع العراقيل من خلال فرض مواصفات معينة خاصة أن السلطة الوطنية لا تملك مختبرا علميا حديثا، يوجد مختبر في جامعة بير زيت لكنه غير متطور، ولهذا السبب تكون نتائج الفحص الاسرائيلي على منتوجاتنا الزراعية اثناء التسويق ذات بعد سياسي واقتصادي وهذا متعلق بخراج وسياسة الجانب الاسرائيلي؛ فاذا كانوا بحاجة لنوعية انتاج زراعي مثل الكوسا او البطاطا يتجاهلون المواصفات لانهم بحاجة له واذا كان عندهم اكتفاء ذاتي يتبعون الاسلوب السياسي.

هذا وأكد نائب مدير الزراعة في محافظة جنين المهندس منذر صلاح ان اصحاب المصانع في اسرائيل اعترفوا بنوعية وجودة المنتوجات الزراعية الفلسطينية. لكن يقول المهندس جوابرة: الذي يربكنا هو عدم توفر المخيرات الزراعية وهذا يفسح المجال لطابع البعد السياسي التي تتبعه اسرائيل في تسويق منتوجاتنا.

نتانج الفحص الاسرائيلي على منتوجاتنا الزراعية اثناء التسويق ذات بعد سياسي واقتصادي وهذا متعلق بمزاج وسياسة الجانب الاسرائيلي؛ فاذا كانوا بحاجة لنوعية انتاج يتجاهلون المواصفات لانهم بحاجة لها واذا كان عندهم اكتفاء ذاتي يتبعون الاسلوب السياسي

# كوبا الصامدة

#### نعيم الاشهب

\* عندما اتجه قادة الاتحاد السوفياتي السابق للتخلي عن نظامهم الاجتماعي، أثروا تعميم ذلك على انظمة بلدان اوروبا الشرقية، التي لعب انتصار الجيش الاحمر، مع نهاية الحرب العالمية الثانية، دوراً بارزاً في اقامتها. وهكذا اسهمت المخابرات السوفياتية (كي جي بي) بدور متميز في عملية اسقاط هذه الانظمة مع ان حصاد سقوطها ذهب للآخرين.

اما الانظمة في الصين والفيتنام وكريا التي جاءت حصيلة ثورات قامت بها شعوبها بقيادة احزابها الشيوعية، وحرصت طيلة فترة تعاونها مع الاتحاد السوفياتي على عدم السماح لأجهزته بممارسة اي نفوذ داخل حدودها، فقد بقيت خارج دائرة هذا الدور التخريبي المباشر لدى وقوعه، حتى كوريا الشمالية ويوغرسلاقيا استعصتا بدورهما عليه، فالاولى - كوريا الشمالية - كانت منذ بداية الملات الصيني السوفياتي، اواخر الخسسينات، قد انحازت الى البوغرسلاق بقيادة تيتو الى السلطة كتتويج لدوره في قيادة المقاومة ضد البوغرسلاق بقيادة تيتو الى السلطة كتتويج لدوره في قيادة المقاومة ضد البوغرسلال النازي، دخلت في خلاف وقطيعة لفترة طويلة مع الاتحاد السوفياتي بزعامة سايل، منذ نهاية الاربعينات. ومعروف أن الامر تطلب عدوانيين بزعامة والذي لم بتبق منه اليوم، عمليا، سوى جمهورية الصرب المحاصرة والذي لم بتبق منه اليوم، عمليا، سوى جمهورية الصرب المحاصرة والذي تو فض الركوم.

المحاصرة والتي ترفض الركوع.

اما كويا التي تبعد (١٠) ميلا فقط عن فلوريدا الامريكية، والتي تعيش الحصار الامريكي منذ ١٩٦١، فإن انهيار الاتحاد السوفياتي وبقية بلدان الكتلة الشرقية في اوروبا، كانت نتيجته المباشرة دعما نوعيا للحصار الامريكي، بل اضافة حصار آخر. فقد كان ٨٥٪ من حجم تجارة كوبا مع هذه البلدان، وكان هذا على قاعدة التيادل السلعي. ولكن منذ اواخر ١٩٨٩، بدأ الاتحاد السوفياتي يخفض ارساليات النفط، وراح لا يلتزم بالتعهدات الاخرى. وفي ١٩٨٩، ١٩٩٨، مناريخ الانهيار الرسمي للنظام السوفياتي) هبط التيادل التجاري مع كوبا من ٨ مليارات دولار الى ١٥٠ مليار دولار سنويًا. حيث راح الطرف الروسي يشترط الدفع بالعملة الصعبة بدل نظام التبادل.

كانت كريا تصدر للاتحاد السوفياتي ستة ملايين طن من السكر سنويًا وهو معظم انتاجها من هذه المادة، وذلك يسعر ثابت هو ٨٠٠ روبل للطن، علمًا بأن انتاج طن السكر من الشمندر في الاتحاد السوفياتي كان يكلف ١٣٠٠ روبل.

وكانت تصدر للاتحاد السوفياتي انتاجها من خامات النيكل الذي كان ٨٠ منه مخلوطا بالكربالت. وكان الاتحاد السوفياتي يقوم بفرز الكوبالت عن النيكل، ويبع الاول المطلوب عالميا بأسعار عالية. وكان الاتحاد السوفياتي يزود كوبا بالمقابل بعدد من السلع الاساسية في مقدمتها النفط، حيث كانت كوبا تستورد سنويًا ثلاثة عشر مليون طن نفط من الاتحاد السوفياتي، وهو كل حاجتها من هذه المادة، وعندما توقف وصول هذا النفط بشكل مفاجئ تقريبًا، كان تأثيره مباشرًا وخطيرًا على جميع مناحي الحياة الكوبية، وهبط الانتاج الوطني العام بعدل ٣٥٪.

على مستوى الزراعة: كان توقف وصول النفط يعني تعطيل مائة الف جرار عن العمل في الحقول، وكان البديل المتاح للاستعاضة عن هذه الجرارات هو مائتا الف ثور، والعودة الى المحراث البدائي، وقد رافق ذلك ايضا انعدام الاسمدة ومبيدات الحشرات وقطع الغيار.

وعلى مستوى المواصلات، توقفت معظم السيارات، والبديل كان التزود بمليون دراجة هواتية من الصين، ثم تركيب مصنع دراجات في كويا. وللاستعاضة عن سيارات الاجرة (التاكسي) الحق الكوبيون ببعض الدراجات مقعدا خلفيًا يتسع لاتين.

اما على مستوى الكهرباء، التي كانت مرلداتها تعمل بالديزل فقد راح التيار ينقطع عن هافانا العاصمة بمعدل ١٥ الى ١٦ ساعة في اليوم، بينما كان الوضع أسوأ من ذلك في الريف.

وكانت كويا تستورد من الاتحاد السوفياتي، سنويًا، مليون ونصف المليون طن من الحبوب لطعام الانسان والعلف وثمانين الف طن من الدهنيات وغيرها من المواد الغذائية، وقد ادى توقف شحنات الغذاء هذه الى ترد خطير في كمية ونوعية الطعام للمواطن الكوبي. كان هذا المواطن الكوبي يحصل قبل

ذلك على ٣٥٠٠ سعرة حرارية يوميًا منها ٨٥ غرام بروتين حبواني. فهبط هذا المعدل الى ١٥٠٠ سعرة حرارية يوميًا، واختفى من الطعام تقريبًا البروتين الحيواني واستعيض عنه بتقديم ٢٥ غراما من البروتين النباتي للفرد يوميًا. ويصنف الكوبيون الازمة قاتلين، من ١٩٩١ الى ١٩٩٣ كان الوضع قاسيًا للفاية، وحتى ١٩٩٥ قاسيًا جدا. ولكن جرت عام ١٩٩٤ كان الوضع جماهيرية تطالب بالطعام، وقد استقبل كاسترو المتظاهرين وخطب فيهم شارطا بصراحة تامة ابهاد الازمة ومعلنًا امكانية التغلب عليها، ومعلنًا في الوقت نفسه ان من يريد ترك البلاد فالإواب مفتوحة. وجدير بالتنويه أنه حضر حينذاك من الولايات المتحدة قرابة ٢٠٠ صحفي لتغطية أنباء انهبار النظام

كوباالتي تبعد (٩٠) ميلا فقط عن فلوريدا الامريكية، والتي تعيش الحصار الامريكي منذ ١٩٦١، فإن انهيار الانحاد السوفياتي وبقية بلدان الكتلة الشرقية في اوروبا، كانت نتيجته المباشرة دعما نوعيا للحصار الامريكي، بل اضافة حصار آخر

جرت عام ۱۹۹۶ مظاهرة جماهیریة تطالب بالطعام، وقد استقبل کاسترو المتظاهرین وخطب فیهم شارحًا بصراحة تامة ابعاد الازمة ومعلنًا امکانیة التغلب علیها، ومعلنًا في الوقت نفسه ان من یرید ترك البلاد فالابواب مفتوحة. وجدیر بالتنویه انه حضر حینذاك من الولایات المتحدة قرابة ۳۰۰ صحفي

لتغطية انباء انهيار النظام في كوبا

مخرج، كما قال نابليون لجنوده الذين توقفوا مستسلمين امام ثلوج جبال الاب وهم في طريقهم الى روسيا. ومنذئذ اتخذت القيادة الكويية سلسلة اجراءات جريئة كانت تتردد قبل ذلك في الاقدام عليها، ورافق ذلك عقد ثمانين الف اجتماع في المدارس والجامعات ومراكز العمل لتجنيد ارادة الشعب كله.

وكانت الارادة التي تصنع المعجزات احياثا، وعندما تتوفر الارادة هناك

وبدأت النتائج تتوالى، فعلى المستوى الاقتصادي دخلت الدولة الكوبية في عمليات شراكة في قطاعات معينة وبخاصة مع شركات كندية وبرازيلية وفرنسية، ولعل ابرز المعطيات التي تحققت نتيجة هذا النشاط في قطاع السياحة الذي راح يزدهر بسرعة في كوبا، ففي عام ١٩٩٩، بلغ عدد السياح الذين زاروا كوبا مليون ونصف المليون سائح، وتبعاً لذلك احتلت مداخيل السياحة المركز الاول في الدخل الوطني الكوبي.

من جانب آخر سمحت السلطات الكّربية لمواطنيها بتلقي الاموال وبالعملة الصعبة من ابنائهم واقربائهم الذين هاجروا او فروا الى الخارج، بل وسمحت لهؤلاء بزيارة ذويهم في كوبا. وبهذا اصبحت هذه التحويلات المالية تحتل المرتبة الثالثة في مداخيل البلد.

واذا كان السوفيات قد ساعدوا في اكتشاف النفط في كوبا، الا ان التجه لم يتجاوز حتى انهيار الاتحاد السوفياتي التصف مليون طن سنويًا. لكن هذا الانتج وصل اليوم الى ٢٠٦٩ مليون طن بالتعاون مع الشركات لكندية، كذلك راحت كوبا تستفيد بالتعاون مع هذه الشركات من غازها الطبيعي الذي كان يتبدد في الفضاء، وذلك بتشغيل توربينات لتوليد الطاقة الكهربائية، هذا ويبلغ الاستهلاك السنوي لكوبا حاليًا من النفط ثمانية ملايين طن بينما كان قبل الازمة ثلاثة عشر مليون طن، ويشير المسؤولون الكوبيون في هذا الصدد الى انهم حصلوا على توربينات لتوليد الكهرباء ذات تكنولوجيا حديثة تستهلك من المحروقات نصف ما كانت تستهلك

في مجال الكهرباء تعود كوبا هذه الايام (في تموز ٢٠٠٠) الى الوضع الطبيعي وينتهي نظام قطع الكهرباء المبرمج، اما صناعة السكر فتعود عام ٢٠٠٣ الى مستوى ما قبل الازمة، ولكن نوعية السكر ستكون افضل وتنافسية في السوق العالمي. كما سيصل انتاج الاسمنت نهاية العام الجاري الى اربعة ملايين طن منها مليونان للتصدير. على صعيد آخر، تشكلت شركة كوبية – كندية لاستخراج النيكل والكوبالت وفرزهما عن بعضهما وتسويقهما.

اما على الجانب الآجتماعي فقد جرى الاهتمام بالحافز المادي، واليوم يجري توزيع الدخل في المؤسسة الصناعية – بعد احتساب الاجور – بتحديد نسب للدولة ولصندوق تطوير التكنولوجيا وللحوافز المادية لشغيلة المؤسسة، ويتمتع بهذا النظام الآن مائة الف عامل في الصناعات الاساسية ويحصلون –عدا الرواتب بالعملة المحلية – على حوافز بالعملة الصعبة، هذا ويجري تعميم هذا المبدأ على مليون عامل في كويا بن فيهم العاملون في زراعة قصب السكر بحيث يستغيدون من هذا الحافز بالعملة الصعبة،

على صعيد آخر اباحث الدولة للمزارعين فائض انتاجهم من القواكه والخضار واللحوم في الاسواق الشعبية، كما اباحث للمواطن الكوبي صناعة منتجات حرفية في بيته وبيمها في هذه الاسواق، وكذلك تشغيل مقهى او مطعم لا تزيد طاقته عن ١٢ مقعداً ، يتولى وأسرته تشغيله مع تحريم العمل المأجور، اي عدم استنجار عمال واستغلالهم، ومن اجل زيادة اهتمام السكان بمساكنهم فقد اصبح ٨٨٪ من الشقق ملك ساكنيها، كما ابيح لأية اسرة ان تؤجر موقتًا للسواح غرفة من شقتها، هذا وقد اصبح الدولار الامريكي متداولاً مع العملة الوطنية «البيسو».

ونتيجة لمجموعة الاجراءات هذه ارتفعت انتاجية العمل بشكل ملحوظ، وراح الاقتصاد الكوبي يستعيد عافيته بسرعة وهو يقترب من مستواه قبل الازمة، والدليل على ذلك ان الدولار الذي وصل في اوج الازمة الى ١٥٠ «بيسو» يساوي الان ٢٠ بيسو فقط، هذا وقد اختفت نهائيًّا ظاهرة السوق السوداء للعملات الاجنبية.

ويؤكد الكوبيون انه حتى في اوج الازمة لم تغلق مدرسة او مستشفى

...l.



وامامهم اليوم مشروع طموح بتحويل الشعب الكوبي كله، خلال عشر سنوات، الى شعب مثقف على مستوى رفيع، هذا ويوجد اليوم في كوبا طبيب لكل ١٦٥ انسانًا، وهو من اعلى المستويات في العالم. وتنتج كوبا، حاليًا ٨٠٪ من حاجاتها للدواء، هذا وقطع الباحثون المختصون فيها مرحلة متقدمة في ابحاث الايدز وينتجون لقاحًا ضد مرض السحايا تشتري منه حتى الولايات المتحدة.

#### كويا والعالم

معلوم ان العالم كله سمع بالضجة الكبيرة التي اثيرت حول مصير الطفل الكوبي ايلان كونزاليس ابن الستة اعوام، والذي تم انقاذه بعد غرق المركب الذي كَّان فيه مع امه ومجموعة من الهاربين، حيث طلب والده الذي يعيش في كوبا اعادة طفله اليه بينما تكالبت عليه مجموعات المعادين لنظام كاسترو والمتمركزين في فلوريدا بغرض اتخاذه مادة لتسعير حملاتهم ضد

وقد تسببت هذه القضية في احداث انقسام المجتمع الامريكي كله حولها، لكن معظم هذا المجتمع انحاز لصالح اعادة الطغل لوالده المطالب به، وقد فرضت قضية هذا الطفل نفسها على برامج المتنافسين في الحملة الانتخابية

وتحت تأثير كل ذلك، ايدت الادارة الامريكية من حيث المبدأ اعادة الطفل لوالده، ومع ذلك جرت وما تزال تجري الضغوط على والد الطفل الذي توجد الى الولايات المتحدة لاصطحاب ابنه، واغرائه بجائزة مالية خيالية اذاً ما تخلى عن العودة لوطنه كوبا وطلب اللجوء مع طفله في الولايات المتحدة. وفي خطابه امام مئات ألوف الكوبيين في عيد الأول من ايار الذين

تجمعوا في ساحة خوزيه مارتي المترامية وسط هافانا اشار كاسترو الي موقف الادارة الأمريكية هذا، باعتباره مؤشرًا من نوع جديد تجاه كوبا. وسار بعد ذلك مع جموع المتظاهرين الغفيرة نحو مقر البعثة الامربكية.

على صعيد آخر تشير الصحافة هذه الايام الى ضغوط رجال الاعمال الامريكيين وبخاصة المزارعين على الكونغرس الامريكي لاعادة النظر في استراتيجية الولايات المتحدة تجاه كوبا باعتبارها من مخلَّفات الحرب الباردة، حيث يعتبرون أن الحصار على كوبا يضر اكثر كما ينفع، ويطالبون بالسماح بتصدير الاغذية والادوية والمنتجات الطبية اليها، وهذا مؤشر على بداية

تأكل هذا الحصار الوحشي الذي امتد قرابة اربعة عقود وكلف الشعب

#### مؤنمر الـ٧٧ زائد الصين

بالاستناد الى وضع داخلي آخذ في التحسن السريع والاقتراب من وضع ما قبل الازمة، استضافت كوبا في نيسان الماضي ويبادرة منها مؤتمر ال٧٧ زائد الصين لمواجهة التهميش المتسارع لبلدان العالم الثالث في ظل العولمة الرأسمالية، والتفتيش عن مقومات المقاومة لهذا العالم الذي يشكل اغلبية الانسانية. وقد انبثقت عن هذا المؤتمر لجنة تنسيق مقدر لها أن تتحول الى قوة لمواجهة مشاكل العالم الثالث رغم تباين طبيعة السياسات لدول هذا العالم الثالث، ومقدر لهذه اللجنة كذلك أن تقيم علاقات التعاون والتنسيق مع كتلة عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية وجامعة الدول العربية.

وبرغم ضغوطات واشنطن بعدم المشاركة على مستويات رفيعة فقد حضر هذا المؤتمر أكثر من ٣٥ رئيس دولة وحكومة. ويرى الكوبيون أن نجاح هذا المؤتمر تجاوز التوقعات. وفي هذا المؤتمر الذي جرى فيه استعراض مصاعب بلدان العالم الثالث المتفاقمة من اقتصادية واجتماعية وصحية اعلن كاسترو عن استعداد بلاده لإرسال ثلاثة آلاف طبيب الى الدول الافريقية التي تواجه مشاكل صحية حادة. وقد ابدت بعض الدول المشاركة استعدادها لتمويل هذه العملية الضخمة، ومن الدول التي التزمت بالتمويل نيجيريا والجزائر وليبيا.

على صعيد آخر قام الكوبيون بتأسيس كلية للطب مخصصة لطلبة من تسع عشرة دولة كارببية وأمريكية لاتينية ودولة افريقية واحدة تتكلم الاسبانية، وقد جرى تأسيس هذه الكلية في مبان كانت تابعة للبحرية الكوبية تم اخلاؤها لهذا الغرض. ويقول القائمون على هذه الكلية ان برنامجهم هو تخريج خمسة آلاف طبيب خلال عشر سنوات.

وما من شك في ان هذه الشبكة المتزايدة من الروابط الاعبة تنسج جدارا من الحصانة والمناعة حول كوبا، ووسيلة انسانية مضمونة النجاح في اختراق الحصار الامريكي الظالم، وسيظل صمود كوبا وتجاوزها للمصاعب إلهام للكثير من الشعوب المناضلة في سبيل صيانة حريتها وحقها في اختيارً سبيل تطورها بحرية رغم ارادة اعداء الشعوب.

(بالتعاون مع الشقيقة , صوت الوطن،)

الشبكة المتزايدة من الروابط الاممية تنسج جدارامن الحصانة والمناعة حول كوبا، ووسيلة انسانية مضمونة النجاح في اختراق الحصار الامريكي الظالم، وسيظل صمود كوبا وتجاوزها للمصاعب مصدرإلهام للكثير من الشعوب المناضلة في سبيل صيانةحريتها

# خدمات ...« يوك» ١

• هذا هو الوضع في مكتب الداخلية الذي « يفترض » ان يقدم خدمات لأهالي القدس الشرقية المحتلة.. مماطلة، تعجيز وانعدام للحساسية الاساسية! • جمعيتا «حقوق المواطن» و«القدس» التمستا للمحكمة العليا ضد هذه السياسة •

#### تقرير؛ حسن مواسي

\* « على سبيل المثال اذا كنت تريد الحصول على اية خدمة بسيطة من مكتب وزارة الداخلية الاسرائيلية في شرقي القدس عليك ان تمر في سلسلة حلقات من المعاناة، ولعدة اسباب نضطر في الكثير من الاحيان للعودة لمراجعة المكتبِ مرارًا. وقد يضطر المراجعون الى الانتظار منذ ساعات الفجر الاولى حتى يأتيهم الدور في اليوم الذي يليه» - هذا ما قاله لـ«الاتحاد» احد المقدسيين، ازاء مارسات الداخلية المنهكة...

وهو يتحدث ايضا عن طلبات تعجيزية «ووضع معاملاتنا جانبًا حتى احضار هذه الطلبات، الامر الذي يعنى تأخري الحصول على مطالبنا . . حيث نبقي بدون اي نوع من الخدمات.

ويضيف محدثنا الذي طلب منا عدم الكشف عن اسمه: «اتوجه الى وزير الداخلية نتان شيرانسكي ان يعمل على حل هذه المشكلة التي نعاني منها منذ سنوات طويلة، فهل يقبل السيد شيرانسكي ان يتعرض اي قادم جديد» او اي مواطن اسرائيلي آخر لما نتعرض له؟! ».

اما ام محمود والتي كانت تنتظر امام مكتب الوزارة فقالت لنا عن الوضع: «نحن هنا ننتظر منذ ساعات الفجر الاولى، لأن الحصول على اي نوع من الخدمة بجبرنا على المرور في طريق طويلة وصعبة. انا هنا على سب المثال جئت للحصول على معاملة حول تغيير مكان اقامة وانا انتظر بالدور منذ ساعات كثيرة.. فهل يعقل انه لكوننا عربًا لا نحصل على خدمات كبقية ابناء البشر. فلماذا لا نحصل على خدمة بواسطة البريد.. فالمكتب يرفض تقديم هذه الخدمة التي تسهل علينا الكثير».

ام محمود تؤكد هذا بالاضافة الى وضع المكتب غير المناسب، فهو بوضع معب وغير ملاتم لأي نوع من الخدمات، ولا يتسع للمواطنين «واذا اراد احدنا تسجيل احد اولاده عليه الانتظار فترة تتراوح بين ٣-٥ سنوات» تقول، مضيفة « نأمل ان تكون نتائج الالتماس الذي تقدّمت به جمعية « حقوق المواطن» وجمعية «القدس» ايجابية ولصالح المواطنين المقدسيين العرب».

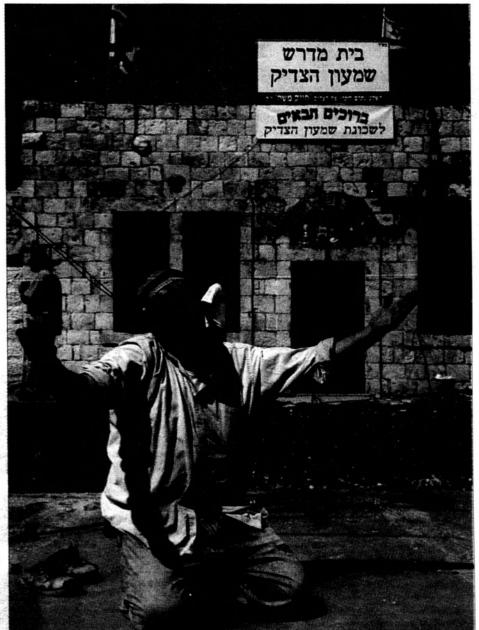
المقدسي ابو احمد الذي كان عند مدخل المكتب: «هناك الكثير من القضايا والأمور التي نتعرض لها نحن العرب الفلسطينيين في القدس الشرقية ان تتعامل معنا السلطات الاسرائيلية على مختلف مسمياتها من بلدية، ووزارات مختلفة وكأننا لاجنون وليس اهل البلد. هذا بالاضافة الى سياسة التضييق علينا فاذا اردنا كعرب الحصول على رخصة بناء بيت فعلينا ان ننتظر عشرات السنوات، وهذه البلدية التي يترأسها ايهود اولمرت تعمل جاهدة وبكل الطرق على اقتلاع العرب المقدسيين بشتى الوسائل، فمرة باسم ما يسمى البناء غير المرخص، وتارة تسلط علينا سوط الداخلية كسح الهويات، ومرة اخرى تحاول زرع البؤر الاستيطانية داخل المدينة القديمة،

\* الاتحاد » سألت ابو احمد عن حاجته من مكتب الداخلية فأجاب: «انا هنا يا ابنى منذ ساعات الفجر الاولى انتظر أن يأتي دوري والآن الساعة تقريبًا الحادية عشرة وبعد ساعة سيغلق المكتب ابوابه أي انه على اعادة نفس المسلسل والعودة مجددا وهكذا..

وعن المعاملة يقول ابو احمد: «حدث ولا حرج فلا يوجد في المكتب ايد عاملة لخدمة المواطنين الذبن ينتظرون بالدور ايامًا كثيرة، وهذا ايضا بالاضافة الى عدم قكننا من الحصول على الخدمات اللازمة كبقية مواطني الدولة، فماذا اقول لك الوضع صعب للغاية».

وتقول المحامية سهاد أغا من مركز «القدس»: الالتماس الذي تقدمنا به مع جمعية حقوق المواطن يتطرق الى القضايا والصعاب التي يعاني منها اخُواننا في مدينة القدس الشرقية من جراء مماطلات مكتب وزاّرة الداخُلية في المدينة. فهذا المكتب اولاً ضيق، وتنقصه الايدي العاملة وكذلك الموظفون في المكتب يتعاملون مع المواطنين بطريقة لا تتلام مع الواقع.. فالمكتب يرفض ان يتعامل مع السكان المقدسيين بواسطة خدمات البريد، والتي في حال توفرها تربح الكثير من المواطنين. وهذا بالاضافة الى المطالب التعجيزية لموظفى المكتب من المواطنين، الامر الذي يجعل من القضية صعبة جدًا.

وتؤكد أغا إن سياسة مكتب الداخلية جز ، من سياسة الوزارة المتبعة منذ



• مقدسي فلسطيني امام مبنى اقتحمه مستوطنون •

سنوات عديدة وهذه المعاملة السيئة التي يتعرض لها المواطنون - تصعب على السكان. نحن وجمعية حقوق المواطن طالبنا مكتب الداخلية والوزارة بالعمل على تحسين المبنى عبر الانتقال الى بناية جديدة، وتحسين المعاملة مع المواطنين وتسهيل الخدمات.

المحامية نيطع عمار من «جمعية حقوق المواطن» تقول ان تقديم الالتماس جاء لعدة اسباب، أذ أن موضوع الالتماس يتطرق الى كيفية تعاطى موظفي

مكتب وزارة الداخلية في شرقى المدينة تجاه المواطنين المقدسيين، فعلى سبيل المثال، المكتب لا يقدم خدمات كما يجب، وكذلك هناك ايضا نواقص كثيرة في المعاملات، وهذا ناتج عن سياسة الوزارة منذ سنوات كثيرة، وفي الالتماس تمت الاشارة الى المعاملة وتقديم الخدمات في المكتب في القدس الشرقية وانها تتعارض مع كل المعاملة الحسنة والمناسبة، وكذلك تتناقص مع قيم المساواة وحرية وكرامة الانسان.



اذا اردتم حماية اطفالكم من البعوض.. الحلّ بسيط جداً:

# اشتروا سانو ماط ... طارد البعوض!

#### سانو ماط سائل

- هو أحدث الحلول وأكثرها راحة لليالي الصيف الحارة.
- هو الجهاز الوحيد المزود بمفتاح تشغيل وإطفاء مع مصباح مراقبة لمتابعة عمل
- عبوة السائل الطارد للبعو تكفى لـ ٤٥ ليلة بدون لسع (!)
- الجهاز متوفر بسعر توفير وبتعبئتين كافيتين لـ ٩٠ ليلة بدون لسع.
  - بعد انتهاء العبوة الاصلية يمكن استبدالها بتعبئة توفير.





- مع سانو ماط... البعوض لن يعود
  - \* قبل الاستعمال يجب قراءة تعليمات الاستعمال جيداً.
    - \* مصادق عليه من قبل وزارة جودة البيئة .



سانو ماط اقراص

جهاز كهربائي.

# روضات الكرفانات..

تقريره ناريمان طنوس



\* ستون طفلاً (عربيًا طبطًا) من اللد في دروضات الكرفانات». فلا يكفي ان روضات الاطفال العرب في المدينة تفتقر الى الاساسيات والضروريات. هناك ايضا كرفانات؛ واحدة في حي الواحة الخضراء، اخرى في مدرسة الزهراء وثالثة ستقام في حي وشنير» قريبًا.

رغم هذا يقول بعض المسؤولين. بهدوء. ما يلي وان الروضات العربية واليهودية تتساوى في جميع النواحي. بما فيها الميزانيات..

للتحقق عا يقال والاجابة على التساؤلات توجهنا الى اطراف مختلفة تعمل في الروضات.

علا النفار، مربية وحاضنة في روضة دشنير » (المخصصة لاجيال ثالث واربع وخسس سنوات)، سألناها حول تقييمها لأوضاع الروضة وهل هي مؤهلة بشكل مرضر لضم الاطفال وتربيتهم؟

علا: بدأت العمل قبل عام في الروضة. وكانت وقتها خالية تمامًا من المستلزمات الضرورية ومن الاثاث، ولم يتواجد حتى الماء والكهرباء. وبعد حين وصلتنا قطع اثاث من البلدية، ثم الماء بعد اربعة ايام اما الكهرباء فبعد شهر وتصف الشهر من بداية العام الدراسي!

تفتقر الروضة الى الكثير من المستلزمات الاساسية الموجودة في الروضات البهودية منذ فترة طويلة، مثل الهاتف ليمكنني من الاتصال بأهالي الاطفال عند الحاجة، وما يسمى وبناقوس الخطر» لاستدعاء المساعدة في حالات الطوارئ. كما ينقصنا تلفزيون وفيديو لتزويد الاطفال بالبرامج التعليمية والتثقيفية والحاسوب ايضا لتتاح القرصة للطفل للتعرف عليه واستخدامه والتعرف على عالم والانترنيت، الذي اصبح شيئًا بديهيًا بالنسبة للطفل

اليهودي. ولا يوجد وسائل تدفئة وتكييف او مروحيات ولا صندوق للاسعاف الاولي ولا جهاز اطفاء الحرائق.

وتضيف علا: انتقاء مكان الروضة غير موقق. فهو بعيد عن ببوت الاطفال والامكنة السكنية والبيئة غير صحية ولك لرائحة المجاري التي تغيض بين المين والآخر. اما ساحة الروضة فعليثة بالاعتساب والانتواك عما يجلب الافاعي والزواحف والهشرات الشارة .. وققط بعد طلبات كثيرة وإلماح تم تنظيفها ، ولكنها ما زالت غير مؤهلة فلا اشجار قيها ولا ما نوعتهم للنظليل ولتمكين الاطفال من اللعب دون التعرض الاشعة الشمس الحارقة. وهي تفتقد كذلك للالعاب ووسائل تقرية قدرات الطفل الجسمانية. واشير الى انتي لم احصل على اية ميزانية من البلدية لتجهيز الروضة وشراء الاحتياجات الضرورية لتفعيل الاطفال وبلورة قدراتهم القضية ايضاً.

الروضات، كما ينص القانون، بحاجة الى مصادقة فيما يتعلق بالوقاية والامان. وتقرل علا: للأسف لم يتم ذلك بعد فيجب أن يتوجه إلينا مختص لفحص اوضاع الروضة وما أذا كانت تتناسب مع شروط السلامة للطفل سوا، من ناحية استقامة يلاط الارض لتجنب تعثر الاطفال أو من ناحية نظافة الحمامات وتنظيم محتوياتها بشكل ناجع أو تفقد الارجوحات وصحية استخدامها. ولكن على الرغم من طلباتي المتكررة فالرد واحد، وهو أن البلدية قر بأزمة اقتصادية ولا قلك الامكانيات للبية مطالبنا!

بلدية فر بازمه افتصادية ولا علك الامكانيات تقليه مطالبنا! علا، هي عضو في لجنة المربيات، وقتل زميلاتها العربيات، تقول عن است:

- بصراحة عقد اجتماع واحد ولم يتكرر وأما بشأن الاجتماعات العامة للمرين للوسط البهودي والعربي فتصلنا الدعوات متآخرة بعد فوات الاوان، وهكذا لا نتواصل مع المشاكل والقضايا المطروحة في سائر الروضات كما ولم

نتسلم الرثبقة التي تفصل حقوق الروضات الممنوحة لها والامتيازات والتسهيلات التي من المكن الحصول عليها.

#### مساواة .. طبعا ا

ولاستيضاح الامر من بعض الاطراف المسؤولة توجهتا الى صبيعا ابو مسة المسؤولة عن قسم الروضات العربية في الله، والتي افادت انه يتراجد في الله ما يقارب (٢٧) روضة عربية يتم توزيع الموارد الاقتصادية عليها بالتساوي مع تلك التي في الوسط اليهودي، وتدعى أن سبب القوارق بيتهما يعود الى الفارق في الدفعات الشهرية التي يدفعها الاهالي وصرحت بأن وهناك وعودا بإقامة سع ووضات عربية جديدة، قربتا به.

أما الناطق باسم البلدية جاك شيطيت فقال: ان البلدية ما زالت تبعث موضوع الميزانيات وبأن الميزانيات ستتوزع بالتساوي على جميع الروضات، العربية منها والبهردية، وانه لا شأن له بالجازات ادارة البلدية السابقة وعلم تجاربها مع طلبات المربيات العربيات وانه سيفسع المجال لتقديم الطلبات في شهر أيلول القادم.

وفي سياق حديث معه اخيرنا شطريت أن البلدية السابقة خصصت حوالي عشرة ملايين شبكل لقسم التعليم وأنه نسبيًّا مبلغ ضخم.. والسؤال المطروح: اين المدارس العربية والروضات العربية على وجه التحديد من هذه الميزانية؟ في اللد.. اطفالنا محاصرون في روضات بالكاد تعتبر روضات وكرقانات،

في اللد.. اطفالنا محاصرون في روضات بالكاد تعتبر روضات وكرقانات. فهي اشبه بعلب السردين تحصر عالم الطفولة داخله وتمنع الطفل من التطور ، الايداء.

### فنجان زوفا

#### محمد على طه

## واحدمن العائلة

\* من الصعب أن اكتب عنه بصيغة الماضي؛ فالرجل ما زال حاضرًا في صبغة الماضي، وماضيًا في صيغة الحاضر، ويأبي ان يكون حكاية؛ على الرغم من انه كان يحب الحكايات، يكتبها ويرويها، فمعذرة من بدايات الحكايات، من «كان يا ما كان»، ومعذرة من الزمن ان تعمشقنا عليه احياثا كما يتعمشق الاحفاد على ظهور وصدور اجدادهم وتلاعبنا بالماضي والحاضر والمستقبل وخلطناهم معاا فضحك الجد والزمن من شقاوة طفولة

سجائره التي لا تنطفئ وانا على بوابة كابول الغربية!! حضَّر القهوة! » وبحضر فتحضر القهوة بابلية او عربية. . ونبحر في الليل. . نخوض في

هذه الزبارات الليلية التي تأتي بعد اجتماع حزبي او نشاط سياسي في الشمال بالاضافة الى زيارات قليلة خاطفة في النهار ربطته بعلاقات صداقة واخوة وعمومة مع عائلتي ابتداء من والدي على الى حفيدي محمد بن علي.. فصاروا يحتفلون بمجيئه ويفرحون به..

كل فرد يكن له حبًا وله معه طرائف ونوادر لا تنسى..

سافرت في نيسان ١٩٩٤ الى تونس العاصمة بدعوة من رئيس الدائرة الثقافية في منظمة التحرير الفلسطينية الصديق الروائي يحيى يخلف. . الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الذي استقبلنا بحفاوة كبيرة ومحبة غامرة.

الى الناصرة برفقة ابنى د. معاوية لتقديم التعازي لذويه. .

استقبلتنا ام الامين مرحبة وبعد لحظات دخل الرجل الى غرفة الاستقبال برتدي بنطلونا قصيرًا ازرق فسلم علينا وتركنا للحظات ليرتدي ملابسه. شربنا القهوة معا وحدثته عن زيارتي لتونس ولقائي بالسيد الرئيس وما دار فيه ثم طرحت موضوع النشيد الوطني فقال: نبيّل موسيقار كبير ونظيف. اتصل حالاً بهم واياك ان تتردد!!

ولم اتردد!!

واخذ يعدد اسماء ثلاثة من اصدقائه وابناء جيله الذين فارقوا الحياة

هؤلاء اصدقائي. ابناء جيلي، رفاق دربي. احبابي. وفيما هو يتحدث

عنهم؛ عن الطغولة والشباب، نظر اليّ وقال: اتدري؟ اني أراه .. أراه كل

يوم. يقفز امامي .. على درج المنزل .. في الشارع .. امام المكتب. يتنطنط

لي، يبتسم لي.. يلاحقني.. «عزرائيل حاطط إحطاطي» كما يقولون!!

توفيق زياد الرجل القوى الثورى المتفاثل يقول هذا الكلام!!

وابتسمت ابتسامة ساخرة وقررت ان امازحه واسخر من ضعفه!

نظر الي بحدة وقال: أقول لك الحقيقة. يتنطنط لي عدة مرات في

فاجاب محتدًا: لست خائفًا منه. ولكنه ابن ال.. يتنطنط امامي في

ودعته ضاحكًا . . وقلت لابني: الرجل مرهق!! ومرت ايام واسابيع

وفي عصر الخامس من تموز ١٩٩٤ رن الهاتف في منزلي فرفعت

كان على الطرف الآخر من الخط الهاتفي السيد احمد الطببي، مستشار

ولكنه اكد لي انه يتحدث بالقرب من سيارته المحطمة ولا احد يعلم

ستة اعوام مضت من عمرنا منذ ذلك اليوم التموزي وما زلت اتساءل:

وبعد لحظات سألني بأسى: اتعلم ان عبد الفتاح مات؟

فأضاف: وفلان مات. وفلان مات.

كان يتحدث بحزن وأسى..

ذهلت من كلامه!!

وصرت « أَنْقُد » له. .

قلت: بدأت تخاف..

الرئيس عرفات يومئذ

لم استوعب الخبر!

ولم اصدقه. !!

بذلك حتى الآن!!

الشارع!!

اليوم!! في أماكن عديدة. . وفي اوقات مختلفة!!

- يؤسفني أن أنقل لك خبرًا حزينًا مبكيًا!!

قلت مذهولاً: هل حدث مكروه للرئيس؟

هل كان يعلم توفيق بميعاد موته؟

ام ميزة الرجل النظيف اليد والضمير؟

رحمك الله احًا وصديقًا وقائدًا يا توفيق!!

ايعرف الانسان متى عوت؟

هل هذه ميزة كل واحد منا؟

ام ميزة الشاعر؟

ام ميزة القائد؟

ام ميزة الثوري؟

ام ميزة الفارس؟

فرد وهو يجهش بالبكاء: ابو الامين مات!!

اعتاد الهاتف ان يرن بعد منتصف الليل ويأتي صوته مزوعا بنيكوتين

السياسة، ونعوم في الادب والفن، ونسبح في الهموم.

وأحد من العائلة. واي واحد!!؟

لن ارويها لكم لأنها خاصة.. ومع ذلك اجد نفسي مضطرًا ان اروي واحدة لأنها ما زالت تحيّرني وتطرح علي اسئلة منذ سبّ سنوات؛ لا اجوبة

وقضيت هناك، برفقة اخي الكاتب نبيه القاسم اسبوعًا حافلاً بالنشاطات واللقاءات الهامة والمثيرة التي لا تنسى. ولا شك بأن اهم لقاء لنا كان مع وفي اثنا ، اللقاء الذي استمر ما يقارب الساعة ذكر ابو الهيثم يحيى بخلف أن الموسيقار الفلسطيني ابن الناصرة المقيم في امريكا نبيل عزام اقترح على «م.ت.ف.» ان يضع موسيقى النشيد الوطني الفلسطيني للدولة المستقلة وسألنا عن رأيناً بالموضوع.. ولاحظت ان سيادة الرئيس ببدي اهتمامًا بذلك فقلت: نبيل موسيقار موهوب وكبير ولكن اسمحوا لي ان اعطيكم رأيي بالموضوع بعد عودتي الى الوطن.

ووافقني الجميع على ذلك.

وبعد عودتى بايام علمت بوفاة الصديق عبد الفتاح الزعبي فذهبت

غادرنا بيت العزاء في حي العمال العرب متوجهين الى بيت ابي الامين لأتشاور معه في موضوع نبيل عزام والنشيد الوطني.

في ذلك العام.

اليوم بعد ثلاثة وثلاثين عاماً، بذهب براك وحيداً، ليسدد فاتورة حساب الغطرسة والاحتلال والعدوان، يذهب بدون حكومة، بدون انتلاف وحتمي بدون الحماس المعهود من اليسار وقوى السلام. اسرائيل تهرب من نفسها .

هكذا هو الحال دائما، عندما تتسلم القرض يأتي الجميع ليحتفل وعندما يبدأ السداد تكون وحيداً. يقال ان محمد عبد الوهاب عندما زار سوريا للمرة الاولى ، لم يكن في الاحتفال الذي اقامه في الليلة الاولى سوى بضعة افراد، قبل له: هؤلاء «سميعة البلد»، اتوا ليختبروا صوتك. في البوم التالي كانت القاعة تتفجر بالحضور بعد أن أوصى « سميعة لبلد » بسماع المطرب الشاب انذاك. غداً، بعد ان يكتشفوا في اسرائيل ، كم هو غير منطقي أمر السيطرة

على شعب اخر، والسيطرة على اهم رمز له، القدس. وكم هو غير منطقي

عودة بشارات

« المدافشة » الحقيقية، أمامنا

بعد (٥٠) عامًا يخلق الله ما لا تعلمون في حزيران ٦٧، لم يبنّ عصفور في اسرائيل الا رحلّن داخل اجماع النصر والفطرسة. كل جنرال جبّر جزءاً من النصر له، كل صاحب بسطة

خضرة كان خبيراً عسكرياً، كان هنالك اجماع وأي اجماع!

التنكر للمسؤولية عن مأساة اللاجئين وبالتالي المسؤولية عن حلها . غداً . بعدان يكتشفوا أفاق السلام الواسعة التي تتيع التطور والاستقرار ستنضم غالبية الاسرائيلين، اسوة بباقي الشعوب، الى ذلك.

براك في ذهابه الى كامب ديفيد، «يقامر»، كما تقول الصحف، على طرفي الاحتمالات، وهي مقامرة خطرة. أو أن يتم التوقيع على اتفاق كما يفهمه هو (لان براك، بتربيته العسكرية، يعتقد أنه يعرف ما هو جيد للفلسطينيين، اكثر مما يعرفه عرفات) ، او أن يحدث الانفجار الكامل، وأنذاك سيقول للعالم، ولشعبه، «بألم» :«حاولت ولكنني فشلت بـ العناد الفلسطيني»، و يعتقد براك ان اصابع الاتهام ستتوجه، انذاك، للفلسطينيين «مدمني الرفض»و«الموهوبين بتضبيع الفرص»..

بتقديري، ان عرفات ابن السبعين عاماً، لن يقدم له هذه «المتعة». و«المدافشة» المرحة لتي شهدناها امام باب «الكامب،هي المقدمة «للمدافشة» الحقيقية التي ستحدث في الداخل. عرفات لن يخرج من «الكامب» كما خرج الاسد (الاب) من جنيف في اعقاب لقاء كلنتون، حيث كانت سوريا (المحتلة ارض)هي في موضع الاتهام - هي الرافضة. المفاوض الفلسطيني ابن الد (١٠٠٠) تجربة وحنكة ومسؤولية و«انتوئيتسيا»، يعرف في كل معركة من ابن تؤكل الكتف، والبطولة في المعارك السياسية الدبلوماسية هي ان « تقف على حقك » وان تكون، في الوقت ذاته، في موقع التضامن والتعاطف العالمي.

ولذلك من دواعي الاعتزاز، ان الشعب الفلسطيني يذهب الى واشنطن مطالباً بعقوقه، بكامل التمثيل، بكامل العدة والعتاد (وبضمن ذلك الدكتورة حنان عشراوي) لمخاطبة الرأي العام الاسرائيلي والامريكي والعالمي. وما جرى في الجانب الفلسطيني في التحضير «للكامب» هو دلالة بلوغ القيادة الوطنية الفلسطينية.

عرفات يذهب الى واشنطن ، ليضع حداً لصراع، هو الاكثر تعقيداً في التاريخ، ولذلك من المهم أن يحظى بالتفهم والتأييد لأن أي حل سيتم التوصل اليه لن يكون هو الحل الامثل الذي يريده هذا الطرف او ذاك، من المهم القول لعرفات اننا نعرف ذلك. لأن هنالك الكثيرين الذي يتشاطرون في طرح الحلول الافضل وهم ناجحون تماما لانهم يفاوضون انفسهم فقط. وفي هذه المفاوضات العاقرة يحصلون على ما يريدون.

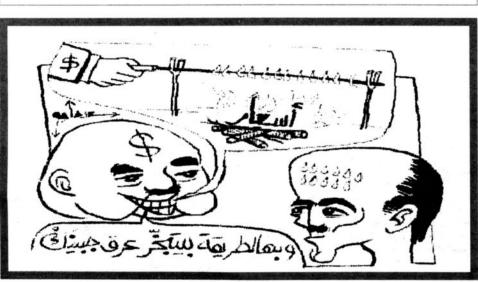
وهنالك من يلقى الكلام على عواهنه لانه في حل من المسؤولية. الصحفي محمد حسنين هيكلّ اراد لعرفات ان يستقيل لانه تعب، واراد له ان يتركّ للاجيال الصاعدة ان تجرب حظها. شو همه الاستاذ محمد حسنين هيكل؟ كمان ٥٠ عاما؟.. وكمان ١٠٠ عام؟ .. ولكن من سيدفع فاتورة العذاب الفلسطيني؟ وقبل ذلك من سيدفع فاتورة التمزق الفلسطيني الداخلي؟ (وتذكرون أخر ايام الانتفاضة من التصفيات والرعب الفلسطيني الداخلي) . . لا نريد أن ننتظر ٥٠ عاماً، ولا خمسة أعوام. نريد حلول مشرفة الآن ، وبعد . ٥ عاماً يخلق الله ما لا تعلمون.

#### عائلة موحدة

العائلة السورية (ابنة الـ ١٧ مليون نسمة)، منحت الابن بشار الاسد ثقتها الكاملة ومنحته ٩٧ ٪ من الاصوات. من الصعب تصور ذلك، ولكن

في عائلات اصغر لا يمكن ان يحدث ذلك. عائلتي المكونة من طفلين وزجتي وانا. ٤ انفار لا غير. وعندما نجلس امام شاشة التلغزيون تـشب حرب ذرية محدودة حول من يسيطر على جهاز «التحكم» لتغيير محطات

في قرارة نفسي افكر في انتهاج سياسة العائلة الموحدة السورية وعلى الاقل في السيطرة على جهاز التحكم بالتلفزيون. القلق الوحيد الذي ينتابني أن اكون في هذا العائلة بدور احد افراد الشعب ولبس بدور من بجلس في القمة.



#### صادق جلال العظم

# «سلام الامن»

# أسهل من «سلام الاقتصاد»

المفكر السوري يستعرض
 الموقف السوري ازاء ثلاثة رؤساء
 حكومات اسرائيليين، مورداً
 تفاصيل مثيرة نشرت لكنها لم
 توضع تحت الضوء الكافي...

\* في عهد نتنياهو، كان ثمة قلق في مجتمع سوريا المدني - وخصوصاً ضمن «الانتليجنسيا» - من أن يعود النظام السوري بدوره، نتيجة التصلب الاسرائيلي الجديد، الى لغة مرحلة ما قبل مدريد ومواقفها ومحارساتها. لكن لم يتحقق أي من هذه المخاوف. بل على العكس من ذلك، عرفت الحكومة السورية أن تستغل فترة حكم نتنياهو وأن تتخذ سريحًا موقعًا سياسيًا اخلاقيًا مرتفعًا عبر الضرب المستمر على الاوتار الآتية:

(أ) ليست سوريا، بل اسرائيل، التي تعبد النظر، ان لم تكن تغير فكرها وشعورها، في موضوع عملية السلام.

(ب) ليست سوريا، بل آسرائيل، التي انسحبت من مفاوضات ميريلاند.
 (ج) ان سوريا، وليس اسرائيل، المستعدة الآن لاستثناف محادثات السلام من نقطة انقطاعها.

على الصعيد المحلي، لم تلحظ اي تغييرات مهمة ان على الخط الرسمي او في التقارير الاعلامية، حتى في تلك المقصودة للاستهلاك الداخلي الصرف. ومن الواضح ان سباسات سوريا في تلك المرحلة كانت تهدف ببراعة الى كسب اعجاب الجمهور وثقة المحلفين، علمًا منها ان الجمهور والمحلفين مرجودن، في هذه الحالة، في الولايات المتحدة والاتحاد الاوروبي والغرب عدمًا.

في بداية فترة حكم نتنياهو، اتهمت سوريا بأنها قد ضبعت فرصتين نادرتين لعقد معاهدة سلام مع اسرائيل واسترداد مرتفعات الجولان، الفرصة الاولى سنحت لها افتراضيًا قبل ان يتخذ رئيس الحكومة رابين قراره بتنابعة التقدم المفاجئ والسري للغاية الذي تم التوصل اليه في اوسلو مع الفلسطينيين بدلاً من متابعة تركيزه على مسار المفاوضات السوري. والفرصة الشانية اتاحت نفسها، وفق هذا المنطق، بعد اغتيال رابين، عندما قرر رئيس الحكومة بيرس الدعوة الى انتخابات عامة مبكرة بدلاً من أن يخدم الفترة الباقية من مدة حكم رابين، ويذهب الاتهام الى حد تحميل حذر الرئيس الاسد المفرط وتشكيكه وعاطلته مسؤولية خسارة هاتين الفرصتين.

وقد عبر وزير الخارجية وارن كريستوفر عن هذا الامر خلال مقابلة له مع الصحيفة الاسرائيلية «هآرتس» في اواخر تشرين الاول، ١٩٩٧ في حين عرض السفير ايتمار رابينوفيتش هاتين التهمتين في كتابه: «شغير السلام: المفاوضات الاسرائيلية - السورية». وعما لا شك فيه ان مطحنة شائعات دمشق بدورها تناقلت التهمتين، لكن من دون التوصل الى اي استنتاجات جدية او خلاصات مطلعة في ذلك الوقت. بنا ، على رواية رابينوفيتش، ارسل رابين في ٣ آب ١٩٩٣ رسالة الى الاسد بواسطة وارن كريستوفر ودنيس روس، يستكشف فيها امكانات اتفاق على «صفقة سلام محددة جدا»

تشمل سوريا ولبنان على حد سوا م. وعاد الوسيطان الامريكيان من دمشق مع رد «كانا يعتبرانه ايجابيًا في حين ان رابين وجده مخبيًا للامل». وقد دفعه ذلك الى ان يتابع فورًا بدلاً من ذلك التقدم المفاجئ الحاصل قبلاً على مسار اوسلو السرى آنذاك.

نعلم الآن ان الرسالة التي بعث بها رابين الى الاسد كانت اقتراحًا بأن ينسحب الاسرائيليون كليًا من مرتفعات الجولان مقابل تلبية سوريا الكلية لشروط اسرائيل في مجالي الامن والتطبيع. ونعلم ايضا ان رد الاسد، الذي اعتبره الوسيطان الامريكيان إيجابيًا ورأه رابين مخبيًا للامل، كان يطلب توضيع ما اذا كان الانسحاب المقترح سوف يمتد حتى خط ٤ حزيران ١٩٦٧ ام أنه سيتوقف عند حدود ١٩٣٣ الدولية التي حددتها السلطات الانتدابية الفرنسية والبريطانية في سوريا وفلسطين على حد سوا على وقد يحول الانسحاب الى حدود ١٩٣٣ دون عودة سوريا الى مواقعها السابقة على الزاوية الشمال شرقية من بحيرة طبريا، ودون استرداد الارض التي اصبحت الأن مجمع الحمة السياحي، الذي كان في الاصل قرية فلسطينية عربية قدية تحمل الاس

وبحسب بعض مراقبي عملية السلام ومحلليها ، فوت الرعاة الامريكيون لهذه المفاوضات غير المباشرة فرصة محتازة لانجاز تقدم وشبيك على المسار السوري – الاسرائيلي، عبر فشلهم في التوغل اكثر مع الطرف الاسرائيلي نحو اكتشاف التوضيح الذي طلبه الرئيس الاسد آنذاك.

#### التدابير الدراماتيكية

عندما تولى بيرس رئاسة الوزراء، يتابع رابينوفيتش، استكشف من جهته امكان احياء المسار السوري عبر عدد من الاقتراحات الاقتصادية المذهلة والتدابير السياسية الدراماتيكية (لقاء قمة مبكر مع الرئيس الاسد على سبيل المثال) كانت تهدف الى دعم فرصه الانتخابية عندما يحين موعد الحملة. لكن بحسب رابينوفيتش، كان «رد الاسد ايجابيًا باحتراس لكن حذرًا للغاية». وقد فشل في آخر المطاف في «تلبية شروط بيرس» وفي تأمين «امكانات حقيقية لاتفاق مقبول في غضون مدة مقبولة». نتيجة ذلك، قرر بيرس، ليس الدعوة الى انتخابات مبكرة فحسب، بل كذلك اجازة عملية «عناقيد الغضب» ضد «حزب الله» في جنوب لبنان.

جاد الرد على هذه الاتهامات بقلم باتريك سيل، كاتب سيرة الرئيس الاسد، في مجلة ودراسات فلسطينية ». وقد ركز على ثلاث نقاط رئيسية: ولا، أن رابين استجاب لعرض الاسد القائم على السلام الشامل مقابل الانسحاب الشامل عبر جعل الجزء المتعلق بالانسحاب من العرض متوققًا على شروط مسبقة غير مقبولة (با فيها واعادة تنظيم» القوات المسلحة السورية بحسب تعبير سيل) الى حد أنه هو، في الواقع، من أفسد فرصة السلام. ثانيا، أن العرض المزعوم الذي قدمه رابين للاسد قبل أن يلزم نفسه التركيز على تقدم أوسلو السري لم يكن أكثر من حيلة سياسية تهدف الى التغطية على تفضيل رابين الواضع العمل على المسار الفلسطيني. وثالثا، أن رئيس الحكومة استفر العمليات الاسلامية الانتحارية – التي قال أنها دفعته الى تعليق محادثات السلام في ميريلاند والى الدعوة لانتخابات مبكرة – حين أجاز اغتيال يحيى عياش (المعروف بوالهندس») رغم واقع أن هذا الناشط في وحماس» قد علق نشاطاته قبل عام من اغتياله.

ا الناشط في وحماس» قد علق نشاطاته قبل عام من اعتباله. وقد قدم السفير السوري وليد المعلم ردا اكثر شمولية في اطار مقابلة

طويلة ورسمية نشرت بدورها في مجلة «دراسات فلسطينية». ويدفع المعلم تهمة تفويت الفرصة بحجة ان المفاوضات الجارية حول نقاط الاهتمام الاسرائيلية الرئيسية، على غرار التدابير الامنية والتطبيع والجدول الزمني لاقام الصفقة، الغ. كان لا يمكن ان تبدأ جديًا اصلا الا بعد ان يتم التوصل الى اتفاق بين الطرفين حول مسألة الانسحاب الشامل، عسكريًا ومدنيًا، على حد سواء. أو السوريين، مثلما كتب رابينوفيتش، كانوا يرفضون التزخرج قيد الملة، منذ بداية المفاوضات في صبف ١٩٩٣ وحتى آب، ١٩٩٣ قبل سماع كلمتي وانسحاب شامل ». الا ان الطرف السوري، يتابع المعلم، كان متفاجئًا الى اقصى الحدود امام اعلان اتفاقات اوسلو وامام التطورات المفاجئة التي تلت ذلك على المسار الاسرائيلي الاردني والتي ادت سريعًا الى معاهدة سلام بين المدت.

وفي ما يتعلق بالفرصة «الضائعة» الثانية، يعتبر المعلم أن دعوة بيرس الى انتخابات مبكرة وتعليقه محادثات السلام في ميريلاند فاجأ سوريا بقدر ما فاجأها اتفاق اوسلو، وهو يعزو القرارين الى ضغوط اسرائيلية داخلية وهموم حزبية وليس الى فرص سلام باتت فجأة متوافرة.

وكدعم لموقفه، يستند المعلم الى المصادر الاسرائيلية التي اتهمت بيرس نفسه بنفويت الفرصة الذهبية لعقد سلام مع سوريا. والمرجع هنا هو في شكل رئيسي الافشاء الدقيق لتفاصيل مفاوضات رابين مع سوريا الذي قامت به اورلي أزولاي كائز في سيرتها عن شمعون بيرس: «الرجل الذي كان عاجزًا عن الفوز». ويلمح المعلم كذلك الى مقابلة تلفزيونية حظيت بدعاية كبيرة، كان اجراها المفاوض الرئيسي في عهد بيرس، اوري سافير، وفيها: أيهترف بأن منجزات كثيرة تحققت في مفاوضات ميريلاتد، ب- يؤكد ان الطرفين كانا حقا على وشك التوصل الى اتفاق عندما انسحب بيرس من المحادثات، لكنه ت- لم يأت على ذكر اي فرص، ضائعة او مستشرة. اضف الى ذكل القصة التي نشرتها الصحيفة الاسرائيلية «معاريف» تحت عنوان الى ذلك القصة التي نشرتها الصحيفة الاسرائيلية «معاريف» تحت عنوان يلام فيها بيرس على تفويت الفرصة على اساس معلومات من مصادر مقية منافد فقيه.

#### • مبادرة رابين في آخر دقيقة •

خلال ذلك الوقت، كانت دمشق قد حزرت انه ليس ثمة فرص ضائعة على الاطلاق، بل ألعاب السلطة المعتادة والمناورات التكتيكية والجهود المتعمدة من الطرفين لتعزيز جداولهما العلنية والضمنية بقدر الامكان. وعلى سببل المثال، مبادرة رابين في الدقيقة الاخيرة في اتجاه سوريا قبل تبنيه علنًا خيار اوسلو - اي عرض ٣ آب المذكور آنفا - كانت تهدف بوضوح الى تقديم عرض للرئيس الاسد لا يسع الاخير الا ان يرفضه، اي عرضه، اي عرض يواجه فيه «امرا واقعًا » كان رابين يعلم ان الاسد سوف يرفضه اما في شكل ديبلوماسي واما في شكل طفق. وقد وصل العرض الى سوريا في شكل صفقة مرتزة على مبدأ «خدها كما هي او تخل عنها » اكثر مما كانت في شكل مناورة تفاوض جديدة.

وقبول الصفقة كان ليجعل الاسد مفرقا للصفوف العربية ومتخليًا عن شركائه في المفاوضات، بالاضافة الى تعريض كل جهده الهادفة الى الحفاظ على وجبهة عربية شرقية ، متماسكة بالحد الادنى - بما فيها الاردن ولبنان ومنظمة التحرير الفلسطينية - الى السخرية اثناء تعاطيه مع اسرائيل.



٥- المشاركة في حرب الخليج الى جانب الحلفاء.

في منتصف فترة حكم نتنياهو، ثار جدال حاد مجددًا في العالم العربي مركزه مصر وسوريا، وهو يعرف بجدال كوينهاغن. مجددًا، لم يكن للنظام السوري يد في اندلاعه او في مجراه وتطوره، رغم ان المتجادلين استخدموا الصحافة المحلية منبرا لهم. ما هو خلاف كوينهاغن؟ الاستياء الشديد من نتنياهو وسياساته خلق فجأة شكلاً جديدا نوعيًا من الاهتمام الحيوي العربي الخاص بهوية حاكم اسرائيل (وبالحزب الذي يتولى زمام السلطة فيهاً). حتى في سوريا ، سيطر علينا الشعور بأن المحكمة التقليدية المحلية حول توافق «العمل» و«الليكود» على كل المسائل الاساسية باتت حكمة باطلة وغير مرتبطة بحقائق المنطقة الجديدة. وبدت شؤون اسرائيل الداخلية فجأة تكت

في هذا المناخ، بدأ عدد من المفكرين المصريين البارزين - بقيادة الكاتب الصحافي والناسط المشهور لطفي الخولي - في تحضير مؤتمر مع نظرائهم من للتخلص من نتنياهو واعادة حزب العمل الى السلطة واعادة عملية السلام الحكومي. ولم يعد محكنًا تبديد الشعور بأنهم يملكون رهانًا حيويًا في من حكم اسرائيل، او اخفاؤه اوصقله. وكانت المبادرة تهدف الى الالقاء بشقل العرب، مهما كان تأثيره داخل اسرائيل، ضد نتنياهو وحكومته، وخلق نوع من كتلة السلام العربية - الاسرائيلية - الفلسطينية التي قد تساعد حزب

ورغم ان المؤتمر في حد ذاته لم ينعقد - بسبب المعارضة الشديدة التي واجهها ورجوع بعض الاشخاص المشاركين في تنظيمه عن موقفهم – كانّ الجدال العربي حول هدفه وبرنامجه ضخمًا ومتنوعًا ومنفعلًا، وغالبًا ضاربًا. وقد ادرك ذروته في جدال عربي من نوع المواجهة على محطة تلفزيونية فضائية بين لطفي الخولي نفسه والامين العام لاتحاد الكتاب العرب السوري، على عقلة عرسان، في شتاء ١٩٩٩ وبثت المواجهة على شاشة المعطّة التلفزيونية الاكثر نجاحاً والاوفر جمهورا في الوقت الحاضر في العالم العربي، وهي محطة «الجزيرة» المتمركزة في قطر.

توفى لطفى الخولى ويا للأسف قبل ان يتسلم ايهود براك زمام السلطة ي ايار ١٩٩٩ لكن الاجماع بين مراقبي عملية السلام في دمشق بات الأن حول ان فكرة كوينهاغن وجدالها خدما اهدافهما في شكل ممتاز. صحيح ان الموقف العام في سوريا خلال الجدال كان انتقاديًا للمشروع وحتى معاديًا له. الا انه طرأ تطور مثير مع بداية الحملة الانتخابية الاسرائيلية الجديدة. لم الدرجة من العمق، ولم تراقب بهذه الدقة، من جانب مسؤولي سوريا وشعبها على حد سواء. مثلما حصل في التنافس بين نتنياهو وبراك. ولن ابالغ اذا قلت ان دمشق تابعت المنافسة هذه المرة كما لو انها قضية داخلية. وما ارعب البعض هو وعي الجميع بأنه حتى سوريا تملك رهانًا حيويًا مباشرًا في نتائج الانتخابات الاسرائيلية.

العالم العربي بكامله والغربي يدعمان بشدة صدام حسين.

نوعًا حميمًا من الاهتمام في دمشق لم تشهده قط من قبل.

المفكرين الاسرائيليين يعقد في كوبنهاغن، بغية النظر في ما يكن فعله الى مسارها من جديد. وتلك كانت حقًّا المرة الاولى التي ينظم فيها عرب، في شكل علني وصريع، لقاء يهدف الى التأثير مباشرة على خيار اسرائيل العمل على العودة الى السلطة.

تتابع قط من قبل انتخابات اسرائيلية بهذا القدر من القلق، ولم تناقش بهذه

في دمشق، استقبل فوز براك بارتياح غير مألوف وبتوقعات مضاعفة

في ما يتعلق بالسلام وعملية السلام. وما فاجأ معظمنا ان تبادل المديح والابتسامات بين الرئيس الاسد ورئيس الحكومة الجديد مر عرضًا ولم بشر التعجب سواء اكان سرا ام علنًا. وبات واضحًا بالنسبة الى انذاك ان سوريا دفعت الى تجاوز حالتها السابقة من الاستسلام الرزين - فعلى سبيل المثال، لو كان اثنى الرئيس الاسد على رئيس حكومة اسرائيلي خلال مرحلة ما بعد مدريد، لكان تفاجأ المراقبون في دمشق الى حد كبير، ولكانوا تلقوا النبأ بانكارٍ وخوف شديدين. لكن عندما أثنى الاسد على براك بعدما فاز الاخير بانتخابًات ايار، ١٩٩٩ تفاجأت دمشق من نفسها لكونها تلقت الخبر بهذا القدر من الهدوء والسهولة، كما لو كانت المسألة كلها طبيعية ومتوقعة

والاكثر تعبيرًا من ذلك هو واقع انه لم تثر حتى الآن اي جدالات حول المسائل المتعلقة بتطبيع العلاقات على سبيل المثال، ولم تسمع كذلك اي اتهامات من النوع الذي وجه الى فكرة كوبنهاغن.

ينظر الآن في دمشق الى فترة حكم نتنياهر بثلاث طرق مختلفة: اولا، كشر كان ضرورياً للتقريب بين الطرفين واعطاء درس بأن ثمة فرقا هائلاً بين حزب العمل والليكود عندما يكونان في موقع السلطة.

ثالثًا ، كمؤامرة امبريالية ومكيدة بهودية - صهيونية لجعل حزب العمل ظهر في مظهر حسن واسترضائي ومقبول في عيون العرب.

ثالبًا ، كمثال عن البراعة الهيغلية للتاريخ الذي بجد لنفسه سبيلاً نحو تسوية سلمية مع اسرائيل.

ويفكر اليوم بعض الماركسيين - الهيغيليين في تركيبة شرق اوسطية عليا تنشأ تاريخيًا من الجمع بين الطرح العربي القديم ونقيضه الاسرائيلي

ومنذ وصول براك الى السلطة، لاحظ مراقبو عملية السلام في دمشق ان عددا من خطوط الاهتمام تتقارب وتلتقي لمصلحة عقد اتفاق سلام في المستقبل القريب. ومن بين خطوط الاهتمام هذه نذكر:

١- التزامات براك العلنية لمناقشة اطار تسوية دائمة مع الفلسطينيين واتمام مفاوضات الوضع النهائي قبل نهاية سنة، ٢٠٠٠ وكذلك لسحب اسرائيل من جنوب لبنان قبيل شهر تموز من السنة نفسها ، على اساس اتفاق مع سوريا اذا كان هذا ممكنًا، ولكن على نحو احادي الجانب عند الضرورة.

٢- الموعد الاخير الذي حدده عرفات لاعلان الدولة الفلسطينية الجديدة قبل نهاية هذه السنة

٣- التوقع الواضع لدى الدول العربية الرئيسية (مصر، المملكة العربية السعودية، الجزائر، المغرب) لا يصال عملية السلام الشرق الاوسطية بكاملها الى خاتمة ناجحة في اقرب وقت ممكن.

٤- رغبة الرئيس كلينتون الطبيعية في انهاء رئاسته بنجاح بارز ودائم في منطقة مضطربة وحيوية كالشرق الاوسط.

٥- رغبة سوريا في انها ، النزاع في مدة معقولة كي تعالج مشكلاتها الداخلية الخاصة وتحقق الاصلاحات الضرورية للغاية نظرا الى الضغوط المتفاقمة لنظام ما بعد الحرب الباردة المرتكز على العولمة.

أخيرًا ، عندما يحل السلام، لن يكون أنئذ سلام الشجعان بقدر ما سوف يكون سلام المرهقين والمنهكين. ٢- الابادة السريعة للعصيان الاسلامي المسلح في سوريا في اوائل

١- التدخل السوري المسلح في حرب لبنان الاهلية عام ١٩٧٦ الى

جانب حزب الكتائب وضد حلفاء سوريا الطبيعيين والتقليديين في لبنان بمن

على نحو مشابه، جاء تصور بيرس القصير الاجل محملاً بمطالب وشروط

١- لقاء قمة شبه فوري مع الرئيس الاسد يعقد في القدس، كخيار اول،

٢- تحويل مرتفعات الجولان ومنطقة اقتصادية حرة ، و/او ومنطقة انماء

٣- انشاء مشاريع اقتصادية ومصالع مشتركة وتطويرها في المناطق

٤- خلق منظمة امنية اقليمية خاضعة للرقابة والوصاية الامربكيتين،

في نظر الدمشقيين، لم يكن تصور بيرس المغالي في الطموح مؤهلاً

للتقدم لانه اهمل واقعًا بسيطًا هو ان سوريا هي بدورها ، وعلى كل الاصعدة ،

دولة تعى الى اقصى الحدود اهمية الامن. ومن الطبيعي ان تجد سوريا من

الاسهل عليها بكثير استبعاب اتفاق سلام مرتكز على الامن يحنها فهمه

والنجاح فيه، من اتفاق محمل بمخططات ومشاريع اقتصادية ضخمة ليست

مجهزة في شكل كاف للعمل به. من هنا اعتقاد دمشق بأن اسرائيل كانت تجزئ بنجاح جبهة المفاوضات العربية، معززة اتفاقات السلام على المسارات

ويجب ان اضيف أن صورة الرئيس الاسد كقائد وحاكم وسياسي ولاعب

مذر وممانع ومشكك ومماطل ومتمسك بالشكليات يمكن ان تكون مضللة الى

حد كبير. ففي دمشق، ليس ثمة شك في ان هذه الميزات مقدرة للغابة في ما

بتعلق بتعاطى سوريا مع اسرائيل والولايات المتحدة. لكن الشعب في دمشق

بعرف كذلك أن الاسد قد اثبت في الظروف الدقيقة انه قادر سياسيًا على

اتخاذ قرارات جريئة ومبادرات جسورة وخطوات حاسمة تبين في آخر المطاف

انها ناجعة وبعيدة النظر حتى اذا لم تتمتع بالتأييد الشعبي وقت اتخاذها،

لانها صدرت عن ادراك ممتاز للانحيازات الاقليمية والاتجاهات الدولية.

وأمثلة كثيرة عن ذلك لا تزال حية في ذاكرة كل سوري:

اقتصادي، كجزء من الشرق الاوسط الجديد المتصور في شكل احادي الجانب

المعيطة بالحدود التي يحددها البلدان، في اطار تدبير والنوعية والعمق»

كان بجب على سوريا ، اما تلبيتها بسرعة ، واما مواجهة التأجيلات والاخطار

الناتجة من انتخابات سابقة لأوانها في اسرائيل ومن بين هذه المطالب نذكر:

او في دمشق، كخيار ثان، أو في واشنطن، كخيار ثالث، وفي الواقع، لم

يجعل بيرس استمرار المفاوضات الجدية على المسار السوري مشروطاً بلقاء

مماثل فحسب، بل ذهب الى حد اعتبار القمة «اختبار صبغة عباد الشم

اكي نستخدم وصف رابينوفيتش) لأي اتفاق سلام مع سوريا.

ىن جانب بيرس نفسه

ويتم اطلاقها تحت عنوان «خطة كلينتون».

الاخرى وعازلة سوريا حتى نهاية عملية التفاوض.

للسلام الآتي.

فيهم الفلسطينيون.

٣- التدمير الجرىء لمعاهدة السلام اللبنانية - الاسرائيلية المنفصلة التي توصل اليها وزير الخارجية جورج شولتز خفية عن سوريا وعلى حسابها عام

٤- التحالف الثابت مع ايران طوال حرب العراق وايران، في حين كان

# مخرجة « صمت القصور » تتحدث:

# مفيدة التلاتلي: التطورلا يعني حرق المراحل

- مقابلة مع السينمائية التونسية التي اخرجت وشاركت في صناعة عدد من الافلام المتميزة عربيا •
- حديث عن السينما والمجتمع والمرأة فتاة اليوم أقل طموحًا من فتيات جيلنا.. •

#### أجرت الحوارفي باريس نجوى عثماني

\* وضع المرأة هو المحرك الذي دفعها الى الكتابة السينمائية، وعندما 
تكرن بصدد العمل على سيناريو جديد، تققد السيطرة على شخصياتها، 
فتتركها تعيش حياتها الخاصة. تلك هي مفيدة التلاثلي التي جا، فيلمها 
الاوله «صمت القصور» قبل سنوات، ليفاجئ الجمهور واهل الفن السابع على 
السواء... اذ أن المخرجة التونسية عاشت ربع قرن في ظلمة غرف التوليف، 
حيث عملت كمونتاجيرة ووضعت حساسيتها في خدمة مخرجين أقرين، قبل 
أن تخرج على الملأ بصوتها المتميز وتجربتها الخاصة. وفي مناسبة خروج 
فيلمها الثاني «موسم النسا»، تكشف التلاثلي أن عملها ينطلق باستمرار 
من «حالة طوارئ نفسية»، وتعترف أنها مهما بدت متماسكة ومتحكمة في 
الاوضاع من حولها، «فإن الحقيقة مغايرة قامًا...»، أما عن المكاسب القانونية 
التي حققتها مواطنتها، فتقول؛ «علينا الا ننسى أن التطورات والتحولات 
الاجتماعية العميقة لا يكن أن تتم من دون بعض العنا، والتمزق والانكسارات 
التي تصيب المرأة نفسها».

مفيدة التلاتلي مخرجة سينمائية تستعصي على كل تصنيف. فهي في الأن نفسه من ابرز رموز السينما التونسية التي ينظر البها كثيرون كرافد من روافد السينما العربية البديلة لاعتمادها على البحث الاسلوبي، والاجتهاد الجمالي، ولارتكازها على تقاليد سينما المؤلف، ومن جهة اخرى فهي تغرد خارج السرب، وتبدو على حدة فوق الخريطة السينمائية العربية والمفاريبة. حين طالعت الجمهور العربي والاوروبي بفيلمها الاول «صمت القصور» في «مهرجان كان» قبل سنوات، اكتشفنا مخرجة متمكنة، صارمة في التعامل مع الصورة، ومع التقطيع المشهدي، وادارة المشلين، وخلق المناخات الخاصة،

ومحاورة الواقع السياسي والتاريخي والثقافي والاجتماعي لوطنها. والغنانة التونسية التي امضت القسم الاكبر من حياتها المهنية تعمل كمونتاجيرة، على توليف ومنتجة أعمال الآخرين، عادت هذا الربيع الى «كان بالفيلم الرواني الطويل الثاني «موسم الرجال» الذي لا يقل عن سابقه جرأة وابتكارا، والذي تضي من خلاله في استكشاف مناطق مظلمة من اللاوعي التونسي والذي قضيه والذي والعربي، وتشرح بشجاعة النسيج الثقافي والاجتماعي، والموقع الذي تحتله فيه المرأة. ولا بد هنا من التذكير بأن السينما المفاريية، والتونسية تحديدا، جعلت من البعد الانثوي، في الشكل والموضوع، بل النسوي احبائا، احدى نقاط قوتها ومصادر ثرائها الاكيدة، التقينا التلائلي وهي عائدة من «كان». \*

لذكرى والدتك. فمن ألهمك فكرة الفيلم الجديد وموسم الرجال: ؟

- فعلاً فكرت اساسًا في امي خلاً انجاز فيلمي الاول. اما «موسم الرجال»، فكتبته في فترة كانت فيها ابنتي تبحث عن مكانتها كامرأة في المجتمع التونسي. تساءلت في قرارة نفسي عن مغزى حياتي في الماضي والحاضر، وادركت ان العلاقة بين مختلف الاجيال جوهرية ومتشعبة. لكننا، في اغلب الاحيان، نجهل مدى رسوخ تلك العلاقة المكتومة في اعماقنا، وكيف انها تتبين لنا فجأة عندما نحاول تغيير مجرى حياتنا، فيتلوث المسار وضف المرأة هو المحرك الذي يدفعني دومًا الى الكتابة السينمائية. ومهما كنت ابدو ظاهريًا، مثل اغلب النساء، متماسكة ومتحكمة في الاوضاع من حولي، كابنة وامرأة وزوجة وكأم، فإنني عندما اتوسع في التأمل تبدو لي الحقيقة مغايرة قاما. وموضوع هذا الفيلم هو بمثابة الدليل على ذلك.

#### التباس مكانة المرأة

♣ هل تعتقدين أن الجيل السابق من النساء اللواتي كافحن في سبيل المرية، وعانين من أجل فرض وجودهن ألى جانب الرجل، هن أسعد من جيل نساء اليوم الذي يهدو تأنها عرقا بين ثقل التقاليد وأحكام المجتمع الاستهلاكي الذي لا يتسع للقضايا الكبيرة؟

- انني آعترف بذلك في قرارة نفسي، حين اقارن وضع جبلي بوضع جبل اليواب. لقد فتح لنا قانون الاحوال الشخصية، غداة الاستقلال، كل الابواب من اجل النضال والوعي، وتحقيق هذا الحد من المعرفة التي اكتسبناها. نحن كنا في حركة دائمة، اما جبل ابنتي فهو بعيد عن حالات التحدي. ففتاة اليوم اقل نشاطا وطموطا من فتيات جبلنا، وهي تسلك دوما اسهل الطرق. فهي تطرح مثلا على نفسها مسألة الزواج مبكرا، واحبالا على حساب وقد يعود ذلك الى فقدانها فجأة قيما كانت راسخة في عقلباتنا، وفي علماتنا ، وفي علماتنا، وفي علماتنا ، وفي معينة يراودها الشك، ويبدو لها، ولنا احبانا، ان مكانة المرأة صارت محل التباس وريا كانت مكانة الرأة صارت نفسه في هذا النظام الجديد والتحولات التي ترافقه عبر العالم.

\* بأدر اكثر من مخرج تونسي الى تصوير المرأة في بعض المشاهد الجريئة، بينما اخترت انت التحفظ واسلوب الايحاء المحتشم. هل كان ذلك خيارًا جماليًا، ام خوفا من اثارة جدل هامشي يصرف الانظار عن الاشكالية الاصلية التي يطرحها موضوع الفيلم؟

- عندماً اكون بصدد كتّابة سبناربوهات او حوارات افلامي، افقد في معظم الاحيان سلطة التحكم في الشخصيات التي ابتكرها. فمثلاً ما تقوله بطف الاحيان سلطة التحكم في الشخصيات التي ابتكرها. في بعض المشاهد من كلام جري، يدهشني ويتجاوز أما خطابي ومحظوراتي الشخصية كامرأة. وفي حقيقة الامر، ما حدث في الفيلم هو ان الحوار في المشاهد الحميمة، تطالب به المرأة، لكن الرجل يتحرج منه، ويبقى جاملاً وعاجزاً عن التواصل. وذلك ما حاولت ابرازه في هذا

به رفعت الستار في كلا الشريطين، وصمت القصوره و وموسم الرجاله. عن العديد من المحطورات والمواضيع الحساسة، كالاغتصاب والبكارة ومعاناة المرأة من جراء حرمانها من الحنان والمتعة. فهل بقيت في ذهنك مسائل معتمة او مواضيع شبه محرمة، لم تقدري على طرحها بعد او هي مؤجلة لفيلم لاحق؟

- انتي لا امنع نفسي من طرق اي موضوع. ولكني أحاول دائما الأفصاح عما يربكني أو يؤلني، فينطلق عملي من حالة طوارئ نفسية تدفعني الى اجلاء ما في داخل كياني، لئلا يحطمني؛ واطمع الا انحرف عن هذا الطريق الصحيح مهما تجرأت. ففي «موسم الرجال»، شعرت بتماثل بيني وبين تلك النساء اللواتي يكابدن من غياب الرجال المجبرين على الرحيل لكسب لقمة العيش. ووجدتني اتفهم معاناتهن واوضاعهن، ولم اشعر قط بحاجة الى معاتبتهن على قبول الاوضاع القائمة او الرضوخ لها.

وساعدني على تفهم ذلك، كوني انا نفسي عانيت في صغري من غياب الرجل. كان الامر يتعلق بأبي الذي كان قليل التعامل مع بناته وكان دوماً غائبًا، على رغم وجوده بيننا، فقد ظل بعيدًا عن عالمنا كنسا، وبنات، وعاش منغلقًا على نفسه، معتكفًا في المقاهي والشوارع، او في ركن منعزل من ا. كان المندل.

 هل تعتقدين برجود سينما نسوية؟ وهل من الضروري ان تكون هذه السينما النسوية دومًا محصورة في معالجة مشاكل المرأة فقط؟

- لا اعتقد بوجود سينما نسوية ولا اتمنى ذلك اساسًا. لقد انجزت



• منى نور الدين يلا لقطة من , موسم الرجال ، : , منذ زمن طويل كنت أحلم بالعمل مع نجمة كبيرة مثلها ، •



السينمائيات الاوروبيات افلامًا قيزت بكثير من روح التفتع، وتجر أن على تصوير مشاهد معينة، او طرق مواضيع لم يتجرأ عليها الرجال. واذا كانت المخرجة السينمائية العربية تكتفي بالتطرق الى مشاكل المرأة، فذلك يعود الى قساوة وضع المرأة العربية، وواجبنا كسينمائيات في مساعدتها على بث الوعي.

ورياً يعود ذلك ايضا الى بعض التخوف من التسلل الى عوالم الرجال. واظن انه من الافضل لنا ان تتقدم مسيرتنا على حسب وتيرتنا وقدراتنا الخاصة ولا يجب التهافت او حرق المراحل. وانا لا اومن بأن طبيعة المراضيع هي التي تحدد الفرق بين سينما النساء وسينما الرجال. بل هناك فروق جوهرية اخرى تكمن في ان حساسية المرأة غير حساسية الرجل، ونظرتها الخاصة تختلف عن نظرة المخرج - الرجل، حتى حين يكونان بصدد معاجلة المواضيع ذاتها. وانا لا اقول هذا بقصد الانتصار لاحدهما على الآخر، بل اشير فقط الى وجود حساسيات ومقاربات مختلفة ومتنوعة، وذلك في النهاية مصدر ثراء لفن السينما ككل.

#### تدور احداث فيلمك في عوامل مغلقة، ووراء الابواب الموصدة، على غير عادة السينما التي قيل بطبيعتها إلى العوالم الطليقة والابواء المتفتحة. فما مغزى التصوير في تلك الاطر الضيقة؟

- لقد كان ذلك خيارًا متعمناً بحكم موضوع كل من الفيلمين وطبيعته. خرجت بنساء وموسم الرجال» الى الشاطئ في بعض المشاهد فهل غير ذلك شيئاً من اوضاعهن التي يطبعها اساساً الانطواء على النفس؟ لا، بالطبع، فالعزلة متجذرة بعمق في اذهانهن، وتبين ذلك بوضوح من طريقتهن في التعبير عن انوثتهن.

\* هل كان اختيارك لوجوه مسرحية بارزة، مثل منى نور الدين وعز الدين قنون وصباح بوزويتة، خيارا املاء عليك كون الحيز المكاني للفيلم مغلقا ومحدودا، كما في المسرح!

- كلاً، لم يكن ذلك هو دافعي، فقد كنت ارغب منذ وقت طويل في العمل مع نجمة كبيرة مثل منى نور الدين، مع انني كنت متخوفة من ان اعجز عن ادارتها وتوجيهها في الفيلم، لشدة أعجابي بقدراتها ومواهبها

كممثلة وكسيدة عظيمة من سيدات المسرح التونسي والعربي. ولقد سررت جدا بالعمل معها، وكذلك الشأن مع عز الدين قنون وصباح بوزويتة، لتحليهما بتواضع وانضباط كبيرين، فضلاً عن موهبتهما المؤكدة.

#### أرحب بأي نقاش

#### \* كيف تتصورين تفاعل المشاهد التونسي مع فيلمك الجديد، وطبيعة ردود فعل النقاد؟

- في الحقيقة لم افكر في ذلك بنائا، ولا اتوقع شبئا محددا. فبعد فيما وصمت القصور » الذي اعتبرته مصادفة اعترضت طريقي المهني، عاهدت نفسي على عدم انجاز فيلم آخر، الا اذا تحتم على موضوع ما، وفرض نفسه على عدم انجاز فيلم آخر، الا اذا تحتم على موضوع ما، وفرض نفسه على. وذلك ما حدث بالضبط بالنسبة الى «موسم الرجال» الذي نشأ من حالة تأثر عميق تملكتني، فكرست لها ما يقارب ثلاث سنوات من عمري، وتخلك ذلك خطات ألم قاسية، لأنني بطبعي شديدة التأثر بالمواضيع التي اتناولها، وكثيراً ما اتمثل نفسي في شخصياتي السينمائية. وبذلك استمد قوتي في عملي السينمائي من صميم ذاتي، الدي اعتبره جمهورا يقطاً، محبًا للسينما، ومتعوداً على رؤية الكثير من الانكام الغربية والمصرية الجريئة. ولا اتصور انه سيصدم بما سبراه في الانكلي او يستغربه. وفي كل الاحوال انا احترم كل الأراء، وارحب باي فيلمي او يستغربه. وفي كل الاحوال انا احترم كل الأراء، وارحب باي نقاش، وكل ما أثناه هو ان لا يشكك الأخرون في اخلاصي وسلامة طوبتي.

\* لماذا اخترت جزيرة جرية لتصوير هذا الفيلم، علمنا انها لا تمثل المنطقة الوحيدة التي عانت من هجرة او نزوح الرجال!

- تمثل منطقة جربة المكان الوحيد الذي آرتحت اليه شخصيًا، واحداث الفيلم تدور في بلدة خزرون، في ريف جزيرة جربة. وهي بلدة اكتشفتها بمحض مصادفة، حيث كنت بالسيارة مع زوجي، وعندما سألنا عابر سبيل

منال شلبي

## « اذن واحدة لا تصغي جيدًا »

شبكة العنف ضد النساء، من
 آليات التربية بالمفاهيم البائدة،
 مرورا برقيم الطاعة ،، وحتى
 ذلك الصمت المثير للريبة • لا
 يمكن لأحد الهرب من المسؤولية،
 مهما كان •

\* هل ما نلاحظه مؤخراً هو ظاهرة تفشي العنف وازدبادها، ام ازدباد الحديث عنها وعن ظاهرة قتل النساء؟!

اسما ، جديدة تضاف الى قائمة النسا ، اللاتي سلبن حق العيش والحياة. وبأي ذنب؟ - انها خلقت امرأة وتنتمي الى جنس حوا ، فعفهوم حياة المرأة اصبح رقمًا اضافيًا يضاف الى قائمة الارقام في ملفات القضا ، وفي عناوين الصحف التي سرعان ما تتلاشى من اذهان الناس. فقد كانت حياتها دومًا موضع صراع مجتمعي رجولي ذكوري حاد . وحاليًا هناك من يتناحر للسيطرة عليها وقمعها .

فاضطهاد وقعع النساء لبسا عمارسات وليدة الساعة، بل هي نتيجة تربية مغلوطة مدعمة بحجج ترتبط بتقاليد وقيم مجتمعنا العربي، والذي تستغل فيه هذه «القيم» لتربية المرأة على الطاعة والخضوع لرغية الرجل، وبذلك لا يفسح لها المجال ولا يترك لها حيز للتعبير عن آرائها، مشاعرها واحاسيسها وحسب هذا التوجه، يفترض بها ان تتقبل الأمر كحقيقة يجب مواجهتها وتذويتها كجز، لا ينجزاً من حياتها.. عليها ان تتقبل الصفعة تلو الصفعة، الاهانات، النوبيخ، التجريح، الاستضعاف الجسدي والجنسي - كممارسات «طبيعية ومفهومة ضمناً». وهكذا فإن التزام الصمت وتحمل العنف على اشكاله، هما محصلة حتمية لهذه «الآلية التربوية، التقليدية»، لتصبح هما محجد عجر عثرة امام قدرتها على الدفاع عن نفسها المرأة بذلك عاجزة، خائفة، راضخة، ومستسلمة. وكل تلك ومقاومة المعتدين، ومع ذلك فهي التي تدفع الشمن باهظا،

قمن هو المسؤول عن هذا الوضع ؟ وعلى من تقع المسؤولية ؟! أهو المجتمع الرجولي المتمثل بعقائده، قيمه وتقاليده ؟! أهي المؤسسات والتنظيمات التي تعالج الموضوع وتسعى لإيجاد حلول أم المؤسسات التنفيذية والقضائية التي من المفترض ان تأخذ على عاتقها محاسبة الجناة والحد من الظاهرة ؟!!

فالضحايا في ازدياد ووالسلسلات التراجيدية تكرر نفسها ونحن كتنظيمات نسوية نقف عاجزين امام حجم الشكلة ومدى اتساعها: فهي تفوق كل قدرة بشرية فردية لمواجهتها. والعجز يزداد امام كل ضحية انسانية نسمع عنها. وعدد الضحايا الكبير يؤكد من جديد ان هناك اصوائا مكتومة تصرخ وتستغيث للنجدة، وما علينا الا الاصغاء لتلك الاصوات.

وكما يقال «ان يدا واحدة لا تصفق» فكذلك «اذن واحدة لا تستطيع ان تصغي جيدا » اي ان المسؤولية على الجميع: الشرطة والسلطات من جهة، وكذلك المجتمع وكل فرد غيور على مصلحة شعبه ومجتمعه.

المسؤولية تعنى عدم الوقوف مكتوفى الابدي ازاء كل هذه الممارسات القمعية والاجرامية، وعدم التخاذل ازاء مرتكبي العنف بكافة اشكاله. فالظاهرة متفشية الى حد يكفي لأن نقلق ونتحرك باتجاء خلق حلول للمشكلة.

وعلينا جميعًا ان نتشارك ونتعاون في ايجاد الحلول، وحذار ان نكتفي بكلمة تعاون ومشاركة دون تعريف معنى التعاون، ودون ملاممة التوقعات من كل جهة وطرف. حتى يستطيع كل منا اخذ دوره وموقعه في محارية هذه الآفة وهذه الانتهاكات.

فقد سئم واقعنا الفلسطيني الشعارات وهو بحاجة الى حلول عينية تتلام معه ومع احتياجاته.

#### الياس عبود

# بجرأة..وثقة

## • تتمة لما بدأ به الرفيق رمزي السياسي المزمع عقده •

الغياب قد يدلُّ على ضعف وخشية من المواجهة الفكرية، والحضور يحتم مواجهة ساخنة. (وهنا لا بد لي من ملاحظة للمبادرين: احذروا من الوقوع في مؤتمرات «المشيخة»، بمعنى الا يتحول هذا المؤتمر الى منصة تصفيط شعارات عن التسامح والتفاهم بين ابناء الشعب الواحد وبالتالي غمغمة الفوارق بحيث لا يستفيد احدا من ادراك الاختلاف. وضع قد يؤدي الى نتيجة عكسية لفكرة المؤتمر) فليكن مؤتمرًا شجاعًا ، ساخنًا ، دمقراطیًا.. لا یخشی مناقشة شي،

وفي الحزب الشيوعي، اعتقد أنه لا مجال للتردد. فالحزب صاحب رؤية سياسية اجتماعية اقتصادية قادرة على المناقشة والاقناع. والتاريخ والتجربة يشفعان.

ورغم الانتقاد لعدم مناقشة الحزب لأمور عصرية من المنظور الماركسي اللينيني واعطاء الاجوبة على بعضها (وقضية الانترنت والتطور التكنولوجي العالى، المبدأ الذي يلزم حتلنة النظرية الماركسية إليه، كونه أصبح وسيكون وسيلة الانتاج الاكثر شيوعًا وغيرها . . ) رغم ذلك، فإن جاهزية الحزب للنقاش، تمكُّنه من الخوض في اعقد القضايا واعطاء الاجوبة الشافية

الفكرية، المسالمة (وحتى لو لم تكن كذلك) هو امر حبوي وضرواي. لا يمكن، الابقاء على حالة الاسترضاء، وهذا صحيح. علينا نحن البدء بالاستعداد والانطلاق. تهيئة الكوادر وانعاش الحزب حتى نستطيع تجاوز تخلفنا الزمني خلف الحركة الاسلامية. الوقت الضائع خسارة. خسارة مزدوجة فهو وقت يعمل به قادة واعضاء الحركة الاسلامية على اختراق اكبر للشارع العربي ولأجل ذلك يجندون الاموال الطائلة ( الرحلة الاخيرة للشيخ رائد صلاح الى الولايات المتحدة، وغيرها ...) يعملون ويقودون العمل بين الجماهير العربية. وخسارة ثانية

النقاش مع الحركة الاسلامية والتجمع والآخرين، ضروري كى نعتاد اساليب التعامل فيما بين هذه الحركات. وضروري مع تجار الدين بشكل خاص للمساهمة في تعجيل فضحهم امام الجماهير وبالتالي ضرب الحركة وكل حركة طائفية وفئوية. فلنناقش الجميع، ولنقو حزبنا.

# حكيم، وبايحاء من المؤتمر الفكري

\* نبكي كثيرًا على وضعية الجماهير العربية في كيفية ادارتها للعلاقات في ما بينها كمجموعات اثنية وسياسية وحتى كأفراد. والتنظير حول هذا الموضوع - وهو مبارك -يؤدي الى انطلاقة جديدة تحمل نزعًا للعنف وللعصبية الاثنية التي تغذت من اشكاليات هنا وهناك، احداها قضية شهاب

وعندما تقوم مجموعة معينة من ابناء وبنات شعبنا معظمهم اسماء لامعة في الحقل السياسي والفكري والاجتماعي المحلي، بعضهم شيوعيون وجبهويون (وبعضهم يتقنع) بعضهم من الحركة الاسلامية، من التجمع من ابناء البلد، وأخرين، يقومون بمحاولة طرق باب النقاش بين الفصائل المختلفة الفاعلة في الوسط العربي علَّها تعكس هدو ١٤ سياسيًا على الشعب والمجتمع، فمن الطبيعي ان ترحب بل وتشد على أيدي اولئك الاخوات والاخوة لهذه المبادرة. فهي في النهاية، كما اعتقد، محاولة لبنا ، «موديل» جديد من اساليب التعامل بين الاحزاب، والمساهمة في جعل تقبّل رأي الآخر باحترام، جز ٤ اساسيًا من الاخلاقيات المنشودة لهذا الشعب.

طبعًا لن يتغيب احد. فالدعوة محرجة لمن يراها هكذا.

وبما ان الحزب كذلك، ورجوعًا الى مقالة الرفيق رمزي حكيم («الاتحاد» ٢٠٠٠/٦/٣٠) فإن الانطلاق في المعركة في ايذائنا لفكرنا في عدم تطويره وعصرنته كفكر متحرك وقادر على التأقلم مع متغيرات العصر.

## التطورلا يعنى حرق المراحل

ان يدلنا عل الطريق، اشار الى مكان على شاطئ البحر يسمى «منزل النساء»؛ وهو منزل يقع تحت رقابة شديدة، وكانت تعيش فيه زوجات المهاجرين. وكانت تلك الصدفة عثابة نقطة الانطلاق بالنسبة الى لكتابة قصة هذا الفيلم. ومن ناحية اخرى، لا تنسى أن تلك المنطقة تعتبر اكثر المناطق التونسية التي شهدت حركة هجرة كبيرة.

#### \* كيف تفسرين الرقابة الشديدة التي قارسها بصرامة الحماة واميء (مني نور الدين) ، في حين يفترض ان تكون اكثر قربًا وتفهما لوضع النساء، باعتبارها عاشت وكأبدت المعاناة نفسها ؟

من الصعب في اعتقادي إن نتجنب، كليًا، تكرار خطأ اسلافنا، او على الاقل الجيل الذي سبقنا. فنحن لا بد واقعين في هذا المطب، ولو الى حد ما ، مهما بلغ وعينا ، ومهما عانينا في الماضي من الوضع نفسه. والجماة في الفيلم تجد نفسها مجبرة على تلبية وأجب ضمني، هو السهر على حسر سيرة نساء ما يسمى بـ الحوش، (بناتها وزوجات اولادها) فهي بمثابة حارسة الاخلاق، وتطالب بالمسؤولية عن ذلك. لاحظي مثلا أن عائشة ذاتها في الفيلم (ربيعة بن عبد الله)، تبنت السلوك نفسه في فترة لاحقة مع بناتها، أذ نراها تترقب ابنتها العائدة من ملهى ليلي لتلقَّنها التعليمات نفسها التي تلقتها من الجيل الذي سبقها، ومن حماتها تحديدًا.

#### \* ما العمل اذا للخروج من هذه الدائرة المفلقة؟

- نحن في طريقنا نحو تحقيق ذلك. ولكن يجب علينا، كما قلت أنفا، ان ننتبه الى مخاطر التسرع، وحرق المراحل، وان تتقدم خطانا حسب وتيرتنا الطبيعية. ولا ننسى من ناحية اخرى ان مساهمة المرأة في القطاع الاقتصادي، لكسب لقمة عيش العائلة، يعتبر الآن عاملاً فعالاً في تطور اوضاعها وتحسنها بشكل جذري.

#### عيف تفسرين ألبون الشاسع بين نص قانون الاحوال الشخصية الذي سي حقوق المرأة في تونس، وبينُ واقعها اليومي، والتباس علاقاتهاً

المرأة التونسية تعى تمامًا اهمية ذلك المكسب القانوني الذي جعل منها امرأة محظوظة في العالم العربي. ولكن علينا الا ننسى ان التطورات والتحولات الاجتماعية العميقة لا يمكن ان تتم من دون بعض العناء والتمزق والانكسارات التي تصيب المرأة نفسها. من الصعب تحطيم القيود بين ليلة

ولا يمكن للانسان ان يخرج سليمًا من بطن امه، عندما يكون ثمرة قهر وحرمان. وقصدت بذلك ايضا ان الحرية التي لا يمكن للمرأة ان تتمتع بها الا بانجابها ولدًا ذكرًا، هي حرية وهمية، فالابن عزيز الذي حققت بفضله عائشة امنيتها المتمثلة في الهجرة مع زوجها، اجبرها بشكل ما على الرجوع الى حياة العزلة في خزرون، بسبب مرضه العصبي. ولكننا نشعر ببريق أمل، عندما يفرض عزيز على امه اللون الاحمر الزاهي لتعويض الالوان الباهتة التي تعودت على استعمالها لنسج الزرابي.

#### \* ومُوسِم الرَّجَالَ عَكَانُ القيلمُ العُرِيمُ الوحيد الحَاضر في ومهرِجَان كان عِدْد السنة. هل تعتقدين ان مشاركة المرأة العربية في المهرِجانات العالمية تساهم في تحسين اوضاعها؟

- لا يمكن أن يكون فيلم سينمائي كفيلاً بتغيير أوضاع النساء. فقد ينال فيلم ما اعجاب المتفرج، وقد يؤثر عليه، فيبكيه او يضحكه، وقد يثير في نفسه النقاشات والجدل والتساؤلات. ولكن هذا لا يكفي في رأبي لقلب الأوضاع او احداث تغييرات اجتماعية جذرية.

#### \* كيف تقيمين وضع السينما التونسية؟

- اعتبر أن قوة السينما التونسية في تنوعها. فكل شريط سينمائي يمثل حساسية صاحبه ورؤاه الخاصة. وحين نتحدث عن السينما، يجب الا ننسى الصلة بين الانتاج السينمائي والوسائل المادية التي يفترض ان تخصص له. أن صعوبة أيجاد التمويل، من أهم العقبات التي تحول دون تطور السينما التونسية والعربية. هذا من دون اغفال العقبات الاخرى، كتفرغ المثل ومكانته المهنية، واحترام حساسيته الفنية وذوقه..

#### \* كيف دخلت عالم السينما؟

- كان هذا العالم يمثل احلامي منذ الطفولة. وتطور ذلك مع الوقت، بفضل ارتبادي لنوادي السينما. ثم لعب احد اساتذتي، وكان يدرسني الفلسفة، دورًا كبيرًا في اكتشاف شغفي بالافلام، وساعدني في تحقيق حلمي والعمل في هذا الميدان. اذكر انه بعث لي برسالة من فرنسا، تضمنت معلومات وافية عن مدارس السينما هناك، وكافة المجالات والتخصصات الممكنة.

وكانت تلك الرسالة نقطة انطلاق مغامرتي السينمائية.

#### \* كيف تحولت من مهنة المونتاج الى الاخراج السينمائي؟

- تم هذا التحول عن طريق الصدَّفة المحضة، ولا علاقة لوظيفتي الاولى بدخولي مجال الاخراج. لقد تأثرت كثيرًا عندما اصاب المرض امي، وألزمها الصمت الاجباري. وتفطنت حينئذ أن ذلك الصمت لم يغرق بيننا، بل قربنا اكثر الواحدة من الاخرى.

وولد ذلك في نفسي رغبة كبيرة لسرد قصة سينمائية تجمع بين ام



• التلاتلي في مهرجان ، كان ، مع بطلتي ، صمت القصور ، ، ، قوة السينما التونسية في تنوعها ، •

وضحاها. فالمرأة التونسية لم تنته بعد من شق طريقها الطويل والحرج نحو تحقيق نفسها، وكسب حريتها.. خصوصًا أن الحرية تعتبر سعيًا دائمًا

#### \* تعتبر البكارة مصدر قلق للجماعة، ومصدرا أيضا للصدمات النفسية التي تتكبدها الانثى الفرد في مجتمع ذكوري. كيف عالجت هذه النقطة في

خلال النقاشات التي دارت في تونس اثر عروض «صمت القصور»، سواء في المعاهد او الكليات، او قاعات العرض، اصطدمت في كل مرة بصمت الفتيات وتهرب معظمهن من طرق هذا الموضوع. وفي المقابل وجدت تعصبًا لدى الفتيان، اذ كان جوابهم الدائم، «لن نتزوج الا بعذراء». فبكارة الفتاة تعتبر مسألة توافق اجتماعي من الصعب خرقه. ومع ذلك نلاحظ بعض التطور، ولكن في اتجاه آخر مغاير، وهو شروع الفتيات في المطالبة

#### \* في وموسم الرجال، تسلك مريم (غالية بن علي) ، في هذا الخصوص، طريقًا غير الطريق الذي تختاره اختها آمنة (هند صبري)، فأي الفتاتين أفلحت برأيك؟

- لا هذه ولا تلك. فحالة الاخفاق محسوسة بوضوح في كلا الخيارين. ولكنه ليس اخفاقًا كليًا، لأنهما لم تستسلما لأمرهما. أذ نلاحظ بصيصًا من الامل، في نهاية الفيلم حتى وان اصطبغ بمسحة من الحزن. حيث حاولت كلتا الفتاتين البحث عن الحل الذي يلاتم وضعيتهما ونفسية كل واحدة منهما، فتماثلت احداهما بأمها (امنة)، وباتت اسيرة ومحاصرة، واختارت الآخرى أن تكون على نقيض أمها ، وارادت التمرد . لكن تلك الحرية التي تصورت انها اكتسبتها، كانت مجرد قشور سطحية، لأنها نابعة فقط من رغبة الانتقام من المجتمع.

#### \* ما هي رمزية الابن الذكر المصاب بمرض عصبي في الفيلم؟ هل تقصدين ان تعاسة المرأة تجمد سعادة الرجل بدوره؟

- فعلاً. لقد حبلت عائشة بهذا الطفل في ظروف حرمان جسدي كامل.

وابنتها، فولد من ذلك شريط وصمت القصور ». وانا مسرورة جدا بهذه المغامرة الجديدة.

#### \* كيف ينظر اليك اليوم المخرجون الذين اشتغلت معهم سابقًا كمونتاجيرة؟

- لقد عملت مع هؤلاء المخرجين بتواطؤ كبير، لمدة ٢٥ سنة. وتربطني بهم اليوم علاقات صداقة عميقة ومتينة، لأن من خصوصيات غرفة المونتاج، الجو الحميمي الذي تخلقه، وكونها تخول المونتاجير الدخول الى عالم المخرج، واكتشافه كما هو على حقيقته، من دون اي تنميق او تصنع.

#### \* هل وجدت صعوبات لفرض نفسك، عند بداياتك في عالم السينما، فصوصًا انك اخترت الجانب التقني الذي يعد ميدانًا ذكوريًا في الغالب؟ - كنا بضع فتيات اخترنا العمل في هذا الميدان، ولقينا استقبالاً حاراً

ومهذبًا من قبل زملاتنا الذكور.

#### \* ما امر ذكرى صادفتك في مسارك السينمائي؟

حصل ذلك في احدى دورات مهرجان قرطاج، اثناء اول عرض لفيلم بعنوان «سجنان» لعبد اللطيف بن عمار. كنت في القاعة مع الجمهور، حين وقع خطأ من قبل تقني العرض، ادى الى بث البكرة الثالثة قبل الثانية. مما اربك القاعة، وشوش العرض، وصعقت انا بذلك وخطأ من هذا القبيل لا يغتفر لانه يتسبب في انهيار العرض وانكسار الفيلم

#### \* وما هي احلي ذكري؟

- ذكرياتي الحلوة كثيرة جدًا . . ولكني لن انسى ابدًا تأثر اخوتي وولدي وزوجي، اثناء العرض الاول لشريط «صمت القصور»، واعينهم المتلألئة بدموع الفرح.

#### \* وما هي احلام مفيدة التلاتلي اليوم؟

- انني اعيش حلمي الجنوني كلُّ يوم، فالعمل في السينما بالنسبة الي هو الجنون بعينه!

(عن والوسط)





# الماركسية والبيئة - قراءة في نصوص أساسية

# «الخضر» - بدایاتهم حمراء...

#### عدنان عاكف

\* المقالة التي كتبها ديفد رانسوم، بعنوان «الاشتراكية البيئية». والتي نشرتها «الثقافة الجديدة» جرى تقديمها كالتالي: «هذه المقالة تعالج موضوعًا كان الشيوعيون حتى وقت قريب يهملونه او لا يعيرونه ما يستحق من اهتمام في النظرية والتطبيق. فقد انصب اهتمامهم على الاقتصاد دون العناية بشؤون البيئة. الكاتب داعية للاشتراكية الايكولوجية مؤكدًا على ضرورة التعاون بين «الخضر والحمر» وهي دعوة تقتضي مراجعة الفكر والممارسة

ببدو لى ان هذه العبارة تفتقر الى الدقة والوضوح. فعلى سبيل المثال بنبغي ان نحدد ما اذا كان الشيوعيون قد اهملوا هذا الموضوع كليًا او أنهم لم يعيروه ما يستحقه من اهتمام. واذا اخذنا بالاحتمال الثاني فعلينا ان نوضع: مع من يمكن مقارنة موقف الشيوعيين؟ مع الخضر؟ ام مقارنة بالقوى السياسية الاخرى؟ وما المقصود بالعبارة «حتى وقت قريب»؟ من المعروف ان قضية البيئة لم تول «ما تستحق من اهتمام في النظرية والتطبيق» حتى وقت قريب، من قبل جميع الاحزاب السياسية والمنظمات والجمعيات المختلفة مع ان عملية تلويث البيئة الطبيعية بدأت منذ فجر الحضارة الانسانية. هذا ناهيك عن ان تقييم اي موقف ينبغي ان يكون في سياقه التاريخي وفي ظل الظروف التي كانت قائمة.

ان مراجعة الفكر تتطلب منا العودة الى جذور الفكر - الى ماركس وانجلس!! وبالفعل يوجد اليوم من يتهم الفكر الماركسي الكلاسيكي بقصوره بحق البيئة منذ البداية، لأنه ركز اهتمامه على الصراع الطبقي واهمل الطبيعة. وتطرح آراء كثيرة، تارة باسم المزاوجة بين الاشتراكية والايكولوجيا، وتارة باسم تجديد الفكر الاشتراكي، او ضرورة التقارب بين الاشتراكيين والبيئيين كما نلحظه في المقالة المنشورة. لنأخذ على سبيل المثال ما كتبه الكاتب الفلسطيني د. ماهر الشريف حول الموضوع. ففي معرض استعراضه للقضايا النظرية والفكرية التي تجري اعادة النظر فيها من قبل المفكرين الماركسيين يشير ايضا الى الموقف من البيئة، فيقول: ولننظر مثلاً الى دعوة المزاوجة بين الاشتراكية والايكولوجيا. فهذه الدعوة تبدو مشروعة في ضوء تزايد الشعور الانساني بمخاطر البيئة، كما تبدو طبيعية ليس فقط لأن النزعة الانتاجية التي حكمت سياسات التصنيع في بلدان «الاشتراكية الواقعية» - والتي لم تختلف عن النزعة الانتاجوية السائدة في البلدان الرأسمالية – قد ألحقت دمارًا هائلاً، وانما ايضا لأن ماركس نفسه قد قصر في دراسة هذا الجانب عندما ركز على العلاقات بين البشر على حساب تركيزه على علاقات الانسان

ومن الصدف النادرة ان مفكرًا يساريًا عربيًا « آخر نوه بموقف ماركس من البيئة في نفس العدد من المجلة. يقول د. سمير امين: واما السمة الثالثة الاساسية الخاصة بالرأسمالية فهي تتعلق بتدمير القاعدة الطبيعية للانتاج الاجتماعي الذي تقوم عليه الحسابات الاقتصادية لهذا النظام. وفي هذا السياق لا املك سوى ان استشهد عاركس: لا يطور الانتاج الرأسمالي اذا اي تقنية ويدخلها في سيرورة الانتاج الاجتماعي الا بعد ان يستنفد في الوقت نفسه المصدرين اللذين تنبع منهما كل ثروة وهما: الارض والعامل»(").

وقد عقب د. امين على مقولة ماركس بما يلي: «انه لقول رائع كتب عام ١٨٦٣! بجدر أن يقنع حماة البيئة في عصرنا هذا بأنهم لم يفعلوا سوى أعادة اكتشاف ماركس الذي لم يقرؤوه قط »(٣).

موقفان مختلفان كليًا، بل وينقض احدهما الآخر. لنقرأ ما كتبه ماركس عن علاقة النظام الاجتماعي مع الطبيعة: ولا يستطيع الناس الا في المجتمع الاشتراكي ان ينظموا بطريقة عقلية علاقة التغيير المتبادل بينهم وبين الطبيعة فيخضعوها لسيطرتهم المشتركة.. محققين ذلك بأقل انفاق من الطاقة، وتحت اكثر الظروف ملاءمة لطبيعتهم الانسانية واستحقاقًا لها ١٤٠٠.

من محاسن الصدف أن تكون بين يدي اليوم نسخة يتيمة من مجلة «الثقافة الجديدة» الصادرة في بغداد. وقد نشرت المجلة لى في ذلك العدد (أذار ١٩٧٨) مقالة تحت عنوان «الجوهر الاجتماعي لمشاكل تلوث البيئة». قلت في مقدمتها:

«اشار ماركس وانجلز منذ اكثر من قرن الى ان تقدم العلم والتكنيك سبشكل مرحلة جديدة واسلوبًا جديدًا في علاقة الانسان مع الطبيعة وسيفتح امامه أفاقًا رحبة لم يسبق لها مثيل في استغلال الطبيعة بمقياس كوني،

حققته البشرية خلال تاريخها الطويل. بيد ان مؤسسي الماركسية قد ربطا كل ذلك بتوفير العوامل الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي في ظلها يستطيع العلم ان ينحو المنحى الصائب والمتجاوب مع مصالح المجتمع بأسره العلمي التكنيكي خلال قرن من الزمن صحة هذا الاستنتاج».

وعند حديثه عن علاقة الانسان بالطبيعة يستشهد انجلس بما كتبه عالم الاجناس الامريكي الشهير لويس هنري مورغن (١٨١٩-١٨٨١) في كتابه «المجتمع القديم» عن العلاقة بين الطبيعة والنظام الاقتصادي. يقول مورغن

وستكشف الطبيعة امام الانسان عن اسرارها و«هارمونية» قوانينها الازلية وتنوع وحدتها. والناس بسيطرتهم على الطبيعة سيجتازون بقدراتهم وعظمتهم كل ما

وليس لخدمة مصالح انانية لحفنة من الافراد ، والا فإن التقدم العلمي عكن ان يؤدي الى نتائج وخيمة تهدد مصير الطبيعة والانسان نفسه. وكتب ماركس بهذا الصدد: «وقد اثبتت التجربة العملية لتطور المجتمع الانساني والتقدم

\* اذا كان النشاط الهادف للدفاع عن البيئة والحفاظ على جودتها حديثًا نسبيًا، فإن الادبيات الماركسية كانت اشارت الى هذه الموضوعة الهامة. د. سمير امين ذهب الى حد ان كل ما فعله «حماة البيئة هو اعادة اكتشاف ماركس» \* وايضاعن سوء العلاقة الضروري بالطبيعة، طالما ان العلاقات البشرية نفسها قائمة على السوء الرأسمالي! \*

ومنذ ظهور الحضارة غدا نمو الثروة على درجة من الضخامة واشكالها

على درجة من التنوع، واستعمالها على درجة من الاتساع وادارتها في

مصلحة المالكين على درجة المهارة بحيث ان هذه الثروة اصبحت قوة لا تقهر

تجاه الشعب. أن العقل البشري يقف قلقًا حائرًا أمام صنيعته بالذات. ولكنه

سيأتي زمن يبلغ فيه العقل البشري من القوة والقدرة ما يمكنه من السيطرة

على الثروة. ان الدمقراطية في الادارة، والاخاء في المجتمع، والمساواة فم

الحقوق، والتعليم العام، كل هذا سيقدس المرحلة التالية العليا من المجتمع

ذلك الحجاب الضبابي الغيبي لتكشف عن روابط عقلانية شفافة. وان التغر

للطبيعة لن يشوه هذه الشفافية. ومع القضاء على الفوارق الطبقية والتصورات

وبذلك فإن علاقة الناس مع الطبيعة، كما يشير ماركس، سوف وتنزع

التي يسعى اليها الاختبار والعقل والعلم على الدوام».

الوهمية والنزعات المصلحية تولد بين الناس علاقات واضحة وشفافة، وكذلك بينهم وبين الطبيعة، ويولد اتجاه جديد في تقييم الطبيعة يؤكد على القيمة الموضوعية للاشياء والطبيعة ككل، وبذلك تفقد الاشياء واستعمالاتها الطبيعة النفعية والانانية المجردة »(1). بقي علينا أن نتذكر أن ماركس وانجلز حين كتبا عن علاقة الانسان

بالطبيعة كانت الطبيعة بألف الف خير، مقارنة بما هي عليه اليوم.

ومن الصدف النادرة الاخرى ان مقالة لسكرتير الحزب الشيوعي الامريكي غاس هول، «الجانب الطبقي في أزمة البيئة» كانت من بين المصادر التي اعتمدتها في الاعداد لمقالتي. وقد يكون من محاسن الصدف ايضا ان هذه المقالة نشرت في مجلة ث ج، قبل اكثر من ربع قرن - عدد (٥٣) ١٩٧٣. وهذا يعني ان غاس هول كان آنذاك من المهتمين بموضوع البيئة. وانه كتب مقالته في مطلع السبعينات، ان لم يكن في اواخر الستينات. اي ان هذه المقالة كتبت في الفترة التي كان فيها موضوع البيئة قد خرج لتوه من الدائرة الضيقة للمهنبين والعلماء المتخصصين

بمعنى ان الشيوعي الامريكي غاس هول كان من بين القادة السياسيين الاوائل في النصف الثاني من هذا القرن الذين اعاروا اهتمامهم لقضية البيئة وعلاقة ذلك بطبيعة النظام الاجتماعي السياسي.

كان جان باتيست دو لامارك، عالم التاريخُ الطبيعي المعروف في القرن التاسع عشر (والذي اشتهر بنظريته عن وراثة الصفات المكتسبة، وصاحب مذهب خاص بالتطور العضوي يعرف باللاماركية) من المهتمين بالاسماك البحرية. وقد كتب عن توقعاته المستقبلية للاسماك ما يلي: «ان الحيوانات التي تعيش في مياه البحر محمية من ابادة انواعها بواسطة الانسان. وذلك لأن تكاثرها سريع جدًا، ووسائلها في الافلات من المتابعة او الوقوع في الاشراك عظيمة جدًا، حتى انه لم يعد هناك اي احتمال لتمكن الانسان من الابادة التامة لأي نوع من هذه الحيوانات». من سوء حظ الحيوانات البحرية ان توقعات هذا العالم الجليل لم تكن صائبة. ولكن هل علينا ان نوجه اللوم الى لامارك واتهامه بقصر نظره وعدم قدرته على تخيل ان التقدم العلمي في النصف الثاني من القرن العشرين سوف يضع بين يدي الانسان تقنيات عسكرية متنوعة ومتطورة للصيد في اعالي البحار - مثل الرادار ومسبار الاعمار ووسائل الابحار الالكتروني وانظمة تحديد الموقع باستخدام القمر الصناعي وسفن صيد ضخمة هي في واقع الامر مصانع عائمة مزودة بأدوات صيد هائلة: ٨٩ ميلا من خيوط الشص الطويلة مزودة بآلاف الخطاطيف المطعمة، وشباك كيسية الشكل يمكن للواحدة منها استيعاب ١٢ طائرة جامبو نفاثة (a) عما حولت عملية الصيد، وبسبب المنافسة وعدم المبالاة، الى عملية ابادة حقيقية بدأت منذ نهاية الخمسينات وما زالت مستمرة حتى اليوم. وفي ظل مثل هذه المقارنة أليس من حقنا ان نتسا له: اليس ماركس بريئًا من التهمة التي يوجهها اليه اليوم بعض تلامذته؟ اما بالنسبة لموقف الشيوعيين من البيئة فيبدو لي أن ما ذكرته يبين أنهم لم يهملوا هذا الموضوع، وربما اعاروه من اهتمامهم اقل عما ينبغي.

#### من تاريخ المشكلة:

قد يبدو د. سمير امين مبالغًا في قوله بأن حماة البيئة لم يفعلوا سوى اعادة اكتشاف ماركس. وهو بالتأكيد لا يسعى الى الاستهانة بالدور الكبير الذي قام به انصار البيئة والانجازات المهمة التي حققوها خلال العقود الثلاثة المنصرمة، اغا يريد اثارة انتباهنا الى مسألة مهمة، وهي ان البيئيين قد ادركوا في نهاية المطاف، ما سبق لماركس أن أكد عليه: أن الدفاع عن البيئة لن يكون مجديًا الا في مناهضة القوى المنتجة الشرسة التي لا يهمها من الطبيعة سوى استغلالها بالشكل الذي يزيد من ارباحها. واذا كان الكثير من انصار البيئة اليوم يؤمن بهذه الموضوعة، فإن الامر لم يكن كذلك قبل ثلاثة

عقود. ومن اجل ان تتضح الصورة بشكل افضل علينا ان نعود قليلاً الى الوراء.

يعتبر العقد الثامن من هذا القرن بحق وعقد البيئة على فخلال بضع سنرات غدت كلمة والايكولوجيا ع تتردد في الكثير من المؤقرات، وفي مختلف وسائل الاعلام. وراح يرددها حتى من كان لا يعرف معناها الدقيق.. وانتقلت قضية تلوث البيئة بسرعة من اهتمامات ضيقة من العلماء والمتقصصين لتحتل مركز الصدارة في اهتمام العديد من الدوائر العلمية والمنظمات الاجتماعية والسياسية، اضافة الى اهتمام المنظمات الدولية. وظهرت في السبعينات العديد من الحركات والمنظمات التي تهتم بالبيئة والحفاظ عليها، وخاصة في بلدان اوروبا الغربية. وخلال اقل من خمس سنوات عقد العديد من المؤقرات الدولية التي عالجت جوانب مختلفة من سنوات عقد العديد من المؤقرات الدولية التي عالجت جوانب مختلفة من ومؤقر للعذا، في روما، ومؤقر للتلوث في روما، نيروبين، ومؤقر للتلوث في بوخارست، وآخر للمباه في ماديليلانا، ومؤقر للتلوث في

لم يكن تركيز الاهتمام على قضايا البيئة في اوروبا الغربية في السعينات، والنجاح الكبير الذي حققته تلك المنظمات على الصعيد العملي والنظري مجرد صدفة، اغاجا، نتيجة لتفاعل مجموعة من الظروف السياسية والنظري مجرد صدفة، اغاجا، نتيجة لتفاعل مجموعة من الظروف السياسية والاقتصادية والبيئية. فلو عدنا بذاكرتنا قليلاً سنجد ان الحرب الباردة في الستينات كانت على اشدها وان لهيبها كان يكري اوروبا اكثر من غيرها من القرات، حيث القراعد العسكرية والصواريخ الحاملة للرؤوس النووية والاسلحة الكميائية والبيولوجية، والتوسع في بناء المنشآت النووية للاستخدامات المختلفة. اضافة الى ازمة الصواريخ في كريا والحرب الامريكية في فيتنام، والصراع العربي الاسرائيلي. وكانت تلك الفترة مرحلة نهوض ثوري في مختلف انحاء العالم وهجوم واضح لقرى البسار، وخاصة في اوروبا الغربية، بدأ الغزو الحقيقي للمحيط العالمي، وما تبع ذلك من استنزاف كبير للثروات بدأ الغزو ما قاع المحيط. وكانت الستينات ايضا عقد الكيبيا، وملوثاتها في الارض والجو والما.

كل هذا دعا المنين بشؤون البيئة في اوروبا الغربية الى دق ناقوس الخطر، وشكل التربة الخصبة للنمو السريع للمنظمات البيئية والنجاحات الباهرة التي حققوها في فترة قصيرة من الزمن.

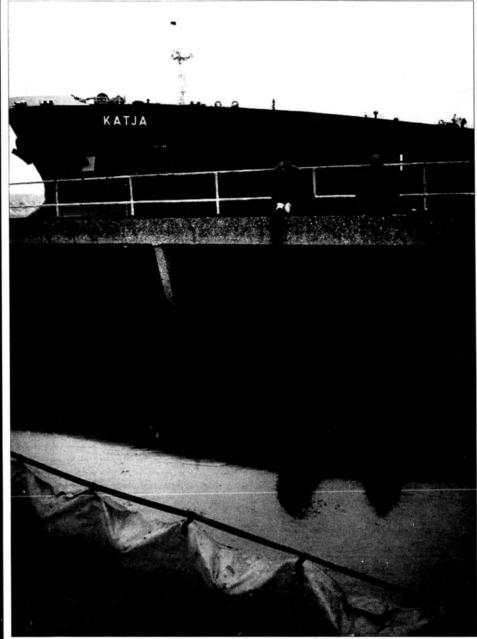
في السبعينات ومع بد الانفراج النسبي في العلاقات الدولية بدأ النضال يتحول تدريجيًا الى معارضة انتشار الاسلحة النووية وما قتله من مخاطر ضد البيئة. لذلك تجد بين انصار البيئة الاوائل الكثير من المناضلين السابقين ضد الحرب ومن دعاة السلام العالمي. اضافة الى هؤلاء هناك العديد من المناضلين في المنظمات والاحزاب البسارية والاشتراكية، الذين وجدوا في النضال من اجل حماية البيئة تعويضًا عن خيبة الامل التي اصبيوا بها بعد انحسار موجة المد البساري، وفشل قوى الاشتراكية في تحقيق النصر المرتقب على الرأسمالية، التي استطاعت ان تتغلب على ازمتها المتعددة.

#### من هم البيئيون؟

اهم ما ميز مشكلة البيئة في العقود الثلاثة المنصرمة عما كان يجري في الماضي هو الطابع العالمي الذي اتخذته. مع ان سبب التلوث في العادة يتسم بطابع محلي او اقليمي الا ان المشكلة تأخذ طابعًا دوليًا، وتهدد العالم بأسره، لذلك اصبع من المستحيل حل الكثير من المشاكل البيئية بمعزل عن الجهود الدولية المشتركة. والبيئة المحيطة بنا ليست مجرد مساحة محددة ولا يمن تجزئتها وفق مشيئتنا ويستحيل حصرها ضمن الحدود السياسية والجغرافية. ومن الملاحظ ان عملية تدويل المشكلة البيئية تزداد وضوط سنة بعد اخرى. فمن اخطر ما يهدد الارض اليوم، قضية طبقة الاوزون ومسألة الارتفاع التدريجي لحرارة الكرة الارضية (الاحترار). وقد تفاقمت هاتان الطاهرتان في العقد الاخير على الخصوص. وبالاضافة الى الطابع العالمي للمشكلة ينبغي ان يؤخذ بنظر الاعتبار العلاقة المتنوعة والمعقدة بين مختلف عناصر ومقومات البيئة الطبيعية (الترية، الغلاف الجوي، الغلاف المائي، المناخ، العالم النباتي والحيواني، الخصائص الجيولوجية والجغرافية).

آن التأكيد على الطابع العالمي لشكلة البيئة لا يعني انها تعود لأسباب عالمية ايضا وان المجتمع الانساني بأسره مسؤول عنها. لقد حاولت الاوساط الرأسمالية في الغرب ومنذ استغلا الازمة ان تستغل الطابع العالمي للتلوث من اجل اخفاء الجوهر الحقيقي للازمة والمتسبب الرئيسي بها. وحاولت تلك الاوساط ان تمنحها طابعًا تقنيًا صرفًا واعتبرتها نتيجة حتمية للتطور العلمي التقني ولتطور المجتمع في مختلف البلدان.

في السبعينات اشتد الصراع بين تيارين متباينين. الاول اعتبر الازمة الايكولوجية نتيجة حتمية للاستغلال الرأسمالي الجشع للطبيعة. وكان يمثل هذا الاتجاه ويدافع عنه علماء البيئة في الدول الاشتراكية والكثير من علماء البيئة التقدميين في الغرب. سبق ان اشرت الى مقالة غاس هولد. ومن المصادر التي اعتمدتها ايضا، مقالة للعالم الامريكي بول فيشيل الذي كتب آنذاك «ان حدة الازمة الايكولوجية الحالية هي نتيجة للادارة الرأسمالية السوقية



التلويث الاكبر من السفن الاكبر لدى الدول الاكبرا .

(وهؤلا، هم بالذات الذين اعادوا اكتشاف ماركس)، الا ان هناك اعداد عبر قليلة من العلما ، والمختصين بشؤون الاقتصاد والسكان والبيئة ما زالت تركز على الجانب التقني البحت للمشكلة. ولهؤلاء عذرهم، وهم لا يبنون استنتاجهم على فراغ، بل على معطيات علمية دقيقة. بعض هذه المعطيات تشير الى ان عدد السكان في العالم سيبلغ ١٠ بلايين نسمة عام ٢٠٥٠. فكيف ستستجيب البيئة لمثل هذا النمو الهائل بعدد الافواه التي ينبغي اطعامها ؟ البيئيون يعتبرون ذلك كارثة وشيكة الحدوث، لأن توفير كمية الغذاء اللازمة سوف يؤدي الى تلف كبير في البيئة. ويقول بعض المتشائمين: «ان اعداد البشر في طريقها للاصطدام بمجاعة رهيبة. واذا فشلت جهود البشر في التصرف فإن الطبيعة ستقوم بالقضاء على الانفجار السكاني بوسائل مكروهة جدا، وذلك قبل أن يصل عدد السكان إلى ١٠ بلايين نسمة "١٠). ومن بين هذا الفريق اولئك الذين اشار اليهم ديفيد رانسوم في مقالته الحالية، والذين « لا يقرون بأي قرابة مع الحمر على الاطلاق. فهم يقولون لا يسار ولا يمين، بل الى الامام». ويمكن أن نجد صدى لهؤلاء لدى «المالشوسية الجديدة» الذين لا يعيرون اية اهمية للنظام الاجتماعي. وحسب هؤلاء فإن النمو السكاني وتضاؤل ونفاد الموارد يحولان التنمية التي تحتاجها اجزاء كثيرة من العالم بشكل ملع الى خطر متنام.. وان هوس الانتاج والاستهلاك المستحوذ علم العالم المتقدم يسهم في تفاقم هذا الخطر بقسط كارثي. ويرى اتباع «المالثوسية الجديدة » ان البشرية واقعة في قبضة قوى خارجة عن سيطرتها. ويعتقدون

السوق». واستشهدت كذلك عا كتبه العالم الاسترالي ك. لونيستس، الحاصل على جائزة نوبل عام ١٩٧٣: ﴿ كَانَ مِنَ الْمُمَكِّنَ تَقَلِّيصَ النَّتَاتُجُ السَّلِّبِيةَ للتوسع التكنولوجي الى حده الادني لو استعيض عن النظرة النفعية الى الطبيعة بموقف آخر يعتمد التخطيط المنتظم والتأثير العقلاتي التدريجي. وما دامت البشرية عمياء وتسعى لافقار الطبيعة الحية بشكل وحشي فإنها تضع نفسها امام خطر كبير». التيار الثاني والذي روجت له الاوساط الرأسمالية الحاكمة في الغرب وسخرت من اجله ماكنتها الاعلامية الجبارة، وما يزال له الكثير من الانصار، هو التيار الذي سعى للتأكيد على الطابع الموضوعي للمشكلة الايكولوجية واعتبارها نتيجة حتمية، وشر لا بد منه ما دام هناك تقدم علمي واستخدام للتقنيات الحديثة، والانفجار السكاني. «وتنبأ الاكثر تشاؤمًا بين هؤلاء بأن التقدم العلمي والتقني سوف يقود البشرية الى كارثة ايكولوجية شاملة لا يمكن التحكم بها والسيطرة عليها. ومن هنا جا ات دعوتهم الي تجميد الانتاج وايقاف التصنيع والحد من استثمار المنجزات التقنية الحديثة. اما بالنسبة لنا نحن الذين ما زلنا نلهث وراء منجزاتهم فإنهم ينصحوننا بالابتعاد عن التصنيع والتوجه الصناعي كي لا نكرر الاخطاء التي ارتكبوها في بلدانهم "١٠).

للاقتصاد وان الصعوبات التي تجابه الكثير من الدول الرأسماليـة لم تكن

مرتبطة بظهور عوامل نوعية جديدة، بل انها نتيجة العدمية التي يتصف بها

النظام الرأسمالي ورفض جميع القوانين التي يمكن ان تحد من ميكانيكية

ومع ان الكثير من الخضر قد ادركوا بأن الرأسمالية هي عدو البيئة الاول

444

#### سهيل قبلان

### لسنا زانية ياسيد بيلين ١١

\* يعاني مواطنو الدولة، منذ أكثر من نصف قرن، من سوء ما صنعته وتصنعه أيدي المسؤولين وعلى جميع الأصعدة. فالانجرار الاسرائيلي الرسمي والسير الأعمى في الثلم الامريكي الحافل بالألغام ومخططات الاعتداء على الأنظمة والشعوب التي لا تروق مواقفها ونمارساتها لواشنطن، واضع ومكشوف ومعيب، وأدى ذلك الى شن الحروب ضد الدول العربية والاحتلال الذي لا يزال مستمرا للجولان والضفة الغربية وأجزاء من قطاع غزة، وذلك تطلب تحويل اسرائيل الى ترسانة عسكرية ضخمة، لمواصلة التهديد والعريدة والقمع، وجاء ذلك على حساب الجماهير وقضاياها. وأفرزت سياسة الحرب والاحتلال والسعى للتسلط على الشعب الفلسطيني بالقوة وطرده من وطنه وملاحقته في المنافي، انتهاج سياسة تمبيز عنصري واضع ضد الجماهير العربية التي ظلت في وطنها. ورغم دخولنا في الألفية الثالثة، ورغم المفاوضات الجارية منذ سنوات لانجاز السلام في المنطقة. انطلقت وتنطلق ندا الت قياديين وكتاب لتنظيفُ الدُّولة من العرب! أخرها على سبيل المثال لا الحصر، نداء حاييم تسادوك، في «يديعوت احرونوت»، يوم الاثنين الاخير، (٧/١٠/ ٢٠٠٠)، لإعادة القدس الشرقية الى الفلسطينيين، لتقليل

عدد العرب في الدولة وللحفاظ على طابعها اليهودي!! واعترف وزير القضاء د. يوسى بيلين، بممارسة التمييز ضد الجماهير العربية، وذلك في رسائل بعث بها ، يوم الاثنين الاخير، الى الكتل البرلمانية العربية وكتلة الجبهة. ويعلن في تلك الرسائل عن سلسلة التزامات حكومية لوضع حد للتمييز المستمر ضد الجماهير العربية.

وفي اعتقادي ان ارسال تلك الرسائل هو بمثابة اهانة للجماهير العربية، فقد طالب بيلين، اعضاء الكتل البرلمانية، بأن يلتزموا بالتصويت ضد اقتراحات حجب الثقة عن الحكومة وبالتصويت ضد اقتراح حل الكنيست والتوجه الي انتخابات جديدة. وبأن يؤيدوا اقتراح مشروع الميزانية العامة للدولة. ومقابل ذلك تلتزم الحكومة بزيادة الميزانيات للوسط العربي في الميزانية القادمة!! وتبرز الاهانة في هذا التعامل في توقيت ارسال الرسائل، عشية الازمة الحكومية وانسحاب عدة كتل من الحكومة، قبل قمة «كامب ديفيد» الثلاثية، وفي اشتراط بيلين للنواب العرب، «التزموا بالتصويت الى جانب الحكومة، تقبضون»!! فما الفرق بين هذا التعامل والتعامل مع زانية في الشارع العام؟ واذا كان مسؤولاً كالسيد بيلين، وهو المعروف كحمامة سلام، يتعامل مع العرب كزانية، فما بالك بباقي المسؤولين من قوى اليمين الذين يتباهون بتفوقهم العنصري وافكارهم ومفاهيمهم الاستعلائية

وتبقى البد في جسم الانسان، هي العامل المهم في استمرارية الحياة او عدم استمراريتها ، واليد التي تمسح الاحزان وتحمل الورود، افضل من اليد التي تبقر البطون وتقذف القنابل وتضغط على الزناد. واليد التي تمتد للمصافحة والسلام وتوطيد التواشج والمحبة، خير من اليد التي تعيث الفساد وتزرع الدمار والاحقاد، وابدي المظلومين التي ترتفع في وجه الطعّاة، هي بمثابة قناديل ورايات، كلما تشابكت اكثر وتكورت بقوة، مهدت السبيل وصولاً الى وهاد الحرية المشمسة ورحاب العزة والكرامة. تقبض الايدى على المعاول، فتخضر الحقول. وتقبض على الشواكيش والمسامير والاخشاب فتعلو العمارات وتسمق، يبدع الانسان وينجع، نشد على اياديه ونحييه ونربت على كتفه.

بشدنا الطفل ويسحرنا فترفعه الايدي مداعبة وتضمه دافئة، يكون العبد فتحمل الابدى الهدايا والالعاب والحلويات، والى جانب الايدي الشريفة العبقة بعبير النوايا الطيبة والمحبة والخير للناس كل الناس، هناك الايدي الشوها ، الجبانة السوداء، توجهها وتسيرها الافكار المريضة والقلوب الحاقدة والنغوس المريضة الملوثة بالعنصرية.

ليس هناك اجمل من رؤية ايدي الاطفال الغضة الطرية وهي تطير البالونات وتدحرج الكرات وتداعب الالعاب، لكن هناك عشرات الوف الاطفال كونهم عربًا، في قرى ترفض الدولة الاعتراف بها ، ليسوا على خارطة اهتمامات الحكومة ، بعيشون في الاوحال والغبار وبيوت الصفيح وبين الخرائب، في ازقة عكا ويافا والرملة واللد، فالى متى ستظل الايدي السلطوية تعبث بمستقبلنا ومصيرنا وترفض التعامل معنا

### «الخضر» - بداياتهم حمراء...

(كما لاحظ تيد بينتون) «ان الفوارق النوعية في تنظيم المجتمعات ذات اهمية سببية ثانوية مقابل انجاهات ومحددات كمية طبيعية او شبه طبيعية واسعة النطاق ه (٨).

#### الشيوعيون والبيئة:

لسنا الآن بصدد الدفاع عن تجربة الدول الاشتراكية السابقة في تعاملها مع قضية الايكولوجيا، أو التقليل من حجم الاخطاء التي ارتكبت في تلك البلدان. لكن مراجعة الفكر والممارسة تتطلب منا ان نكون على بينة من طبيعة الاخطاء التي وقعت واسبابها الحقيقية. اضافة الى تحديد مواقع الضعف في الفكر الماركسي حيال المشكلة البيئية.

ان اية مراجعة موضوعية لما كان يجري ستكشف بالضرورة عن موقفين

مختلفين من قضايا البيئة خلال الستينات وحتى مطلع الثمانينات. لقد انطلق المعنيون بالبيئة في الدول الاشتراكية من المبدأ النظري التالي: القضاء على الملكية الخاصة لوسائل الانتاج يعني بداية مرحلة نوعية جديدة في علاقة الانسان بالطبيعة، ولم تعد منجزات العلم تسخر من اجل الربح والشروة لطبقة معينة بل من اجل مصلحة كل المجتمع.. وما دامت الاشتراكية تهدف الى تحسين ظروف العمل وزيادة رفاهية الشعب وتحسين الخدمات الصحية والتعليمية ورفع المستوى الثقافي للناس، فإن الاسلوب الاشتراكي لصيانة البيئة يجب ان يخضع كليًا ويوجه من اجل الوصول الى هذه الاهداف. لذلك فإن المجتمع الاشتراكي يتخذ موقفًا عقلانيًا مخططًا من اجل تنظيم السيطرة على البيئة وضمان استغلالها بشكل عقلاني والحفاظ على نقاوتها.

اما على صعيد الممارسة فقد شرعت مجموعة

من القوانين والانظمة التي سعت الى حماية البيئة من التلوث وتنظيم استغلال الموارد الطبيعية وبناء المنشآت الصناعية الكبرى، وفي السبعينات بوشر بتنفيذ برنامج مشترك في مجال صيانة البيئة ضمن معاهدة التعاضد الاقتصادي، وتم تشكيل مجلس خاص لتنظيم استثمار الموارد الطبيعية والتوقيع على بروتوكول للتعاون العلمي التقني في مجال صيانة البيئة وبرنامج للاعمال المشتركة.

في الثمانينات، ومع تفاقم المشاكل الاقتصادية وسيطرة النزعة الانتاجية وغياب الرقابة الشعبية اهملت الكثير من القضايا البيئية وخرقت القوانين والانظمة التي لم يمض عليها سوى بضع سنوات. لقد عاش المسؤولون أنذاك في وهم كبير، حين تصوروا ان النظام الاشتراكي القائم يملك اليد السحرية التي سوف تعالج المشاكل المتراكمة، وان نزع الملكية الخاصة سيفضى حتميًا الى صيانة البيئة. وانا لا ازعم بأني كنت بعيدا عن مثل هذا الوهم. مع ذلك ليسمح لي القارئ ان اعود به مرة اخرى الى مقالتي

«الا ان القضاء على الاستغلال الطبقي والغاء الملكية الخاصة لوسائل الانتاج الكبيرة لا يعني بأن العلاقة الانسانية، والشفافة، بين الانسان والطبيعة ستنشأ بحد ذاتها وبشكل آلي، انما يعني تهيئة الظروف الموضوعية الملاتمة لنشو ، مثل هذه العلاقة. فصيانة البيئة تتطلب قبل كل شيء فهمًا جيدا لقوانين الطبيعة والعلاقة بين مختلف جوانبها وصرف الجهود والاموال اللازمة والعمل على استخدام منجزات الثورة العلمية للحد من أثارها السلبية بالذات وسن القوانين لصيانة البيئة ووضع القواعد والاسس العلمية لاستثمارها ووجود رقابة شعبية صارمة. فالنظرة النفعية الانانية الى الطبيعة والكثير من العادات السيئة لا تزول حالاً مع زوال الملكية الخاصة لوسائل

نعم وقعت اخطاء جسيمة بحق البيئة في بلدان كان يفترض بها ان تكون القدوة والمثل في صيانة البيئة والدفاع عنها. لكن تلك الاخطاء لم تكن اخطاء حتمية، ناتجة عن طبيعة النظام الاشتراكي ذاته، وينبغي الا تحجب عنا الجوهر الحقيقي للمشكلة. لقد كان رالف ميليباند على حق حين اشار الى ان التجربة الشيوعية (يقصد تلك التي كانت في الدول الاشتراكية) مع البيئة ينبغي ان لا تؤثر على الرأي القائل بوجود فوارق نوعية جوهرية في موقف النظامين، بل على العكس انها تؤكد على «ان الحكم التسلطي وقمع المعارضين يؤديان حتمًا الى عواقب وخيمة في مجال البيئة كما في

ما من شك ان هناك قواسم مشتركة عديدة تجمع بين موقف الماركسيين وانصار البيئة من الطبيعة. وفي هذا المجال بالذات ينبغي ان تتركز عملية

مراجعة الفكر والممارسة. والقواسم هذه يمكن أن تكون أساسًا متينًا للتعاون بين الفريقين في النضال من اجل بيئة نظيفة. ومن بين اهم تلك القواسم هو ان قوى الانتاج (العمل والطبيعة) تتعرض لاستغلال وحشي متواصل من قبل القوى الرأسمالية. وهو المبدأ ذاته الذي اشار اليه ماركس حين اكد على ان الانتاج الرأسمالي لا يطور وأية تقنية الا بعد ان يستنفد في الوقت نفسه المصدرين اللذين تنبع منهما كل ثروة وهما الارض والعامل». والنقطة الثانية التي يتفق حولها الفريقان هي ان النظام الرأسمالي وبسبب طبيعته الاستغلالية عاجز عن وقف استنزاف قوى العمل، لان ذلك لا يمكن ان يتحقق الا باقامة توازن في الطبيعة والمجتمع. التوازن في المجتمع هو العدالة الاجتماعية وتساوي الطبقات في الحقوق والواجبات، اما في الطبيعة فهو اقامة توازن بين احتياجات الانسان لموارد الطبيعة وبين امكانيات الطبيعة، وبالشكل الذي لا يضر بالطبيعة (١٠٠).

وحتى يتحقق هذا الهدف ليس على القوى المناضلة من اجل حق الانسان في الحياة وفي بيئة آمنة نقية الا مواصلة النضال ضد قوى الاستغلال والتدمير، وإن تدرك إن قوى رأس المال العالمي لن تستسلم بسهولة ولن تقدم تنازلات لصالح البيئة والدمقراطية الابعد ان تجد نفسها محاصرة وعاجزة عن التشبث بمواقفها السابقة. فمع ان الولايات المتحدة الامريكية



البحر بات مزيلة القطاب التجارة العولية •

تعتبر الدولة الملوثة الاولى في العصر الحديث، لكنها مع ذلك ما زالت تعارض تقديم ابة تنازلات لصالح البيئة، وفي اكثر من مؤتمر قمة تقف منفردة ضد القرارات التي وافقت عليها الدول الاخرى. وها هم المجتمعون في بون في آخر مؤتمر دولي للبيئة يتفرقون دون ان يتوصلوا الى اصدار بيان ختامي عن المؤتمر.

كتب ماركس: وان الحضارة اذا ما تطورت بشكل عفوي ولم توجه بوعى فسوف تخلف من بعدها صحراء».

لقد استطاع ماركس ان يرى ما يعجز عن رؤيته في ايامنا هذه - او بالاحرى ما لا يريد رؤيته - قادة النظام العالمي الجديد، الذبن بعتقدون انهم قادوا سفينة البشرية بأمان الى نهاية التاريخ. وبالرغم من ان الاعمى ببصر المخاطر التي تهدد البشرية والارض برمتها الا ان هؤلاء القادة ما زالوا يصرون على ان العالم بخير - ما دام يدر عليهم الارباح، وان بوسع التطور العلمي وما سوف يقدمه من تكنولوجيا متطورة ان يعيد التوازن البيئي الى طبيعته الاولى، ومعالجة جميع المشاكل البيئية، متناسين ان الكثير من هذه المشاكل تعتبر لا رجعية ولا يمكن معالجتها بأية وسيلة كانت، او تتطلب معالجتها منات السنين. ويبدو ان الشاعر احمد بن بندار كان افطن واكثر بصيرة من هؤلاء اذا ادرك قبل اكثر من الف عام وجود عمليات لا رجعية تصعب مراجعتها، فقال:

وقالوا: يعود الماء في النهر بعدما عفت منه آثار وجفت مشارعه فقلت: الى ان يرجع الماء عائدًا ويعشب شطاه تموت ضفادعه

#### الهوامش:

- (١): ماهر الشريف: وعن اشكاليات تجديد المشروع الاشتراكي، مجلة والطريق، اللبنانية، (144V)
  - (٣) سعير أميز: وعودة لمسألة الانتقال الى الاشتراكية به، نفس المصدر. (٣) المصدر السابق. (1) ماركس، ورأس المألي، المجلد الثالث.
- (٥) «اسماك العالم معرضة للخطر»، مجلة العلوم الامريكية، المجلد ١٢، العددان ٥ .1441 .1,
- (٦) عدنان عاكف والجوهر الاجتماعي لمشاكل تلوث البيئة، الثقافة الجديدة، أذار
- . ١٩٠٨. (٧) ج. بونكارتس وهل تستطيع الاعداد المنزايدة من البشر تأمين غذائها ؟ ٤، مجلة العلوم الامريكية، صهالة العلوم الامريكية، ص١٩٩٥ العدد ١، كانون الثاني، الكويت، ١٩٩٥. (٨) والف ميليباند: والاشتراكية لعصر شكاك وترجمة نوالا لايقة، دار المدى، دمشق، ١٩٩٨.
- - (٩) رالف میلیباند، مصدر سابق، ص٨٦.
- (١٠) عبد الآله بلقزيز وفي خطاب البيئة، مجلة والطريق، اللبنانية، العدد ٣. ١٩٩٨. (عن الشقيقة والثقافة الجديدة ،)

#### صالح ابداح

# ملف المياه مفاتيحه لدى إسرائيل (

• ٥ مليون إنسان في ٣٠ دولة يعانون من نقص في المياه. ويحرم ٥ . ١ مليار إنسان أمن الحصول على مياه للشرب. وهذاك ٣ مليارات إنسان لا يحصلون على مياه نظيفة وفق المعايير الإنسانية. لا شك ان المياه موزعة توزيعا غير منتظم على سطح الكرة الأرضية . فبعض مناطق العالم لديها فانض مائي كبير ، في حين لا تجد مناطق أخرى مياها تكفيها للشرب . وتعد المياه العذبة نادرة بالنسبة لمجمل المياه الموجودة على سطح أو باطن الأرض. فبينما تغطي المياه العذبة والماحمة حوالي ٧١٪ من سطح الأرض وان نسبة فبينما تغطي المياه العذبة والماحمة حوالي ٧١٪ من سطح الأرض وان نسبة المياه العذبة منها نسبة ٢٧٪ بينما تحتل الجبال الجليدية في الغلاف الجوي أو في الأنهار والبحيرات.

وستكون الباء من العوامل الرئيسية يحدد على ضوئها الكثير من العلاقات الدولية وذلك لارتباطها بقضايا التنمية والاقتصاد. خاصة وان أزمة المياه آخذة بالتصاعد بدرجات متفاوتة، وانه في نهاية الربع الأول من

القرن الـ ٢١ يكن أن يصبح ثلثا سكان المعمورة عرضة لظروف الاجتهاد المائي. وسيتضاعف الطلب العالمي على المياه، التي يكن أن تصبح مكان الطاقة كقضية سياسية رئيسية، مما يعني تصاعد احتمالات الخطر وتفاقم الصراعات التي قد تؤدي إلى حروب سببها أو هدفها المياه ومصادرها والسيطرة عليها.

#### الدول العربية مهددة بالعطش والجفاف

وفيما يتعلق بالدول العربية فانه على الرغم من جريان ٦٥ نهرا دائم الجريان داخل الأراضي العربية إلا أن هذه الأنهار لا تسد سوى جزء من ناحية الدول العربية خاصة وان كون نحو ٦٧٪ من المصادر المائية التي تجري في أراضي الدول العربية مصدرها خارج حدود تلك الدول. وتشير الدواسات إلى أن العجز المائي في الدول العربية العام الجاري سيبلغ نحو ٣٠ مليار متر مكعب ونحو ١٥٥ مليار متر مكعب في العام ٢٠٢٠ مليار متر مكعب في العام ٢٠٢٠ مليار متر

مكعب في العام ٢٠٣٠. وإن نصيب الغرد في الدول العربية من المياه يبلغ نحو ١٧٤٤ مترا مكعبا سنويا في حين تبلغ النسبة العالمية للفرد الواحد نحو ١٩٠٠ مترا مكعبا عما يدل على فقر الدول العربية بالمياه.

أشارت مراكز الأبحاث والدراسات الاستراتيجية الدولية والإقليمية وعا فيها العربية، منذ العقد الثامن من القرن المنصرم، إلى تفاقم أزمة المياه في الدول العربية وضرورة إيجاد الحلول المناسبة لها والحؤول دون حدوث توترات وتهديدات وصدامات مسلحة تقوض أمن واستقرار المنطقة وتهدد السلام العالمي لكون المنطقة تختزن نحو ثلثي مصادر الطاقة العالمية من النفط الخام لكنها تعاني من التزايد المطرد في النمو السكاني مقابل انخفاض مواردها المائية السطحية والجوفية.

وان خطر شح المياه المستقبلي يشكل واحدة من اكثر مسائل الأمن المهمة استراتيجيا بالنسبة لمعظم الدول العربية هذا بالإضافة إلى شح المياه في كل من سوريا والأردن وإسرائيل وفلسطين واعتمادهم على مياه نهر الأردن هو عامل آخر يزيد من التعقيد الحالي في المركب الأمني الفلسطيني والإسرائيلي.

#### إسرائيل نمسك بمفاتيح مصادر المياه

على ضفاف بحيرة طبريا وانهار الأردن وروافده واليرموك واللبطاني والعاصى وبانياس وغيرها من مصادر المياه في منطقتنا، التي تمنع الحياة لملايين البشر منذ آلاف السنين الذين أقاموا على ضفاف هذه الأنهار أولى واعظم الحضارات البشرية الكبرى على مر التاريخ والأجيال. وقد لا يعرف إلا القليل من خارج المنطقة أن المياه كانت السبب الرئيسي في العدوان الإسرائيلي على كل من مصر وسوريا والأردن في الخامس من حزيران، أو من الأصح القول ان هذا هو هدف الحرب غير المعلن، وكذلك في الاجتباح الإسرائيلي لجنوب لبنان عام ١٩٨٧ واحتلالها بشكل شبه دائم أجزاء مهمة منه، وسيطرتها على التفرعات السفلي لنهر اللبطاني كخطوة على تحقيق الهدف الاستراتيجي الإسرائيلي في تحويل مجراه ليصب في إسرائيل التي

تعاني من نقص شديد في المياه، على الرغم من استمرار إسرائيل في النهب المنظم فياه الضفة الغزيبة والجولان وقطاع غزة ونهر الأردن عا يجعل أطناعها في السيطرة على المياه العربية جزءا من استراتيجيتها الاستبطائية التوسعية على حساب الأرض والحقوق العربية هذا بالإضافة إلى التعاون الإسرائيلي التركي بهدف السيطرة على المصادر المائية العربية وما انبشق عن هذا التعاون من مشاريع مائية تركية حالية ومستقبلية تدعمها إسرائيل.

إن سيطرة إسرائيل على مصادر المياه جعلتها قسك حاليا بفاتيح توزيع المصادر المائية في المنطقة. وإن المياه التي تأخذها إسرائيل من الجولان والتي تشكل حوالي ٢٧٪ من مصادرها المائية الخارجية قمل سببا رئيسيا لتمسك إسرائيل بالأراضي السورية وروافد الأردن و ٤٠٪ من مصادر المياه في الضفة الغربية وقطاع غزة. خاصة وإن إسرائيل وفلسطين والأردن ستكون من اكثر المناطق المعرضة لنقصان المصادر المائية في المستقبل الغرب.

وأفاد تقرير أعده قسم الدراسات والأبحاث أن إسرائيل وضعت استراتيجية



السلام المرقع مع الاردن والذي تنص احد بنوده على اقتسام مباه نهر الاردن! . **وقركيا أيضًا** 

الاسباب التي ترفض الحكومة الاعتراف بهذه القرى هي مسألة المياه. لانها

في ابقاء الوضع على حاله تكون في حل من مسؤولياتها تجاههم. وليبق

وجاء وزير البني التحتية، ايلي سويسا المستقيل (شاس) ويكحلها

عماها ۽ عندما ، اعلن الثلاثا ، الماضي ، أن وضع المياه في نهر الاردن في وضع

حرج . أي في اشارة واضحة الى ان هناك نية لدى حكام اسرائيل بغض النظر

ان هم في السلطة او في المعارضة، كلاهما وجهان لعملة واحدة، نقض اتفاق

شارون ومزارعه ينعمان بمياه المشروع القطري.

وتشكل المياه مصدرا للتوتر حاليا بين تركيا من جهة، والعراق وسوريا،

من جهة أخرى، بسبب المشاريع الضخمة التي تنفذها أنقرة على نهر دجلة، وهناك خلاقات بين بعض من دول حرض النيل.

ويعتبر النزاع الشلائي بين تركيا من جهة، وبين سوريا والعراق، من جهة أخرى، حول نهري دجلة والفرات إحدى القضايا العربية المائية الراهنة وذلك بسبب اختلاف الرؤية السورية والعراقية التي تعتبر النهرين دوليين، في حين تراهما تركيا عابرين للحدود ولها الحق في السيادة على مباههما.

وان منشآت الري وتوليد الطاقة التي تقيمها تركيا على النهرين تشكل خطرا كبيرا على الموارد المائية السورية والعراقية وتسبب زيادة التلوث بمياه النهرين بما يهدد الحياة البشرية والنشاط الصناعي في سوريا والعراق.

## المطلوب استراتيجية مائية

وتبقى قضية المصادر المائية من أهم القضايا التي تؤثر تأثيرا مباشرا في مستقبل الدول العربية، ورعا تكون عاملا تتوحد فيه المواقف العربية في جبهة متماسكة وتعيد اللحمة إلى التعاون والتضامن العربين من اجل المحافظة على مصالحها الحيوية ومطالبة الأطراف الأخرى بجراعاة حقوق وعدالة التوزيع في اقتسام المياه، إذ لم تعد مشكلة المياه تقتصر على كونها مشكلة عربية رئيسية، بل أصبحت جزءا أساسيا وحيويا من أزمة المنطقة ومحرد علاقات الدول العربية مع دول الجوار الجغرافي ومن أسس محاولات التعدية السياسة للصارع العربية مع دول الجوار الجغرافي ومن

أسس محاولات التسوية السياسية للصراع العربي- الإسرانيلي. ولذلك سوف يكون لبعد أو مشكلة المياه ضمانات مستقبلية ضخمة بالنسبة للأمن الإقليمي في الدول العربية والدول المجاورة جغرافيا. وينبغي على الدول العربية تنسيق المواقف ذات الصلة بهدف الوصول إلى موقف عربي موحد باعتماد سياسة مائية تستند على ضمان الحقوق العربية في مياهها. وان موقفا موحدا من هذا القبيل فوق كل الخلافات الثانوية.

وان غياب استراتبجية عربية مائية وإبجاد قاعدة تفاهم عربي حول الأهداف العربية العليا ومصالحها الحيوية، التي يمكن أن تحتل في المستقبل القريب إحدى قضايا الدول العربية المركزية يعني وضع مصادر المياه وحتى شرية الماء خارج السيطرة العربية وما يحمل ذلك من ابتزاز وفرض إرادة الغير على الدول العربية.

#### خلاصة

ورغم شكيل لجنة دولية لمعالجة قضية المياه في القرن الد ٢١ . وكلفت هذه اللجنة بوضع برنامج عمل تعرضه على الأمم المتحدة خلال العام الجاري. اما في منطقتنا فان ملف المياه سيظل بتصدر قائمة مشاكل الشرق الأوسط في الفترة المقبلة خاصة اذا بقيت إسرائيل تفكر في حلول تهمها وحدها ولا تحتكم إلى العقلانية خاصة في مرحلة ما بعد نصف قرن من العداوة وسفك الدما ه. لربط الضفة الغربية وقطاع غزة من خلال إنشاء شبكة من المستوطنات التي من شأنها زيادة استهلاك المصادر المائية على حساب الفلسطينيين، واصبح نصيب الفرد في المستوطنات بين ع٦٤ و ١٤٨٠ مترا مكعيا في العام في حين لا يزيد استهلاك الفلسطيني عما بين ١٠٧ أمتار مكعبة و١٥٦ مترا مكعبا.

ولم يخف زعيم الليكود، اربئيل شارون، في خد ما الأرعن الذي ألقاه من على منبر الكنيست، يوم الاثنين الأخير، متحاملا في على القمة الثلاثية في كامب ديفيد. وبين عن قصد أو غير قصد ان رئيس الحكومة، ايهود براك، تهور في الذهاب إلى كامب ديفيد للقمة الثلاثية لان هناك، بما معناه موضوعا لم يتم البت فيه نهائيا وهو موضوع المياه الذي يقلق إسرائيل والذي يقرأ خلف السطور في خطاب شارون، وهو المعروف عنه يتههوره، انه أعلن على ماذا ستكون الحرب القادمة مع الدول العربية المجاورة في الجاري أعلن على مصادر المياه، بعد ان كان النزاع العربي الإسرائيل خلال القرن المنتوب على الأرض ومسالة اعتراف الدول العربية بإسرائيل، هذا من جهة، واعتراف إسرائيل بان هناك شعبا فلسطينيا له الحق في تقرير مصيره وإقامة لترارات الشرعية الدولية. وان فكرة «ارض إسرائيل الكبرى» والزعم «من شعب بلا ارض إلى ارض بلا شعب» نفستها الانتفاضة الشعبية الفلسطينية في الأراضي المحتلة وجعلتها تذوب كفص الملع .

الحديث دائما يجري عن انخفاض منسوب مباه بحيرة طبريا، وتبدأ شركة «مكوروت» بالتهديد بقطع المياه ورفع اسعار المياه. وأخيرا بدأت تدرس امكانية استراد مياه من تركيا او تنظيم مشروع تحلية البحر، بناء على اقتراح مفوضية المياه، التي قال رئيسها عا معناه لا نريد ان نبحث عن اسباب النقص ومن المتهم بذلك. ولكن لنا حق الاشارة الى ان معظم مياه المشروع القطري المأخوذة من بحيرة طبريا للنقب تستهلكها مزارع شارون في النقب، هذا مع الاخذ بعين الاعتبار اضافة عدد التجمعات السكانية المهودية في النقب. أما عرب النقب فهم حسب اعراف الحكومة الاسرائيلية الحالية والسابقات هم يعيشون في تجمعات غير معترف بها. وقد يكون من بين



#### تأليف العالمين الإجتماعيين: باروخ كمرلنغ ويوئل شموئيل مجدال ترجمه للعربية وأعده للنشر؛ محمد حمزة غنايم

الفلسطينيون:

تنشر والإتحاد ، على حلقات مسلسلة الترجمة العربية الكاملة لكتاب والفلسطينيون صيرورة شعب،،الذي وضعه عالما الإجتماع البارزان، البروفسوربارخ كمرلنغ، المحاضر في الجامعة العبرية في القدس، والبروفسور يونل شمونل مجدال، المحاضر في جامعة سياتل في الولايات المتحدة الأمريكية، وصدر بالعبرية في العام الماضم (١٩٩٩). ويعتبر والفلسطينيون، من أهم الكتب الصادرة مؤخرا، والتي تتميز بكونها تحمل نظرة مفايرة مناقضة للرواية الصهيونية التقليدية حول النزاع وآشاره وحول تاريخ الشعب العريبي الفلسطيني وصراعه من أجل حقوقه القومية العادلة. وقد حصلت والانتحاد ، على حقوق النشر الخاصة باللفة العربية.

-تطورت فكرة اقامة دولة فلسطينية في المناطق المحتلة ببطء، وقد

كان مصطفى اخميس، الذي سجن في اسرائيل بعد حرب ١٩٦٧ بفترة

قصيرة، احد الاوائل الذين أثاروها. اكدت منظمة التحرير الفلسطينية

باستمرار على ثلاثة مطالب: حق عودة جميع اللاجئين الفلسطينيين الى

كل « فلسطين » ، وحق تقرير المصير والحق بدولة مستقلة. بدا تقسيم ١٩٤٧

بنظر قادة المنظمة تنازلا عن حق تقرير المصير. لذلك فإن القرار بإقامة

سلطة وطنية مستقلة على اي جزء من الارض الفلسطينية يتم تحريره،

الفلسطيني (القاهرة، ٩ حزيران ١٩٤٧). كان بمثابة نقطة تحول مهمة في المفهوم السباسي للفلسطينيين. نجم هذا التغيير في الاساس عن المخاوف السحيقة المتجددة التي ثارت بعد نتائج حرب ١٩٧٣، ولا يقل عن ذلك اهمية طرد المنظمات الفدائية من الاردن، الذي ادى الى خلخلة في مفهوم الفلسطينيين السياسي واثار خلافات عميقة في الرأي. لا عجب اذن ان يعتبر فلسطينيون كثيرون قرار المجلس الوطني الفلسطيني في دورته الثانية عشرة خيانة وتراجعا عن فكرة تحرير الارض كلها، وتسليّما ٌفعليا بتقس « فلسطين » وبإقامة «ميني دولة ». وقد اعتبر مستشرقون وخبرا ، اخرون في اسرائيل ذلك تغييرا تكتيكيا فقط (الانتقال الى وخطة المراحل، اي ابادة اسرائيل على مراحل). لكن فلسطينيين كثيرين اخرين كما اسلفنا رأوا قرار التاسع من حزيران «استسلاما» للصهيونية والامبريالية، وعلى هذه الخلفية انشق جورج حبش عن اللجنة التنفيذية للمنظمة في ٢٦ اكتوبر مشكلا

تسبب احمد جبريل بانشقاق اضافي. قبل ان ينضم الى «جبهة الرفض» كان عضوا في اللجنة المركزية في « فتع » ، لكنه لم يكن راضيا عن الحركتين بسبب ما بدا له انه التزام غير كأف بالعمل العنيف والمباشر. وبدوره اقام هو الاخر تنظيما جديدا باسم والجبهة الشعبية لتحرير فلسطين - القيادة العامة ، تم التركيز في الاساس على تكتيك القتال الفدائي، وبخاصة في حدود اسرائيل الشمالية.

كانت «الجبهة» مسؤولة عن اعمال عنف مؤلمة، بينها تفجير طائرة «بان ام، في رحلة ١٠٣ فوق لوكريي في اسكتلنده في ديسمبر ١٩٨٨. كانت لجبريل تأثيرات كبيرة على صورة الحركة القومية الفلسطينية في العالم حتى بعد ان انشق عن منظمة التحرير في مطلع الثمانينات. وبتأثير من نظريات حرب العصابات في المدن، ومن خَلالٌ تعاون مع شبكة ارهاب كان من اعضائها «الجيش الاحمر الياباني»، و «الجيش الجمهوري الارلندي»، وجماعة بادر ماينهوف، لجأت «الجبهة الشعبية» والتنظيمات المنشقة عنها الى سلسلة من «العمليات الخارجية». كان ابرزها من دون شك عمليات اختطاف الطائرات. هذه، وعمليات اخرى - مثل قتل الركاب في مطار اللد بالتعاون مع « الجيش

الاحمر الياباني»، رفعت القضية الفلسطينية الى مقدمة نشرات الاخبار ووضعتها برأس جدول الاعمال السياسي العالمي. اصبح لدى الشعب الفلسطيني الان ابطال جدد (من نوع ليلى خالد - التي كانت عضوا في مجموعة خاصة تابعة للجبهة الشعبية لتحرير فلسطين واشتركت في اب ١٩٦٩ باختطاف طائرة TWA التي كانت في طريقها من روما الى اللد واجبرتها على الهبوط في دمشق. في ٦ سبتمبر ١٩٧٠ اصببت بجروح والقي القبض عليها في عملية تبادل للنار عندما حاولت اختطاف طائرة «ال - عال .. اعتقلت خالد لدى البريطانيين واطلق سراحها في الحال تقريبا ، بعد ان اختطف رفاقها طائرة بريطانية كانت في الطريق من باريس الى لندن واجبروها على الهبوط في الزرقاء بالاردن، مقابل المختطفين. بعد حرب لبنان توقفت عن المشاركة في اعمال مسلحة وتقربت من التبار المركزي في المنظمة. وقد صار كتاب سيرتها الذاتية «شعبي سيحيا - قصة فدائية» جزءا من ادب الثورة الفلسطينية) وقد اثارت هذه الاعمال مشاعر الاعتزاز بالنفس والقوة. كان الفدائي في المخيلة الشعبية أنسانا قادرا - كما كان الحال مع يهوشع بن نون - على وقف الاشمس في مدارها. تعاظم احساس الثقة والاستقلالية في صفوف الفلسطينيين من كأفة المشارب، وهو احساس ساعد على احياء الوعي القومي الفلسطيني من جديد، بعد ان تضرر كثيرا في العقدين المارين منذ التمرد العربي. كانت والعمليات الخارجية ، سهلة التَّنْفيذ نسبيا، وإن تطلبت تضحية بالنفس وخبرة، وكانت مربحة للغاية من حيث الصدى الذي اثارته في وسائل الاعلام. لكن اعمال الارهاب الدولية تطلبت ثمنا باهظاً. فقد نشأت صورة مقولبة للعربي المتعطش للدم، الذي يلجأ الى اساليب قتال بائسة ويخرق قواعد النظام الدولي السليمة لدى الشعوب المتحضرة. اثارت اساليب القتال هذه، سواء في العالم او في اوساط اولئك الاسرائيليين الذين كان من شأنهم تأييد الحل الوسط، نفوراً وخوفا وتذمرا كبيرا، وابعدت اشخاصا كثيرين ذوي نوابا حسنة عن تأبيد القضية الفلسطينية. وقد اشار قادة اسرائيل الى الارهاب باعتباره برهانا على ان الايديولوجيا وطرق العمل التي يتبعها الفلسطينيون تثبت انهم يتطلعون ليس فقط الى تصفية اسرائيل بل لتصفية اليهود عموما، وتمس بالنظام



# صير ۱۹ فشعب

والاستقرار في العالم كله. سهل رفض العالم لهذه العمليات على اسرائيل ان تقوم بنفي الشرعية عن المطالب القومية الفلسطينية ونفي الانسانية عن قادة الفلسطينيين. وكما اسلفنا، ابتعد عرفات و «فتح» مع الوقت عن تكتيك الارهاب، حتى عندما اقاموا خلايا ارهابية خاصة بهم، مثل وقوة ١٧ ، (التي جاءت في الاساس خدمة لاغراض والامن الداخلي»، لكنها تحولت الى فرقة خاصة في «فتع»، شاركت في المعارك على بيروت في ١٩٨٢) و « ايلول الاسود » ، التي تشكلت كمنظمة انتقام من الاردنيين ، لكنها تفرغت ايضا للعمل ضد اهداف اخرى. عملت المجموعة ثلاث سنوات تقريباً ، بقيادة صلاح خلف، وكانت مسؤولة عن عمليات كثيرة، بضمنها قتل رئيس حكومة الاردن وصفي التل في القاهرة (في ٢٨ نوفمبر ١٩٧١ والهجوم خلال الالعاب الاولمبية في ميونيخ في ٥ سبتمبر ١٩٧٢؛ في هذا الهجوم قتل ١١ رياضيا اسرائيليا، وشرطي الماني وخمسة فدائيين). تم تنفيذ عمليات وفتح، هذه بدافع من التنافس في ضوء نجاح المنظمات الاصغر، لكنها كانت مثار جدل وخلاف في المنظمة نفسها. طالبت وفتح، لنفسها بمكانة منظمة عسكرية معترف بها، بموجب المواثيق الدولية، وطالبت بمكانة اسرى حرب لرجالها الذبن وقعوا في الاسر - لكن التماثل مع نشاطات ارهابية مؤلمة اضر بهذا المطلب. كانت هناك صعوبة اضافية نجمت عن ان وفتح »، رغم وقوفها برأس منظمة التحرير، لم تكن قادرة على السيطرة على اجزاء كثيرة من المنظمة، وتشكلت صورة منظمة التحرير بموجب اعمال المجموعات الصغيرة بما لايقل عن كونها ناجمة عن قيادة عرقات و وفتع».

الا ان مكانة عرفات و وفتع، حصلت على اعتراف رسمي كامل في مؤتر الجامعة العربية في الرباط في ديسمبر ١٩٦٩. وقد كان ذلك مفاجئاً للكثيرين ان تحظى المنظمة - التي كانت ما تزال انذاك منظمة سقف لعدد من المجموعات الفدائية وذات حرية في العمل المباشر اكثر نما تمتع به الشقيري طيلة حياته - بدعم حماسي من عبد الناصر. ايدت دول اخرى المنظمةج، مثل سورية والعراق، وإن لم يتوقف التوتر بينها وبين المنظمة نهائيا؛ هكذا حصل مثلا عندما وافق عبد الناصر في ١٩٧٠ على ما وصف باسم «مبادرة روجرز» (اي وقف اطلاق النار في حرب الاستنزاف التي خاضتها مصر ضد القوات الاسرائيلية التي كانت مستحكمة على امتداد قناة السويس)، او عندما نظمت سورية مجموعة فدائية خاصة بها هي والصاعقة ، (بالتعاون مع والجبهة الشعبية - القيادة العامة،، تعمل بمعزل عن منظمة التحرير خلال معظم سنوات الثمانينات). لكن الصورة العامة كانت مشجعة للغاية: عرف عرفات ورفاقه في وفتح، كيف يستفيدون من انتصار اسرائيل في حرب ١٩٦٧، وكذلك اهانة الدول العربية وفشل مخططاتها الكبرى للوحدة العربية. لكي بحتل موقع القيادة الاول في الحركة القومية الفلسطينية.

#### رحلة م.ت.ف نحو الجذور

مباشرة بعد حرب ١٩٦٧ بدأ عرفات جهودا مكثفة لاقامة قاعدة شعبية ثابتة وخلايا سرية للمقاومة والتمرد في المناطق المحتلة، مستفيدا من غوذج الثوريين في الصين، فيتنام وكوبا. كان فشله المدوي - فقد اجبره الاسرائيليون ورجاله منذ اواخر صيف ١٩٦٧ على الهرب من داخل المناطق المحتلة - بمثابة تطور حاسم للفدائيين وللمجتمع الفلسطيني عموما. وينوع من المفارقة، كان انتصار «فتح» في معركة الكرامة بعد عام نتيجة لهذا الفشل: بعد ان طرد من المناطق المحتلة، اقام مقره وقواعده في الاردن. على رغم ذلك، فإن المسافة المفروضة عليه وابتعاده عن مراكز التجمعات الفلسطينية سيظل عقبة دائمة، حاولت وفتح، التصدي لها بواسطة اقامة دائرة المنظمات الشعبية، التي ادارت مجوعات مرافقة من الطلبة الجامعيين والاطباء والناشطين والفلاحين وغيرهم، واستهدفت تجنيد شرائع واسعة في المجتمع الفلسطيني. بالمقارنة مع نجاحات الشقيري المحدودة، فقد بدت نجاحات عرفات واعدة اكثر. وقد ادعى خالد الحسن أن نمو منظمة التحرير المتجدد قد يكون تم بأسرع مما يجب: دبعد الكرامة اضطررنا لتولى مهمة التجنيد والتثقيف الايديولوجي للناس في المخيمات، بالمحاضرات، وليس ضمن خلايا - وهناك فرق كبير بين الطريقين. هناك نهتم بالفرد، وهنا بمجموعات بشرية، قد تصل الي مائة شخص في كل مرة ،. خلال عام على معركة الكرامة كانت قد تشكلت فروع او مؤيدون في ثمانين بلدا، لكن ثمن هذا النمو كان في فقدان التكتل التنظيمي. صارت منظمة التحرير الفلسطينية، التي قوبلت باعتبارها المثل الرمزي للحركة القومية، تعيش الان علاقات تجانس وتآلف مع الشعب الفلسطيني: من جهة، شجعت - رغم التعلق الكبير بمختلف البلدان المضيفة - الاحساس بالتميز والاستقلالية. من جهة اخرى، وفر اللاجئون الفلسطينيون



لمنظمة التحرير الفلسطينية قاعدة نشاط وجمهور مؤيدين من خلال تطوير ثقافة مشتركة استمدت تواصلها من ذكرياتهم عن «فلسطين» والاساطير عن الفردوس المفقود التي نشأت داخل المخيمات. لكنه على رغم هذا القرب العاطفي احس الفلسطينيون بأن منظمة التحرير الفلسطينية بعيدة جدا عن متطلباتهم العملية وحياتهم اليومية.

ادى انعدام اهتمام «فتح» بتنظيم القرية والحي والمجموعة او المخيم الى خلق مصاعب امامها في تجنيد الناس لعمل متواصل وكذلك لاظهار وجود ارادة قومية موحدة. لا يمكن ان ننكر ان ازدهار المجموعات الغدائية عقد المهمة. من المستحيل ان نعد كافة منظمات «الكفاح المسلح، التي ظهرت واختفت في هذه الفترة. كان بعضها مجرد اسماء للتغطية، او مجموعات لعمل لمرة واحدة، او مجرد تنظيمات على الورق. وكثيرا ما كانت عدة مجموعات تدعى مسؤوليتها عن نفس العملية الفدائية. كانت هذه المجموعات متحررة من القيود المفروضة على اجسام منتخبة، كانت مطلوبة لمجاراة مشاكل الحياة اليومية، وتسببت الخصومات فيما بينها بأن يعمل كل تنظيم على حدة، وكثيرا ما كان ذلك متعارضا مع الصالح العام. كانت النتيجة خليطا غريبا من النقاء الايديولوجي، والراديكالية لذاتها وانعدام المسؤولية السياسية. وعليه فقد اضطر عرفات لتكريس جزء كبير من وقته لمحاولات السيطرة على المجموعات والتغلب على الاحتكاكات فيما بينها. وهكذا تم اشغال المقاعد في «المجلس الوطني الفلسطيني» الذي صيغ بموجب نموذج برلمان دولة قيد الانشاء، فقط بعد مماحكات ومجادلات مريرة ومتواصلة حول التمثيل الصحيح لكل مجموعة. وقد نجم الانحراف عن الهدف الاساسي عن العلاقات التي كانت اخذة بالتدهور مع الدول العربية، التي سعت كل واحدة منها لاستغلال المنظمة والقضية الفلسطينية لصَّالحها. ادت رغبة منظمة التحرير بالاستقلالية الى وضعها في مجابهات مباشرة كانت احيانا دامية مع جيوش الاردن وسورية وكذلك مع عدد من الميليشيات في لبنان. وقف عاملان اساسيان ورا ، هذه المجابهات. اولا ، مكانة الجاليات الفلسطينية في الدول العربية التي تحولت اكثر من مرة الى محور خلاف بين تلك الدول ومنظمة التحرير. وكثيرا ما كان الفلسطينيون المحليون بلا حقوق اساسية وضحايا تمييز يومي فاضح. وقد ادت محاولات المنظمة الدفاع عنهم الى السير في مسار الصدام مع السلطات. ثانيا ، عملت المنظمة تحت ضغوط ورطة شبه مستحيلة. فقد كان احد اهدافها الاساسية تحقيق الاستقلالية في عمله من اجل المصالح الفلسطينية - السياسة الخارجية الخاصة به، والحق في القيام بعمليات عسكرية وتطوير علاقات من دون وسطاء مع فلسطينيين محليين، وما شابه. من وجهة نظر الفلسطينيين، كانت هذه الاستقلالية مهمة، لأنها ساعدت في تحديد مكانتهم في العالم العربي ونفي كونهم مجرد لاجئين مجهولين. وبمزيد من التخصيص، اذا نُجحت المنظمة بأقامة مؤسسات دائمة في اوساط الفلسطينيين، فإن الاستقلالية قد تعنى تقديم الخدمات وتوفير الرموز التي لن ترغب الحكومات المحلية او تستطيع توفيرها لسكانها الفلسطينيين.

(يتبع حلقة اخرى في عدد الثلاثاء)

#### غازی ابو ریا

## « ويح براك وعرفات ان عادا بخفي حنين »

\* مرة اخرى يرتفع سقف التوقعات للسلام. مرة اخرى يرتفع صوت اعداء السلام، وهذه المرة بشكل واضع تمامًا حيث حاول معارضو السلام منع براك من مجرد السفر الى «كامب ديفيد».

وانا شخصيا اتفهم مواقف القوى المعادية للسلام وان كنت اعارضها. اتفهم هذه القوى لأسبابها الايديولوجية. لأن الذي يؤمن ايمانًا كاملاً بان كل الارض من النهر الى البحر ملك لشعب اسرائيل ويعتبر امتلاك حجر في الضفة الغربية اثمن من الحفاظ على حياة البشر. مثل هذا الايمان، او هذه الايديولوجية وبالتقائها مع الابديولوجية المقابلة، بأن ارض فلسطين كلها وقف اسلامي ولا بحق لأحد ان يتنازل عن شبر منها ، لأن هذه الارض ملك جميع المسلمين.

هذه القوى الأيديولوجية، تصطدم ببعضها، تجر الويلات، تعقد هدنة غير مكتوبة، تضمد جراحها وتستعد للمواجهة القادمة. وهذه القوى نفسها ، تسارع الي تحالف وائتلاف لتقف في خندق واحد في مواجهة القوى الفاعلة من اجل السلام بين الشعبين.. وهذا ما يحدث الأن بالضبط.. القوى الايديولوجية، التي لا تعترف الا بنفسها ولا تسمع الا صوتها، ولا تقبل ان يكون عند الآخر حقوق الانسان المماثل، هذه القوى في اسرائيل وفلسطين تصلى من القلب الى الله صلاة الحرب. تصلى من اجل ان يتدخل الله لمنع اتفاق في كامب ديفيد. . صلاة بالعربية، وصلاة بالعبرية، نفس الصلاة باللغتين. لكن لهدف واحد: ان يبنى الله سدا بين عرفات وبراك وان لا تسمع اذن احدهما حديث الآخر وان يعودا الى البلاد وبشرى على لسانيهما لكل اعداء السلام.

هذه القوى المعادية للسلام في الشعبين ترجو الفشل لقمة كامب ديفيد حتى تتيح لشعبي هذه البلاد مزيدا من الموت والثكل والاحزان!! وحتى يتاح لهذه القوى تسلم السلطة بدلاً من الذين فشلوا، او «افشلوا » كل ذلك، لنواصل مشوار حمل مشانقنا والمعاناة في دروب

وبالامكان، أن لا يستمع الله الى صلاة المؤمنين من الطرفين وبالامكان ان يستمع براك وعرفات الى نبض الطفل في الشارع، ودعاء الام القلقة، ويأس جيوش العاطلين عن العمل، وجوع عشرات آلاف العائلات، وهؤلاء هم الاغلبية.

اعرف، ونعرف، ان القائد الذي يشن حربًا ولو كانت خاسرة لا يصبح بطلاً ولن تجد من يتهمه بالخيانة، ولو كلف شعبه عشرات آلاف الضحايا. اما القائد الذي يقود الى سلام لينقذ شعبه من ويلات الحروب فستجد عشرات آلاف الذين ينعتونه بالخيانة. لذلك لا يسجل التاريخ قادة صغاراً عقدوا سلامًا ، لأن السلام لا يصنعه الا القادة الكبار. ونجاح «كامب ديفيد ٢٠٠٠ » او فشله يتعلق بحجم ونوعية القادة حول طاولة المفاوضات فان كانوا صغارًا، عادوا كما ذهبوا، ليبدأ عهد من التوتر جديد .. فنقول عندها ليتهم لم يذهبوا ، وان كانوا كبارا عادوا كبارا ومعهم بشرى و«على الارض السلام» ولن يبتعد الزمن كثيرا عن اتفاق السلام حتى يدرك اعداء السلام بأن القلب يعيش اكثر مع الحب وان الحقد يتعبه، وان السلام افضل من الحرب وان الحياة يمكن ان تستمر دون علاقة باكوام الحجارة التي نرغب في الاستيلاء عليها. وان الله هو «السلام» وله الاسماء الحسنى ولا اله غيره. فماذا يقول المؤمنون جدا؟ د. فيحاء عبد الهادي

# الرجل والصياد معاً..



## « جزيرة المعز» بين الجفاف والعزلة / الجسد واللغة - كيف تولد الفكرة وكيف تموت وهل يمكن ان تنتعش مرة اخرى؟ ١

\* حين نأتي لشاهدة مسرحية «جزيرة المعز» للكاتب الايطالي المسرحي:
ارغو بيتي، نأتي ومعنا توقعاتنا لمسرحية نعرف احداثها، مما يجعلنا نركز
على رؤية المخرج الفلسطيني، ورؤية مسرح الميدان لهذه المسرحية العالمية!!
الى أي مدى يستطيع «مسرح الميدان» أن يقدم رائعة من روائع المسرح
العالم على خشدة المسرح الفلسطية ؟

العالمي على خشبة المسرح الفلسطيني؟ أبدأ بتحية أسرة «مسرح البدان» على هذا الجهد الجماعي الذي بذل في المسرحية، على الاهتمام بتقنيات المسرح ولفته ومحاولات تطوير هذه التقنيات و تلك اللغة.

تشدنا المسرحية منذ رفع الستارة، حيث الديكور البسيط الموحي بالمكان، الاضاءة القاقة التي توحي بمكان مهجور كثيب، موسيقى الصمت التي تلف المكان وترحي بمكان مهجور كثيب، موسيقى الصمت كتابة المسرحية، والجو الدرامي الذي يعيشون فيه، حيث يكون الزمان الجفاف والارض القاحلة الجرداء والمكان: جزيرة معزولة مهجورة لا يسمع فيها سوى الصمت وثغاء الماعز.

أُعتقد أن السرحية لا تحدد وتقرر إفا تفتح الأسئلة على مصراعيها حول جملة من القضايا التي تثيرها، هذه القضايا التي تشغل بال الانسان منذ الخليقة:

هل يستطيع الانسان أن يعيش وحيدا في جزيرة منعزلة، وماذا حين يلتقي الانسان بالانسان؟ وهل يختلف الامر حين يلتقي الرجل بالمرأة؟ ماذا حين يغيب الرجل عن المرأة وتعيش وحيدة؟ هل تستطيع أن تعيش بمفردها، ماذا عن لغة الجسد ورغباته؟ هل تتجذب المرأة للرجل بمجرد ملامسته لها؟ وما هي لغة التواصل الانساني؟ هل هي الجسد؟ هل هي اللغة؟ أم

ماذا عن فهم المرأة والرجل لموضوع التواصل؟ هل هو واحد؟ هل الرجل هو الفارس الصياد المغوار الراعي؟ والمرأة هي القطيع؟ وهل المرأة هي الخطيتة كانت ولا تزال، كما تؤكد الثقافة السائدة؟ وماذا لو كانت الكاتبة امرأة؟ أو كانت المخرجة امرأة؟ هل كانت ستقدم رؤية مسرحية مختلفة؟

تنهمر الاستلة على المشاهد/ة، وأنا اشرك بدوري القارئ/ة في الاجابة عن بعض هذه الاستلة، كما أشرك الكاتب والمخرج وقراء المسرحية ومشاهديها في الاجابة على بعض الاستلة كي يدور النقاش والحوار ويغتني. يدخل «انجلو» عالم النساء الشلاث، قادمًا من بلاد البرد، باحثًا عن

الدف، وفي رأسه خطة مدروسة، الحصول على غنيسة واغاتا ، (زوجة صديقه حي: (الرجل المهاجر) الذي طالما حدثه عنها والذي طالما حلم بها) والاستيلاء على ركز المكان وخيراته.

يدخل وسلاحه: رجولته والكلمات، يكسر جدار الصمت الذي يلف المكان، يبدأ مع بيا، شقيقة (الرجل المهاجر)، تقابله بالحيرة والخوف والتوجس فتشرع سلاحها في وجهه، لكنه يطمئنها بكلمات ويلمسها بيديه فتتأنسن، نحس اننا امام رجل صياد بدائي يؤنسن حيوانًا فيفدو أليقًا.

تقاومه (بيا)، وتتنازعها رغبات: رغبة التواصل وخوف التواصل وتحاوره حواراً قصيراً عن المعرفة والرجال والرغبة، مؤكدة ضرورة وجود شرط المعرفة الانسانية حتى يتم لقاء المرأة بالرجل، لكن الحوار لا يتطور، يقف عند هذا

كان يكن لمعد السيناريو، ان يطور الحوار بشكل اعمق، لنلمس صراع الشخصية «بيا» ما بين آرائها - التي اعلنتها من خلال حوارها القصير - وما بين استلامها لانجلو دون ترده بعد ذلك. ويأتي دور «اغاتا» الهدف الرئيسي «لانجلو»، لنلمس حيرتها، ترددها وضراعها الداخلي الذي يجعها تقرر بعد مقاومة عنيفة الاستسلام للرجل منتقمة من زوجها الخائن، منتقمة من نوجها الخائن، منتقمة من نفسها، ومن الدنيا وغدرها. غير آبهة بالعواقب.

نعرف من خلال الحوار بين «اغاتا» و«انجلو» طبيعة العلاقة بين المرأة المهجورة وزوجها، نتلمس نقمتها عليه وسبب تلك النقمة.

نتحدث عن الفكرة التي غت بينهما والتي جنت، ذلك الجنان الذي سبب خوا ء النفس والرغبة في الصمت والعزلة.

تنعكس الفكرة حين تلتقي واغاتاً » وبانجلو »، يتفتح جسدها وتتفتح الحياة ومباهجها ، لكنه لم يكن ذلك التفتح الذي يروي الروح مما لا يعطيه امكانية الاستعرار.

تتوهم واغاتا ، ان انجلو هو راعي الفكرة، لكنها تكتشف انه راعي القطيع، ما يميت الفكرة مرة اخرى، ويعيدها للبأس وللجفاف، اما سيلفيا، ابنة المهاجر وابنة واغاتا ، فهي التي تقاوم وتستسلم ثم تقاوم وتنتصر، تكره الرجل الذي حل محل اببها، وتستسلم له في لحظة يقنعها انه الاب والاخ والحبيب والصديق، تستسلم بشرط التواصل الانساني كأنها تقاوم شرط السيطرة والدنس، تحس «سيلفيا » بالاثم، ما يجعلنا نحس اننا امام بطلة تراجيدية حيث ضرورة العقاب للإثم والتطهير للمدنس.

وتلعب الملابس هنا دورًا مهمًا في دمج المشاهد/ة بالجو المسرحي، حيث

شاهدنا وسيلفياء تلبس ثريًا رماديًا يذكرنا ببطلات التراجيديا اليونانية، يرقصن وقد حزمن امرهن على الفعل. ومين تفصع وسيلفيا » عن نيتها قتل انجلر بالمحاولة الفائلة بالمسدس اولا ثم بمحاولة اغراقه في البتر وسد البشر عليه ثانيًا، ينقلب وانجلو، ويتحول من انسان رقيق معسول الكلام الى وحش كاسر، وينكشف وجهه المقيقي الذي اخفاه طويلاً فتكون نهايته القتل على يد وسيلفيا ، حيث الحزم بعد التردد من حيث الرغبة في عقابه وتطهرها وخلاص امها وعمتها،

ونتسا مل! هل كان استسلام النساء لانجلو هو من طبيعة الاشياء أم انها الثقافة السائدة التي يؤكدها «انجلو» في كلامه واعماله! ماذا عن المعرفة والحب والتواصل الانساني!

. حل أتى انجلو باحثًا عن الدف، فقط؟ ام انه جا، باحثًا عن الدف، والصيد معًا!!

وهل بحثت النساء عن التواصل الانساني الحقيقي ام انهن بحثن عن تلبية رغبات الجسد!!

لقد جاء الرجل والصياد معا، ولم يكن بحثه بحثًا عن دف، حقيقي وتواصل انساني ايجابي، لذلك كان التواصل مستحيلاً، ولم يكن محكًا للنساء الباحثات عن التواصل الانساني ان يجدنه عملاً بالصياد. لقد اسرهن بكلامه واحاديثه وقصصه التي لا تنتهي، وصور لكل واحدة منهن على حدة مبتغاه وانه خلاصها، لم يكن له هدف سوى السيطرة والسيادة والمتعة، فكان ملاكه وكان مصيره: الموت، اما النساء فقد اعتقدت كل واحدة منهن انه يريدها وحدها، وانها قد وجدت خلاصها الانساني، لكنهن اكتشفن انهن لم

يحصدن سوى الخوار والجفاف، فقررن عقابه بحثاً عن طريق آخر. تحية، في النهاية، لأسرة مسرح الميدان، التي تسعى الى ارساء اسس ثقافة مسرحية نحتاجها في واقعنا الفلسطيني، تلك الثقافة التي تسائل الواقع وتتجاوب مع همومه.

وتسائل الثقافة السائدة دون وعظ او ارشاد في نفس الوقت الذي تسعى فيه لتطوير ادواتها الفنية بجهد وهمة لا يعرفان الكلل.

- هذه الكلمة القيت في مهرجان القدس المسرحي الثالث المسرح الوطني الفلسطيني).



# المسرح المعاصريين مصرواسبانيا حضور المتلقي داخل العرض المسرحي وخارجه

#### بقلم: د. حسن عطية

\* إذا ما كان النص الأدبي ببني ويتواصل مع متلقيه عبر لغة واحدة ، هي لغة الكتابة، يشحنها بأفكاره ويستخدم مفرداتها كإشارات أو علامات دالة يتم الإمساك بدلالاتها عبر فك شفراتها ككلمات وجمل وايحاءات داخل سياق النص وثقافة المتلقي وسياق المجتمع المتلقى فيه هذا النص الأدبي، فرواية « ثرثرة فوق النيل» للمصري صاحب « نوبل » نجيب محفوظ، او «الخلية» للإسباني صاحب «نوبل» أيضًا كاميلو خوسيه ثيلا، من الصعب القبض على عالم اي منهما الكامل، دون رد هذا العالم الى المجتمع المصري في أواخر الستينيات، عقب ١٩٦٧ ومرارة الهزيمة عالقة بغم الجميع، وكذلك الامر في حالة روابة (ثيلا)، والتي تتطلب منا ضرورة الوعي بالمجتمع الإسباني في الثلاثينيات والاربعينيات من القرن الماضي، فبدون استيعاب لذلك الشعور المهيمن على العقل الاسباني أنذاك والمستمر حتى وقتنا الحالي، من جراء الحرب الأهلية الإسبانية، والتي قد تشترك في بعض ملامحها مع الحرب الاهلية اللبنانية، بينما تغيب روحها تمامًا عن السياق المجتمعي المصري، ما يعني في حالة غياب الوعي بالسياق الاجتماعي لإبداع العمل الأدبي أو الفني، عدم اكتمال الرسالة التي يبعث بها ثيلا لمتلقيه عبر نصه الروائي ببنائه اللغوي الخاص. فأدبية الادب محض خداع وهروب من غاثية الأدب ودوره في المجتمع، واعتبار الأدب مجرد رسائل أخلاقية اشبه بموعظة الجبل هو محض تزييف لطبيعة الأدب الجمالية.

اذا ما كان النص الأدبى، قصيدة كان أم قصة أم رواية، يتواصل مع الآخرين عبر اللغة المكتوبة، فإن النص المسرحي يتواصل مع متلقيه عبر مجموعة من اللغات المنفصلة في ذاتها ، المتصلة والمتداخلة في نسيج بناثي خاص يمنح رسالته كاملة عبر هذا التعدد اللغوي الآني الحدوث، ويتجسد في عرض مسرحي من خلال تجسيد النص الدرامي، عبر اللغة المنطوقة وطرق الأداء الحركي والقولي المختلفة من ممثل إلى آخر لذات الدور، ومن ليلة الى أخرى مع ذات الممثل، وبين ممثل وآخر، فضلا عن العناصر المسرحية المختلفة كالديكور والملابس والاضاءة والموسيقي المصاحبة، واستجابة المتلقي ومشاركته داخل صالة العرض، وطبيعة المكان المقدم فيه العرض، وعلاقة فضاء المسرح بمكان وجود المشاهدين (عرض مواجهي او دائري). وتتضافر هذه اللغات غير الكلامية مع اللغة الكلامية لتقدم رسالتها كاملة، وهي رسالة مضمر جزء منها في ثنايا النص الدرامي المنضد باللغة المكتوبة على صفحات الكتاب، والقائم بدوره على نص حواري، يغيب عنه السارد الروائي العالم ببواطن الامور، والمتدخل في حركة الاحداث، وتتبادل فيه الشخصيات التعبير عن نفسها وعن الآخرين بالحديث الموضوعي المباشر والمتبادل فيما بينها ، مع بعض الاحاديث الجانبية والمناجيات المحدودة، فضلا عن النص الموازي والمتمثل في الارشادات المسرحية التي تقدم لنا مواصفات مكان الوقائع، وطبيعة الزمان الذي تدور فيه، وحالة الشخصيات دخولاً وخروجًا وتعاملاً فيما بينها. ونحن مع النص الدرامي نتلقى الحوار المكتوب، فالصورة المرئية المتخيلة والتي يدور في اعطافها بشكل تعاقبي Cronicamente، يمكن التريث عند نقطة ما، أو التراجع لإستعادة ما قد يغيب عن التلقى، أو تصل دلالته مشوهة، بينما نتلقى الحوار والصورة المجسدة في المسرح بشكل تزامني Sincronicamente ، لا يسمح لنا العرض المتدفق للامام ان نتريث او نتراجع فحصًا لدالة شاردة.

عدد اللغة المتعددة، المتألقة حينا، المشتتة حينا آخر، يكمن في أعماقها المتلقى ومجتمعه وزمنه الخاصين، كما تتوجه بدالاتها لذات المتلقى قبل اي متلق آخر في مجتمع وزمان آخرين. ومن ثم فهو حضور مزدوج: حضور في ذهن المبدع لحظة ابداعه لعمله، وهو حضور مقيد برؤية المبدع واختياره الواعي او اللاواعي له، وحضور في صالة المسرح حالة التلقي لهذا العمل. وهو حضور متحرر الي حد كبير، وان ارتبط بطبيعة المكان ونوعية الجمهور (المسرح الجامعي، المسرح التجاري، مسارح وزارة الثقافة). ويخلق هذا التباين بين متلق ومتلق، بالضرورة، حوارًا بين مجتمع النص المتجسد على المسرح عبر

ذهنية مبدعيه، ومجتمع التلقي والماثل بعقل المتلقى الجمعي حال دخوله

فالمتلقي بذهب الى المسرح، او يشتري الجريدة، او يتعرض لأبة مادة اعلامية او ثقافية يريد هو ان يتعرض لها، ويعرض عما لا يريد او يخشى التعرض له من هذه المواد، ومن ثم فهو يقبل ما يراه متفقًا مع رؤيته لمجتمعه، ويقاوم ما يجده في العرض المسرحي مخالقًا لهذه الرؤية المجتمعية، خاصة ان المتلقى في المسرح يتحرر من فرديته المتمردة احيانًا، ليربط نفسه برؤية جماعية محافظة غالبًا، وقد تعوق رؤيته عن التقبل الايجابي لرسالة العرض المسرحي، فالروح الجماعية في المسرح تجعل الفرد اكثر مقاومة للرسائل المتعارضة مع أفكاره، ولذلك فالمبدع مهما تفرد في ابداعه، ومهما رفض الخضوع لمنطق متلقيه، لا يستطيع أن يلغي من ذهنه حضور هذا المتلقى

هذا الحضور للمتلقي في ذهن المبدع، لا يقف عند حدود مثول الافكار السائدة في العرض المقدم وصراعها مع افكار جديدة، وانما تعني ايضا وجود الابنية المجتمعية وسعي المبدع في بنائه الفني للتماثل معها، او مناهضتها والعمل على نسفها، فالمسرح الاغريقي بني نسقه البنائي الفني على نسق البناء الاجتماعي القائم وقتذاك، والذي تدافع عن ثبأته السلطة المهيمنة على المجتمع، والسامحة لهذا المسرح ان يكون. ومن ثم ارتبطت غائية الفن التراجيدي بوظيفة تطهير Catarsis المشاهد ضخم التواجد من اية نوازع او رغبات دفينة للتمرد على الناموس الكوني المدعم للانظمة الاجتماعية القائمة، وكذلك الحال في جميع عصور الاقطاع، والثورات البورجوازية والاشتراكية والكوكبية، وتجلباتها في المدارس والاتجاهات والواقعية والحداثية وما بعد حداثية. وهو الامر ذاته اذا ما نظرنا الى المجتمع المصري او المجتمع الاسباني خلال القرن العشرين، فالتطورات التي طرأت على المجتمع المصري خلال الربع الاول من القرن العشرين، وقيام ثورة ١٩١٩ الجماهيرية، واندلاع التمرد الشعبي دون مساس بالنظام السياسي السائد، ادى الى توجه المسرح نحو جماهير جديدة، واستخدام موضوعات مناسبة للشرائح البورجوازية الصغيرة لرأس المال، والتي لا سبيل للحياة الكريمة امامها وللترقي الطبقي غير التعلم والعمل الوظيفي الذي يضمن دخلأ ثابتًا شهريًا ومتناميًا بنظام ثابت هو أيضًا سنويًا ، فضلا عن ان المسرح في مصر كان في طور التكوين، وما زال يحبو في رحاب الكباريهات والنمر الاستعراضية، اسير الكوميديات والفودفيلات الفرنسية التي ارتبط وجوده بها ، منذ استيراد مارون نقاش لفن المسرح الغربي الصياغة، على طريقة القرن التاسع عشر، ومحاولته استنبات هذا الفن في الارض العربية، بعد تهجينها بفنون محلية من حكايات شعبية ونوادر جارية واغان تطريبية، متوجهًا مع الفرق الشامية والمصرية الاخرى الآتية بعده الي جمهور من البورجوازية المصرية التي تكونت بشرائحها الثلاث خلال القرن التاسع عشر، عقب انسلاخ مصر عن الدولة العثمانية، وتغيير محمد على لنمط الملكية في البلاد بأكملها، وحدوث متغيرات كثيرة في الواقع الاقتصادي العالمي ادت الى تدفق الثروة بين ايدي من لا يحسنون استثمارها جيداً ، فضلا عن وجود جنود الاستعمار الانجليزي في البلاد وحلفائهم من الجنود الاستراليين خلال الحرب العالمية الاولى، وفيما بين الحربين العظميين، الى جانب جاليات اوروبية اخرى كان للجالية الفرنسية حق التميز بينها لما شكلته الثقافة الفرنسية من هوى لدى البورجوازية المصرية الصاعدة، مما شكل ذوقًا خاصًا لجمهور ببحث عن المتعة البصرية، ويعجز بعضه (المصري) عن تقبل الفن الرفيع، ويعجز بعضه الآخر (الاجنبي) عن فهم محتوى العمل الفني لعدم إلمامه بلغة اهل البلاد ، مما فرض على صناع المسرح ضرورة خلق لغة منطوقة تمزج بين العربية والافرنجية، سميت بـ (الفرانكو اراب) ، تساعد على توصيل اكبر قدر ممكن من محتوى العمل المسرحي لجمهوره المتنوع، وتخلق نوعًا من الكوميديا من جراء التصادم بين لغتين مختلفتين، وما

يخلقانه من سوء فهم لفظي وعملي لدى مستخدميهما، فضلاً عن خلق لغة

مسرحية مرئية تجمع بين فنون الكباريه الصاخبة وفن المسرح الحواري ذي الحبكة التي ترضي جمهورا بعشق فن القص، ويغرم بمنطق الحكاية، فظهرت عروض الريفيو والاوبريتات الغنائية، وخضعت حكايات الف لبلة ولبلة ومسرحيات فيدو وساردو لمنطق العرض الاستعراضي وفنون الفرجة داخل فضاءات مسرحية هي جزء اساسي او مقتطع من الكباريه، وضمن مفهوم للمسرح يقوم على الوظيفة الاخلاقية ويستهدف الموعظة التي تسكن الاوضاع القائمة على ما هي عليه، وترفض التمدين لصالع القيم الريفية القائمة، أو على أقل تقدير تقف الى جانب القيم التقليدية، ضد قيم الحداثة.

مقابل هذا المسرح الواعي بطبيعة جمهوره المتلقي له، كان هناك مسرح آخر يحدد نوعية جمهوره من وسط الفئات المثقفة، فيهرع نحو اللغة العربية الفصحى، ويميل ناحية الموضوعات التاريخية، ويستهويه البناء الشعرى العمودي (التقليدي) فيصيغ اعماله المسرحية المؤلفة والمترجمة داخله، بديًا من احمد شوقي، مرورًا بعزيز اباظة وخليل مطران، وتجسدًا في فرقة الدولة القومية، ثم تغيرت الاحوال مع مجيء ثورة يوليو ١٩٥٢، وتغيرت معه طبيعة المسرح وعلة ابداعه الغائية. والحال ذاتها مع المسرح الاسباني، والذي اضطربت احواله عقب هزيمة الجمهوريين في الحرب الاهلية (٣٦-١٩٣٩)، وغياب من غاب من المبدعين موثا او نفيًا ، وخضوع من بقى مناضلاً تحت حكم فرانكو العسكري، وسياسته التي استمرت حتى موته عام ١٩٧٥ في بناء المجتمع الاسباني، وفقًا لفلسفة محافظة، تصادر حرية الرأى، وتغل العقل عن التمرد الفكري والفني. ومن هنا كان لا بد من ظهور النص الدرامي الواقعي على يد بويرو بايبخو والفونسو ساستري، والذي يعيد بنا ، مجتمع الواقع بشكل مباشر، أو مرتديًا اقنعة اغريقية ورومانية قديمة، دون أن يتنازلَ عن الترتيب المنطقي للوقائع الجارية. ثم جاء جيل ثان، تشكل معظمه من العائدين من المنفى، سعى الى اعادة صياغة الواقع المختل في ابنية درامية/ مسرحية تنأى بنفسها عن المنطق السببي، وتقف في وجه الصياغات النصية الواقعية، مثلما الحال مع رجل المسرح «فرانئيسكو نيبيا»، والذي وفد الى عالم الكتابة المسرحية من مجال الصياغة السينوجرافية، المعتمدة في الاساس على عنصر الصورة، والتي تدعم دورها الكلمة في المسرح لكي تصل بدلالتها كاملة الى المتلقى، وان رأت، ورأى اصحابها، ان الصورة قد اصبحت في العقود الاخبرة اعلى قيمة من الكلمة، واكثر قدرة على بث الدلالات المتعددة من تلك الكلمة ذات الظلال المعدودة، وإن المسرح ليس مجالاً لسحر الكلمة، وانما لشعر الصورة، وأن العرض المسرحي ليس انعكاسًا للواقع وأنما هو أعادة انتاج له بقوة تشكيلية ساحرة، حيث يتجلى السحر في الاساطير والحكايات الخرافية ذات الأجواء الغامضة.

ومع ذلك لم يبتعد ذلك المتلقي الاسباني الاوروبي عن عوالم «نبيبا» المسرحية، حتى وهو يحاول تغليب ما هو عالمي وعام في اللغة المسرحية على ما هو خاص ومحلي، جامعًا في اجوائه المسرحية بين كوابيس «جويا» التشكيلية، واسبربنتو باي إنكلان، مزجًا مع شاطحات ألفريد جاري وطقوسيات انطونان ارتو، محددًا منذ البداية نوعية متلقى مسرحه، وهو ذلك المنتمى الى تلك النخبة من المجتمع التي دربت عيونها على تلقى خطوط وألوان الفن التشكيلي، ودربت ذهنها على فك شفرة Decodificar الأجواء الأسطورية، واستيعاب معانيها ، وفقًا لثقافة المتلقى ودوره في تلقى العمل المبدع، الذي تعد اعمال جويا وباي انكلان وألفريد جاري وانطونان ارتو جزيًا من ميراثه الثقافي. ومن ثم فهو حاضر بهذا الميراث في خلفية ابداع «نيبها » لأعماله، وداخلها في ذات الوقت و«نبيبا» يعي جيدًا هذه الحقيقة، ويبني عمله بالطريقة التي تشير للمتلقي على الطريق الذي عليه ان يسير فيه لكي يتواصل مع العمل المقدم، ويتلقى بسهولة ما يريد «نييبا» أن يوصله له، عبر

(البقية على ص ٢٠)



### بينالبدايات والنهايات

# كنفانى ودرويش والقارئ..

بقلم: د. عادل الأسطة

\* بعد ان أنجز الكاتب غسان كنفاني روايته «ما تبقى لكم» (١٩٦٦) ذات الأسلوب الفني الذي يحتاج الى قارى، عميز، وذلك لتعقد الأسلوب من حيث تداخل الأصوات المتعددة دون تحديد واضع لمصدر الصوت، تراجع عن توظيف هذا الاسلوب واستبدله بآخر أسهل، وأوضع، وهو ما يلحظ في روايتيه «عائد الى حيفا » (١٩٦٩) و «ام سعد » (١٩٦٩). وقد أبدى المؤلف رأيه في العودة الى الاسلوب الذي بدأ به كتابته الروائية في روايته «رجال في الشمس» (١٩٦٣)، وتراجعه عن الاستمرار في الكتابة بالاسلوب الذي بدا في «ما تبقى لكم»، على الرغم من ان هذا كان جديدًا في الادب العربي، حيث لم يوظفه الانجيب محفوظ، وعلى الرغم من انه كان أحدث

الاساليب في الرواية الغربية التي تأثر بها كنفاني. بوضع كنفاني السبب الذي حدا به الى عدم مواصلة الكتابة بأسلوب «ما تبقى لكم» - أي اسلوب تبار الوعى والاصوات المتعددة المتداخلة -

« في الواقع «ما تبقى لكم» هي قفزة من ناحية الشكل، ولكنها اثارت بنفس الوقت تساؤلات بالنسبة لي: « لمن اكتب انا؟ » هذه الرواية قلة ستطيعون من بين قرائنا العرب ان يفهموها. فهل انا اكتب من أجل ان بكتب احد النقاد في مجلة ما انني اكتب رواية جيدة ام انا اكتب من اجل ان اصل الى الناس وان تكون هذه الرواية شكلاً من اشكال الثقافة الموجودة في مجتمعنا ، والتي من واجب المثقف ان يتعامل فيها مع الناس؟ » (ص٨٧). ويرى كنفاني أنه ليس بالضرورة أن تكون الأشياء العميقة معقدة وليس بالضرورة ان تكون الاشياء البسيطة ساذجة .. والانجاز الفني الحقيقي هو ان بستطيع الانسان ان يقول الشيء العميق ببساطة» (ص٨٧).

وتعقب رضوى عاشور في كتابها والطريق الى الخبمة الاخرى: دراسة ني أعمال غسان كنفاني، (١٩٧٧) على كلام كنفاني، وتذهب الى ان غسان هنا « بطرح المعادلة الصعبة التي بواجه بها غالبية الكتاب التقدميين في العالم الثالث. هذه المعادلة هي كيفية التوفيق بين جودة الفن وجماهيريته» التي ينحاز اليها - اي الى الجمهور، دون ان يفرط الاديب بجودة فنه. وتتوقف الدراسة امام سؤال آخر لم يخطر على بال كنفاني وهو: ما مدى مناسبة تيار الشعور كأسلوب روائي للكاتب يضطلع بمهمة تأكيد ذات الجماعة والتعبير عنها ؟ اسلوب روائي برز نتيجة لايان الكاتب الغربي بتحطيم وحدة الوجود وعزلة الانسان داخل العالم وفقدان الثقة في حقيقة موضوعية.

ولئن كان سؤالها الثاني مهماً فان ما يهمنا هنا هو موقف كنفاني من جمهور القراء، وانحيازه للكتابة الواضحة القادرة على الوصول اليهم، وهذا يحيلنا الى الفكرة الاساس التي كانت الدافع لكتابة هذه المقالة، وهي علاقة محمود درويش بقرائه وبالقراء عمومًا وأهمية الناحية الجمالية في أشعاره.

في المقابلة التي اجراها ، مع الشاعر ، كل من يعقوب بيسر ومحمد حمزة غنايم، المقابلة التي نشرت بالعبرية وترجمت الى العربية ونشرت في «الاتحاد» (٢٠٠٠/٤/١٤)، في المقابلة هذه يُسأل درويش عما سيكتب بعد عودته وبعد حل قضية شعبه، وهل سينتهي شاعرًا ام انه تطور ؟ ويجيب على ذلك بأنه يعتقد انه، بعد عودته، تطور، وانه يحس بأنه اكثر تحررا من المطالب القومية المعينة هذه. وحين يُسأل سؤالاً ثانيًا عن علاقته بالقراء واحتمال خسارة القراء نتيجة هذا التغيير يجيب

وثمة مفارقة في الامر. منذ ١٥ عامًا وانا محط هجوم الجوقة المتحدثة

باسم القراء - ولكنها لا تقرأ بنفسها - بأن قصائدي اكثر تركيبًا وعسيرة الفهم، وان مجازيتي تتطور وايقاعاتي تتغير وبأنني في الطريق لخسارة

القراء، لكن في كل مرة أنشر فيها كتابًا، يكون لي المزيد من القراء. عندما اذهب الى امسية شعرية، في بيروت مثلاً، كما حدث معى قبل شهرين، أتبقن انه كلما تطورت اضيف لي المزيد من القراء. ممنوع أن نفترض بأن القاري، لا يستوعب شيئًا عا يقرأ. القاري، انا وانت، والقاعدة الثقافية

للقاري، تتسع هي الاخرى. وعمومًا، فإننيّ لا اخسر القرآء، وإذا خسرت -كثمن لتطوري - فأنا مستعد لذلك، أفضل ان أتطور ». وكان الشاعر ، في المقابلة التي أجريت معه ونشرت في مجلة «الشعرا »» (رام الله)، في ربيع وصيف ٩٩٩، في العدد المزدوج الرابع والخامس، قد





ه درویش ه

الفلسطينية، يوم كان مقيمًا في فلسطين قبل عام ١٩٧٠ - اي قبل معادرته

• كنفاني •

الوطن الى المنفى.

انا ولد الكلمات البسيطة» وكتب في قصيدة ونشيد الى الاخضر ، التي ظهرت في واعراس ،: « وانا اكتب شعراً ، اي: اموت الآن. فلتذهب أصول الشعر وليتضع الخنجر ولينكشف الرمز: الجماهير هي الطائر والأنظمة الآن تسمى قتلة،

حد كبير، لأن يفهم من القراء المثقفين، وأقول الى حد كبير لأن هناك قراء

كثيرين يقرأون الشاعر ويدافعون عن شعره، والذين لا يفهمون بعض شعره هم

اولئك «البسطا» الذين كان درويش يقرأ على مسامعهم الشعر، في القرى

بدأ كنفاني حياته الروائية والقصصية، وهو يكتب بأسلوب واضح، ثم

جاري الرواية العالمية، فأنجز «ما تبقى لكم»، وحين أصغى الى ردود الفعل،

عاد ليكتب بأسلوبه الاول، وهكذا انحاز الى المحتوى اكثر من انحيازه الى

الشكل. وبدأ درويش حباته الشعرية، وهو يكتب القصائد الواضحة، وكان

يدافع عن هذا ، وآل الى كتابة قصائد تختلف عن قصائده الاولى ، ولا اقول انه انحاز للشكل وتخلى عن المحتوى، ولكنه هو نفسه كان مر فيما مر فيم كنفاني. فدرويش الذي تأثر بالشعر العربي الحديث بعد خروجه من البلاد -

اي بعد عام ١٩٧٠ - وأنجز قصائد «محاولة رقم ٧» (١٩٧٤)، عاد في غمرة الحرب الاهلية في لبنان الى كتابة قصائد واضحة، وهو ما بدا في

مجموعة «اعراس» (١٩٧٧)، حيث كتب:

وانا شاهد المذبحة

وشهيد الخريطة

وهو مقطع تخلى عنه الشَّاعر في اعماله الكاملة (ط ١٤ الصادرة عن دار العودة ١٩٩٦). وتخلى الشاعر عنه قد يعود السباب جمالية، ولكنه قد بعود ايضًا لاسباب سياسية منها تهادن الشاعر مع النظام السياسي العربي، لأنه - اي الشاعر - كان بحاجة الى هدنة امام غابة السنديان.

ولا ندري ما الذي كان سيفعله كنفاني لو امتد به العمر! اكان سيعود الى تفضيل قضية الشكل ام انه سيظل بكتب روايات على غرار «ام سعد»؟ ترى ما العوامل التي جعلت محمود درويش يقول:

و وعمومًا، فإنني لا أخسر القراء، واذا خسرت - كثمن لتطوري - فأنا تعد لذلك، افضل أن اتطور ،

سوف اوجز هذه العوامل، ذلك أننى تطرقت الى اكثرها بتفصيل بَيِّن في دراستي ومحمود درويش: حذف البدايات وقصائد اخرى، (أنظر مجلة مجمع اللغة العربية، العدد الثاني، صيف ٢٠٠٠):

اولاً: كان درويش في بداية حياته الشعرية ماركسيًا يتبنى الواقعية الاشتراكية، وتركز هذه على حزبية الادب والادب وشعبية الغن، ولهذا كتب درويش قصائد يفهمها البسطاء، عدا ان امكاناته في حينه لم تكن تسمع له بكتابة اكثر مما كتب. واما كنفاني فلم يتبن الماركسية الا بعد هزيمة ١٩٦٧، وعليه فقد اخذ يكتب للجماهير بوحي من الافكار الجديدة التي اعتنقها ، وهي أفكار لم يكن اقترب منها يوم كتب وما تبقى لكم، اذ كأن، في حينه، واحدًا من المثقفين العرب الذين يقرأون الادب الوجودي والادب العالمي ويتأثرون

ثانيًا: بعد خروجه عاش درويش اجواء المثقفين العرب في بيروت، وتأثر بأبرز رموز الحركة الشعرية، وبخاصة ادونيس، ولم يعد الشَّاعر ماركسب حزبيًا، ولم يعد يقرأ ادبا ذا توجه واحد. لقد نهل من مشارب ادبية عديدة، شرقية وغربية، واراد أن يرد على أولئك الذين رأوا في شعراء الارض المحتلة شعراء رفعتهم قضيتهم، فكتب شعراً لا يكرر الشعار وحسب، وانما يرتقي جماليًا ليوازي الشعر الذي كتبه ابرز الشعراء العرب في حينه. وما من شك في أن ثقافة المرء تترك اثرها على نتاجه، وهذا ما حدث مع الشاعر الذي وجد نفسه ايضًا متحررًا من خلية الحزب التابعة لخلية فخلية فقيادة تطلب منه ان يكون شاعرًا جماهيريا. وخلافًا له فقد التزم كنفاني بعد عام ١٩٦٧ بالجبهة الشعبية، وغدا عضوا بارزا من أعضائها. لقد غدا حزبيًا في الوقت الذي تحلل فيه درويش من الحزب. تحدث مطولاً عن الذائقة الشعرية وضرورة تطويرها لدى الشاعر والقاريء معًا، كأنه بذلك يتحدث عن دور المبدع في الخروج عن المألوف والاتبان بالجديد غير المألوف الذي يسبب للقاري، صدمة تنجم عن الغارق بين ما اعتاد عليه وما يقرأه من جديد، صدمة سببها المسافة الجمالية بين القديم المعتاد والجديد غير المعتاد. ولعل العبارة المهمة في الفقرة المقتبسة هي تلك التي يبدي فيها الشاعر استعداده لان يخسر جمهور القراء مقابل تفضيله ان يتطور جماليا. انها العبارة الناصة:

« وعمومًا ، فإنني لا أخسر التراء، واذا خسرت - كثمن لتطوري - فأنا ستعد لذلك، أفضل أن أتطور ».

ومن المؤكد أن هذه العبارة هي النقيض التام لقول الشاعر في بداية

وقصائدنا، بلا لون بلا طعم.. بلا صوت! أذا لم تحمل المصباح من بيت الى بيت! وان لم يفهم «البسطا» معانيها فأولى ان نذريها ونخلد نحن.. للصمت!!»

او لقوله: انا نحب الورد/ لكنا نحب القمع اكثر، او لقوله: احد الشعراء يقول:/ لو سرت أشعاري خلاني/ واغاظت أعدائي/ فأنا شاعر../ وانا سأقول!

ثمة انحيازان مختلفان، انحياز للقارى، مقابل التضحية، الى حد ما، بالقيمة الجمالية، وانحياز للجمال مقابل التضحية، الى حد ما، بالقاريء، واكرر عبارة الى حد ما، فدرويش في بداية حياته لم يكن يضحى كليًا بالناحية الجمالية، وكان هذا يسبب له الحرج امام رفاقه الايديولوجيين، قامًا كما انه لم يضح، الآن، بالقاري،، وان كانت عبارته في المقابلة توحى بذلك، وهي - اي عبارته - لا تقول ما يقوله شعره، فهذا - أي شعره - قابل، الي

(البقية على ص٣٠)



### ندوة «الاحتكام الى العقل»

# محمود أمين العالم: القادم سيكون في صالح العقل والتفكير المستنير

#### بقلم: محمود خيرالله

\* «الاحتكام الى العقل بين طه حسين ونصر حامد ابو زيد » كان عنوان ندوة موسعة نظمتها دار الوثائق المصرية بالقاهرة والقي فيها محمود امين العالم محاضرة حول دور طه حسين ونصر حامد ابو زيد، في توسيع رقعة استخدام العقل فيما يتعلق بالقضايا الدينية الخلافية وامكانية تقديم رؤية عقلاتية مخلصة، تهدف الى اثراء الفكر الديني وتعميقه. وجاء عقد هذه الندوة مواكبًا للشجار الاخير بين القوى الفكرية في مصر، حول رواية حيدر حيدر «وليمة لأعشاب البحر» والتي كانت سببًا في حرب افتعلتها بعض القوى السياسية مستخدمة «حزب العمل» المعارض لتفعيل دور مناهض ضد الثقافة المصرية. تناولت الندوة اثنين ممن طالتهم القوى المتشددة في عصور مختلفة، فقد عانى طه حسين من المتشددين في اواخر عشرينيات القرن العشرين بسبب كتابه «في الشعر الجاهلي» وتم التحقيق معه وبرئ من قبل النيابة، وايضا وصلت المعاناة نفسها الى بيت الدكتور نصر حامد ابو زيد الذي اثارت كتبه حفيظة المتشددين اوائل تسعينيات القرن العشرين وتحديدا عام ١٩٩٣ حينما تقدم بمؤلفاته في نفس العام لنيل درجة الاستاذية في علوم القرآن وكانت مؤلفاته هي «مفهوم النص» و«الامام الشافعي مؤسس الوسطية في الاسلام» الا ان اللجنة المشكلة لمنع درجة الاستاذية في علوم القرآن لم تكن محايدة تجاه الرجل، واعتبرت كتابه «نقد الفكر الديني» تجريحًا في الفكر والدين معا، مما اثار قضية حسبة حركها محام ضد الوزير جعلت القضاء يفصل لصالع المحامي ويقضى بالتفريق بين أبو زيد وزوجته د. ابتهال يونس، المدرسة بكلية أداب القاهرة، مما دفعه للهجرة وزوجته خارج

. استعرض محمود امين العالم تاريخ صراع طه حسين ونصر ابوزيد مع القوى المتشددة رابطا افق هذا الصراع بما انتجه كل منهما من كتابات تضيف الى قائمة الفكر الديني المستنير اضافات مهمة.

واستعرض انجازات طه حسين الفكرية من خلال مؤلفاته العديدة الفكرية والتاريخية والابداعية، مستخلصًا منها قيمة الرجل كواحد ممن وضعوا الفكر العربي امام قاطرة العقل واستطاع ان يقود بفكره حلقة مهمة من حلقات الاستنارة التي ورثها عن سابقيه، رفاعة الطهطاوي ومحمد عبده. وقدم طه حسين قراءات تاريخية جديدة لم تكن متناولة في حلقات الدرس الاكاديمي او الديني، ومنها على سبيل المثالُ قضية التحقق الاكاديمي من بعض الوقائع التي ورد ذكرها في القرآن، والتي لم يذكر التاريخ شيئًا عنها. واشار العالم في هذه النقطة الى الشجاعة الفكرية التي تمتع بها طه حسين - ابن الازهر الشريف - والجرأة التي تدفع مثله لتقديم طرح مستنير وأسئلة خلاقية وكان يعرف جيدا ان بعض المتشددين لن يتركوه ينعم بأسئلة كهذه وكان عليه ان يختار اجابات صارمة في بعض الاحيان وان يقول ان هناك بعضا من الظلال الاجتماعية كانت وراء ورود بعض القصص القرآنية دون الالتفات للظل التاريخي للحدث نفسه. وظل طه حسين شجاعًا في اطروحاته الفكرية المختلفة عالمًا ان المستقبل يستدعي توسيعا لرقعة اعمال العقل.

#### • مواقف مختلفة •

واستعرض العالم مواقف مختلفة لطه حسين تشير في جميعها الى شجاعة الرجل ومواجهته لاتباع الفكر النقلي مستعرضًا مقولاته في كتبه «حديث الاربعاء» ووفي الشعر الجاهلي» و«مستقبل الثقافة العربية». والمعروف ان محمود امين العالم واحد عن انتقدوا كتاب طه حسين «مستقبل الثقافة العربية » عند صدوره وكان لانتقاده هذا دوي هائل في اوساط المثقفين

اما في حديثه عن نصر حامد ابو زيد فقد اشار العالم الى ان نصر استطاع ان يتفوق على استاذه طه حسين ويضيف الى انجازه الفكري من خلال قدرته على استخدام المفاهيم الفلسفية التي تطورت كثيرًا بعد طه حسين، ومنها استخدامه لانتاج الدلالة في النصوص الدينية، فالنص ثابت في منطوقه متحرك في دلالاته. وطبق نصر أبو زيد ذلك المفهوم في مقولات مثل «المؤلفة

• كتابات طه حسين ونصر حامد أبو زيد فىقضيةالمرأة تحلت بالشجاعة، لا في اطار وجود المرأة الهامشي في الثقافة العربية عمومًا بل فى اطار اعطائها حقًا في الحياة •





ه نصر حامد أبو زيد ه







ه محمود امين العالم ه

قلربهم» او «ملك اليمين» فهما بورودهما بالقرآن قد توفقا في منطوقهما

لكن دلالاتهما تظل متحركة في الواقع، مشيرًا الى أن ذلك ربما كان سببًا

مباشرًا فيما تعرض له نصر ابو زيد من هجوم عنيف، ومصير مؤلم لكل من

انتاج الدلالة بعد قراءة مفيدة لواقع الفكر الديني لأن القراءة المتجددة للفكر

الديني هي تجديد لقراءة الواقع قراءة لا تستبعد أبدًا مقولات الدين، لكنها

تشير في ذات الوقت لإمكانية اضافة بعد جديد للدين واتاحة فرصة اضافية

لتجديده مع العصور. وهو هدف مباشر يحقق اكثر من فضيلة للدين نفسه

حيث يمكنه من الاتساع في تفسير وتقديم رؤية عصرية للواقع، فتجديد

تأكيدا على شجاعتهما المتساوية في تناول الجراح الفكرية العربية والمساهمة

واشار محمود العالم الى الشجاعة في كتابات نصر حامد ابو زيد وطه حسين في قضية المرأة، لا في اطار وجودها الهامشي في الشقافة العربية عمومًا، بل في اطار اعطائها حقًا في الهياة. وكانت كتابات كل منهما قشل

واوضح العالم ان استخدام نصر ابو زيد للمفاهيم الفلسفية الحديثة مثل

حاول استخدام عقله وفكره تجاه القضايا الخلافية.

القراءة الدينية هو تجديد لقراءة الواقع.

المعرفة العلمية الصحيحة، ودائمًا هناك من يقدم شكوكه بغرض شخصي او برغبة مباشرة في الهدم، لكن طه حسين لم يفعل ذلك على الاطلاق، وظلت شكوكه منحصرة في ثوب علمي تاريخي، وهنا احب ان افرق بين المؤرخ والأراخ والاخبر كان يستخدمه بعض السلاطين والخلفاء في التاريخ الاسلامي والعربي لكي يكتب فقط ما يرضي هؤلاء السلاطين واعتقد ان بعض هؤلاء من مزيقي التاريخ وانهم استطاعوا ان يدخلوا بعض المغالطات التاريخية ويدسوها في سياقات لا يمكن قبولها من العقل، وكان عمل طه حسين منصبًا على هذه الأحداث غير السليم وحول تراجع دور العقل في الفكر الديني على الرغم من وجود طه حسين

في تنظيفها عن طريق النظر اليها بعين العقل لا بعيون النقل والاتباع، والتي

ظلَّت سائدة طوال عهود ظلام طويلة كانت سائدة قديثًا في المجتمعات العربية.

الثقافة العربية لم ينقطع منذ مثة وخمسين عامًا على الاقل وان الفرص

القادمة لتوغل الخطاب العقلاتي المستنير في المجتمعات العربية متعددة

وكثيرة، خصوصًا بعد الثورة التي حققها الغرب في الاتصالات السريعة وبعد

تطورات كثيرة لم تكن متاحة في زمن طه حسين، وكانت ضئيلة التأثير في

زمن تكون نصر حامد ابو زيد لكنها الآن تشير الى ان القادم سيكون في

• مناقشات •

وحول اهمية شخصية آمنة في رواية «دعا ، الكروان» لطه حسين، ولماذا

لم يستشهد بها قال العالم: ان شخصية أمنة واحدة من نماذج المرأة غبر

المسبوقة او الملحوقة في الرواية العربية على حد علمي وقد كتبت كثيرًا عن رواية «دعاء الكروان» معتبرا اياها من افضل اعمال طه حسين الابداعية

لأنه اقتص للمرأة المصرية الفطرية ابنة القرية الصعيدية والتي كانت نموذخا

للقوة والصلابة، وربما اغفلتها في المحاضرة عن غير عمد لكنني اوافق بشدة

الديني قال العالم: هدف طه حسين لم يكن هو التشكيك المجرد من العلم او

وحول دور التشكيك التاريخي في فقدان الثقة في النصوص ذات الطابع

صالع العقل والتفكير والاستنارة.

على اهمية هذا النموذج.

واختتم محمود امين العالم محاضرته بالاشارة الى أن خطاب العقل في

ونصر ابو زيد في القرن العشرين وما قدمه محمد عبده من فكر ديني مم فانه لم يكن يجابه بهذا القدر من العنف الثقافي. قال محمود امين العالم: ان تراجع دور العقل في الفكر الديني لا يمكن اعتباره ظاهرة معاصرة او ظاهرة جغرافية في اماكن محددة، انا اعتبر ان سببًا رئيسيًا لذلك هو ان الفكر الديني اصبح في فترات عديدة من التاريخ فكرا مؤسساتيا اي مدعومًا ومقومًا بمؤسسات تعمل على تقديمه مما بجعله فكرًا مرتبطًا باحتياجات هذه المؤسسات، وفي ظني ان في ذلك خروجًا عن السياق الصحيح للفكر، واعتقد ان ما نحن فيه من تراجع الآن يمثل حلقة من حلقات ارتباط الفكر الدين بمؤسسة ما، ولا بد أن نعالج هذه القضية بمزيد من التفكير العقلاني لأننا كمواطنين لن نجني من ذلك الا الدوران في مصالح هذه المؤسسة او تلك. وقد كان نصر حامد ابو زيد ضحية هذا الفكر الديني المؤسساتي، لأنه كتب ضد سلطاتها الوهمية كثيرا واخرجها من كونها مؤسسة فكر ديني الى كونها صاحبة مصالح مباشرة في ترويج معارف محددة عن الدين، وما كان الا ان اخرج من بلده حتى يتسنى لهؤلاً ، ان يعملوا في هدو ، وإلا من المسؤول عن اعتبار الفراعنة العظام مجرد كفار مثلاً او ان قائيلهم تمثل اوثاثا؟ المسؤول هو مؤسسة دينية ايضاً رأت بأفق ضيق ان عمل الفراعنة ضد التدين في معناه العام في حين ان من الفراعنة من كان موحدًا مؤمنًا بوجود اله واحد بنظم العالم وهؤلاء كانوا متدينين بصورة فطرية فيها جانب كبير من اعمال

العقل، والأمثلة على الفراعنة المتدبنين بهذا المعنى اكثر من ان تحصى ونحن

في حاجة لأمثال هؤلاء الآن، اما المؤسسة الدينية فقد رأت ان هؤلاء كانوا

(القاهرة)



الشاعر الكردي شيركو بيكهس:

# السياسة في قصائدي موقف من الوجود والشعرية

#### حوار: خالد سليمان

\* ما يميز شعر شيركو بيكه س، هو جريان مستمر للكلمة والصورة، داخل القصيدة بسوية واحدة. فاللغة تتعدى حدودها وتترسم ضمن المخبلة الاسطورية، يتجاوزها لبنيان الصورة الواقعية. واعطائها، بالتالي، ابعادا حكائبة تمزج بين ما هو المرئى واللامرئي في القصيدة. بهذا لا يكسر الشاعر اللغة، بقدر ما يكسر اساليب استخدامها ، بغية مقاربتها للمتصورات اليومية واللايومية ايضا ، لأن القصيدة في مثل هذه الحال ، هي استدلال للغة والذاكرة. لغة محبوكة، تتخللها المفاهيم الملحمية والغنائية، وذاكرة مبعثرة بين الهزائم والحروب القديمة/ الحديثة، لكنهما تلتقيان في الأسى والعزاء، وفي الاغاني والأحلام الوردية أيضًا.

يحاول «بيكه س» على متن هذه الخارطة المرسومة في ذاكرة الكرد وحساسيته جد خاصة، في التواصل الغنائي مع الذات، يحاول الرسم، او بالأحرى التصوير، للذاكرة والحساسية هاتين في قصيدة طويلة تضمن الشخصية والحكاية والصراع والبداية والذروة والنهاية. الى ان تقترب من جنس الرواية. والصورة في مثل هذه القصيدة تجري كجريان النهر، ولا تتوقف، أذا ما قرر الشاعر انها، كتابتها، اذ يكن ان نشبه هنا، بين ابقاع الصورة ورنين الكلمة في قصيدة شيركو وبين خرير الماء في نهر جار. فاللغة في قصائده القصيرة والطويلة في أن، هي غنائية الصورة المتخيلة والجامحة الى ابعد حدود. ربا لهذه الاسباب، لا غيرها، تأخذ قصيدة «بيكه س» اوسع مساحة عند المتلقي، اذ تحفظ قصيدته وتغني وتدرس وتنقد وتترجم، بالاضافة الى اللغتين العربية والفارسية. الى لغات أوروبية كالانكليزية والفرنسية والسويدية. الخ. يسلط هذا الحوار الضوء على تجربته الشعرية والحداثة

الشعرية في كردستان العراق، بالاضافة الى آرائه حول الوضع الثقافي والاجتماعي والسياسي القائم في كردستان وذهنية السلطة والسياسة الكردية هناك.

\* لتكن بداية حوارنا عن المخيلة الكردية قبل الشعر. ألا تظن ان هذه المخيلة التي تتكون من الحساسية الشعبية في الارسال والتلقي لها مساحة واسعة في الشعر الكردي؟ تتحرك المخيلة الكردية او غيرها داخل اللغة.

فبدون اللغة تصبح المخيلة شبه مشلولة، او مشلولة كليًا، برغم ان مساحتها داخل أية لغة، او أدب، في العالم ليست بقليلة. انها تعني التاريخ او الذات المتراكمة، كما ونوعًا، عبر الأزمنة ومراحلها المتغيرة. اما الحساسية الشعبية فهي تتكون ابضا من التجارب والمعتقدات الراسخة في وجدان اي شعب.

ولد الشعر الكردي اساسًا من رحم الاساطير والاغاني الشعبية. بتعبير آخر انه النجمة الاولى التي شقت طريقها ممتزجا بالاحاسيس والطقوس المتوارثة وشفافيتها اللغوية. اني ارى الشعر الكردي كما ارى ورودًا برية، نمت داخل صخور الزمن، وترجع جذورها إلى «الكاتاهات» الزرادشتية التي نظمت شعرا قبل آلاف السنين. انه شعر جبلي ان صع التعبير ويستمد قوته من الارض والناس والحياة الجماعية. ولا يخلو اي شعر عظيم في العالم من ذلك الشيء الذي نسميه «الشعبية». وشعبية الشعر تعنى الامساك بلب الحب والمعاناة، عبر الامتزاج والتواصل بين المرسل والمتلقي. انه جسر اي التواصل لا وجود للشعر

واول عمل شعري كبير في اللغة الكردية في القرن السادس عشر ملحمة مم وزين لأحمدي خاني ظهر عبر هذه الحساسية الشعبية، وانطلاقته كانت من بداية اول بوم الربيع، أي في عيد النوروز، عيد الورود والنار، عيد له مكانته الراسخة في قلوب الاكراد جميعًا، انه شعر نابع من القلب ويصب في القلب. من هنا استطيع القول ان اللاحم تعبر بصورة او بأخرى عن معاناة الكلّ، بديًا من ذات الشاعر المتخيلة. ربما هناك فرق بين تلك المساحات المتخيلة في الذاكرة الشعبية، من لغة الى اخرى، لكن مسألة التراث تبقى اهم جانب من جوانب رسوخ الشعر ني اية بقعة في العالم. واذا كان للشعر أجنحة، فأهم جناح فيه هو هذا المتخيل الشعري الذي لا تحليق دونه

\* انطلق شيركو بيكه س، بالأضافة الى هذه المخيلة، من بيئة شعرية، كانت تتداخل فيها السياسة، والشعر والحب والوطن. هذا على مستوى شعر وبيكه س، الوالد.

المخاض الدائم لحياة مجبولة بالمخاطر، والحزن والغروب الدائم. كيف لي بالابتعاد عن السياسة وانا اتذكر اول خبر في حياتي، أذ كنت في السابعة من عمري والخبر هو اعدام أربعة ضباط من الوطنيين الاكراد في بغداد. اذا، نحن لم نختر «السياسة» كي تكون بقربنا دائمًا، بل السياسة هي التي اقتحمت حياتنا عنوة، ورغمًا عنا. لان الموت حين يُهاجمُك فحياتك تدافع عن نفسها بأول شيء تصادفه بداك، والشاعر الذي بصمت ازا ، ما براه من الظلم في وطنه او في العالم، فهو يخون كلماته وضميره اولاً ثم الحياة. لذا فإنني اخترت ان اكون بجانب الضحية دائمًا واقفا ضد الصمت، مهما كانت الظروف، لكن دون المساومة على شعرية النص ابدا.

ان التراث الشعري الكردي هو الذي امدني بينابيع اللغة الصافية والاصيلة قديمها وحديثها ، من احمدي خاني الى نالي عبد الله كوران، وأحمد هه ردي. انها جذور شجرة لم تكن تكبر وتنمو لولا مطر وضوء العالم

#### • الحداثة الكردية •

 ماذا عن حركة الشعر الحديثة في الثقافة الكردية، هل هي حركة داخلية ولها مضامينها التاريخية والاجتماعية، ام هي مستوردة من الشعر العربي والعالمي؟

- الشعر المستورد لا يعيش في وجدان الآخرين، ويموت دون ان يخلف وراءه شيئًا يذكر. أن الشعر هو قلب اللغة، واللغة لا تستورد، فالقلب الاصطناعي لا يعول عليه في الحياة والديمومة.

ان حركة الشعر الحديث الكردية، كأية حرية شعرية في العالم، هي نتاج الحداثة الاجتماعية والثقافية، والتحولات التاريخية وعملية التأثير والتأثر ايضا، وهل جا ،ت حركة الحداثة الشعرية العربية مثلاً من الشعر الانكليزي والعالمي؟!! ان الحداثة الاولى في الشعر الكردي جاءت نتيجة التغيرات الاجتماعية والثقافية بين الحربين العالميتين بالتحديد. لأن اللغة الكردية في تلك الفترة شهدت انتعاشا مهما على المستوى الشعرى والثقافي في كردستان العراق. فكانت المجلّات الثقافية والدراسية باللغة الكردية، هذا بالاضافة الى نهوض الشعور القومي والاطلاع على الحداثة الثقافية العالمية من خلال الرواد الاواثل أمثال شيخ نوري صالح وعبد الله كوران وابراهيم حمد وغيرهم. ثم أن العالم كأن في طور جديد والحركات الوطنية الكردية ألحديثة الولادة في بداياتها الناهضة، وتدفق المعلومات كان سريعا خاصة عن طريق تركيا التي كانت على اتصال مباشر وقريب من الحركات التحديثية في اوروباً، التي كانت لها تأثيرها الواضع على هؤلاء الرواد وبدأت حركة الترجمة من الآداب العالمية، بالاضافة الى ظهور اول حركة نقدية وكردية على يد الشاعر الكبير

شيخ نوري شيخ صالح. باختصار، أن المنغيرات المحلية والعالمية مهدت الطريق امام ولادة الشعر الكردي الحديث. فمثلاً كان عبد الله كوران في تلك الفترة بطالع الشعر الرومانسي الانكليزي ويترجم مباشرة الى اللغة الكردية عن كيتس وغيره، وكان الكثير من الرواد يجيدون اللغة العربية والفارسية والتركية والبعض منهم الانكليزية ايضا. لا حداثة شعرية دون حداثة فكرية. سواء في الشعر العربي او الكردي او اية لغة اخرى. واللغة المكبلة لا تنتج شعرًا يحلق، كما هي الحال في اللهجة الرماغية الشمالية كردستان تركبا فنتبجة القهر المستمر على الشعب الكردي واللغة الكردية، لم تظهر اية حركة شعرية حداثية هناك، اذ نرى عكس ذلك في كردستان العراق التي شهدت تلك التحولات المهمة اجتماعيئا وثقافيئا بحكم حرية نسبية طوال الفترات التاريخية المختلفة. فمثلاً انني أكملت الدراسة الابتدائية في مدينتي السليمانية باللغة الكردية في الفترة الواقعة بين (١٩٤٧-١٩٥٣) ولم تكن اللغة العربية الا درسًا واحدًا ضمن المنهج الدراسي حينذاك. اي ان المرحلة المهمة من تكويني لم تنقطع لا في البيت ولا في المدرسة عن اللغة الكردية.

هناك رأيان حول الحداثة والتحديث في الشعر الكردي، اولهما يركز على دور عبد الله كوران في زرع

## والشُّعرهو قلب اللغة، واللغة لا تستورد فالقلب الاصطناعي لا يعوَّل عليه في الحياة والديمومة •

## • المأساة الكردية - نتاج عقلية البندقية والثأر والمال الحرام، وهناك مثقفون يهرولون أمام المافيات

#### وهناكِ مستويات اخرى خارجة عن تلك البيئة، وتتعلق بالشعر الكردي قديًا وحديثًا. ماذا عن هذا التاريخ الشعري وعلاقته بقصيدة شيركو؟

- ولدت مواهبنا في زوابع تاريخية قاسية. لقد ولي الهدوء والطمأنينة التي كانت تشبه وديانًا لم تعلها العواصف قبلي، ومن تلك البدايات دخلنا في لجة العذابات المرة ولطخت احلامنا بالدم، حيث المعارك والحروب والقتل الجماعي والمقاومة وهدير الدبابات وقصف المدافع. كنا نرى الموت يوميًا، وكأنه شيء لا بد من وجوده بيننا. لقد طغى الدخان على الكلمات ورأت عبون الموهبة اول ما رأت، عالم الخوف والترقب. فكان القلق اول سلم اصعد فيه نحو الشعر، واول سؤال على طريق الرماد اللامتناهي. وما بالضحية الا بكتابة قصيدتها بدمها. هكذا كناً، وفي وطن كان مهدا اولا للغربة، والبيت ارجوحة منصوبة على الهاوية دائمًا. ولم نشعر يومًا بأننا غتلك شيئًا، لا من ذواتنا ولا من ارضناً. بهذا جاءت الكلمات، ضمن

الابداعيان في «اللغة العربية » التي فتحت الطريق للتعرف على أدابها، والأداب العالمية ابضاً. لأن النافذة الاولى، لم تكن كافية دون النوافذ الاخرى للغة العربية التي وسعت رؤياي في كل الاتجاهات. وكان لكل من جبران والسياب وعبد الصبور وادونيس، وكذلك شعراء المقاومة الفلسطينية تأثيرهم. انها النماذج التي لا بد منها. بغية التواصل معها ، ولكي لا ننقطع مع الابداع في اي مكان. علمني هذا التواصل أن الحقيقة والجمال ليسا عند لغة واحدة دون الاخريات. بالاضافة الى اننى لست الضحية الوحيدة. اما الشيء الذي يعذبني دائماً فهو انني ارى «بعض الضحايا » ينسون ضحايا الشعوب الاخرى!

ليس ثمة شعر دون طفولة، وشفافية الطفولة ودهشتها السحرية. لذا فانني احمل قلب طفولتي في عالمي الشعري، وكثيرًا ما ارجع الى تلك الاحلام الملونة، واطول عمري الشعري بواسطة الطفولة، اما الشيخوخة الشعرية، فتبدأ حين تنتهى الطفولة فينا.

البذور الاولى للحداثة الشعرية. اما الثاني فيركز على دور حركة «المرصد» التي كنت شخصيًا على رأس

لا شك بأن الحداثة الاولى في الشعر الكردي، كما ذكرت، ترجع بذورها الى المبدعين الاوائل، مشأل عبد الله كوران وشيخ نوري شيخ صالح، وفي النثر الى ابراهيم احمد وعلاء الدين سجادي وشاكر فتاح ورشيد نجيب وغيرهم.. ولكن ليست للحداثة حدود، ذلك لانها لغة واحدة، وبيت واحد للابداع، انها كالحياة نفسها في تجدد مستمر. هذا وبرغم تفاوت العطاء بين مبدع وآخر، فإنني اعتقد بأن اية مرحلة ادبية تتكون من خلال ثقافة جيل كامل، أي على يد جميع المبدعين الذين يشاركون في التحديث. أن المرايا جميعها تعكس حقيقة مرحلة ما، فلغة وبير ميرد ، مثلاً هي التي مهدت الطريق للغة عبد الله كوران حتى تتواصل وتتجاوز في أن واحد، او ان تأثير مدرسة ابولو وشعراء المهجر في الشعر العربي على السياب كان بداية الطريق لتحديث أخر. فأنا لا أتحدث عن الرؤيا الحداثية، وهي الجوهر والاهم، فبدون هذه الرؤيا لن يكون هناك حتى شكّل جديد بمعنى الكلمة. على اية حال فإن كوران واصدقا ءه هم الذين اقاموا رأس الجسر الاول في الحداثة الشعربة الكردية. ولكن الجسر، اي جسر، لن تكون له الاستمرارية بدون الرأس الأخر والدعامات المهمة الاخرى في عملية بنائه.

وهكذا، لقد جننا نحن ايضًا برؤيا اخرى، رؤيا زماننا وثقافتنا ومرحلتنا الاجتماعية الحديثة المختلفة جداعن مرحلة كوران. «روانكة المرصد» الادبية الكردية جاءت في اعقاب الارهاصات والتحولات الاجتماعية والثقافية المهمة في المنطقة والعالم، وكان مخاضها في اواخر سنوات الستينيات التي كان العالم فيها كرجل كبير تغلب عليه (الحركات الثورية في العالم ثورة ايلول الكردية، انتفاضة الطلبة في فرنسا، ثورات امريكا اللاتينية والقارة الافريقية وغيرها). كانت الدروانكه » حركة لتغيير اللغة التعبيرية التقليدية سواء في الشعر او القصة الكردية، حركة ضد السأم والملل والأطر التي باتت غير ملائمة للمرحلة الجديدة.

وبتعبير آخر انها كانت بمثابة «صرخة» من اجوا، الركود الأدبى الكردية، وكنا تحت تأثير الحركات الجديدة في الأدب العربي ايضا كالبري ٦٨ في مصر، مجلة ٦٩ الشعرية في العراق، شعراء المقاومة الفلسطينية، مجلة «شعر»، وكان هناك مبدعون آخرون ساهموا في تنشيط هذه الحركة الجديدة من جانبهم، دون انضوائهم تحت خيمة « روانكة » واذكر على سبيل المثال كلاً من الأديب لطيف حامد والشاعر لطيف هلمت.

انا اريد ان اضخم هذا الدور الذي يتعلق بـ روانكة ، لكننا اسهمنا بشكل أو بآخر في هذه الحركة التحديثية، ذلك بإلقاء أول سؤال مهم حول الحداثة الشعرية والأدبية

#### • شعر الذاكرة •

 تنتمي قصيدتك للصورة الاولى في حياة الكرد. بمعنى آخر تسري ذاكرة الكرد الشعبية بحزنها وفرحها ني نصك الشعري. ألا تعتقد ان هذه الذاكرة ساعدتك لكتابة القصيدة الطويلة التي تقترب من الجنس الروائي كثيرًا. هذا ولا ننسى السياسة التي هي الاخرى تحتل فضاء واسعًا في عالمك الشعري؟

انا اتنفس شعرا من خلال تلك الذاكرة التاريخية، اذ اقترب من خلالها من لب المأساة الانساني للتراجيديا الكردية على مر العصور. وهذا يرجع الى تكويناتي الاولى لشخصيتي الاجتماعية والثقافية. أنا اعتبر نفسي مخرجًا شعريًا للقطات المهمة في الانعطافات الحياتية، كي انتج فيلمًا شعريًا طويلاً يترسخ في الذاكرة الجماعية. ولكنّ دون ان انسى مهمة الشعر الفنية.

نعم، انا اعمل في الذاكرة، وبدون الذاكرة لا يقوم الحاضر ولا المستقبل، ولا يعني هذا انني اعيش في الماضي فقط. لكن الذاكرة مخزون تراثي تخبئ ما في الآتي. الشعر هو حياتي وحياة الآخرين في الوقت ذاته، وقرائي هم الذين يراقبون ذاكرتي ايضا. وإنا ارى ان اهم الاعمال الأدبية في العالم هي نتاج الذاكرة، فالسرد الروائي في الوقت الحاضر مشلاً، هو نوع من الذاكرة التي تروى من قبل اصوات متعددة، ربا لحدث واحد، ومن رؤية مختلفة الاساليب في أن واحد.

الذاكرة هي الجذور التي تقوم باسناد الحاضر، فالشجرة الشعرية هنا، وفي المساحة اللغوية التي اعمل فيها، هي

التي تمدني بماء الحياة والسيرورة. وان صع التعبير، فإن نصى الشعري لا يعكس فقط، وانما يشارك في الصراع الدائر «هنا» حول الحياة والموت ايضا. والعالم الشعرى كما تعلم واسع وعميق جدا ، حيث تجري فيه انهار مختلفة ، وقد كتبت في مراحل متعددة اغاطًا مختلفة من القصيدة القصيرة الى الطويلة الى نوع من الملاحم الشعرية، وخاصة في السنوات العشر الاخبرة، اي منذ كتابة ومضيق الفراشات ، الى وسفر الروائع ». نعم، تسري ذاكرة الكرد الشعبية والاسطورية بحزنها وفرحها في تلك النصوص، انها الحياة نفسها عامًا. تقترب تلك النصوص من الجنس

القصيدة متألقة فنيًا، بصرف النظر عن موضوعها او مضمونها. فمثلاً، ربما أردأ القصائد كتبت في التصوف، حين نقرأ تاريخ الشعر العربي. والقصيدة لا تقاس بالمادة جاء من خوف أصحابهم لاتخاذ موقف صارم من خلال الكلمة الجريئة ومن مواقف صعبة. انهم بحاجة الى رداء

#### المتناولة، بل بكيفية التناول وعدلولاتها وقدرتها الشعرية ودهشتها وحضورها السحري وعمق معانيها. ان هذا «الخرف» من السياسة عند بعض الشعراء والنقاد، رعا لتغطية أنفسهم والابتعاد عن منطقة الخطر في الحياة! الشعر يتسع لكُل شيء، ليست هناك كلمة لا شعرية

وموضوع لا شعري. أن نوعية التناول فنيًا هي التي تقول

لنا ، اذا كانت القصيدة جميلة ام لا؛ واصعب القصائد هي

تلك التي يكتبها الشاعر عن شي، يقع خارج ذاته!

# والمحركة الشعر الحديث الكردية هي، كأية حركة شعرية في العالم، نتاج الحداثة الاجتماعية والثقافية والتحولات التاريخية وعملية التأثير والتأثر أيضا

الروائي بواسطة الاجنحة الشعرية، وبدأت بكتابة هذه النصوص لاني ارى ان تلك الذاكرة لا تستوعبها الاشكال

ولأن حجم مأساتنا وفخامة الاحداث الدامية والمرعبة تحتل مساحة كبيرة في هذه الذاكرة. انها محاولة تجربتي لتفجير اللغة في اتجاهات متعددة داخل النص الشعري،

لكن الينابيع جميعها تتدفق من تلك الذاكرة.

اريد ان أقول ان الشعر اصبح في غاذجه الكثيرة والمنشورة في ايامنا هذه، ويسبب انغلاقه على نفسه وغموضه المفتعل، ومجازيته المتطرفة، وألاعيبه اللفظية، وجعل المسافة بينه وبين

> الشُّعر هامشيًا في حياتنا، ولم تعد له تلك المكانة التي كان علكها في السابق في قلوب الآخرين. والسبب الرئيسي كما أراه انا، يرجع الى لغة منكمشة على

والشعرية، من منا لا يكتب في السياسة؟! هذا هو قدرنا

> ليس عيبًا كما أراه، المهم ان

• الانقسام • \* بعيدا عن الشعر.. اذا انتقلنا الى وضع الثقافة الكردية الحالى، والانقسامات الداخلية الاجتماعية

والثقافية التي فرضتها السياسة والسلطة في كردستان، ماذا يقول بيكه س؟

- واقع مؤلم. أن وضع الثقافة الكردية في وقتنا الحاضر اقصد كردستان العراق يشبه سفينة تم قطعها من وسطها، إذ تبدو كسفينتين، والسلامة فيهما وعلى المدى الطويل غير آمنة مطلقا! كيف نستطيع ان نعول على سفينة مجزأة الأوصال، كي توصلنا الى بر الامان؛ وهذا الوضع في الانقسامات الاجتماعية والثقافية، خلقته العقلية السياسية التي لا تقبل الآخرين الا كتوابع لها. وهي عقلية الماضي والزعامة الابدية التي ترى انها يجب ان تكون على رأس الهرم السياسي في كردستان، مهما كانت الاحوال والمتغيرات. ويعتمد بقاء هذه العقلية على التخلف الاجتماعي وضعف الوعى السياسي عند غالبية الشعب الكردي. والا، فكيف نفسر ذلك الشيء الغريب بأن تطلب الضَّحية من جلاديها الانقاذ؟! وكذلُّك تمد يد العون الى اشرس الاعداء في تاريخنا القديم والحديث؟! ان الصراع على السلطة السياسية هو الاساس في خلق هذه الانقسامات الخطير. «وزارتان للثقافة في مدينتين كرديتين، وزيران لتخطيط الشؤون الثقافية الكردية! ». وهكذا ان الحروب الداخلية والاقتتال الكردي - الكردي

في السنوات الماضية هي التي انتجت هذه الانقسامات،

(البقية على ص ٢٠)



## حضور المتلقي داخل العرض المسرحي وخارجه

#### (تتمة من ص ٢٥)

هذه اللغة (المسرحية) الخاصة، والتي تحاول ايهامنا بأنها تنشئ عالمًا مغايرًا ولا تعتمد فقط على مبدأ مشاكلة الواقع Verosimilitud أو التماثل مع وبديلًا Alternativo للعالم الواقعي الذي نعيشه، بينما هي تعبد بناء الحياة الواقعية، ومن ثم تتجادل خلال عملية التلقي للعرض المسرحي لغة

ذات العالم بلغة فنية، مثلما يعيد الحلم بناء الوقائع التي عاشها او بخشى ان يعيشها الحالم في صورة خاصة. الفرق بين الحلم والفن، ان الاول تختفي منه الارادة الواعية، بينما تهيمن على الثاني الارادة المدركة لطبيعة الواقع والفن معا. ولغة المسرح هي لغة فنية بيتعد الميدع ويتسامى بها عن لغة الواقع الذي الذي يعيشه، املا في تحقيق التكامل غير المتحقق على ارض الواقع. فالعمل الذي وتوبيا في حد ذاته، يكمل ما هو ناقص في الحياة، ويجمل ما هو منقض في الحياة، ويجمل ما هو متشظ فيها، بينما يعمل المتلقي العادي على اعادة هذه اللغة الفنية المتسامية الى أرض الواقع ليفهمها، وهو ما يجعل أعمال «نيبيا» ولغتم الخاصة مستعصية على فهم هذا المتلقي العادي العام، ومقتصرة على فئة علينة قادرة على الاستدلال من رموزه المتعددة على معان أمناكلة الواقع Verosimilitud أو التماثل مع معانة المقتلة ما المتال المتنائل مع المتنا المتنائل مع المتنائل المتنائل المتنائل المتناؤ المتنائل المتنائل المتنائل المتنائل المتنائل المتنائل المتنائل المتنائل مع المتنائل من المتنائل مع المتنائل من المتنائل المتنائل من المتنائل المتنائل من المتنائل المتنائل

المبدع الفنية، مع لغة المتلقي اليومية، على خلفية من ثقافتهما معا، مما بولد معاني جديدة تثري العمل الفني، نثقافة المتلقى المصري لأي من عروض «نيبها» المسرحية، تحدد طريقته في تلقيه، وفي تفسيره لدلالاته، وفي موقفه المسبق والمساير والتالي لهذا العرض المسرحي، وهو ما يؤكد في النهاية على ان العمل الفني هو ابن واقعه، يتحدث بلغته، ويخاطبه بذات اللغة، ويتقدم به عبر مماثلة للفته، فلا شيء معلقا في الفضاء، ولا ابداع مجتث الجذور، وليس كل شيء كامنا فقط داخل النص المبدع، فالمتلقى قابع فيه بمجتمعه وثقافته وقراره الواعي بتنبيت العالم على ما هو عليه، وعائش خارجه ممسكًا بقراره للتقدم نحر آفاق الغد اللامحدد.

(القاهرة)

## الشاعر الكردي شيركو بيكهس:

#### (تتمة من ص ٢٩)

واخطر شي، في الوضع الحالي هو العمل لتثبيت وترسيخ هذه الانقسامات، حيث تبدو كمسألة طبيعية! ان القرى والمصالح الاستعمارية الغربية قسمت كردستان ورسمت لها حدودا وفق مصالحها، واليوم وفي جزء من وطننا وداخل بيت واحد، وبعد انتفاضة الشعب في آذار ١٩٩١، والتي حررت الكثير من ارضنا، تقوم العقلية المتخلفة الكردية بترسيم حدود وهمية اخرى، وتصر على بقائها وتثبيتها بحجج واهمة. هذا الوضع الانقسامي لا يستفيد منه الا اعداء الشعب الكردي وحدهم.

- ان دور المنتقين الكرد، وهم تحبة قليلة ومحدودة التأثير على مجمل الوضع السياسي والاجتماعي، لجنة خارج دائرة المشاركة في صنع القرار السياسي، ودورها ضعيف وهامشي، برغم المحاولات الجادة والمخلصة من قبل بعضهم وانتقادهم الجريء للوضع المأساوي. ان كتابة النص لا تستطيع ان تغير من الواقع المر، سواء كان النص كرديًا او عربيًا. لأن الواقع الحالي في المجتمعات العربية والانقسامات التي تعيشها تحت ظل الانظمة الحالية، ودور المثقف العربي فيها، الشيء نفسه تقريبيًا؟! فعالية هذا الدور تتوقف على الإجواء الدمقراطية وحرية التعبير دون اي تسلط. والمشاركة في صنع علي الأجواء الدمقراطية وحرية التعبير دون اي تسلط. والمشاركة في مجتمع عميق الوري والمسؤولية يختلف بالطبع عن دور مثقف في مجتمع لا يتمتع بعقوق

ان هذه المأساة التي تتكرر وتنتج نفسها باستمرار هي نتاج عقلية البندقية والنار والمال الحرام، والماقيات الكردية تستولي لحد اليوم على ملايين الدولارات شهريًا، دون ان تسأل نفسها، الى اين تذهب بهذا المال المسروق او كيف؟! وبأي حق؟! كما ان قسمنا من المثقفين الاكراد اقصد الذين ربطوا مصيرهم بمصير تلك المافيات يهرلون لهم، وأصبحوا مهرجين محترفين، وفي احسن الاحوال لا يتفوهون بكلمة واحدة ازاء تلك المأساة التي تتكرر. فأي مشقف هو، اذ يرى البرابرة وهم يذبحون الناس امام عينيه، وتسحق الدبابات اعز

شي، في حياتنا وهو حريتنا، وهو لا يكتب حتى كلمة واحدة، واي مثقف هذا وهو يرى بأم عينه، توغل الجيوش الفازية في وطننا مرات عديدة، وهو ساكت ويضع يديه على طاقيته كي لا تذهب بها الربع؟!

\* نحن تتنفس السياسة صباطا وسساء وحتى في احلامنا، بحيث هيمنت السياسة على مجمل نشاطنا القومي والانساني. لكن لم ينجع سياسيونا الى الآن في تقييم التجارب المربرة السابقة التي اصبحت شبخا ونخاف من ظهوره في أية لحظة، ما هو سر هذه الاشكالية، أهو المكان اقصد وضع كردستان الجغرافي الذي يقع في مثلث برمودي ام هو لعبة دولية واقليمية تحتاج للقربان الكردي دائنا؟

- الذي ينتخر وجود الكرد، هو دود الشقاق، وهو السبب الرئيسي الذي لم نستطع تجاوزه على مدى القرون. فكثير من الزعماء الاكراد كانوا في وقت المحنة فترانا امام العدو الخارجي، وأسودا شرسة بعضهم تجاء بعض في الداخل، متسامحين مع العدو ومساومين الى حد الاذلال، لكنهم كانوا يكسرون عظام بعضهم البعض الى حد سحق النخاع!!

أن هذا الوضع، كما تعلم، يرجع بالاساس الى عدم وجود الوعى السياسي والاجتماعي، وبالتالي عدم الاستفادة من التجارب الدامية التي تتكرر دونا. وإذا كانت الحال هكذا، وكيف باستطاعتنا أن نقهر العدو الخارجي؟ هذا أولا. ثانيًا الوضع الجغرافي الجيوبوليتيكي لكردستان، كما تقول انت في مشلث برمودي الذي لا مثيل له في العالم، هو الذي يبتلع المصلحة القومية الكردية، ذلك وفقًا للمصالح الدولية الكبيرة، المتحكمة بالاقتصاد والسياسة المهيمنة في العالم الأن.

ان العالم اليوم، اذا كان امام الاختيار بين الانسانية والمصالع، فسيختار المصالح الاقتصادية حتما، كما كان اللعبة الدولية والاقليمية مستمرة. انهم لا يبدلون النقط والماء والثروات الطبيعية الفنية في كردستان، بالصرخات الانسانية أبدا، ولقد قسموا كردستان اساسًا وفق تلك المصالح. اذن الاشكالية متداخلة ومعقدة جدا، والشيء الوحيد الذي ارى فيه نوعًا من بارقة الامل، هو ان القضية الكردية اصبحت معروفة على المستوى العالمي، حيث دخلت الى كل بيت، ولن تسترها معاطف الانظمة الدكتاتورية في المنطقة. في السابق كنا نقتل وتهدر دماؤنا دون ان يعرف عنها العالم شيئًا يذكر، اما اليوم فإن القربان الكردي يدق الابواب في جميع ارجاء العالم، انه العزاء الوحيد في هذا العالم.

#### • الغرب المنقذ •

\* هناك سؤال يتملكني اينما ذهبت بالنسبة لي ككاتب كردي وهو: ان

الامة الكردية تنظر للغرب كمنقذ اكثر من غيرها، لكنها تخدع من قبل الغرب نفسه اكثر من غيرها ايضا. لكننا لم تتخلص من وهم الغرب المنقذ بعد. هل لك شيء تقوله حول هذا؟

- السألة ليست بهذه البساطة كما اراها! والامة الكردية، كأية امة مستبعدة من العالم، ترنو الى حريتها واستقلالها، ونحن دوما كغريق، نتشبث بأية قشة حولنا، سواء اكانت من الشرق ام الغرب، وخاصة عند شعب مغلوب على امره، كما هي الحال في كردستان. وهذه النظرة الى الغرب لا تعمم على جميع الشعب الكردي كما تقول. وإذا افترضنا أن النظرة هذه صحيحة وموجودة، فهي لن تقتصر على الشعب الكردي وحده، فعثلا، هل نستطيع أن نقول أن الشعب الغلسطيني ينظر الى الغرب كمنقذ أكثر من غيره!!

\* لقد تغيرت الخارطة السياسية في العالم تغيراً كليًا وجذريًا. انها هيمنة القطب الواحدة المتمثلة بالولايات المتحدة الامريكية على كوكبنا، وهذا واقع لا جدال فيه في الوقت الحاضر. بالقابل هناك شعب مفلوب على امره، شعب على شفا حفرة الموت دائشًا. اذن فكيف نتعامل مع هذا الواقع المذارئ

- المنقذ الاول، هو ارادة الشعب الكردي اولا وفي وحدته الوطنية اخيراً. 
ريا انك تشير الى الوضع السياسي الحالي في كردستان العراق والمنطقة 
الأمنة التي اوجدتها الامم المتحدة، ذلك بعد حرب الخليج الثانية. ان المنقذ 
الاول في ذلك الوقت كان الشعب الكردي وحده، حين انتفض وحرر قسمنا 
كبيراً من وطنه، ومن ثم جاءت المتغيرات السياسية الدولية، والسؤال هنا: 
هل نرفض ذلك الوضع، او الحماية الدولية مثلاً! كيف؟! وانت تتذكر جيئا، 
قصف مدينة حليجة بالاسلحة الكيميائية، والابادة الجماعية لمئة واثنين وثمانين 
تتحرك اية قوة للدفاع عنا، حتى ان قسمًا كبيراً من المثقفين العرب، ويا 
للمرارة، كانوا في خندق نظام بغداد ويدافعون عنه! نعم، ان الشعب الكردي 
ذاق، عبر تاريخه، مرارة السياسة الغربية وانتفض بوجهها مرات عديدة 
ايضا، منذ ثورات الشيخ محمود الحفيد. ولكن ما فعله نظام بغداد خلال 
السنوات العشرين الاخيرة من حملات الابادة ضد الشعب الكردي تفوق في 
شراستها ووحشيتها (اكثر من غيرها) تجاه شعبنا.

وانا هنا، يتملكني سؤال ايضا واينما ذهبت، لم تنسى الضحية الاخرى؟ وما عدا بعض الاستثناءات القليلة جدا تعد على اصابع اليد فإن اكشر التنظيمات السياسية العربية والاسلامية، والذين يكافحون مشلاً من اجل طرد الغزاة وتشكيل دولتهم القومية كما في فلسطين كانوا كلهم بجانب نظام الابادة الجماعية في بغداد، او اختاروا الصمت تجاه شعبنا الذي كان يذبح يوميًا، وامام عيونهم (اكثر من غيره). لماذا؟

(«عن السفير»)

## كنفاني ودرويش والقارئ..

#### (تتمةمن ص٢٦)

ثالثاً: تغير الظروف والمعطيات ما بين ١٩٩٧ و ٢٠٠٠؛ لقد تراجعت في السنوات العشرين الاخيرة حركة المقاومة الفلسطينية وانهار الاتحاد السوفييتي، وخسرت الحركة القومية العربية معاركها معركة . خرجت المقاومة من بيروت، وأقصى الحزب الشيوعي عن الحكم، وهزمت العراق، ودخل العرب عهد الصلح دون أن ينجزوا الحد الادنى مما اتفقوا على ضرورة انجازه - اعنى الانسحاب من المناطق المحتلة عام ١٩٩٧، واذا كانت دول بكاملها تغيرت فلماذا لا يتغير الموقف من الشعر. كان الشاعر يعتقد انه مصلح وقائد، وانه يستطيع من خلال شعره ان يغير ويثور، ولكنه عجز عن ذلك، بل ورأى من يلكون القرار والامكانيات اعجز من انجاز ذلك، فلماذا اذن لا يتخلى الشاعر عن اعتقاده السابق بدوره.

رابعًا: تراجع مكانة الشعر:

لم يعد جمهور الشعر، الآن، كما كان سابقًا. وليس هذا مقتصرًا على

الجمهور العربي، ومن يطالع ما يكتب عن دور الشعر وقراته في العالم يعرف ان قلة قليلة من القراء هي من تحتفي بالشعر. ففي باريس مثلاً لا يطبع من الديران الواحد اكثر من الف نسخة لأربعين مليونا، وقد حدا هذا بكاتب عربي الى ان يكتب قبل عشرين عامًا مقالة عن تراجع مكانة الشعر لصالع الرواية والى التساؤل ان كانوا، الآن، يدقون آخر مسمار في نمش الشعر. وفي المانيا كانوا، الآن، يدقون آخر مسمار في نمش الشعر وفي المانيا كانوا، الآن، يدقون آخر مسمار في نمش الشعر الناشرين وبرعبهم هو طباعة مجموعات شعرية، ولم تشذ عن هذا سوى الناشرين وبرعبهم هو طباعة مجموعات شعرية، ولم تشذ عن هذا سوى العالم العربي، و(اولا هان). ويكن قول الشيء نفسه عن جمهور الشعر في العالم العربي، ومحمود درويش، بالاضافة الى اسما شعرية قليلة، يعد استثناء، وحتى درويش نفسه لا يقرأ ونه، وعليه فليس غربها ان يكتب الشاعر ويطور ذائقته الشعرية، ساعينا في الوقت نفسه الى تطوير ذائقة هذا الجمهور الابن يحبون الشعرية، ساعينا في الوقت نفسه الى تطوير ذائقة هذا الجمهور الابن يحبون الشعرية، ويقرأونه،

وعلى الرغم من كل ما سبق، وهو كلام قابل لأن يناقش، تبقى عبارة محمود درويش «فانني لا اخسر القراء، واذا خسرت - كثين لتطوري - فأنا مستعد لذلك، افضل أن اتطور » تبقى عبارة خطيرة، ذلك أن الشاعر يفضل الشعر على الجمهور، اعني جمهور الشعر، وهذا يعني انحياز الشاعر للجمال، لا للانسان، والسؤال الذي يثار هو: ما قيمة الجمال بلا انسان يستمتع به؟،

وهو سؤال يوجه للشاعر نفسه. حقّا ما قيمة الجمال بلا انسان يستمتع به، وما قيمة اجمال القصائد دون قراء، بل هل هناك من ضرورة للشعر الصافي دون ان يكون له قراء؛ ونظرية التلقي، وهي من احدث النظريات النقدية، ترى ان لا قيمة للادب ولا وجود الا من خلال قاري، يعطي الاشيا، مكانتها وحضورها لا قيمة للادب ولا وجود الا من خلال قاري، يعطي الاشيا، مكانتها وحضورها أمّا ان يفكر الشاعر الكبير بهذا، وإن يفكر ايضا بوضوع الجمهور جيدا، أم ان يفكر الشاء الكلمات حروث باردة لا حياة فيها ولا نبض لها. فجمهوره الذي يزداد، وقرأوة الذين يزدادون يشكرن ايضا، احياناً، من صعوبة شعره، ومع انني شخصيا قد انحاز لدرويش في يعض ما يذهب البه، ويخاصة فيما يتعلق بضرورة تطوير القصيدة، أذ لا ضرورة لمانت القصائد المتشابهة، فيما يتعلق بطرورة تطوير القصيدة، أذ لا ضرورة لمانت الشعار المشاعر، وانهم لا الماني، حياناً، ارى ان من يقرأون الشعر، وهم طلاب قسم اللغة العربية في يتذوقونها الا بعد شرحي لها، وهذا طبيعي ومنطقي، فاذا ما تخلي درويش عن مؤلا، القراء فعن سيبقي له؟ وهل ستصبح قصائده مشل الشعار على عن مؤلا، القراء فعن سيبقي له؟ وهل ستصبح قصائده مشل الشعار على عن مؤلاء القراء فعن سيبقي له؟ وهل ستصبح قصائده مشل الشعار على الجدار؟ وحينئذ ما قيمنية المقابة؟

لدرويش أن يقول رأيه ولنا أن نناقشه ايضا!! حقًّا ماذا تساوي شهادتي وثقافتي وأنا وحيد في قاعة الدرس؟ وما قيمة كتابتي هذه أذا لم تجد من ينشرها أولاً ومن يقرأها ثانيًا؟

(نابلس)



\* قد لا تكون تجربة كبيرة، لكنها تجسد غطة مواجهة مع الحقيقة.. فقد يذكر قارئ ما، اشارة ما، شهدتها هذه الزاوية منذ فترة وجيزة، الى «وعكة صحية» حالت دون اطلاق الحجر الاسبوعي، وان تم استدراك ذلك بنشر قصيدتين لي جديدتين نسبيًا، فلم يحدث الانقطاع.

وواقع الآمر انني كنت في المفرب، وكما يقولون هناك، في المغرب لا تستغرب، فقد اتصل الليل بالنهار، والسهر بالاشعار، والمسافات الطويلة بالاسفار، وما وصلت غزة الا وإنا على شفا الانهيار..

فقد دهمتني موجة من الدوار والغشيان وفقدان التوازن، ومع ان رسم القلب، وقياس النبض، والفعوصات الاولى اكدت سلامة الوضع، إلا انه كان لا بد من توصية بإجراء فعص القسطرة. وقد اعطيت المستشفى موافقتي المدئية الخطية، ونسيت الامر، الا انني فوجت، بعد اسابيع، باستدعائي الى مستشفى معهد ناصر في القاهرة، لإجراء القسطرة، وقد كان.

#### أعداءما نجهل

الانسان عدو ما يجهل. حكمة تلقنتها صبيًا، وما أحسبها تخلو من نجاعة، وقد تغرينا الحكايات بتعزيزها ، فلعلنا نذكر الاسد الذي رأى الحمار اول مرة، فخاف من هذا المخلوق الغريب، وظنه اقوى منه واشد فتكًا، فقرر الخضوع له، وسأله عما يريد ليلبي اوامره من غير تردد، فطلب الحمار علثًا وماء، واحضر له الاسد علقًا ولا أشهى وماً ، ولا أصفى فتكبر الحمار وتجبر وركله الاسد بأرجله وعندما ادرك الاسد هيافة الحمار وتفاهة ركلته، انقض عليه من غير تردد، لقد عرف قوته الحقيقية؟ فافترسه بانقضاضة واحدة. وبهذا لا نكون اعداء ما نجهل وحسب، بل اننا نخاف ما نجهل.. ولأننا -اقصد اكثرنا - اميون في مسائل الصحة، فقد توهمنا أن القسطرة أمر بالغ الخطورة، حتى ان صديقاً يساريًا جدا، قضى تسع سنوات في سجون الاحتلال. جاء يزورني بعد القسطرة، فسألني كيف تمكن الاطباء من انتزاع احد شرابين ساقي وزرعه في قلبي؟؟ .. وظننت الرجل برح؟ لكنني اشفقت على وحديقة ، الورد التي حملها الى فرطا بالسلامة .. وخشيت، اذا اخبرته بالحقيقة، ان يستعيد حديقته! ؟ فاكتفيت ببعض المبالغة في وصف الآلام الوهمية التي تسببت بها القسطرة التي لم تستغرق، في الواقع، اكثر من ثلاثين دقيقة .. على انني، من جهة ثانية، لم استطع ان انسى وجه الصديق الراحل ابراهيم اسد، الرئيس الاسبق لاتحاد طلبة فلسطين، وكان قد توفي بعيد عودتنا الى الجزء المتاح لنا من الوطن، بعد دقائق من اجراء القسطرة.. وما كان لنا أن نعرف، الا متأخرين، أن وفاته، رحمه الله، كانت لسبب صحى

لكنني، لأمر لا املك تفسيره، كنت في حال نادرة من السلام مع نفسي. لم يكن المرتبع السلام مع نفسي. لم يكن الموت ما يشغلني بقدر ما تعنيني مواجهة الحقيقة. ان الحكمة الاولى التي يدنا بها المرض، هي اننا لسنا استثناء. وكل نفس ذائقة الموت. ربحا نفكر في اشهاء كثيرة لم نتجزها، وربحا نتمنى ان نكسب المزيد من الوقت. لكن هذه الاشياء الكثيرة لا تنتهى، واحتياطي الوقت كله لا يكفي، والسؤال، من قبل ومن بعد هو: ثم ماذا ...

آخر.. ولكن الانسان عدو ما يجهل، او على وجه الدقة: شديد الخوف مما

#### مواعظ وإرشادات

كان مهجع المرضى اشبه بالسوق. نظريًا، كانت التجهيزات ممتازة: غرفة واسعة بسريرين تفترض ان احدهما لك والثاني لمن يرافقك من الاسرة.

لكن الاكتظاظ غير الانساني يجعل لكلّ سرير مريضًا، اما المرافقون الفرياء بعضهم عن بعض من الجنسين، فعليهم ان يتدبروا امرهم بالنوم على الكراسي وفي المرات. او كما فعلت زوجتي وابني، بالمبيت في احد فنادق العاصمة.

ولأنبي لست مريضاً، فلا مرض يلهبني عن الانتظار الشاق لدوري في دخول غرفة العدليات، ولا مكان من اي نوع لأقضي فيه أي نوع من الوقت. لهذا كان علي ان اتجاهل نظرات المعرضات واوامرهن الزاجرة، واقتشى في رواق المهجع، متسليًا بقراء الاعلامات والارشادات الطبية المعلقة، وقد رأيت شئاً عحنا..

استوقفتني قائمة اعلانات تفيد معنى المواعظ والارشادات، فجعلت التهمها بنظراتي، مغالبًا فضولي وابتسامتي التي خشيت ان تتحول الى ضحك وان يتحول الضحك الى قهقهة: تقول الموعظة الاولى ان القسطرة

ضرورية، لأنها تدلك، قبل فوات الاوان، على اي وضع غير طبيعي في جسمك، بحيث تتمكن من معالجته في الوقت المناسب. الى هنا، والكلام سليم وان كان لا يضيف شيئًا، ولكنك ما ان تتابع الموعظة الشمينة، حتى تقرأ العبارة التالية: وهذا يوفر عليك تكاليف باهطة!!

وتنتقل عيناك الى الموعظة التألية المتعلقة بفحص قرنية العين لمرضى السكر، والمنتهية بالحكمة اياها: وهذا يوفر عليك تكاليف باهظة...!

وسرعان ما وجدتني اتابع «المواعظ» من غير ان اضطر الى قراءتها ، فقد صرت اكينا من انتهائها بإبدا «الحرص على الوضع الاقتصادي للمرضى الاعزاء ... اذ يبدو ان «التكاليف الباهظة» لا تقل اهمية عن صحة الانسان وسلامته!! ولا اريد بطبيعة الحال ان اتحول الى واعظ مضاد ، ابشر الناس بصرف الانظار عن عرض الدنيا الزائل والاهتمام بما هو خير وأبقى ، ولكنني اتأمل قيمة الانسان في بلادنا ، وقياسه بما يملك لا بما هو قيمة ، فاتذكر المثل الشامي الشهير: ومعل قرض بتسوى القرص ، ما معلى قرش ما بتسوى القرض » وفي هذا السياق، لا استطيع ان انسى وفاة ام رغون صديقى في مرحلة وفي هذا الشياق، لا استطبع ان انسى وفاة ام رغون صديقى في مرحلة ولرض الطبيب ان يعالجها لعدم تأمين اتعابه قبل دخول العملية . فماتت . كنت اقرأ مواعظ المستشفى القاهري ، واتذكر المرحومة الحصية . فاتأت . كنت اقرأ مواعظ المستشفى القاهري ، واتذكر المرحومة الحصية . فاتأت . خمس وثلاثين سنة؟ ام انني اعادل قرشاً لأنني املك قرشاً ؟ . عجبي! وكم من القروش أساوي؟

#### ضحيتي الدكتور الطيب

اذا كَانت الفقرة السابقة ملتبسة بين الكآبة والسخرية، فقد تكون هذه الفقرة ملازمة لنوع من المرح الذي لا اضمن أنه خفيف الدم... فأنا الذي اعترف بقلة الحيلة، اعترف بأنني كنت مفتريًا من حيث لا ادري ولا اريد.. وكان ضحيتي من انبل الاشخاص الذين عرفتهم، وهو الدكتور ماجد، المكلف بمرافقة المرضى الفلسطينيين من غزة الى القاهرة..

حين دخلنا المستشفى، وكنت قد اتبت من غزة مع اسرتي على طريقتي الخاصة، وليس مع «الوقد»، كان في انتظاري حالة مرعبة من الفوضى. فالمرضى اكثر من الاسرة المتوفرة، ولا مناص من وضع كل اثنين في غرفة.

ولما كنت متأخرًا. فانه حتى رفاهية الاثنين في غرفة لم تتوفر لي. وكان على انتظار المجهول.

فجأة اتتي زوجتي متهللة، فقد خرج احد المرضى المصريين بالسلامة وليس الا أن احتل موقعه بوضع اليد. وقد كان..

سأكتشف بعد دقيقة وأحدة، أن أدارة المستشفى كانت قد حسبت حساب المريض المغادر، وقررت منع سريره لطبيبنا المرافق الدكتور ماجد، ولما احتللت موقع المريض، فقد انتقلت المشكلة الى الطبيب. لكنني تقدمت منه معتذرا، مؤكدا انني لم أكن أعرف، وأنه أولى بالمكان.. لكن الطبيب الذي يحتاج الى نشر معداته في الغرفة، كان من الشهامة بحيث أفسح لي مكانا عنده، موضحا أنه أن يستطبع أحدنا أن يحتمل وجود الأخر. فوافقت محرجا مضطرا مكرها لا بطلاً. لكن هذا لم يكن الالمقال الاول!

اما المقلب الثاني فكان غذائيا. ظهر طفل من مرافقي احد المرضى، وكان جائمًا، وامد، الحائرة بين موعد عملية ابيه ومكان مبينها، لا تعرف كيف تنفرغ لاطعام الطفل، ولم ار نفسي الا متوجها الى الطفل بالطعام الذي وضعته المرضة ولي ع . لأكتشف، بعد ساعة، ان ذلك الطعام لم يكن من حقي، بل هو للدكتور ماجد. وان طعامي، بحكم قرب موعد القسطرة وبحكم الحمية الخاصة بالسكر، بسيط جدا حتى يكاد يكون رمزيًا.. وهكذا اضطر الدكتور الى مفادرة المستشفى لتناول وجبة سريعة، والعودة الى غرفته ليواجه المقالب الثالث؟..

فقد وقعت عيناي، منذ أن احتللت موقع المريض المصري المغادر، على صينية بقلاوة ملفوفة بالسوليفان.. وترا عي أن أهل المريض المصري قد اشتروها ليوزعوها حلاوة خروج رجلهم بالسلامة.. ولما كنت اتشام من طعام المرضى، فقد اعطيت الصينية للمريضة في الغرفة المجاورة، لأكتشف، أن الصينية هي هدية قد احضرها الدكتور ماجد من غزة للطبيب المصري، البروفيسور الذي يعالجنا جميعًا.. وقد كان حرجي صاعقًا هذه المرة، ولم ينقذني منه الا بسار، الذي ذهب إلى المريضة المعنية فوجدها لم تفتع الصينية

# نصن نده قداس ملا عمكاا دلاد قدالساا

بعد، فقد كانت اكثر تشاؤمًا مني من طعام المرضى، واعدنا الصينية الى الطبيب. وقد انفجرنا جميعًا بالضحك...

#### العلاج بالموسيقي

انه الاستاذ كمال. هكذا قدمته المرضة، وهو رجل في الخمسين، وسيم. يتابط عودًا ويتلئ بابتسامة عذبة.. وهو لأمر ما، لم يعرفه احد، نذر نفسه ان يخفف عن نزلاء المستشفيات، بالمرور الهادئ، والركون الى استراحة المستشفى، طالبًا من المرضى ان يختاروا ما يسمعون. وقد تركنا له ان يعزف لنا ويغنى ما يشاء.. ولقد اختار اغنيتين لمحمد عبد الوهاب:

يا قريب وبعيد، وقالوا لي هان الود عليه. وبقليل من التأمل فهمت معنى الاختيار. فهؤلاء مرضى قلب، وهذا النوع من المرضى يكون غالبًا من المخضرمين. وهاتان الاغنيتان تنتميان الى جيل مخضرم هو الآن في الخمسين، يزيد قليلاً او ينقص قليلاً. والاستاذ كمال نفسه ينتمى الى هذا الجيل..

كان صوت الرجل حريريًا، وعزفه متفنًا، وحضوره خفيقًا.. غنى اغنيته وقال للجميع: والمحمد لله على السلامة. ومضى.. ويستطيع خيال احدنا، ولا سيما ان كان اديبًا، ان يضع السيناريو الملائم لهذا الرجل الغامض.. فقد يكون فنائا تعرض لأزمة صحية وعالجه المستشفى فقر ان تأتي هديته على شكل غناء.. ووها يكون فقد عزيزًا فأتي يواسي ويواسى، وقد.. وقد.. لكنني شعرت ان معنويات الجميع اصبحت افضل بكثير مما كانت عليه قبل دخول الاستاذ كمال علينا. لقد عالجنا بالموسيقى، بالغرح الكامن فينا، وبالتأكيد. لم يكن يفكر في والتكاليف الباهظة»..

حين أتى دوري، وكنت صائمًا، قددت على النقالة، واصبحت لا أرى غير سقف متحرك انزلق تحته في المرات. وفجأة اضاء وجه البروفيسور عز الدين الصاوي بابتسامة ترد الروح، وكان يساعده الدكتور ماجد، صديقي وضحيتي، الى جانب الدكتور عبد المقصود.. كان الامر اشبه باللعبة، انها ثلاثون دقيقة، والحمد لله على السلامة.

